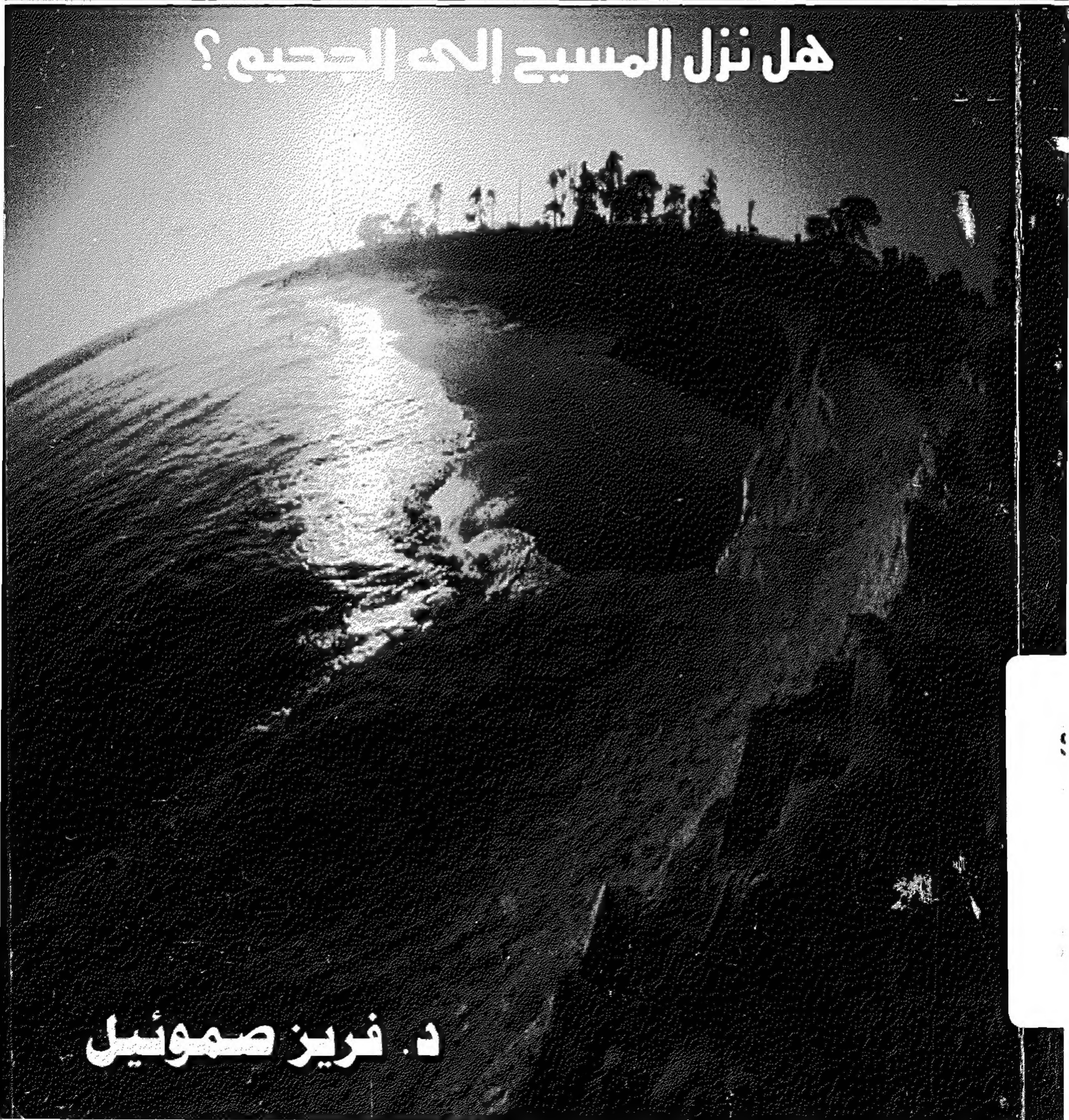


قضايا شائكة

المسيح في الهاوية

هل نزل المسيح إلى الجحيم؟



د. فريز صموئيل

إهداء ٢٠٠٧
الشيخ / عبد السلام محمد
جمهورية مصر العربية

قضايا شائكة

(١)

المسيح في الهاوية

هل نزل المسيح إلى الجحيم؟

اسم الكتاب: المسيح في الهاوية

المؤلف: د. فريز صموئيل

ت: ٠٢٢٣٢٢٩٠٨

Email: theway_55@yahoo.com

<http://thewaytolif0.tripod.com>

رقم الإيداع: ٢٠٠٥/١٠٨٣٩

المطبعة: اوتوبرنت ٥٨٧١٠٠٢

حقوق الطبع محفوظة

تقديم

شرفني الأخ الحبيب والصدیق الودود دكتور فريز صموئيل بأن أطلعني على مسودة هذا الكتاب الرائع:

وكما تعودنا منه في كل كتاباته لمست البحث الدقيق والمجهود الكبير والأسلوب الشيق لعرض موضوع تنوعت فيه الآراء وتعددت الاجتهادات وكلها تحاول أن تصل إلى الحقيقة، وقد استطاع المؤلف في حكمة عظيمة أن يعرض وجهات النظر المتباينة والمتقاربة في أمانة بالغة.. وإني بقلبي أهني القارئ والمؤلف مصلياً أن يكون هذا البحث بركة للكثيرين.. متطلعاً إلى المزيد بمعونة الرب من كتابات د. فريز.. وليكافئ القدير تعب محبته مستثمراً كل مجهوداته لمجد اسمه الكريم. آمين

د.م. نشأت سامي

أستاذ بكلية الهندسة

مقدمة

هل نزل المسيح إلى الهاوية؟ لقد واجهتني هذه القضية الشائكة مرتين، الأولى في أحد المؤتمرات سألتني أحد الشباب عن تفسير ما جاء في (ابط ٣: ١٨-٢٠)، وكان بجوارى أحد رعاة الكنيسة الإنجيلية، فأحلت السائل إليه واستمعت إلى إجابته، وكان ملخصها: إن المسيح لم ينزل إلى الهاوية، وأن الكرازة تمت بالروح القدس من خلال نوح. والمرة الثانية كانت أثناء دراستي لفكر السبتيين حول قضية الموت والخلود والفناء. وهنا لم أجد مفرًا من أن أدرس هذه القضية، وباجماع المفسرين أن النصوص التي تناولتها من أصعب نصوص الكتاب المقدس، ولذلك كثرت الآراء والتفاسير، وأصبح من الصعب الإجماع على رأي قاطع.

وفي هذا الكتاب سأحاول إلقاء بعض الضوء على هذه القضية، وليس بالطبع هدفي أن أهاجم عقيدة أى طائفة. فلم ولن يكون هذا هدفي في أى كتاب كتبته أو سأكتبه. ولهذا سوف أعرض وجهات النظر المختلفة موثقة أي أن البحث وثائق أكثر منه تحليل. طالباً من الله أن يقود القارئ بالروح القدس ليفهم ويقتنع ويقرر بماذا يؤمن.

وهذه الدراسة باكورة سلسلة جديدة تحمل عنوان رئيسى هو "قضايا شائكة"، ثم عنوان فرعى عن موضوع الدراسة. وأرجو أن أكون قد وفقت فيما قصدت إليه.

المؤلف

المسيح في الهاوية ١

أساسيات تمهيدية

في البداية أحب أن أوضح أن كثير من الأسئلة التي تتعلق بهذا الموضوع لا نستطيع أن نعطي عنها إجابات كافية، ولكننا سنحاول إلقاء بعض الضوء عليها من خلال نصوص الكتاب المقدس، وكتب التفسير المختلفة. ونثق أننا في الحياة الأبدية سوف نعرف كل شيء بأكثر وضوح. ومن الأسئلة التي قد تدور في ذهن القارئ بخصوص هذا الموضوع: ما هو المقصود بالمرحلة المتوسطة؟

أين سوف نقضي هذه الفترة؟

ما المقصود بالهلاوية وأين مكانها؟

أولاً: المرحلة المتوسطة^(١):

هي الفترة الزمنية بين موت الإنسان ويوم القيامة، وفيها تكون الأرواح في مكان الانتظار.

وبناء على ما جاء في حديث المسيح عن الغني ولعازر في لو ١٦ نرى:

١- أرواح منفصلة عن الأجساد، وأن التعبير عنها بصورة جسدية هو تعبير مجازي.

٢- إن الأرواح في هذه الفترة تكون في حالة الوعي والادراك التام.

٣- إن هذه المرحلة هي فترة مؤقتة فيها يتنعم الأبرار ويتعذب الأشرار بكيفية ما.

٤- لا امكانية للتغيير، أي ليست هناك فرصة ثانية للتوبة بعد الموت.

١- سوف يقدم المؤلف دراسة تفصيلية حول هذا الموضوع في الكتاب التالي "السبتيون في ضوء كلمة الله" إن شاء الله.

٥- إن هذه الفترة تُقضى في الهاوية.

ثانياً: الهاوية:

١- ما المقصود بالهاوية؟

الهاوية هي مكان الانتظار ليوم القيامة.

أ- الهاوية في الفكر اليوناني:

جاءت العبارة في اللاتينية *inferna*. وكلمة *Inferna* تعني *lower* أى أسفل. وقد تُرجمت هذه الكلمة إلى *Hades* في اليونانية. وكلمة "هايس" كانت في الأصل الاسم الخاص لإله أسفل الأرض الذي يحكم في مكان الموتى، ثم استخدمت كاسم للعالم السفلي نفسه *under world*.

"وتفسر إحدى الأساطير اليونانية القديمة ذلك بقولها عندما انتهت سيادة الإله القديم "كرونوس" *Kronos* على الكون، اقترع أبنائه الثلاثة على اقتسام مملكته السابقة، فكانت السماء من نصيب (زيوس)، والبحر من نصيب (بوسيدون)، والعالم السفلي من نصيب (هايس). أما الأرض وجبل أوليمبوس فظلاً مشاعاً بينهم... وكان الاعتقاد الشائع هو أن أرواح الموتى تواصل الحياة في العالم السفلي على نحو غير واضح أو محدد المعالم، وتتضارب دقات هذا الاعتقاد.. إذ يبدو أن الموتى كانوا في ظنهم يواصلون الحياة في قبورهم مثلما يواصلونها في أرض الأموات التي يسودها هايس (*Hades*) - أى غير المنظور، وقد استخدم اسمه في زمن متأخر للدلالة على مملكته بدلاً منه - ومملكته برسيفوني أو برسيفاسا، وأن أرض الأموات هذه يفصلها عن عالمنا هذا أحد الأنهار، ويُعتقد في الغالب أنه نهر ستيكس".^(٢)

ب- الهاوية في العهد القديم:

وقد أطلق عليها في العهد القديم "شئول" *Sheol* وتعني مقر أرواح الموتى.

٢- الديانة اليونانية القديمة، هـ.ج.روز. ترجمة رمزي عبده جرجس، دار نهضة مصر، ١٩٦٥، ص ١٤ و ٣٦.

وتوصف في كتب العهد القديم بأنها مكان في أعماق الأرض تذهب إليه
أرواح الموتى (عدد ١٦: ٣٠-٣٢ ، تثنية ٣٢: ٢٢ ، مز ٦٣: ٩ ، ١٣: ٨٦ ،
حز ٢٠: ٢٦ ، ١٤: ٣١ ، ٣٢: ١٨ و ٢٤).

وهي مكان الظلمة (أي ١٠: ٢١ و ٢٢ ، مز ١٤٣: ٣)، والسكوت (مز
٩٤: ١٧)، والنسيان (مز ١٨: ١٢، جا ٩: ٥ و ١٠)، لا يُنكر فيها الله ولا
يُحمد (إش ٢٨: ٢٨ ، مز ٦: ٥ ، مز ١١٥: ١٧)، ولا معرفة بما يجري على
الأرض (أي ٢: ١٤).. وهذه تعبيرات نسبية بالمقارنة مع لمعان وفرح
ونشاط الحياة الدنيا.^(٢)

ج- الهاوية في العهد الجديد:

إن مرادف كلمة "شئول" العبرية هو "هاديس Hades اليونانية" وهي
مقر أرواح المنتقلين في أثناء فترة الانتظار، وقد ترجمت في اللغة العربية
إلى الهاوية أو مثنوى الأرواح (رؤ ١٨: ١ ، رؤ ٨: ٦ في الترجمة العربية
الجديدة)، أما الترجمة الكاثوليكية فقد ترجمتها (بالجحيم).

وقد تكررت كلمة "هاوية" في النص اليوناني لثي عشرة مرة (αδης)، منها
أربع مرات على لسان المسيح، ومرتين في سفر أعمال الرسل عن المسيح،
ونكرها الرسول بولس مرة واحدة، وجاءت في سفر الرؤيا أربع مرات.

١- في توبيخ المسيح للمدن التي لم تتب قال: "وأنت يا كفر ناحوم
المرتفعة إلى السماء ستهبطين إلى الهاوية" (مت ١١: ٢٣) ونفس النص في (لو
١٥: ١٠) "وأنت يا كفر ناحوم المرتفعة إلى السماء ستهبطين إلى الهاوية".

٢- في حديث المسيح عن الكنيسة: "على هذه الصخرة ابني كنيسة
وأبواب الجحيم (الهاوية) لن تقوى عليها" (مت ١٦: ٢٢ و ٢٣).

٣- في مثل الغني ولعازر قال المسيح: "مات الغني أيضاً ودفن، فرفع
عينيه في الجحيم (الهاوية) وهو في العذاب ورأى إبراهيم من بعيد ولعازر
في حضنه".

٢- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ١، دار الثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٨٨ ص ١٠٠.

٤- قال الرسول بطرس في عظته في يوم الخمسين عن المسيح مقتبساً ما جاء في (مز ١٠: ١٦) "لأنك لن تترك نفسي في الهاوية ولن تدع قدوسك يرى فساداً" (أع ٢: ٢٧). ويكرر نفس الكلام قائلًا: "سبق فرأى وتكلم عن قيامة المسيح أنه لم تترك نفسه في الهاوية ولا رأى جسده فساداً" (أع ٢: ٣١).

٥- يقول الرسول بولس عند حديثه عن القيامة: "أين شوكتك يا موت، وأين غلبتك يا هاوية" (١كو ١٥: ٥٥).

٦- وفي سفر الرؤيا يذكر الرسول يوحنا هذه الكلمة أربع مرات:

أ- "لي مفاتيح الهاوية والموت" (رؤ ١: ١٨).

ب- "فنظرت وإذا فرس أخضر والجالس عليه اسمه الموت والهاوية تتبعه" (رؤ ٦: ٨).

ج- "الوحش الذي رأيت كان وليس الآن، وهو عتيد أن يصعد من الهاوية ويمضي إلى الهلاك" (رؤ ١٧: ٨).

د- "وسلم البحر الأموات الذين فيه، وسلم الموت والهاوية الأموات الذين فيهما.. وطرح الموت والهاوية في بحيرة النار هذا هو الموت الثاني" (رؤ ٢٠: ١٣ و١٤).

وبناء على ما جاء في قصة الغني ولعازر التي رواها المسيح "مات الغني أيضاً ودُفن. فرفع عينيه في الجحيم (الهاوية) وهو في العذاب، ورأى إبراهيم من بعيد ولعازر في حضنه فنادى وقال: يا أبي إبراهيم ارحمني وأرسل لعازر ليبل طرف إصبعه بماء ويبرد لساني لأنني معذب في هذا اللهب. فقال إبراهيم: يا ابني انكر أنك استوفيت خيرائك في حياتك وكذلك لعازر البلايا. والآن هو يتعزى وأنت تتعذب. وفوق هذا كله بيننا وبينكم هوة عظيمة قد أثبتت حتى أن الذين يريدون العبور من هنا إليكم لا يقدرون ولا الذين من هناك يجتازون إلينا" (لو ١٦: ٢٢-٢٦). يرى البعض أن الهاوية تنقسم إلى قسمين:

١- الجزء الأعلى: وبه أرواح الأبرار، والذي سُمي بحضن إبراهيم.

٢- الجزء الأسفل: وبه أرواح الأشرار، والذي كان فيه الغني في هذا النص.

وبينهما هوة عظيمة قد أثبتت.

ويرى آخرون أن هناك قسم ثالث، تُرجم في اللغة العربية إلى الهاوية، جاء في (لو ٨: ٣١، رو ٧: ١٠، رؤ ٩: ١ و ١١، ٧: ١١، ٨: ١٧، ٢٠: ١ و ٣). وهو في النص اليوناني (αβυσσος) "أبيسوس" Abyssos وهو الجزء الأعظم من الهاوية، ويمكن ترجمة الكلمة "بئر الظلمة العميق". وهو القسم الخاص بالأرواح الشريرة، وفيه الملائكة الساقطين المحفوظين بقيود أبدية تحت الظلام (يه ٦).

٢- أين توجد الهاوية؟

يظن البعض أن الهاوية تحت الأرض، ولكن يجب أن نفهم هذا التعبير بطريقة روحية لأن ما يعتبره البعض أعلا هو بالنسبة للآخرين أسفل (نظراً لكروية الأرض). وما يعتبره البعض أعلا في وقت معين قد يصبح أسفل في وقت آخر (نظراً لدوران الأرض حول محورها). إننا فالمقصود من أعلا وأسفل في الكتاب المقدس معنى أدبي لا فلكي.

فإن الله هو العلي، ومن يذهب إليه يصعد (يو ٣: ١٣، ٦٢: ٦، ١٧: ٢٠)، والذين يُطردون من محضره بالتأكيد ينحدرون.^(٤)

٣- الهاوية حالة وليست مكاناً:

يرى البعض أن الهاوية حالة وليست مكاناً، ومثال لهذا الرأي ما كتبه يوسف رياض: "كلمة 'الهاوية' وبالعبرية 'شاؤول' تعني بالعربي المجهول أو السؤال، وهي تشير إلى العالم غير المنظور، عالم الأموات. ويظن البعض أن الهاوية هي مكان ما في أقسام الأرض السفلي، لكن بقراءة الكتاب المقدس قراءة متأنية واعية ندرك أن الهاوية ليست مكاناً بل حالة، هي حالة انفصال الروح عن الجسد. فهناك في كلمة الله حالتان: حالة الجسد منفصلاً عن الروح، وتسمى الموت، وحالة الروح منفصلة عن الجسد وتسمى الهاوية. والهاوية ترتبط دائماً في الكتاب المقدس بالموت، فمثلاً يقول: "أين شوكتك يا موت؟ أين غلبتك يا هاوية" (١كو ١٥: ١٥)،

٤- الشيطان، يوسف رياض، ط ١، ١٩٩٢، ص ٢٨٧ و ٢٨٨.

وأيضاً "لي مفاتيح الهاوية والموت" (رؤا:١٨ وانظر أيضاً رؤا:٦ ، ٢٠:١٣ و١٤)، وفي العهد القديم "لأن المحبة قوية كالموت، الغيرة قاسية كالهاوية" (نش:٨ ، ٦:٨ ، وانظر أيضاً هو:١٣:١٤). ولأن الموت حالة وليس مكاناً، فكنالك الهاوية أيضاً.

والهاوية أيضاً ليست هي القبر، يتحدث الوحي عن مقبرة ماء، فالقبر له مكان جغرافي (تك:٥:١٣ ، ٢صم:٤١:١٤ ، حز:٣٩:١١)، وأما الهاوية فليس لها مكان جغرافي، ويحدثنا الكتاب عن "ملك قبر" (تك:٢٣:٤ و٩ و٢٠)، ولكن الوحي لا يحدثنا عن شخص امتلك الهاوية، وما هذا وذاك إلا لأن الهاوية حالة وليست مكاناً.

ثم أننا نقرأ في كلمة الله عن قبور بالجمع (خر:١٤:١١)، ويمكن أن يكون للشخص مقبرة خاصة به (مت:٢٧:٥٧-٦٠) أما الهاوية فلا تذكر بالجمع إطلاقاً، بل دائماً ترد بالمفرد.

ونلاحظ أنه قيل عن الغني في (لو:١٦:٢٣) أنه رفع عينيه في الهاوية (الحالة)، وهو في العذاب (المكان) بينما لعازر في مكان مختلف، في حضن إبراهيم، وبينهما هوة عظيمة قد أثبتت، وعليه فالهاوية هي الحالة التي توجد فيها أرواح جميع البشر من لحظة موتهم وحتى قيامتهم. بالنسبة للأشرار فإنهم يذهبون إلى الهاوية في موضع العذاب (لو:١٦:٢٨) وبالنسبة للأبرار فإنهم يذهبون إلى موضع العزاء والفارق الأبدي بين المكانين شاسع جداً، حتى لو أمكن للذين في مكان أن يشاهدوا الذين في المكان الآخر أو يتحدثوا إليهم (لو:١٦:٢٦)، لكن هذا الفارق لم يكن واضحاً في العهد القديم.

فلا عجب أن نجد رجال الإيمان لا يتكلمون إلا عن ذهابهم إلى الهاوية عند موتهم. لكن المسيح الذي بموته أبطل الموت وأثار الحياة والخلود بواسطة الإنجيل، وكان أول من أوضح هذا الفارق الكبير بين حال الأبرار وحال الأشرار في المرحلة المتوسطة بين الموت والقيامة، وذلك في قصة الغني ولعازر (لو:١٦). ثم توضح بعد ذلك أكثر في باقي أجزاء العهد الجديد.

وبالنسبة للمسيح فقد نُقِن جسده بعد موته في قبر يوسف الرامي، وأما نفسه فكانت في الهاوية (الحالة)، وفي الفردوس (المكان)، كما قال تبارك اسمه للص التائب: "الحق أقول لك إنك اليوم تكون معي في الفردوس" (لو ٢٣: ٤٣).

نخلص من هذا أنه كما أن الموت هو حالة الجسد منفصلاً عن الروح والنفس، هكذا الهاوية أيضاً هي حالة النفس والروح منفصلتين عن الجسد.

وفي مز ١٦ كما أشار المرنم إلى أن الله لن يترك نفسه في الهاوية، أشار أيضاً إلى جسده بالقول: "لن تدع نَفْسَكَ (قدوسك) يرى فسداً". نعم لم يسمح الله بأن يظل جسد المسيح بدون روحه في حالة الموت، ولا أن تظل نفسه بدون جسده في حالة الهاوية، فأقام المسيح من الأموات في اليوم الثالث^(٥).

وبهذا الرأي قال بروس أنيستي: "شئول Sheol هي الكلمة العبرانية المستخدمة في العهد القديم، وهاديس هي الكلمة اليونانية المستخدمة في العهد الجديد، وكلاهما كلمة واحدة بمعنى واحد. بينما الموت هو حالة الجسد بدون النفس والروح، فإن شئول أو هاديس هي حالة النفس والروح بدون الجسد.. الهاديس هي حالة أكثر من كونها مكاناً للنفوس والأرواح التي فارقت أجسادها، وهي تعني ببساطة "العالم غير المنظور" إنها حالة مؤقتة للأشخاص الذي خلعوا أجسادهم في المرحلة المتوسطة التي تفصل بين الموت والقيامة"^(٦).

وهذا الرأي لا يلغي المرحلة المتوسطة، ووجود مكان انتظار سواء للأبرار أو الأشرار، ولكنه فقط ينبير على أن كلمة الهاوية لا تعني مكان، بل هي حالة الروح دون الجسد.

٤- أبواب الجحيم

سأل المسيح تلاميذه قائلاً: "من يقول الناس أتي أنا ابن الإنسان؟" (مت ١٦: ١٣).

٥- المزامير المسياوية، يوسف رياض، مكتبة الإخوة، ط ١ ص ٦٥ و٦٦.

٦- بحث كتابي في: الموت، الحالة المتوسطة، القيامة، الوضع النهائي، تأليف بروس

أنيستي، بيت عنيا، ط ١ ٢٠٠٢، ص ٦.

فأجاب سمعان بطرس وقال: "أنت هو المسيح ابن الله الحي" (مت ١٦: ١٦).

فقال له المسيح: "أنت بطرس وعلى هذه الصخرة ابني كنيسة وأبواب الجحيم لن تقوى عليها" (مت ١٦: ١٨).

إن كلمة "الجحيم" هي ترجمة غير دقيقة، فحسب النص اليوناني هي كلمة "هاديس" والتي ترجمت "هاوية". وقد جاء في معظم الترجمات الانجليزية "the gates of Hades".

والجحيم في اللغة العربية هي النار الشديدة الاضطرام والتأجج، والهاوية مكان انتظار ليست كذلك. إذن الترجمة الصحيحة للنص: "وأبواب الهاوية لن تقوى عليها". والسؤال ما المقصود بـ "أبواب الهاوية"؟ إنها صورة رمزية، يُصور فيها الهاوية بقلعة لها أبواب.

ويقول أحد المفسرين: إن الباب في الاصطلاح الشرقي القديم، خاصة باب القرية أو البلدة الصغيرة، كان هو المكان الذي يجلس فيه شيوخ القرية وحكامها ليقدموا مشوراتهم، وليجروا العدالة والقضاء، فمثلاً تقول الشريعة "إذا كان لرجل ابن معاند ومارد ولا يسمع لقول أبيه ولا لقول أمه ويؤذنه فلا يسمع لهما. يمسكه أبوه وأمه ويأتيان به إلى شيوخ مدينته وإلى باب مكانه" (تث ٢١: ١٨ و ١٩). وفي (تث ٢٥: ٧) "وإن لم يرض الرجل أن يأخذ امرأة أخيه تصعد امرأة أخيه إلى الباب إلى الشيوخ". فالباب هو مكان الحكم.^(٧)

كانت الأبواب قديماً للمدن المسورة مكان للاجتماع للمشورة ولأرباب الحكم (٢ صم ١٥: ٢)، ولأجراء الأعمال المختلفة (أي ٢٩: ٧ ، مز ٩: ١٤ ، مز ٦٩: ١٢ ، أم ٢٣: ٣١) و"يساعدنا على فهم هذا أن نلقي نظرة على أبواب بابل القديمة.. لقد أحاطت بابل أسوار شامخة غير عادية، فقد كانت محاطة

٧- تفسير العهد الجديد، دوليم باركلي، مجلد ١، دار الثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٩٣،

بسورين. الخارجي ارتفاعه ٣٥٠ قدم (نحو ١٠٥ متراً)، وبعرض ٨٧ قدماً (نحو ٢٦ متراً).. أما المداخل فقد استخدم لكل منها زوجين من الأبواب النحاسية، زوج من الداخل وزوج من الخارج لزيادة عنصر الأمان. فإذا أغلق كلا الزوجين من الأبواب عند أي مدخل للسورين فإن حجرة محصنة للغاية تكون قد تكونت. وفي هذه الحجرة ومثيلاتها كان يجتمع قادة المدينة وخبرائها لوضع الخطط الحربية ومناقشتها. وقد ألمح الكتاب المقدس إلى استخدام أبواب المدن لهذا الغرض في أكثر من موضع (يش ٢٠: ٤ ، را ١: ٤ ، أم ٢٣: ٣١ ، امل ١٠: ٢٢).^(٨)

والمقصود "بأبواب الجحيم لن تقوى عليها" أن قوات الشر مجتمعة معاً، من شيطانية وبشرية، لن تقوى على تقويض الكنيسة التي اقتناها الرب بدمه (أع ٢٠: ٨)، وبنائها على شخصه (كو ٣: ١١)، وهو الممسك بها في يده (يو ١٠: ٢٨ و ٢٩)، وهو الذي يحرسها ويحفظها بقوته (ابط ١: ٥ ، يه ٢٤).^(٩) إذاً مهما كانت المؤامرات، ومهما كانت الهجمات فلن تقوى على الكنيسة. وكل آلة صُورت ضدها لن تتجح (إش ٥٤: ١٧).

* ويرى ر. ت. فرانس: إن "أبواب الجحيم" تعني "أبواب الموت" (مز ١٣: ٩ ، ١٠٧: ١٨.. إلخ).

وهي مكان الموتى. وعندما نقول إن قوى الموت - وهو الأصح - لن تقوى على الكنيسة، فهذا يعني أنها لن تموت، وإن أحاطت بها أبواب الموت. والكلمات لا تشير إلى أي هجوم عليها من قوى الشر، بل بكل بساطة عملية الموت، بل ولا يؤيد النص أيضاً الفكرة المثيرة عن هجوم الكنيسة على أبواب الموت.^(١٠)

٨- وهم غلبوه، الأب دانيال البراموسي (سابقاً)، ص ٢٠٧. وانظر: دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٢، دار الثقافة، ط ١، ١٩٩٠، ص ٦.

٩- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٢، دار الثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٩٠، ص ٥٠٣.

١٠- التفسير الحديث، إنجيل متى، ريت فرانس، تعريب أنيبي شكرى، ص ٢٨٣.

وأياً كان تفسير هذا النص، فإنه يعبر عن النصر العظيمة لكنيسة المسيح.

٥- مفاتيح الهاوية:

يقول المسيح "أنا هو الأول والآخر.. ولي مفاتيح الهاوية والموت" (رؤ ١٧: ١ و ١٨)

وهذه أيضاً صورة رمزية. والمفاتيح علامة السلطة، فالمسيح يعلن ويؤكد سلطانه على الموت؛ لأنه أباد بالموت ذاك الذي له سلطان الموت أي إبليس (عب ٢: ١٤).

إذاً هذا تعبير مجازي يشير إلى سلطان المسيح المطلق على المملكة التي يسودها الموت، فهو الذي ألمات الموت بالموت، ووهب الحياة لساكني القبور. (١١)

هذا باختصار شديد ما نريد أن نوضحه هنا عن المرحلة المتوسطة والهاوية.

ثالثاً: ملخص الآراء عن نزول المسيح إلى الهاوية:

هناك رأيان:

١- الرأي الأول: يرى أصحاب هذا الرأي أن المسيح نزل حرفياً إلى الهاوية، والقائلون بهذا الرأي يختلفون في سبب نزول المسيح إلى الهاوية وتبعاً لهذا ينقسمون إلى ثلاثة آراء:

أ- المسيح نزل إلى الهاوية وأطلق سراح مؤمني العهد القديم، وأخذهم إلى الفردوس، وهم يرون أن المسيح نزل إلى المكان الذي توجد فيه أرواح الأبرار (الجزء العلوي من الهاوية).

ب- المسيح نزل إلى الهاوية، وأعلن انتصاره على الشيطان وجنوده وبذلك يكون قد نزل إلى حيث يوجد الأشرار (الجزء الأسفل من الهاوية).

١١- فتح السفر المختوم، د. القس إبراهيم سعيد. مجمع الكنائس في الشرق الأدنى، ١٩٦٩، ص ١١٤.

ج- روح المسيح الإنسانية نزلت إلى الهاوية، كمكان انتظار لمدة ثلاثة أيام، إلى أن قام من الموت (الجزء العلوي من الهاوية).

٢- الرأي الثاني: ويرى أصحاب هذا الرأي أن المسيح لم ينزل حرفياً إلى الهاوية، ويفسرون الآيات التي تتحدث عن هذا الموضوع بأنها تعني:
أ- تواضع المسيح، وهذا يتمثل في تجسده وموته ودفنه.

ب- أو يفسرونها مجازياً، بأنها تعني أن المسيح قد تحمل آلام الهاوية أثناء حياته على الأرض وخاصة على الصليب. وفيما يلي سوف نوضح هذه الآراء ببعض التفاصيل:

١- المسيح نزل إلى نيران الهاوية ليكفر عن الخطايا:

بعد موت المسيح ودفنه نزل وعانى في نيران الهاوية للتكفير عن الخطايا أي أن النزول جزء من عمل المسيح الكفاري.

وهذا الرأي لم يقل به أي جماعة مسيحية لها أي أهمية تاريخية، وبالطبع هذا الرأي غير صحيح بالمرّة، لأن للمسيح قال وهو على الصليب "قد أكمل" (يو ١٩: ٣٠)، وكلمة قد أكمل في اليونانية هي "Tetelestia" وهي تُستخدم في المعاملات المالية لتعني "تم الدفع نهائياً" أي أن عمل الكفارة قد تم على الصليب، وثمن فدائنا قد دفع تماماً وكاملاً.

٢- المسيح نزل إلى الهاوية ليكرز إلى مؤمنى العهد القديم:

بعد موت المسيح ذهبت روحه إلى مقر أرواح الراحطين الذين ماتوا على الرجاء قبل موت المسيح على الصليب، وأعلنت لهم اتمام عمل الفداء وحررتهم من الهاوية، ونقلتهم إلى الفردوس. وأصبحت الهاوية الآن مقر أرواح الأشرار فقط.

وهذا هو عقيدة الكنيسة الأرثوذكسية وأيضاً الكنيسة الكاثوليكية والتي تؤمن أن المسيح نزل إلى جزء من الهاوية وهو "جحيم الأباء". والكرازة هنا هي إعلان اتمام عمل الفداء.

٣- المسيح نزل إلى الهاوية ليعلن انتصاره:

بعد موت المسيح، نزل إلى الهاوية دائرة عمل ونفوذ الشيطان، ليعلن نصرته على قوات الشر، ويسلب مملكته. وهذا هو رأى المصلح مارتن لوثر والكنيسة اللوثرية حتى اليوم.

٤- نزول المسيح إلى الهاوية تعبير مجازي:

المسيح لم ينزل حرفياً إلى الهاوية، ولكن هذا تعبير مجازي إشارة إلى آلام الهاوية التي تحملها المسيح على الصليب. فالمسيح قد تألم على الصليب - خاصة عندما حجب الأب وجهه عنه - الآلام التي كان لابد أن نجتازها نحن في الهاوية.

والدلالة على بقاء المسيح في حالة الموت وتحت سلطانه إلى اليوم الثالث على ما جاء في جواب س٢٧ من كتاب "أصول الإيمان" حيث قيل: ومكنه تحت سلطان الموت إلى حين^(١٢)، وأيضاً الإقرار بالإيمان لمجمع وستمنستر حيث قيل: وبقي تحت سلطان الموت لكنه لم يبرِ فساداً (ف٨ رقم ٤).^(١٣)

وقيل في كتاب "أصول الإيمان المطول: "يقوم اتضاع المسيح بدفنه ومكنه في حال الأموات وتحت سلطة الموت إلى اليوم الثالث وهو نفس المراد بالقول أنه نزل إلى الهاوية".^(١٤)

١٢- انظر شرح أصول الإيمان، د. القس أندراوس واطسن، د. القس إبراهيم سعيد، دار الثقافة، ط٤ سنة ١٩٨٨، سؤال ٢٧ ص ١٨٩.

١٣- انظر اقرار الإيمان للوستمنستري، دار الثقافة، ط١٩٧٨، ص ٣٥.

١٤- علم اللاهوت النظامي، جيمس أنس، دار الثقافة، ط١، ١٩٧١، ص ٩٠٤.

وهذا هو رأى كلفن والكنيسة الكلفينية.

٥- نزول المسيح إلى الهاوية يعنى نزوله إلى القبر:

حيث أن كلمة الهاوية تعنى أحياناً القبر. رأى البعض مثل تشارلز هودج وبعض الكتاب المصلحين أن هذا النص ربما يكون إشارة إلى دفن المسيح في القبر. وهذا يبرهن حقيقة موته.

ولكن إذا كانت العبارة تعنى دفنه في القبر فكيف يقال (في قانون الإيمان الرسولى) مات ودفن ثم بعد ذلك نزل إلى الجحيم أى أنها تصبح إضافة بلا معنى، ثم أن الفعل نزل مبنى للمعلوم وبالطبع المسيح لم ينزل إلى القبر، بل وُضع في القبر، والذي نزل إلى القبر هو الجسد وليس الروح والنفس.

وهذا الرأى قال به القس ليبب مشرقى: "وإن نزول المسيح إلى الأرض السفلى معناه حلول السيد في القبر وتأكيده موته بإقامته فيه ثلاثة أيام. إن نزول المسيح إلى الهاوية لا يقصد به حرفية النزول بل معناه أن السيد داس سلطان الموت بموته، وكسر شوكرته. مات المسيح إذن موتاً حقيقياً، ودفن، ونزل إلى أقسام الأرض السفلى، وقام". (١٥)

ويقول أيضاً: "إن المقصود بنزوله إلى الجحيم أى نزوله إلى القبر"، وقد قال المرنم: "لم تترك نفسى في الهاوية، لم تدع نفيك يرى فساداً، أى أن السيد مات حقاً وقاسى الكثير من العذاب الروحى الذى قاساه من أجلنا". (١٦)

٦- نزول المسيح إلى الهاوية يعنى أن روح المسيح الإنسانية ذهبت

إلى مجال ومقر الموتى:

إن التعريف الأساسى للموت الطبيعى هو انفصال الروح عن الجسد، وهكذا عندما مات المسيح كإنسان كامل انفصلت روحه الإنسانية عن

١٥- قصة العقيدة الإنجيلية، د. القس ليبب مشرقى، ط ١، ١٩٧٦، ص ١٠٩.

١٦- حديث مع جون كلفن، د. القس ليبب مشرقى، ط ١، ١٩٨٥، ص ١٣٤، ١٣٥.

جسده، ووُضع الجسد في القبر، وذهبت روحه إلى مقر أرواح الراحطين، ولكن هذا لم يستمر طويلاً "لأنك لن تترك نفسك في الهاوية، لن تدع تفيك يرى فساداً" (مز ١٦: ١٠)، ففي اليوم الثالث عادت روح المسيح إلى جسده وقام من الموت، ولسان حاله يقول: "أين شركتك يا موت. أين غلبتك يا هاوية" (١كو ١٥: ٥٥). (١٧)

* ويستند الذين ينادون بحرفية نزول المسيح إلى الهاوية على الأدلة الآتية:

أ- الأدلة الكتابية:

وهي الأدلة المبنية على نصوص الكتاب المقدس، وهي تشمل:

١- نبوات العهد القديم.

٢- أقوال المسيح.

٣- أقوال رسل المسيح:

• أقوال الرسول بولس.

• أقوال الرسول بطرس.

ب- قوانين الإيمان.

١- قانون الإيمان الرسولي.

٢- قانون الإيمان النيقاوي - القسطنطيني.

٣- قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس.

ج- أقوال آباء الكنيسة:

د- كتب الطقوس والصلوات الكنسية.

وسوف نتناول هذه الأدلة بالتفصيل في الفصول التالية.

١٧- علم اللاهوت النظامي، دار الثقافة، ط ١، ١٩٧١، ص ٩٠٦.

المسيح في الهاوية ٢

الأدلة الكتابية

لقد جاء نكر نزول المسيح في الكتاب المقدس في:

١- نبوات العهد القديم:

(مز ١٠: ١٦ ، مز ٧: ٢٤-١٠ ، إش ٦: ٤٢ و ٧ ، هو ١٣: ١٤ ، زك ٩: ١١ و ١٢).

٢- أقوال المسيح:

(مت ١٢: ٤٠).

٣- أقوال الرسل:

• الرسول بولس: (رو ٦: ١٠ و ٧ ، أف ٤: ٨ و ٩ ، في ٢: ١٠ ، ١ تي ٣: ١٦ ، عب ١١: ٤٠).

• الرسول بطرس: (١ بط ٣: ١٨-٢٠ ، ١ بط ٤: ٦).

أولاً: نبوات العهد القديم عن نزول المسيح إلى الهاوية

(١) مز ١٠: ١٦ "لأنك لن تترك نفسك في الهاوية. لن تدع تفك يري فساداً"

يقول مؤيدو نزول المسيح إلى الهاوية: قال القديس بطرس يصف قيامة المسيح "أقامه الله ناقضاً آلام الموت (في مملكة الأموات) إذ لم يكن ممكناً أن يمسكه الموت" (أع ٢: ٢٤)، وعبارة "ناقضاً آلام الموت" هي صورة يُراد بها خلاص الموتى من الجحيم (انظر كو ١: ٨ البكر من الأموات). وعلى المزمور ١٠: ١٦ "لا تترك نفسك في الجحيم ولا تدع قنوسك يري فساداً" يعلق القديس بطرس: "إذ كان داود نبياً سبق فلبصر وتكلم عن قيامة المسيح بأنه لم يترك في الجحيم ولم ير جسده فساداً" (أع ٢: ٣).^(١)

١- مختصر في علم اللاهوت العقائدي، لودفيغ أوت، تعريب الأب جرجس الماريني، المطبعة الكاثوليكية. بيروت، ط ٢، ص ١٠٢.

لقد كتب داود هذا المزمور غالباً عندما كان شاول يطارده.

وفي هذا المزمور نجد:

١- علاقة المرنم بالله (آيتا ١-٢).

٢- علاقة المرنم بالناس من أبرار وأشرار (آيتا ٣ و ٤).

٣- المرنم وحياته على الأرض (آيت ٥-٨).

٤- المرنم وحياته الأبدية (آيتا ٩ و ١٠).

٥- بركة المرنم الثلاثية (آية ١١).

المرنم وحياته الأبدية: هو موضوع نقاشنا

يتكلم المرنم عن مستقبله الأبدى بكل رجاء وأمل:

أ- موضوع الأمل: "لذلك فرح قلبي وابتهجت روحى. جسدى يسكن مطمئناً" (آية ٩)...

في هذه الآية يتطلع المرنم إلى ميراثه الأبدى بسرور وثقة. قلبه فرح وروحه ابتهجت، وجسده سيودع التراب ويسكن مطمئناً في انتظار القيامة المجيدة...

ب- سبب الأمل: "لأنك لن تترك نفسى في الهاوية. لن تدع ثقيك يرى فساداً" (آية ١٠)...

كلمات داود في هذا المزمور نبوة عن قيامة المسيح، لأن داود بعدما خدم جيله بمشورة الله مات ودفن، ورأى جسده فساداً. وأما المسيح فقد أقامه الله، ولم ير فساداً...

لم يترك الله جسد المسيح في القبر، لأنه قام في اليوم الثالث من بين الأموات، وهو في محبته يسمح للمؤمن أن يقول نفس الكلمات عن آخرته،

فما تحقق للمسيح هو سبب وأساس ما سيحقق للمؤمن. لقد أثار المسيح لنا الحياة وأثار الخلود بواسطة الإنجيل.^(٢)

هذا النص يوضح لنا: فكر العهد القديم، فعندما يموت الإنسان، تتفصل روحه عن جسده، ويوضع الجسد في القبر وبعد فترة يتحلل، أما الروح فتذهب إلى الهاوية (مقر الأرواح).

- عندما يعلن داود أن "جسده لن يرى فساداً" فهو لم يتحدث عن نفسه، بل يتنبأ عن ما سوف يحدث للمسيح، فعند موته قام يوسف الرامى ونيقوديموس بتكفين جسده، ووضعوه في القبر وذهبت روح المسيح الإنسانية إلى مقر الأرواح، ولكن هذا استمر لفترة قصيرة، ففي اليوم الثالث قام المسيح من الموت، وجسده لم يفسداً وروحه لم تترك في الهاوية.

- قد اقتبس الرسول بطرس هذه الآيات في (أع ٢: ٢٥-٣٠) معلناً أن هذا النص نبوة عن المسيح، وكذلك اقتبس الرسول بولس في حديثه في (أع ١٣: ٣٥).

- إذا كان هذا النص يخبر عن ذهاب روح المسيح الإنسانية إلى الهاوية كمقر للأرواح، فليس فيه أى دليل على كرازة أو انقاذ لأرواح مؤمنى العهد القديم من هناك.

- إن عبارة "تاقضاً أوجاع الموت" تعنى "منهياً ومحزناً من رُبط الموت". وكلمة أوجاع تشير إلى أوجاع الولادة. فهنا استعارة يُرى فيها الموت كأنه في حالة مخاض، وهو غير قادر على الاحتفاظ بطفله

٢- تأملات في سفر المزامير، د. القس منيس عبد النور، كنيسة قصر الدوبارة، ط ١،

١٩٩٦، ص ٨٩-٩٥.

(المسيا)، ولو سألنا لماذا لم يستطع الموت أن يمسخ يسوع، لأجاب بطرس بأن يسوع هو المسيا، وأنه لا يمكن أن يُمسخ المسيا من قبل الموت. (٣)

- إن الرسولين بولس وبطرس قد استخدما هذا النص للبرهنة على أن يسوع هو المسيا المنتظر، فقد تدبأ العهد القديم بأن المسيا سيقوم من الأموات، وقد قام يسوع من الأموات ولهذا فلا بد أن يكون المسيا المنتبأ عنه. (٤) أي أن الحديث هنا لم يكن متعلقاً بنزول المسيح إلى الهاوية.

- الكرازة واحدة من أعمال المسيح، وبها يسر ويبتهج، فإذا كان المسيح قد نزل للهاوية للكرازة فلماذا يقول: "لذلك فرح قلبي وابتهجت روحى.. لأنك لن تترك نفسى في الهاوية" (مز ١٦: ٩ و ١٠).

- إذا كان المسيح قد ذهب للهاوية للكرازة، فبلا شك أنه كان قادراً أن يغادرها، فلماذا يخاطب الآب: "لن تترك نفسى في الهاوية" (٥) ألم يكن في سلطانه أن يغادرها.

٣- تفسير سفر أعمال الرسل. هارلد مارشال، ترجمة نجيب جرجور، دار الثقافة، ط ١، ١٩٩٢، ص ٧٤

٤- لمزيد من الدراسة حول مز ١٦ يمكن الرجوع إلى:
أ. المزامير المسمياوية، يوسف رياض، مكتبة الإخوة، ط ١، ٢٠٠٢، ص ٤٧-٦٤.
ب. دراسات في سفر المزامير، فخرى عطية، ط ١، ص ٢١٩ و ٢٢٠.
ج. كنوز المعرفة (المزامير)، فؤاد حبيب، لجنة خلاص النفوس للنشر، ط ١، ١٩٨٦، ص ٢٧٤-٢٧٨.
د. تفسير سفر المزامير، القس ديريك كننر، تعريب القس منيس عبد النور، دار الثقافة، ط ١، ١٩٩٣، ص ١٤٢-١٤٤.
هـ. السنن القويم، وليم مارش، مجمع كنائس الشرق الأدنى، بيروت، ١٩٧٣، ج ٦، ص ٦٠.
٥- الخلاص بين الوحي والمفاهيم البشرية، عوض سمعان، ص ١٠٤.

(٢) مز ٢٤: ٧-١٠ "ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات فيدخل ملك المجد. من هو هذا ملك المجد. الرب القدير الجبار، الرب الجبار في القتال. ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات فيدخل ملك المجد، من هو هذا ملك المجد. رب الجنود هو ملك المجد".

"يقدم النبی داود حديثاً بروح النبوة في المزمور الرابع والعشرين، عما فعله الرب يسوع بعد ما احتمل آلام الصليب وأسلم الروح، إذ تقدم - كملك عظيم قاهر منقذ - لكي يخرج من الجحيم أولئك الذين ماتوا في القديم على رجاء الفداء، لذا يصرخ قائلاً: "ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات فيدخل ملك المجد". فهي صرخة في وجوه أولئك الشياطين، الذين ظنوا أن الذين في الجحيم - حتى من ماتوا على الرجاء - سيظلوا في قبضة سلطانهم إلى أبد الدهور، صرخة مدوية في وجوههم لكي يفتحوا أبواب الجحيم ولا يغلقوها في وجه المسيح إلهنا، الملك القاهر المنقذ القادم ليخرج تلك النفوس العديدة التي طال انتظارها لهذا اليوم المنتظر".^(٦) هذا هو التفسير المؤيد لنزول المسيح إلى الهاوية.

* التطبيق التاريخي:

عندما استولى الملك داود على حصن صهيون بعد أن هزم اليبوسيين، أقام عليه مدينة أورشليم، وقام داود بنقل "تابوت الرب" من قرية "يعاريم" إلى الخيمة التي جهزها له فوق جبل صهيون (راجع ٢صم ٥: ١٧-٢٥، ١٢: ٦). وبهذه المناسبة كتب داود هذا المزمور.

وتوحى فقرات المزمور أنه كان يردد بالتبادل. ويقول يوسيفوس المؤرخ الشهير إن سبع فرق من المغنيين والضاربين بآلات الغناء كانت تتقدم موكب التابوت وهم يغنون بصوت رخيم على النحو التالي:

٦- مع الرب يسوع في سفر المزامير، القصص لرميا زكي، مكتبة المحبة، ١٩٨٠، ص ٢٥.

- جوقة الموكب: للرب الأرض وملؤها. المسكونة وكل الساكنين فيها. لأنه على البحار أسسها. وعلى الأنهار ثبّتها.

- صوت منفرد: من يصعد إلى جبل الرب ومن يقوم في موضع قدسه.

- صوت يجيب: الطاهر اليدين والنقى القلب الذي لم يحمل نفسه إلى الباطل ولا حلف كذباً.

- صوت الموكب: يحمل بركة من عند الرب وبراً من إله خلاصه. هذا هو الجيل الطالبه، الملتمسون وجهك يا يعقوب.

ويدخل الموكب مدينة داود

- جوقة الموكب: ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات. فيدخل ملك المجد.

- صوت من داخل الأبواب: من هو ملك المجد هذا؟

- جوقة الموكب: الرب القدير الجبار، الرب الجبار في القتال.

- جوقة الموكب: ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات، فيدخل ملك المجد.

- صوت آخر من الداخل: من هو ملك المجد؟

- الجوقة: رب الجنود هو ملك المجد.^(٧)

ملحوظة: الأرتاج: هي أبواب المدينة القديمة، التي يجب أن ترتفع لأنها أقل ارتفاعاً من أن يدخل منها ملك المجد، كما يجب أن تتسع على آخرها لتتسع للمجد الإلهي، وهذه الأبواب دهريات أي قديمة. أحياناً في بلاد الشرق يرفعون مصاريع الأبواب علامة للترحيب بالضيف. وبعض الأبواب ترتفع إلى أعلى عند فتحها، فتبدو وكأنها ترفع رؤوسها.

٧- كنوز المعرفة - تفسير سفر المزامير، ط١، ص ٢٧٠-٢٧٨.

* التطبيق النبوي:

هذا المزمور هو أحد المزامير النبوية عن المسيح، وهناك عدة آراء عن اتمامه وهي:

الرأي الأول: إن هذا المزمور نبوة عن دخول المسيح الانتصاري إلى اورشليم يوم الأحد السابق للقيامة، عندما هتفت الجماهير له "أوصنا (يارب خلص). مبارك الآتي باسم الرب. مباركة مملكة أبينا داود الآتية باسم الرب. أوصنا في الأعالي" (مر ١١: ٩ و ١٠).^(٨)

الرأي الثاني: إن هذا نبوة عن نزول المسيح إلى الجحيم كملك منتصر جاء لينقذ الذين ماتوا على رجاء من سلطة الشيطان^(٩) وهذا التفسير جاء في إنجيل نيقوديموس المنحول (١: ٥-٣).

ولكن يؤخذ على هذا الرأي أن المسيح نزل إلى الهاوية حيث توجد أرواح الأبرار، وليس هناك شياطين ولا أشرار، ولا سلطان للشيطان وقواته عليهم هناك.

الرأي الثالث: ينادى من يؤمنون بملك المسيح الحرفي على الأرض، ويقولون: إن الأرض كلها سوف تؤول للمسيح في الملك الألفي، وأنه من منظور واحد يمكن أن نقول أن "لرب الأرض وملؤها" (ارجع إلى اكو ١٠: ٢٦ و ٢٨)، ولكن من الجانب الآخر ما أكثر البقع التي في الأرض والتي ليست فعلاً للرب بعد (عب ٢: ٨).

فالأرض اليوم مسلمة ليد الشرير (أى ٩: ٢٤)، الذي هو رئيس هذا العالم (يو ١٤: ٣٠)، لكن قريباً سيعود كل شيء إلى أصحابه وستكون الأرض وملؤها للمسيح... سوف يأتي يوم - وهو ما يتحدث عنه هذا

٨- تأملات في سفر المزامير، القس منيس عبد النور، ص ١٥٥-١٥٩.

٩- مع الرب يسوع في سفر المزامير، لقمص أرمياء زكى، ص ٢٥.

المزمور - يوم المجد، عندما يدخل الرب باعتباره "ملك المجد" مدينة
أورشليم، وترتفع الأبواب الدهريات لتستقبل ذلك الملك العظيم، سوف تأتي
حينئذ "أزمة رد كل شيء" عندما يصالح الله الكل لنفسه (كو ١: ٢٠). ورغم
كل مقاومات الشيطان والأشرار، فإن الرب سيؤسس ملكه السعيد (مز
٩٣: ١-٤). في هذا اليوم سيدخل ابن داود إلى مدينة أورشليم، ويأتي
بالسلام العجيب لكل العالم. (١٠)

الرأي الرابع: "أيها الجبار" هو اللقب الشهير للمسيا، حيث ورد في
مز ٢٤ اللقب "ملك المجد" خمس مرات للدلالة على أنه الرب القدير الجبار
(مز ٢٤: ٧-١٠).

وملك المجد، هذا هو الوحيد التي تفتح أمامه "الأبواب الدهرية"...
وفعلاً انفتحت هذه الأبواب أمامه، بصعوده إلى السموات، وجلسه عن
يمين العظمة. (١١)

(٣) إش ٢: ٤ و ٧ "أنا الرب قد دعوتك بالبر فامسك بيدك واحفظك
وأجلك عهداً للشعب ونوراً للأمم، لتفتح عيون العمى، لتخرج من الحبس
المأسورين من بيت المعجن الجالسين في الظلمة".

إش ٦١: ١ و ٢ "روح السيد الرب عليّ، لأن الرب مسحني لأبشر
المساكين، أرسلني لأعصب منكسري القلب، لأنادي للمسبيين بالعق،
وللمأسورين بالإطلاق، لأنادي بسنة مقبولة للرب، وبيوم انتقام لإلهنا،
لأعزي كل الناتحين".

- يقول مؤيدو نزول المسيح إلى الهاوية إن هذه نبوة عن هذا النزول
حيث تم إطلاق المأسورين وعق المسبيين في الهاوية.

١٠- المزامير المصاوية، يوسف رياض، ص ٩٧-١٠١، وانظر أيضاً كنوز المعرفة
(المزامير)، ط ١، ص ٢٧٤-٢٧٨.

١١- شعبي لا يفهم، القمص روفائيل البرموسى، ط ١، ٢٠٠٤، ص ١٨٣.

- أما رافضو نزول المسيح إلى الهاوية فيرون أن هذه نبوة عن المسيح، ولكن ليس لها علاقة على الإطلاق بنزول المسيح إلى الهاوية ودليلهم على ذلك:

١- جاء في إنجيل لوقا أن المسيح "جاء إلى الناصرة حيث كان قد تربى. ودخل المجمع حسب عادتته يوم السبت وقام ليقرأ، فدفع إليه سفر إشعياء النبي، ولما فتح السفر وجد الموضع الذى كان مكتوباً فيه روح الرب عليّ لأنه مسحني لأبشر المساكين، أرسلني لأشفي المنكسرى القلوب، لأنادى للمأسورين بالإطلاق وللعمى بالبصر، وأرسل المنسحقين في الحرية، وأكرز بسنة الرب المقبولة، ثم طوى السفر وسلمه إلى الخادم وجلس، وجميع الذين في المجمع كانت عيونهم شاخصة إليه. فابتدأ يقول لهم إنه اليوم قد تم هذا المكتوب في مسامعكم" (لو ٤: ١٦-٢١).

لنلاحظ قول المسيح: "اليوم قد تم هذا المكتوب" أى أن هذه النبوات قد تمت بمجئ المسيح على الأرض وبداية عمله الكرازى في ذلك الوقت.

وفي تفسير هذه النبوة (إش ٦١: ١-٣) كتب القمص روفائيل البرموسى: "هذه النبوة تتحدث عن عمل ووظيفة المسيا أثناء حياته على الأرض، ويُعلن إشعياء النبي أن المسيا هو الممسوح بالروح القدس ليبدأ عمله التبشيري" ثم يذكر الأعمال التى يقوم بها المسيا:

أ- يبشر المساكين: أى الكرازة بالإنجيل...

ب- يُنادى للمسيبين بالعق: كان الشعب اليهودى مُستعبداً لحرفية ناموس موسى، وإذا لم يقدروا أن يحفظوه بالكامل وقعوا تحت دينونة العصيان، فجاء المسيح ليحررهم من العبودية.. من عبودية الفرائض بالإيمان به...

ج- ينادى للمأسورين بالإطلاق: هنا الأسر يشمل الخطية والموت، لأن كل من يعمل الخطية هو عبد للخطية" (يو ٨: ٣٤).

د- ينادى بسنة الرب المقبولة: يريد إشعياء أن يخبرنا بأن زمن الخلاص والنعمة قد بدأ بمجيئ المسيا وموته، وانتهى زمن الناموس (الحرف)، وبدأ زمن النعمة والخلاص (الروح). هذه البشارة المفرحة التي جاء لينادى بها المسيا، فسنة الرب المقبولة هي سنة اليوبيل الحقيقي للعق من سلطان الخطية". (١٢)

٢- كون أن المسيح عهد للشعب أى لليهود، ونوراً للأمم، فهذا يحدد مكان خدمته هنا على الأرض، فبعد الموت لا يوجد يهود أو أمم بل أرواح مجردة، وبالطبع لا يكون هناك فرق بين الأرواح.

٣- المناداة بسنة الرب المقبولة تعنى أن هناك وقت توبة وخلاص، ومن المؤكد أنه ليس هناك فرصة ثانية للتوبة والخلاص بعد الموت.

٤- العتق من السبي والاطلاق للأسرى، يُقصد به التحرير من عبودية الخطية.

إذا النص ليس نبوة عن نزول المسيح إلى الهاوية، ولكنه نبوة عن مجيئ المسيح إلى الأرض وكرازته للأحياء. وقد تم هذا بشهادة المسيح نفسه (لوقا: ١٦-٢١).

(٤) هو ١٣: ١٤ "من يد الهاوية أفيدهم من الموت أخلصهم. أين أوباؤك يا موت أين شوكتك يا هاوية. تختفى الندامة عن عيني".

كتب القمص تادرس يعقوب: "الذى فدى أباءهم من عبودية فرعون قادر وحده أن يفديهم حتى الموت ويخلصهم من الهاوية.. إنه يحقق لهم ما لا يستطيع ملك آخر أن يحققه لهم، فإنه لا يطلقهم من السبي فحسب، وإنما له سلطان أن ينطلق بهم من الهاوية، ويخلصهم من الموت. الأمر الذى

١٢- أما إسرائيل فلا يعرف، القمص روفائيل البرموسى، ط ١، ٢٠٠٣، ص ١٣٠-١٣٢.

تحقق بدخول المخلص إلى الموت ليحطم سلطانه... هذا هو وعد الله لنا.
وهبنا السلطان على الموت". (١٣)

هل هذا النص (هو ١٣: ١٤) نبوة عن نزول المسيح إلى الهاوية؟ هيا بنا نذهب في جولة قصيرة بين كتب التفسير لنرى ماذا قالوا بخصوص هذا النص.

* يرى د. وليم مارش: "كان الرب حكم على إسرائيل بالهلاك الزمني، وهذا الهلاك لا بد منه، ولكنه في هذه الآية يشير إلى القيامة من ذلك الهلاك والغلبة حتى على الموت والهاوية (انظر ١ كو ١٥: ٥٤ و ٥٥). والقضاء لم يفهموا هذه المواعيد تماماً، وربما فهموا فقط أن الله يقدر أن يخلص شعبه من أعظم الضيقات والخطايا إذا تابوا. والموت والهاوية يشيران إلى الانحطاط الكلي وعدم الرجاء مطلقاً والعهد الجديد يوضح هذا الأمر تماماً. وتختفي الندامة من عيني الرب أي لا يرجع عن وعده (رو ١١: ٢٩) "هبات الله ودعوته هي بلا ندامة".

ولكن بعض المفسرين المعتبرين يقولون إنه إذا نظرنا إلى القرينة نرى هنا وعيداً لا وعداً. والجملتان في أول الآية استفهام انكاري أي "هل من يد الهاوية أفتديهم. هل من الموت أخلصهم؟ والجواب: لا. ثم سؤالان: "أين أوبأوك يا موت؟ أين شوكتك يا هاوية؟ والجواب: "هي نصيبك يا أفرام"، ثم يقول: "تختفي الندامة من عيني" أي كلامي نهائي بلا مراجعة.

(وقد جاءت ترجمة النص في كتاب الحياة "هل أفتديهم من قوة الهاوية؟ هل أنجيهم من الموت؟ أين أوبئتك يا موت؟ أين هلاكك يا هاوية؟ قد احتجبت الرحمة من عيني" متفقة مع الرأي السابق).

١٣- تفسير سفر هوشع، للقمص تادرس يعقوب ملطي، كنيسة مارجرس بأسبورتج. أسكندرية، ط ١، ١٩٨٣، ص ٩٦ و ٩٧.

وبولس الرسول يقتبس هذه الآية في (١كو١٥: ٥٥) بالمعنى الإيجابي بغض النظر عن القرينة (كما في رو ١٠: ١٨ ، ٢كو ٨: ١٥)، لأن المؤمنين بالمسيح يرون في هذه الآية ما يعبر عن القيامة مع أنها كانت لإسرائيل في زمان هوشع بمعنى آخر.^(١٤) أى أن هذا النص وعيد وليس نبوة عن نزول المسيح إلى الهاوية.

* ويرى متى هنرى: إن هذا الأصحاح (هوشع ١٣): توبيخ لشعب إسرائيل بسبب عبادتهم الوثنية (١٤-٤)، وبسبب دعارتهم وكبرياتهم، وإساءة استعمالهم لثروتهم (٥٤-٨)، والتنبؤ لهم بالهلاك المروع جداً والقادم عليهم بسبب هذه الخطايا (١٢٤-١٦).

أما الذين كانوا لا يزالون يحتفظون باحترام إلههم. فقد شجعوا هنا بأن يرجوا ظهوره، ولو خيب ملوكهم ورؤساؤهم آمالهم (٩٤-١١ و ١٤). فالله سيفعل لهم ما لم يستطيعه أى ملك "من يد الهاوية أفيدهم". إن كان إسرائيل حسب الجسد يُترك للهلاك، فقد حفظ الله رحمة لإسرائيل الروحي، الذى تتم فيه كل مواعيده. وهذا - كغيره - ما يطبقه عليهم الرسول بولس (١كو ١٥: ١٥)، لا سيما قيامة الأموات المباركة التى سوف تكون للمؤمنين في اليوم العظيم، وقيامتهم الروحية من موت الخطية إلى حياة مقدسة، سماوية، روحية، إلهية، لقد وعدنا هنا:

١- إن الأسرى يُطلق سراحهم "من يد الهاوية أفيدهم" ستكون نجاتهم بفدية. ونحن نعلم من هو الذى دفع الفدية، وماذا كانت هذه الفدية، فإنها كانت ابن الإنسان الذى "بذل نفسه فدية عن كثيرين" (مت ٢٠: ٢٨). هو الذى فداهم. إن "مفديو الرب" الذين سوف يخرجون في اليوم العظيم من القبر بانتصار، وسيكون من المستحيل أن تمسك بهم ربط الموت كما لم تمسك بسيدهم.

١٤- السنن القويم في تفسير أسفار العهد القديم، د.وليم مارش، ج ١٢. مجمع الكنائس في الشرق الأدنى، بيروت، ١٩٧٣، ص ٢٤.

٢- إن العدو الغالب سوف يُباد "أين أوبأوك يا موت". كان يسوع هو وبأ وهلاك الموت والقبر، عندما "أباد بالموت ذلك الذي له سلطان الموت" (عب ٢: ١٤)، عندما انتصر على الهاوية بقيامته. لكن إيادة الموت والقبر التامة سوف تتم بقيامة المؤمنين في ذلك اليوم العظيم عندما "يبتلع الموت إلى غلبة" للأبد (١كو ١٥: ٥٤)، ويكون هو آخر عدو يبطل (١كو ١٥: ٢٦) (١٥). فمتى هنرى يرى أن المقصود بالهاوية هي القبر. إنن ليس في النص ما يدل على نزول المسيح إلى الهاوية.

(٥) زك ٩: ١١ و ١٢ "وانت أيضاً فاتى بدم عهدك قد أطلقت أسراك من الجب الذى ليس فيه ماء. ارجعوا إلى الحصن يا أسرى الرجاء. اليوم أيضاً أصرح أنى أرد عليك ضعفين".

يقول مؤيدو النزول أن الجب هو أحد أسماء الجحيم (مز ٢٨: ١ ، أم ١: ١٠ و ١٢ ، حز ٢٦: ٢٠) وإطلاق الأسرى من الجب، هو إطلاق سراح الأنبياء والأبرار الذين ذهب نفوسهم إلى الجحيم بطلالة الخطية الأصلية. وماتوا على الرجاء بمجئ المخلص المسيح. (١٦) فهل النص يتبأ عن ذلك فعلاً؟

* "عندما كتب النبي هذا السفر كانت المتاعب الأولى التى واجهت القادمين من السبى لإعادة بناء بيت الرب كانت تنتهى، لكنهم كانوا يشعرون أنهم في خطر بسبب المدن القوية المحيطة بهم من الشمال كصور. ومن الجنوب كأشقلون وغزه وعقرون.. لذلك شجعهم النبي بالحديث عن غزو قادم يكتسح هذه المدن القوية". (١٧)

١٥- تفسير سفر هوشع، متى هنرى، ترجمة القمص مرقس داود، مكتبة المحبة، القاهرة، ١٩٨٣، ص ١٩٤ و ٢٠٧.

١٦- هل ذهب السيد المسيح إلى الجحيم؟ القمص مرقس عزيز، ص ٥-٧.

١٧- تفسير سفر زكريا، القمص تادرس يعقوب ملطى، ط ١، ١٩٨٣، ص ٨٠.

أنت: أى صهيون.

بدم عهدك: أى أن عهدي معكم موثق بالدم، فقد كان العهد يوثق بدم للذبيحة كما حدث في بداية عهد الرب مع إبراهيم، وبلغ مداه في زمن موسى (خر ٢٤: ٣-٨)، وتجديده المستمر من خلال الذبائح اليومية في الهيكل (خر ٢٩: ٣٨-٤٦)، وكان هذا إشارة إلى موت المسيح للكفار على الصليب.

قد أطلقت أسراك: قد وردت هذه العبارة في اللغة العبرية بصيغة الماضي التام^(١٨)، وفيها يعد للرب شعبه بأن يصعدهم من جب اليأس والهلاك ويأتى بهم إلى حصن الخلاص.^(١٩)

والجب هنا مستعمل بالمعنى المجازى، فقد جرت العادة في البلاد التي تروى بمياه الأمطار والمعرضة لفترة طويلة من الجفاف أن تتحت في الصخور آبار فسيحة وعميقة لتخزين احتياطي من الماء في وقت هطول الأمطار (إش ٣٠: ١٤)، وعندما تكون هذه الآبار خالية من الماء كانت تُستخدم لحبس الأسرى والمجرمين (أر ٣٨: ٦-١٣).^(٢٠)

والنبي زكريا هنا يتنبأ لا عن الخلاص في العهد المقدوني وأعطاء نعمة لليهود في عيني الأسكندر فقط بل يتنبأ عن الخلاص الحقيقي من خلال الملك الوديع المخلص واهب السلام للعالم. إن عيني الله المفتوحتين تنظران عمله الخلاصي كعمل حاضر به تخلص البشرية^(٢١). والآيتان ٩ و ١٠. نبوة عن دخول المسيح إلى أورشليم في موكب الانتصاري (اقرأ مت ٢١: ١-١١)، وبالطبع المقصود باطلاق سراح الأسرى، هو إطلاق سراح

١٨- السنن القويم، وليم مارش، ج ١٢، ص ١٦٥ و ١٦٦.

١٩- تفسير نبوات حجي وزكريا وملاخي، جويس بولنوين ترجمة نجيب إلياس، دار الثقافة، ط ١، ١٩٩٤، ص ١٨٥.

٢٠- تفسير سفر زكريا، رشاد فكرى، مكتبة الإخوة، ط ١، ١٩٧٨، ص ١٧٨.

٢١- تفسير سفر زكريا، القمص تادرس يعقوب، ص ٨٥.

المأسورين في عبودية الشيطان، إلى حرية مجد أولاد الله "فإن حرركم الابن فبالحقيقة تكونون أحراراً" (يو ٨: ٣٦).

* أما من يؤمنون بحرفية الملك الألفى فهم يرون وإن كانت هذه النبوة قد تمت جزئياً في دخول المسيح إلى أورشليم، إلا أن الإتمام الكامل سوف يكون بعد اختطاف الكنيسة عندما يرجع الأسرى المشتتين إلى الحصن في صهيون. وهذا هو الرجاء الأرضي. وهو خلاف الرجاء السماوي الخاص بالكنيسة. (٢٢)

ومن المؤكد أنه ليس في النص أى إشارة أو نبوة عن نزول المسيح إلى الهاوية، وكلمة الجب هنا لا تعنى الهاوية، ولكن مستعملة بصورة مجازية.

ثانياً: أقوال المسيح.

كتب لوديفغ أوث: "ويقول يسوع مُلمحاً إلى مكوته في الجحيم فيما بين موته وقيامته: "لأنه كما كان يونان في بطن الحوت ثلاثة أيام وثلاث ليال، هكذا يكون ابن الإنسان في قلب الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليال" (مت ١٢: ٤٠). وعبرة "في قلب الأرض" لا تعنى القبر بل الجحيم الذى كانوا يتصورونه في جوف الأرض، وهذا التفسير يوحى إلينا نص سفر يونان "صرخت من جوف الهاوية فسمعت صوتي" (يونا ٢: ٢) المقابل لنصنا هذا، وكذلك ميل العهد القديم إلى القول بأن نقطة انطلاق القيامة ستكون في الجحيم مقر النفوس المنفصلة عن الجسد". (٢٣)

٢٢- تفسير سفر زكريا، رشاد فكرى، ص ١٧٩.

٢٣- مختصر في علم اللاهوت العقائدى، ج ٢ ص ١٠١. - وانظر أيضاً: أين مقر

الأرواح، القس صموئيل مشرقى، ط ٢، ٢٠٠٤، ص ٤٧-٥٠.

ويقول رافضو النزول الحرفي أن هذا التفسير غير صحيح والدليل على ذلك:

١- إذا كان اليهود قد اعتقدوا في زمن المسيح أن الكون يتكون من السماء من أعلى، ثم الأرض، ثم تحت الأرض أى الهاوية، إذا قلب الأرض هو جزء من الأرض وليس ما تحتها أى الهاوية.

٢- لقد طلب اليهود من المسيح آية (معجزة)، والمسيح هنا يشير إلى قيامته من الموت، وهذه هي قمة المعجزات، وهناك اجماع من المفسرين على أن المسيح هنا يتبأ عن قيامته من الموت.

٣- في قلب الأرض تعنى في القبر^(٢٤) وهذا يشبه قول يونان في صلاته "دعوت من ضيقى الرب فاستجابنى. صرخت من جوف الهاوية فسمعت لى، لأنك طرحتنى في العمق في قلب البحار" (يونا ٢: ٢ و٣). لم يكن يونان في الهاوية عندما صرخ، ولكنه كان في جوف الحوت، وهو يشبه جوف الحوت بالهاوية، ويذكر أنه كان في العمق في قلب البحار، وهو لم يكن إلا في جوف الحوت، ولذلك عندما يقال أن المسيح كان في قلب الأرض مقارنة بيونان الذى كان في قلب البحار، فإن هذا يعنى أن المسيح كان في القبر في قلب الأرض، وليس في الجحيم.

٤- إذا افترضنا أن "قلب الأرض" تعنى الهاوية - رغم أن كل الترجمات ذكرت "قلب الأرض" أو "جوف الأرض" ولم تذكر أى ترجمة أن المسيح نزل إلى الجحيم أو الهاوية - فربما يعنى هذا أن روح المسيح ذهب إلى الهاوية كمقر للأرواح حتى قيامته في اليوم الثالث^(٢٥)، وليس هنا أى ذكر لاتقاذ أرواح الأبرار أو كرازة أو أى شيء من هذا القبيل.

٢٤- الكنز الجليل، وليم إدى، ج١، ص ١٩٩، تفسير إنجيل متى، بنيامين بنكرتن، ص ٢٠٩.

٢٥- التفسير الحديث، إنجيل متى، ريت فرانس، ص ٢٢٥.

ثالثاً: أقوال الرسل:

(أ) أقوال الرسول بولس

١- رو ١٠: ٥-٩

النص في ترجمات مختلفة:

١- ترجمة فاندايك "لأن موسى يكتب في البر" الذي بالناموس إن الإنسان الذي يفعلها سيحيا بها. وأما البر الذي بالإيمان فيقول هكذا لا تقل في قلبك من يصعد إلى السماء أى ليحدر المسيح. أو من يهبط إلى الهاوية أى ليصعد المسيح من الأموات. لكن ماذا يقول. الكلمة قريبة منك في فمك وفي قلبك أى كلمة الإيمان التى نكرز بها. لأنك إن اعترفت بفمك بالرب يسوع وآمنت بقلبك أن الله أقامه من الأموات خلصت".

٢- الترجمة الكاثوليكية: "وقد كتب موسى في البر" الآتى من الشريعة: "إن الإنسان الذى يُتمه يحيا به". وأما البر الآتى من الإيمان فيقول هذا الكلام: "لا تقل في قلبك: من يصعد إلى السماء؟ (أى لينزل المسيح) أو: من ينزل إلى الهاوية؟ (أى ليصعد المسيح من بين الأموات)". وماذا يقول إذا؟ "إن الكلام بالقرب منك، في لسانك وفي جنانك". وهذا الكلام هو كلام الإيمان الذى ننادى به، فإذا شهدت بلسانك أن يسوع رب، وآمنت بجنانك أن الله أقامه من بين الأموات، نلت الخلاص".

٣- كتاب الحياة: "فقد كتب موسى عن البر الآتى من الشريعة: "إن الإنسان الذى يعمل بهذه الأمور يحيا بها". غير أن البر الآتى من الإيمان يقول هذا: "لا تقل في قلبك: من يصعد إلى السماوات؟ أى لينزل المسيح، ولا: "من ينزل إلى الأعماق؟" أى ليصعد المسيح من بين الأموات. فماذا يقول إذا؟ إنه يقول: "إن الكلمة قريبة منك، إنها في فمك وفي قلبك وما هذه الكلمة إلا كلمة الإيمان التى نبشر بها. أنك إن اعترفت بفمك بيسوع رباً، وآمنت في قلبك بأن الله أقامه من الأموات نلت الخلاص".

لقد رأى مؤيدو نزول المسيح الحرفى إلى الهاوية في النص "من يهبط إلى الهاوية ليصعد المسيح من الأموات" دليلاً على أن المسيح قد نزل إلى الهاوية.

ولكن الراضين يرون ما يلى:

١- إن هذا النص قد اقتبسه الرسول بولس مما جاء في سفر التثنية: "إذا سمعت لصوت الرب إلهك لتحفظ وصاياه وفرائضه المكتوبة في سفر الشريعة هذا. إذا رجعت إلى الرب إلهك بكل قلبك وبكل نفسك. إن هذه الوصية التى أوصيك بها اليوم ليست عسرة عليك ولا بعيدة منك، ليست هى في السماء حتى تقول من يصعد لأجلنا إلى السماء ويأخذها لنا ويسمعنا إياها لنعمل بها، ولا هى في عبر البحر حتى تقول من يعبر لأجلنا ويأخذها لنا ويسمعنا إياها لنعمل بها. بل الكلمة قريبة منك جداً في فمك وفي قلبك لتعمل بها" (تث ١٠: ١٤-١٥).

وهنا يتحدث النبي موسى عن التبرير بحفظ الناموس، ويقتبس الرسول هذا القول مبيناً أن التبرير في العهد الجديد هو بالإيمان، ويقول إن الحصول عليه ليس أمراً صعباً وليس مطلوباً من الخاطئ أن يصعد إلى السماء ليحدر المسيح - كما لو أن المسيح لم يتجسد على الإطلاق ويعيش على الأرض - وهذا ما لا يستطيعه أى خاطئ. وليس مطلوباً منه أن يهبط إلى مقر أرواح الموتى ليصعد المسيح من هنا.

والصعود إلى السماء، والنزول إلى الهاوية هنا ليس حرفياً، ولكنهما بيان عن الأمور التى لا يمكن القيام بها أو الأمور المتعذرة أى أنه ليس مطلوباً من الخاطئ أمراً صعباً لا يقدر عليه لنوال الخلاص والتبرير، ولكن فقط عليه أن يؤمن بقلبه ويعترف بلسانه فينال التبرير.

٢- النص المقتبس من (تث ١٢: ٣٠-١٣) عن الشريعة "ليست هى في السماء حتى تقول من يصعد لأجلنا ويأخذها لنا... ولا هى في عبر

البحر حتى تقول من يعبر لأجلنا البحر ويأخذها لنا"... والرسول بولس يقول "من يصعد إلى السماء... من ينزل إلى الهاوية" أى أن عبور البحر والنزول إلى الهاوية قد استعملتا في العبارتين بمعنى واحد، بمعنى مجازى دليل الصعوبة، وليس المقصود المعنى الحرفى.

٣- لقد كان في فكر الرسول بولس عندما كتب هذا ما جاء في سفر المزامير: "أين أذهب من روحك ومن وجهك أين أهرب. إن صعدت إلى السموات فأنت هناك. وإن فرشت في الهاوية فما أنت. إن أخذت جناحي الصبح، وسكنت في أقاصى البحر، فهناك أيضاً تهدينى" (مز ١٣٩: ٧-٩). وأيضاً قول النبى: "إن نقبوا إلى الهاوية فمن هناك تأخذهم يدي وإن صعدوا إلى السماء فمن هناك أنزلهم" (عا ٩: ٢).

فداود يرى أنه من المستحيل أن يهرب من وجه الرب سواء صعد إلى السماء أو نزل إلى الهاوية، ولكن هذا لا يعنى حرفياً إن هذا قد تم.

وعاموس يتنبأ عن سقوط المملكة الشمالية والعقاب الذى ينزل بهم بسبب خطاياهم، وأنه لا يقدر أحد أن يهرب من وجه الرب لأنه حاضر في كل مكان ويعرف كل شيء ولا أحد يقدر أن يقاومه أو يهرب منه وينكر فرض مستحيل وهو أن يجدوا لهم مأوى في الهاوية، وهذا لم يحدث فعلاً ولكنه تعبير مجازى.

أى أن ما يقوله بولس الرسول تعبير مجازى وليس قول حرفى.

٤- إن ما كتبه الرسول بولس: "من يهبط إلى الهاوية أى ليصعد روح المسيح" (رو ١٠: ٧) جاء في رسالة رومية والتى كتبت تقريباً سنة ٥٧م، وإذا كان المسيح قد نزل حرفياً إلى الهاوية فإن روحه قد تركتها بعد ثلاثة أيام من صلبه، وبالتالي فهي ليست موجودة في الهاوية عندما كتب الرسول بولس هذا القول، وبالتالي فهذا تعبير مجازى.

٥- إذا افترضنا أن روح المسيح قد نزلت إلى الهاوية - مقر أرواح الموتى الأبرار فليس في هذا النص أى دليل على أن المسيح قد أنقذ وحرر أرواح مؤمنى العهد القديم، أو أنه قام بأى عمل كرازى.

إن هدف النص أن يوضح أن الحصول على الخلاص والتبرير هو أمر سهل عن طريق الاعتراف والإيمان ولا يحتاج إلى النزول إلى الهاوية أو الصعود إلى السماء.^(٢٦) فالمسيح قد مات لأجلنا وصعد إلى السماء. وعلمنا أن نؤمن ونعترف بموته لننال التبرير.

٢- أف ٤: ٨

النص في ترجمات مختلفة:

١- ترجمة فاندليك: "لذلك يقول إذ صعد إلى العلاء سبى سبياً وأعطى الناس عطايا، وأما أنه صعد فما هو إلا أنه نزل أيضاً إلى أقسام الأرض السفلى، الذي نزل هو الذي صعد أيضاً فوق جميع السماوات لكي يملأ الكل".

٢- كتاب الحياة: "لذلك يقول (الوحي): إذ صعد إلى الأعلى، ساق أسرى، ووهب الناس مواهب، وأما أنه "صعد"، فما معنى هذا سوى أنه كان قد نزل أيضاً إلى الأقسام السفلى في الأرض، إن الذي نزل هو نفسه الذي صعد إلى ما فوق جميع السماوات لكي يملأ كل شيء".

٣- الترجمة العربية الجديدة: "قالكتاب يقول: "عندما صعد إلى العلاء أخذ أسرى كثيرين وأعطى البشر عطايا" وما المقصود بقوله "صعد" سوى

٢٦- المراجع:

- الكنز الجليل في تفسير الإنجيل، وليم إدي، ج ٥، بيروت، ١٩٧٣، ص ١٥٧.
- تفسير الرسالة إلى رومية، ف. ف. بروس، تعريب نجيب إلياس، دار الثقافة، ط ١، ١٩٩٤، ص ٢٠٢.
- تفسير رسالة رومية، متى هنري، تعريب القمص مرقس داود، مكتبة المحبة، ط ٢، ص ٤٧-٤٩.
- رسالة رومية مفصلة آية آية، ناشد حنا، مكتبة الإخوة، ط ١، ١٩٧٢، ص ٢٠٥-٢٥٢.
- السنن القويم في تفسير أسفار العهد القديم، وليم مارش، ج ١٢، بيروت، ١٩٧٣، ص

أنه نزل أولاً إلى أعماق أعماق الأرض. وهذا الذي نزل هو نفسه الذي صعد إلى ما فوق السماوات كلها ليملاً كل شيء".

٤- الترجمة الكاثوليكية: فقد ورد في الكتاب: "صعد إلى العلى فأخذ أسرى وأوسع على الناس العطايا" وما المراد بقوله "صعد" سوى أنه نزل إلى أسافل الأرض، فذلك الذي نزل هو نفسه الذي صعد إلى ما فوق السماوات كلها ليملاً كل شيء".

٥- وجاء النص في كثير من الترجمات الإنجليزية:

the lower parts of the earth.

ما المقصود بأقسام الأرض السفلى؟

لقد تباينت الآراء في تفسير هذا النص، ومصدر اقتباسه في العهد القديم.

لقد اهتم الرسول بولس كثيراً مثل يهود فلسطين باللفظ أكثر من اهتمامه بالقرينة، بمعنى أنه فسر الكلمة المهمة في الجزء دون النظر إلى ما يحيط بها من أقوال أو أحوال. ولكنه لم يتبع هذه الطريقة عشوائياً. بل قصد أن يفسر العهد القديم على أنه كتب لأجلنا نحن شعب العهد الجديد، أى ليجعل منه كتاباً معاصراً يمكن تطبيق ما به من دروس وتعاليم على عصرنا نحن الذين انتهت إلينا أواخر هذه الدهور (١كو ١٠: ١١) ثم لكى يظهر أن كل شيء في العهد القديم له صلة، بكيفية ما، بالمسيح الذى هو مركزه. فالرسول اقتبس ما جاء في (أف ٤: ٨) من (مز ٦٨: ١٨) "صعدت إلى العلاء. سييت سبياً. قبلت عطايا بين الناس وأيضاً المتمردين للسكن أيها الرب الإله". ولا نجد في المزمور ما يدل على أنه يشير إلى المسيا، ولكن الرسول فسره كذلك. (٢٧) ففي المزمور يصور المرنم الرب وهو يفتح

صهيون إذ يصعد إلى العلاء في الجبال ثم يهزم الأعداء ويأخذهم سبائاً، ثم تأتي الملوك المهزومة لكي تقدم له عطايا وهدايا. وقد رأى الرسول هذا التصوير ينطبق على المسيح نفسه إذ صعد إلى العلاء، وهزم الأعداء وسباهم، ولكن بدلاً من أن يأخذ عطايا من الناس قدم لهم هو العطايا الثمينة والبركات الروحية.^(٢٨)

وأما ولیم باركلي فيقول: "ويقتبس الرسول بولس آية من سفر المزامير ليؤكد فكرته بأن المسيح هو مُعطى الهبات (مز ٦٨) وهذا المزمور يصف عودة الملك المنتصر، فالملك المنتصر يصعد عالياً، أي يصعد طريق جبل الزيتون شديد الانحدار ليصل إلى شوارع المدينة المقدسة ويحضر معه جماعة الأسرى. أي أنه يسير في انتصار في الشوارع، والأسرى مربوطون بالسلاسل من خلفه، ليقدموا صورة لقوته الظاهرة. وهنا يأتي الاختلاف فالآية في المزمور هي "صعدت إلى العلاء. سبيت سبياً. قبلت عطايا بين الناس" (مز ٦٨: ١٨) فالظافر المنتصر قد عاد إلى بيته ومعه الغنائم، وهو يطلب الفدية التي يجب أن تدفعها له الشعوب التي انتصر عليها. ولنلاحظ التغيير الذي يجريه بولس الرسول: "صعد إلى العلاء، سبى سبياً، وأعطى الناس عطايا". ففي العهد القديم، كان الملك الظافر المنتصر يطالب الناس بعطايا وهبات ويأخذ منهم، أما في العهد الجديد فإن المسيح المنتصر يمنح ويعطي عطايا للبشر"^(٢٩)

وهذا الجزء من النص لا خلاف عليه في الاقتباس والتفسير، ولكن عندما ننظر إلى (أف ٤: ٩) نجد الاختلافات واضحة، فقد تباينت أقوال المفسرين في تفسير "أقسام الأرض السفلى" وفيما يلي أهم الآراء:

٢٨- الفكر اللاهوتي في كتابات بولس، د. لانس فيرم عزيز، دار الثقافة، ط ١، ١٩٨١، ص ٢٧

٢٩- تفسير العهد الجديد، ولیم باركلي، دار الثقافة، مجلد ٣، ط ١، ١٩٩١، ص ٥٦٩.

١- أقسام الأرض السفلى تعنى الأرض نفسها بالمقارنة مع السماء ويستندون في هذا على ما جاء في (إش ٤٤: ٢٣) "ترنمى أيتها السموات... اهتفى يا أسافل الأرض. أشيدى أيتها الجبال ترنماً" (٣٠) وبناء على هذا فالمسيح نزل إلى الأرض.

٢- نزول المسيح إلى أقسام الأرض السفلى. تشير إلى تجسده، كما يتضح من (مز ١٣٩: ١٣-١٦) "لأنك أنت قد كُنت كُليتي، نسجتني داخل بطن أمي، أحمدك لأنك صنعتني بإعجازك المدهش، ما أعجب أعمالك ونفسي تعلم ذلك يقيناً. لم يخف عليك كياني عندما كُنت في السر وجُبلت في أعماق الأرض. رأيتني عيناك وأنا مازلت جنيناً، وقبل أن تُخلق أعضائي كُتبت في سفرِكَ" (كتاب الحياة)، فداود يتحدث عن الحمل به في رحم أمه، ونزول المسيح في (أف ٤: ٩) هو تجسده في رحم العذراء مريم.

٣- ويعتقد بعض المفسرين أن "أقسام الأرض السفلى" تعنى القبر بدليل ما جاء في (مز ٦٣: ٩) "أما الذين هم للتهلكة يطلبون نفسي فيدخلون في أسافل الأرض". وهنا يهلك الرب أعداء المرئم فيدخلون في أسافل الأرض بأن يموتوا ويدفنوا في القبر، فالإشارة هنا تعنى موت المسيح ودفنه في القبر، وهذا آخر درك تنازل إليه المسيح في اتضاعه، وأطاع حتى الموت. (٣١)

٤- كتب د. جون ستوت: "قد فهم الآباء الأولون هذا المفهوم المنطقي والطبيعي بأن النزول حدث أولاً ثم الصعود بعد ذلك، وأن النزول يشير إلى نزول المسيح إلى الهاوية (عالم الأموات)، فقد قرن الأولون هذه الآية

٢٠- علم اللاهوت النظامي، لقس جيمس أنس، دار الثقافة ط١، ١٩٧١، ص ٩٠٦.

٢١- شرح رسالة أنس، د. لقس إبراهيم سعيد، دار الثقافة، ط٢، ١٩٦٩، ص ٢٨٣. انظر

أيضاً "المزامير المسبوبة" يوسف رياض، ص ١٨٤ و ١٨٥.

بما جاء في (ابط ٣: ١٩). "ذهب فكرز للأرواح التي في السجن". ومهما يكن تفسير ما جاء في (ابط ٣: ١٩) فلا يوجد إشارة للهاوية أو الجحيم في (أف ٤: ٩)، وقد فسر كالفن وتبعه المفسرون المصلحون مثل شارلي هودج أن معنى الصعود إلى السماء هو كما في (يو ٣: ١٣) "ليس أحد صعد إلى السماء إلا الذي نزل من السماء ابن الإنسان الذي هو في السماء"، وأن معنى أقاصى الأرض السفلى هو حالة مضاف مقارن أو إشارة إلى الأرض، وأن نزول المسيح فهو إشارة إلى تجسده في شبه إنسان... أى أن يسوع نزل إلى أقصى درجة من الهوان... عند التجسد... والتفسير الأبسط أيضاً يقول إن يسوع لتضع إلى أقصى درجة من الاتضاع (التواضع المطلق) عندما أخلى نفسه ونزل إلى عالم البشر. ومن الجائز أن يكون التفسير عن الصليب والآلام الجسدية والنفسية التي آلمت بالمسيح على الصليب، والتي شبهت بالهاوية، وهذا التفسير مطابقاً تماماً لما سجل في (في ٢: ٥-١١) حيث أعتبر الصليب وموت المسيح بالصليب، هو أدنى درجة من الذل والعار. ثم تلا ذلك رفعة المسيح المجيدة... فوق كل سلطان وقوة وفوق كل اسم... فما كان في فكر بولس الرسول إذن لم يكن أبداً مسألة النزول والصعود في معانيها المكانية، بل تكلم بولس عن إشارتهما للذل والتمجيد" (٣٢)

* مؤيدو النزول الحرفي يرون:

إن هذا النص يشير إلى نزول المسيح إلى الهاوية لاطلاق سراح أرواح مؤمنى العهد القديم، الذين كانوا مأسورين هناك لحين اتمام عمل الفداء، وبعد موت المسيح نزلت روحه إلى هناك وأطلقت سراحهم وأخذتهم

٣٢- لكتب المقدس يتحدث اليوم، رسالة نفس، دجون ستوت، دار للنشر الأسقفية، ط١،

إلى الفردوس. ومن الواضح أن النزول هو نفس الفعل المستخدم في نصوص العهد القديم، وعندما نزل المسيح إلى أقسام الأرض السفلى أو الهاوية صار له سلطان على الذين تحت الأرض (في ٢: ١٠) وتعبير تحت الأرض هو تعبير كلاسيكي قديم يستخدم للجحيم^(٣٣) وأن المقصود بالقول "سبي سبياً" هو إطلاق سراح أسرى الهاوية.

* أما رافضو النزول الحرفي فيرون:

- ١- لا توجد أى إشارة هنا إلى إرسالية خاصة للهاوية.
- ٢- لا يظهر من قرينة الكلام في هذه الآية ولا في (مز ٦٨) الذى اقتبس الرسول منه، إلا المقابلة بين السماء والأرض، فكأنه يقول إن الذى صعد إلى السماء هو الذى نزل أولاً إلى الأرض وأن غاية الرسول لا تستلزم ولا ترجح شيئاً من الإشارة إلى ما حدث بعد موت المسيح بل كل ما قاله هو أن موضوع المزمور المذكور هو انتصار المسيح لأنه ذكر الصعود إلى السماء، الذى يستفاد منه النزول إلى الأرض أولاً.^(٣٤)
- ٣- لقد اعتقدت الشعوب القديمة بصفة عامة، والشعب اليهودى بصفة خاصة، بأن الكون يتكون من عدة طبقات، السماء من فوق، والأرض تحت السماء، وما تحت الأرض أى الهاوية (تك ١٧: ٢٢ ، أى ٢٢: ١٢ ، مز ٢: ٤ ، ١٨: ٩ و ١٠ ، ١٩: ١٠٣ ، ٣: ١٠٤ ، ٥: ١٤٤ ، إلخ)^(٣٥)، وبالتالي لا يمكن أن يكون المقصود "بأقسام الأرض السفلى" الهاوية لأنها ليست في الأرض بل تحت الأرض.

٣٣- نزول المسيح إلى الجحيم، دجورج حبيب بيلوى، مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣،

٣٤- علم اللاهوت للنظمى، ص ٩٧.

٣٥- تاريخ الفكر المسيحى، دحنا جرجس الخضرى، مجلد ١ ص ٣٦٣.

أما القول عن قورح وجماعته - لما أنشئت الأرض وابتلعتهم - أنهم "نزلوا.. أحياء إلى الهاوية وانطبقت عليهم الأرض". (عدد ١٦: ٣٣) فليس معناه أن الهاوية في بطن الأرض، بل أن الأرض ابتلعتهم أحياء، أو أن أرواحهم أزهقت في بطن الأرض وطوح بها في هاوية العذاب". (٣٦)

٤- كل صعود يفترض النزول أولاً. فصعود المسيح يفترض نزوله، وعلى قدر الصعود تكون درجة النزول السابق له، فكما أن المسيح في ارتفاعه قد ارتقى فوق السموات، فهو أيضاً في اتضاعه قد نزل إلى أقسام الأرض السفلى، فهو إذاً باسط نفوذه على كل العالمين، فلا يخلو من حضوره مكان مهما تكن درجة سموه، ولا يبرح نفوذه مكان، مهما يكن درك تنازله. هذا هو المسيح الذي تنازل في اتضاعه حتى بلغ "أقسام الأرض السفلى" وارتقى في صعوده إلى "ما فوق جميع السموات". (٣٧)

٣- في ١٠: ٢ "لكي تجثو باسم يسوع كل ركبة ممن في السماء ومن على الأرض ومن تحت الأرض".

قال مؤيدو نزول المسيح إلى الهاوية، إن تعبير تحت الأرض يعني الجحيم، وقد جاء في الترجمة الكاثوليكية "كيما تجثو لاسم يسوع كل ركبة في السماء وفي الأرض وفي الجحيم". (٣٨) وهذا تم عند نزول المسيح إلى الجحيم.

"عندما نزل المسيح إلى أقسام الأرض السفلى أو الهاوية صار له سلطان على الذين تحت الأرض (في ١٠: ٢). وتعبير "تحت الأرض" هو تعبير كلاسيكي قديم يُستخدم للجحيم (راجع رومية ١٠: ٧). وإذا جمعنا بين

٣٦- مجموعة حقائق كتلية، برسوم ميخائيل، ج ٢، مكتبة الإخوة، ص ٢٤٩.

٣٧- شرح رسالة أفسس، د. القس إبراهيم سعيد، ص ٢٨٢.

٣٨- العهد الجديد، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، ط ٤، ١٩٧٤.

(كولوسي ٢: ١٥) "جرد الرياسات والسلطين أشهرهم جهاراً ظافراً بهم فيه" و(فيلبي ٢: ١٠) نجد حديثاً خاصاً عن عمل المسيح في الهاوية أو الجحيم ذلك أنه انتصر على القوات في الصليب أى بالموت وبالتالي صار له سلطان على الذين تحت الأرض (راجع رؤ ٥: ٣) "قلم يستطع أحد في السماء ولا على الأرض ولا تحت الأرض". ومن الواضح أن يوحنا يستخدم نفس تعبير بولس الرسول في (فيلبي ٢: ١٠) والذين تحت الأرض ليسوا الشياطين لأن هؤلاء في الهواء حسب نص (أف ٢: ٢ ، ١٢: ٦). (٣٩)

وفي تفسير هذا النص نعرض وجهتي النظر:

ما المقصود بتعبير "تحت الأرض"؟

* لقد جاء هذا التعبير في (في ٢: ١٠) "لكي تجثو باسم يسوع كل ركبة ممن في السماء ومن على الأرض ومن تحت الأرض" وفي (رؤ ٥: ٣) "قلم يستطع أحد في السماء ولا على الأرض ولا تحت الأرض أن يفتح السفر ولا أن ينظر إليه". وفي (رؤ ٥: ١٣) "وكل خليفة مما في السماء، وعلى الأرض وتحت الأرض وما على البحر كل ما فيها سمعتها قائلة للجالس على العرش وللخروف البركة...". وتعني كل كائن حيثما يمكن أن يوجد.

* ويرى بعض المفسرين أن المقصود بالنص هو الهاوية كمكان انتظار للأرواح في الفترة المتوسطة بين الموت والقيامة، وإلى هذا المكان ذهبت روح المسيح الإنسانية بعد موته حتى قيامته من بين الأموات في اليوم الثالث. وليس هناك أى إشارة في النص إلى الكرازة أو انقاذ وتحرير أرواح مؤمني العهد القديم.

* أما الأب يوسف الحداد، فهو يترجم النص كما يلي:

لذلك رفعه الله عالياً وآتاه الاسم الأعظم

٣٩- مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣ تزول المسيح إلى الجحيم، د. جورج حبيب

بباوى، ص ٢٧.

لكي تجثو لاسم يسوع كل ركبة بين السماويين
وبين الأرضيين والسفليين ويشهد كل لسان
بأن يسوع المسيح هو الرب في مجد الله الأب
ويقول: إن هذا النص يعلن بصراحة إلهية المسيح في بشريته المجيدة،
وبرهان ذلك أن كل ركبة بين السماويين وبين الأرضيين وبين السفليين -
أي الملائكة والبشر والشياطين تسجد له (٤٠). فهو لا يرى في النص أى
إشارة لنزول المسيح إلى الهاوية.

• وينكر د. القس إبراهيم سعيد في تفسيره لما جاء في رؤ ٣:٥

"لم يستطع أحد في السماء ولا على الأرض، ولا تحت الأرض" هذا
تعبير مجازي يشمل كل الكائنات مماثلاً لما جاء في (في ٢: ١٠)، وهم يعم
"سكان السماء، وقطان الأرض، ونفوس بعض الموتى الذين يسكنون "وادي
الموت" المعبر عنه هنا بالقول "من تحت الأرض" في كل مكان وفي مكان
آخر من الكتاب يصفه بالقول: "أقسام الأرض السفلى" (أف ٤: ٩). (٤١)

• وينكر القس ليون موريس في تفسيره لـ (رؤ ٣: ٥):

"قلم يستطع أحد" تشير إلى العجز التام، وتتناقص امكانية العثور على
أحد إلى نقطة التلاشي. حيث يُكتشف أن مجالاً بعد آخر تعوزه المقدرة. فلا
ملاكاً في السماء، ولا قديساً على الأرض، ولا نبياً من المنتقلين كان كفواً
لهذا". (٤٢)

٤٠- فلسفة المسيحية - رسائل بولس، الأب يوسف درة الحداد، للمكتبة البولسية، بيروت،
ص ٥٨١-٥٨٤.

٤١- فتح السفر المختوم، د. القس إبراهيم سعيد، مجمع الكنائس في الشرق الأدنى، بيروت، ط
٢، ١٩٦٩، ص ٣٣٢.

٤٢- تفسير سفر الرؤيا، القس ليون موريس، تعريب شوقي عطاس، دار الثقافة، القاهرة، ط ١
، ١٩٩٦، ص ٩٤.

متى يتم هذا النص؟

- إن العالم اليوم تحت سيطرة الشيطان وجنوده وسيأتي اليوم - إن عاجلاً أو آجلاً - يقوم كل مخلوق في الكون سواء كان في السماء أو على الأرض أو حتى في أعماق الجحيم بواجب السجود والعبادة للرب يسوع. (٤٣) وهذا عندما تصير جميع ممالك العالم لربنا ومسيحه (رؤ ١١: ١٥) أى أن هذا الأمر يتعلق بالمستقبل، ولم يتم في الماضى بعد صلب المسيح وموته ونزوله للهاوية.

- ويرى الذين يؤمنون بملك المسيح الحرفى على الأرض أن هذا سوف يتم في الملك الألفى عندما تصير جميع ممالك العالم للرب ومسيحه، فيقول فهمى خليل: "في هذا التعبير ثلاث دوائر حيث تجثو باسم يسوع كل ركبة:

الدائرة الأولى: "ممن في السماء" أى الملائكة - القديسون الذين حول عرش الله ألوف ألوف وربوات ربوات وأيضاً القديسون السماويون في بيت الآب.

الدائرة الثانية: "من على الأرض" حيث يسكن البشر وحيث يعيش في الدهر الحاضر المؤمنون المدعون للمجد الأبدى وهم وحدهم الذين يعترفون من الآن بربوبية الرب يسوع، وفي الدهر الآتى أى في زمان ملك المسيح ستصير جميع ممالك العالم لربنا ومسيحه (رؤ ١١: ١٥)، ويعترف بصولجانه كل إنسان على وجه الأرض، كما وفي الأرض الجديدة وفي الحالة الأبدية.

الدائرة الثالثة: "من تحت الأرض" مكان الظلام، حيث توجد الهاوية، وهى مسكن الشياطين - إبليس وملائكته الساقطين. (٤٤)

٤٣- تفسير الرسائل إلى فيلبى وكولوسى وتسلونيكى، دوليم باركلى، تعريب قص جرجس هليل، دار الثقافة، ط٢، ١٩٧٩، ص ٥٥.

٤٤- تلمعات في رسالة بولس الرسول إلى فيلبى، فهمى خليل، مكتبة الإخوة، ١٩٧٤، ص ٧٨ و٧٩.

ما تفسير ما جاء في كولوسي ١٤:٢ و ١٥؟

"إذ محا الصك الذي علينا في الفرائض الذي كان ضدنا لنا وقد رفعه من الوسط مسمراً إياه بالصليب. إذ جرد الرياسات والسلطين أشهرهم جهاراً ظافراً بهم فيه" (أى في الصليب).

إن هزيمة الشيطان الساحقة جرت عند الصليب لكي يبيد بالموت ذاك الذى له سلطان الموت أى إبليس (عب ١٤:٢).

وفي هذا النص (كو ١٤:٢ و ١٥) يذكر الرسول بولس جانبين من عمل صليب المسيح الخلاصى:

أولهما: "محا الصك... مسمراً إياه بالصليب" أى غفران الخطايا ويستخدم عادة إلغاء الديون قديماً لتوضيح مجانية غفران الله. والكلمة التى يستخدمها الرسول بولس لوصف "الصك" هى "كيروغرافون" وتعنى "وثيقة مكتوبة باليد شهادة بدين". والمسيح خلصنا من "الصك" بأن دفع نيوننا على الصليب.

ثانيهما: "جرد الرياسات والسلطين. أشهرهم ظافراً بهم فيه - أى في الصليب" (١٥).

إن المسيح قد انتصر على قوات الشر وجردها من أسلحتها، وعرضها على مشهد من الملأ. والكلمة المستعملة للتجريد هى نزع الأسلحة والعتاد الحربى من العدو المهزوم... والصورة مأخوذة من صورة انتصار قائد روماني. وعندما كان القائد الروماني يحرز نصراً مبيناً، كان مسموحاً له أن يقود جيوشه المنتصرة في شوارع روما ومن خلفه يسير الملوك والقادة والناس الذين أنلهم وانتصر عليهم. وكانوا يوسمون بسمه خاصة على جباههم تدل على أنهم أسراه وغنائمه، والرسول بولس يستعين بهذه الصورة ليعبر بها عن يسوع القائد الظافر... وفي موكب انتصاره يسير في تذلل وخضوع قوات الشر مغلوبين إلى الأبد لكي تراههم كل عين.

٤٥ - صليب المسيح، د. جون ستوت، تعريب نجيب جرجور، دار الثقافة، ١٩٩٥، ص ٢٧٠.

وهنا في هذه الصورة الواضحة يقرر بولس الكفاية المطلقة لعمل المسيح.
فالخطية مغفورة والشر مغلوب". (٤٦)

وهذا كله يمثل صورة زاهرة بالحيوية، ولكن ماذا تعني في الواقع؟
هل ينبغي علينا أن نتصور معركة كونية حيث أحاطت قوات الظلمة
بالمسيح على الصليب وهاجمته، وفي هذه المعركة جردها والحق بها
الخزي وهزمها؟ وإذا كانت معركة غير منظورة كما لا بد أن تكون بصورة
مؤكدة، فكيف أشهرهم يسوع جهاراً؟ يبدو أن علينا أن نفكر في انتصاره -
مع أنه حقيقي وموضوعي - بتعبير أخرى.

من المؤكد أنه لأمر ذو دلالة أن يقرن بولس ما فعله المسيح بالصك
(مبطلاً ومزيلاً إياه) مع ما فعله بالرياسات والسلطين (مجرداً إياهم
ومنتصراً عليهم). لقد سمر الصك بالصليب. أما السلطين فقد انتصر
عليهم بالصليب. والنقطة الهامة هي أنهما كليهما حدثا معاً. أليس تسديد
المسيح لديوننا هو الطريق التي بها أطاح بالسلطين؟ إنه بتحريرنا من هذه
حررنا من أولئك. (٤٧)

٤ - آتي ١٦:٣ قول الرسول بولس عن المسيح: "الله ظهر في
الجسد... تراءى لملائكة". قالوا أن هذا يدل على أن المسيح ظهر في العالم
السفلي في محضر إبليس وملائكته، أي أن المسيح نزل إلى الجحيم. (٤٨)

- إن هذا النص جزء من أحد ترانيم الكنيسة الأولى، وفيه عبرت
الكنيسة عن إيمانها وعقيدها في المسيح. وهو يتحدث عن تجسد المسيح
وينتهي بأعظم حدث أي رفعه إلى المجد.

- عبارة "تراءى لملائكة" لها ثلاثة معان:

٤٦ - تفسير رسالة كولوسي، ولیم باركلي تعريب لقس جرجس هليل، دار الثقافة، ط٢،

١٩٧٩، ص ١٧١.

٤٧ - صليب المسيح، ٢٧١ - ٢٧٣.

٤٨ - علم اللاهوت للنظمي، جيمس لفس، دار الثقافة، ط١، ١٩٧٣، ص ٩٠٧.

١- ربما تشير إلى حياة يسوع قبل مجيئه للأرض، حيث راه الملائكة وعبدوه.

٢- ربما تشير إلى حياته على الأرض فحتى على الأرض كان جند السماء ينظرون إلى هذا الصراع الرهيب مع البشرية بين سحابة الشهود غير المرئية كان الملائكة ينظرون. (٤٩)

٣- ربما تشير إلى الرؤساء والقوات التي كان من المعتقد أنها تحكم العالم غير المرئي أي أن المسيح المنتصر أظهر نفسه لأعدائه الروحيين. (٥٠)

ومهما كان التفسير الذي نأخذه، فالنص ليس له أي علاقة بموضوع نزول المسيح إلى الهاوية. واعتقد أن موضع هذا العمل هو على الأرض. فالله الظاهر في الجسد تبرر في الروح، وتراءى لملائكة، وكُرز به بين الأمم. ثم أخيراً صعد إلى المجد في السماء.

٥- الرسالة إلى العبرانيين: إذ انتقلنا إلى الرسالة إلى العبرانيين نجد صورة واضحة المعالم عن "نزول المسيح إلى الهاوية" الله أقام الرب يسوع من بين الأموات (عب ١٣: ٢٠)، وقبلها يتذكر الكاتب الأرواح الذين لم يكملوا بدوتنا (عب ١١: ٤٠). (٥١)

* النص: "فهؤلاء كلهم مشهوداً لهم بالإيمان لم ينالوا الموعد، إذ سبق الله فنظر لنا شيئاً أفضل لكي لا يكملوا بدوتنا" (عب ١١: ٣٩ و ٤٠).

٤٩- تفسير رسائل تيموثاوس وتيطس وقيمون. دوايم باركلي، دار الثقافة، ط١، ١٩٨٨، ص ١٢٤.

٥٠- التفسير الحديث، لرسائل الرعوية، دونالد جوثري، ترجمة نيكلس نسيم، دار الثقافة، ط١، ١٩٩٤، ص ١٠٥.

٥١- "نزول المسيح إلى الجحيم" د. جورج حبيب بباوى، مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، ص ٢٧.

* تفسير النص:

- هؤلاء: أى رجال الإيمان، المذكورين في هذا الإصحاح.
- لم ينالوا الموعد: أى مجئ المسيح إلى العالم.
- لا يكملوا بدوننا: أى يبلغوا الكمال في صحبتنا أو يتحقق الكمال لنا ولهم معاً أو لا يكملوا بمعزل عنا كما جاء في الترجمات المختلفة.
- إذا فالنص يعنى أن رجال الإيمان في العهد القديم قد ماتوا قبل الإتمام النهائى لوعد الله بمجئ المسيح إلى العالم وأنهم لن يكملوا إلا معنا.
- فما المقصود بالاكمال؟

إن القول "سبق فنظر" يوجه الأنظار إلى رأى الله الشامل بالنسبة لعمله من أجل خلاص الناس وتمتد الفكرة إلى أواخر الدهور عندما يكمل عدد شعب الله ^(٥٢) والله رتب الأمور بحيث لا يُعلن البهاء الكامل لمجده قبل أن يجتمع مؤمنى العهد القديم والعهد الجديد معاً ويتمتعون مع الرب في فرح لا ينطق به. ^(٥٣)

ويرى عوض سمعان: "إن عدم تكميل مؤمنى العهد القديم بدوننا (أى بدون تكميلنا نحن) يراد به أنهم لن يلبسوا الأجساد الممجدة (التي تشبه جسد المسيح الممجد في السماء، لأن هذا هو الكمال الذى يتوقعه كل المؤمنين في كل زمان ومكان) طالما نحن لا نزال في العالم الحاضر، بل تظل أرواحهم كما هى أرواحاً مجردة حتى يأتى المسيح مرة ثانية، وحينئذ يحضرها مع أرواح مؤمنى العهد الجديد (الذين يكونون قد رقدوا وقتئذ)،

٥٢- تفسير رسالة العبرانيين، دونالد جوثرى، تعريب لقس بخيت متى، دار الثقافة، ط١، ١٩٩٤، ص ٢٣٢.

٥٣- تفسير رسالة العبرانيين، دوليم باركلى، تعريب لقس جرجس هليل، دار الثقافة، ط٢، ١٩٨٧، ص ٢٤٩.

لكي تلبس كل هذه الأرواح معاً الأجساد الممجدة، وبعد ذلك مباشرة يغير
أجساد المؤمنين الذين يكونون أحياء على الأرض وقتئذ إلى مثل هذه
الأجساد، ويأخذ الفريقين معاً إلى مجده الأبدى (١كو ١٥: ٤٨-٥٢، في
٢١: ٣). (٥٤)

وعندما نذهب إلى اورشليم السماوية نرى فيها "كنيسة أبكار مكتوبين
في السموات... أرواح أبرار مكملين" (عب ١٢: ٢٣).

وكما جاء في الترجمة الكاثوليكية "جماعة الأبكار المكتوبة أسماؤهم
في السموات... أرواح الأبرار الذين بلغوا الكمال".

ففي عالم المجد نجد مؤمنى العهد الجديد، "كنيسة الأبكار" المكتوب أسماؤهم
في السموات، كما سبق وقال المسيح "لا تفرحوا بهذا أن الأرواح تخضع لكم بل
افرحوا بالحرى أن أسماؤكم قد كتبت في السموات" (لو ١٠: ٢٠).

ونجد أيضاً "أرواح أبرار مكملين" وهم قديسو العهد القديم لأن العالم
العتيق لا يكمل بدونهم ويكون لهم نصيب مبارك في الملكوت، ويقال عنهم
أرواح أبرار قد تكملوا إشارة إلى أنهم يكونون في الأجساد الممجدة. (٥٥)

أما استعمال كلمة أرواح فيشير علينا بالرجوع إلى ما جاء في (عب
٩: ١٢) حيث يدعو الله أبو الأرواح.. وواضح أن المقصود بكلمة "أرواح"
كائنات روحية.. إذ أنهم أرواح أبرار مكملين، وتعنى كلمة "أبرار" ما
صاروا إليه.. فقد صاروا أبراراً بفضل ما عمله المسيح من أجلهم. ويجب
أن نفهم معنى "مكملين" بمعنى تامين أى أن ما قصده الله من أجل هؤلاء

٥٤- الخلاص بين الوحي والمفاهيم البشرية، عوض سمعان، مكتبة الإخوة، ص ١٠٣.

٥٥- دراسة في الرسالة إلى العبرانيين، أنيب يسى، مكتبة الإخوة، ط ١، ص ٢٦٢. ونظر
أيضاً: شرح موجز لرسالة إلى العبرانيين، هاملتون سميت، تعريب ثروت فولد، بيت عنيا، ط ٢،
ص ١٠٩-١١١.

الناس قد حققه، وظن البعض أن الأبرار المكملين هم القديسون الذين عاشوا قبل المسيحية المذكورين في (عب ١١: ٤٠) (٥٦)

مما سبق نرى: لا يوجد في هذا النص أى إشارة أو دليل على نزول المسيح إلى الهاوية، بل ليس هناك أى صلة لهذا النص بموضوع نزول المسيح إلى الهاوية.

(ب) أقوال الرسول بطرس

* ابط ٣: ١٨-٢٠ ، ابط ٤: ٦ في هذين النصين نواجه أصعب الفقرات، ليس في رسالة بطرس فقط بل في العهد الجديد كله. وعليهما - أساساً - تُبنى عقيدة نزول المسيح إلى الهاوية.

(١) ابط ٣: ١٨-٢٠

النص في ترجمات مختلفة:

- "فإن المسيح تألم مرة واحدة من أجل الخطايا، البار من أجل الأئمة لكي يقربنا إلى الله مماتاً في الجسد ولكن مُحْيِياً في الروح، الذى فيه ذهب فكرز للأرواح التى في السجن، إذ عصت قديماً حين كانت أناة الله تنتظر مرة في أيام نوح إذ كان الفلك يُبنى". (فاتدايك)

- "فمات بجسمه البشرى ثم عاد حياً بالروح. بهذا الروح نفسه ذهب قديماً وبشر الناس الذين أصبحت أرواحهم في السجن، وذلك بعدما رفضوا البشارة في أيام نوح". (كتاب الحياة)

- "أميت موت الجسد، ولكنه أحيى حياة الروح، فانطلق بهذه الروح يُشَرُّ الأرواح التى في السجن، وكانت قد عصت فيما مضى. حين قضى لطف الله بالإمهال، وذلك يوم بنى نوح الفلك". (الترجمة الكاثوليكية)

٥٦- تفسير رسالة العبرانيين، لقس غبريل رزق الله، دار الثقافة، ط ٢. ومحاضرات في

رسالة العبرانيين، صموئيل ريدلوت، مكتبة الإخوة، ط ٢، ٢٠٠٠.

الاحتمالات الممكنة للتفسير:

* **ممتاً في الجسد:** أى باعتبار كونه إنساناً (رو ١: ٣)، فالمراد "بالجسد" هنا الطبيعة البشرية، بدليل قول الرسول بولس عن المسيح "الذى صار من نسل داود من جهة الجسد" (رو ١: ٣)، وقول الرسول يوحنا: "الكلمة صار جسداً" (يو ١: ١٤)، وقوله: "كل روح يعترف بيسوع المسيح أنه قد جاء في الجسد فهو من الله" (١ يو ٤: ٢)، وقوله: "لأنه قد دخل إلى العالم مضلون كثيرون لا يعترفون بيسوع المسيح آتياً في الجسد" (٢ يو ٧)، وقول الرسول بولس: "الله ظهر في الجسد" (١ تي ٣: ٦) ومعنى العبارة: "أن المسيح باعتبار ناسوته مات موتاً حقيقياً" أى انفصلت روحه الإنسانية عن جسده.

* **مُحيي في الروح:** إن كلمة الـ "الروح" هي ترجمة لكلمة "pneumata" وهنا اختلفت الآراء.

ماذا يقصد "بالروح" وأهم الآراء:

- ١- الروح القدس. Holy spirit.
 - ٢- روح المسيح الإنسانية. Human Spirit.
 - ٢- روح المسيح (أى لاهوته وسلطانه) Divine energy and authority.
 - ٤- حياة الروح. Spiritually.
- * الذى فيه: أى فيما سبق (الروح).
- * ذهب فركز للأرواح التى فى السجن:
- كرز: أى أعلن ونادى.
- الأرواح التى فى السجن: وتُفسر بأنها:
- الأرواح التى توجد فى الهاوية.

• أو أن المسيح كرز بروحه في نوح، والأرواح تعنى أنهم كانوا عند كتابة الرسالة وحتى اليوم أرواح.

- السجن: يعنى الهاوية أو العبودية للخطية.

وبناءً على الاحتمالات السابقة نأتى إلى الآراء المختلفة في قضية نزول المسيح إلى الهاوية.

الرأى الأول: المسيح لم ينزل إلى الهاوية، والكرازة تمت من خلال نوح.^(٥٧)

إن النص يعنى أن المسيح بروحه كرز للخطاة الذين على الأرض من خلال نوح وقت بناء الفلك لأكثر من مئة سنة، وقوله "للأرواح" أى أنهم كانوا في مقر أرواح الموتى، حين كتب الرسول بطرس رسالته، ولكنهم كانوا أحياء في أيام نوح.

والدليل على ذلك:

١- إن العبارة "ذهب فكرز" لا تعنى نزول إلى الهاوية، فهى تشبه "جاء وبشركم" (أف:٢:١٧) "نزل الرب لينظر" (تك:١١:٥)، وقول الرب "أنزل وأرى هل فعلوا" (تك:١٨:٢١) وقول المسيح لتلاميذه: "لنذهب إلى القرى المجاورة لأكرز هناك" (مر:١:٣٨).

٢- إن كلمة "قي السجن" (ابط:٣:١٩) جاءت في العهد الجديد في مواضع كثيرة مثل: (مت:٥:٢٥ ، مت:١٤:٣ و١٠ ، ١٨:٣٠ ، ٢٥:٣٦ و٣٩ و

٥٧- لمزيد من الدراسة حول هذا الرأى يمكن الرجوع إلى:

أ- الكنز للجيل، دوايم إدى، ج٢، ص٢٣٦ و٢٣٧.

ب- رسالتا بطرس، ناشد حنا، مكتبة الإخوة، ط٢، ١٩٩٨، ص١١٠، ١١٦، ١١٧.

ج- مجموعة حقائق كتابية، برسوم ميخائيل، مكتبة الإخوة، ج٢، ص٢٤٧.

د- تفسير رسائل يعقوب وبطرس، وليم بركلى، ترجمة إيلورد وبيج، دار الثقافة، ط٢، ١٩٧٩،

ص٢٨٥.

٤٣ و ٤٤.... إلخ) وهى لا تعنى في أى موضع الهاوية، وهى تستعمل هنا مجازياً بمعنى العبودية للخطية، وقد قال المسيح لليهود: تعرفون الحق والحق يحرركم. أجابوه إننا نرى إبراهيم ولم نستعبد لأحد قط. كيف تقول أنت إنكم تصيرون أحراراً. أجابهم يسوع: الحق الحق أقول لكم إن كل من يعمل الخطية هو عبد للخطية. والعبد لا يبقى في البيت إلى الأبد أما الابن فيبقى إلى الأبد. فإن حرركم الابن فبالحقيقة تكونون أحراراً" (يو ٨: ٣٢-٣٦).

وأيضاً ما جاء في إنجيل لوقا: "روح الرب عليّ لأنه مسحني لأبشر المساكين، أرسلني لأشفي المنكسرى القلوب لأنادى للمأسورين بالإطلاق وللعمى بالبصر وأرسل المنسحقين في الحرية" (لو ٤: ١٨).

٣- إن الكرازة تمت بواسطة روح المسيح لا شخصه من خلال نوح. يقول الرسول بطرس: "إنما حفظ نوحاً.. كرازاً للبر" (٢بط ٢: ٥)، والدليل على أن روح المسيح كان في نوح نجده في (١بط ١: ١١) حيث يقول الرسول: "باحثين أى وقت أو ما الوقت الذى كان يدل عليه روح المسيح الذى فيهم إذ سبق فشهد بالآلام التى للمسيح والأعجاد التى بعدها". وما جاء في رسالة أفسس يؤكد هذه الحقيقة فإن المسيح بموته "تقضى حائط السياج المتوسط أى العداوة... لكى يخلق الاثنين - اليهود والأمم - في نفسه إنساناً واحداً" (أف ٢: ١٤ و ١٥) ثم يضيف الرسول بولس: "ق جاء وبشركم بسلام أنتم البعيدين (الأمم) والقريبين (اليهود) (أف ٢: ١٧). فهل جاء بشخصه وبشرهم؟ كلا... إن الذين بشروهم هم الرسل وكان المسيح مبشراً وعاملاً فيهم، وهكذا كان نوح يكرز بالبر بروح المسيح. (٥٨)

٤- إن الفعل "كرز" (kerussein) معناه "يعلن أو ينادى" كما في (مت ٢٣: ٤) و(رو ٢: ٥)، وموضوع المناداة هو الانذار بالطوفان والاستعداد

٥٨- تفسير رسالة بطرس، نثند حنا، ص ١٢٠.

له، وهو يختلف عن الفعل "بشر" evangelizein والذي يفيد "اعلان الأخبار السارة".

٥- إن "الأرواح" لا تعنى أرواح الموتى، ولكن تعنى أنهم كانوا أرواحاً قد فارقت أجسادها يوم كتب بطرس رسالته، والكرازة كانت لأحياء هم قوم نوح والدليل على ذلك قول الرسول بطرس "إذ عصت قديماً... في أيام نوح" (ابط ٣: ٢٠).

٦- إذا افترضنا أن المسيح نزل إلى الهاوية، فإن الهدف من ذلك كما جاء في النص "ذهب فكرز للأرواح التى في السجن إذ عصت قديماً حين كانت أناة الله تنتظر مرة في أيام نوح إذ كان الفلك يُبنى" (ابط ٣: ١٨ و ١٩) أى أن هدف النزول هو الكرازة للذين عصوا في زمن نوح وإعطائهم فرصة ثانية للتوبة، وهذا التعليم مرفوض "وضع للناس أن يموتوا مرة. ثم بعد ذلك الدينونة" (عب ٩: ٢٧). وإذا كان قوم نوح من أردأ الخطاة ولم يتوبوا ونوح يكرز لهم أكثر من مائة عام، فهل لهذا تعطى لهم دون غيرهم فرصة ثانية للتوبة؟

ولا يوجد في النص أى دليل على أن المقصود هم مؤمنو العهد القديم. وأن المسيح حررهم من سلطة الهاوية ونقلهم إلى الفردوس.

اعتراضات على هذا الرأي:

* في (ابط ٣: ١٨ ، ٤: ٦) نواجه بعض الصعوبات... لعل الصعوبة هي أن شخصاً مثل أوغسطينوس اعتبر أن النص لا يشير إلى النزول إلى الجحيم (رسالة ١٦٤: ١٥)، وقلده في هذا توما الأكويني (الخلاصة اللاهوتية جزء ٣ سؤال ٥٢ مقالة ٢)، واعتبر أوغسطينوس أن الرسول يتحدث عن كرازة المسيح قبل التجسد أى في أيام نوح قبل الطوفان بل فهم أوغسطينوس أن كلمة "السجن" تعنى هنا ظلمة الجهل والخطية. ولكن كيف

فهم أوغسطينوس "مُحيى في الروح" حيث الإشارة هنا إلى قيامة المسيح، وقد حدثت بعد الطوفان أى ما علاقة كرازة المسيح في أيام نوح بقيامة المسيح. وكيف ولماذا يقفز بطرس من أيام نوح إلى قيامة المسيح. إن قفزة مثل هذه لا معنى لها. ولو حاولنا أن نقرأ النص حسب تفسير أوغسطينوس أو توما الأكويني لكان النص يُقرأ هكذا: "المسيح تألم ومات في الجسد ولكنه صار حياً في الروح الذى كرز به للأرواح في أيام نوح". إن الحديث عن الموت والقيامة يجعل من المنطقي أن يكون هناك إشارة لما عمله عندما صار مع الأموات، وإلا فكيف نفهم عبارة "لأجل هذا بُشر الموتى". وقد فهم أوغسطينوس إن الإشارة إلى الروح هنا هي إلى الروح القدس لا روح المسيح، وربما كان عند أوغسطينوس بعض العذر، ذلك أن هناك نصوصاً كثيرة أشارت إلى الروح القدس الذى أقام المسيح، ولكن هنا في هذا النص بالذات غابت أداه التعريف "ال" في اليونانية، وهذا لا يجعل الحديث هنا عن الروح القدس ممكناً (راجع للمقابلة اتي ١٦:٣)، وكان الرسول يقول مات المسيح بالجسد لكنه بالروح كان حياً، هذا بشر به للموتى وبه صعد إلى السموات (راجع أف ٩:٤-١٠). ويجب أن نلاحظ أن كلمة "السجن" هي إشارة إلى الهاوية واستخدمها إشعياء النبی في حديثه عن عمل المسيا "لتخرج من الحبس المأسورين من بيت السجن، الجالسین في الظلمة" (إش ٧:٤٢ ، ٩:٤٩) ... ويجب أن نلاحظ أن كلمة "كرز" لا تستخدم في العهد الجديد للإشارة إلى الدينونة بل إلى الخلاص وبشارة الملكوت.^(٥٩)

التعليق على هذه الاعتراضات:

إن الاعتراضات التى أثبتت هنا هي:

١- إن الكرازة تمت بعد قيامة المسيح "مُحيى في الروح".

٥٩- نزول المسيح إلى الجحيم، دجورج حبيب بيلوى، مجلة مرقس ، أغسطس ١٩٧٣، ص

٢- قول الرسول بطرس: "فإنه لأجل هذا بُشر الموتى أيضاً لكي يُدانوا حسب الناس بالجسد، ولكن ليحيوا حسب الله بالروح" (ابط٤:٦).

٣- إن الروح في النص اليوناني لا يعنى الروح القدس.

٤- إن كلمة السجن هنا إشارة إلى الهاوية كما استخدمها إشعياء النبي (إش٤٢:٧ ، ٤٩:١٩).

٥- إن كلمة كرز تستخدم في العهد الجديد للخلاص وليس للدينونة.

١- إن الكرازة تمت بعد قيامة المسيح "محيى في الروح":

بدراسة الجزء السابق لهذا النص (ابط٣:١٣-١٧) نجد الرسول بطرس يتحدث عن الآلام والاضطهادات التي تواجه المؤمنين، ويحثهم على السلوك المسيحي المتميز "إن تألمتم من أجل البر فطوباكم... لأن تألمكم إن شاعت مشيئة الله وأنتم صانعون خيراً أفضل منه وأنتم صانعون شراً" (ابط٣:١٤و١٧) ثم يقدم لهم الدافع لمثل هذا السلوك، إن المسيح الذي فيه رجاؤنا تصرف بمثل هذه الطريقة. المسيح مات لأجل خطايانا. البار لأجل الأئمة لكي يقربنا إلى الله (ابط٣:١٨). ثم يذكر أن هذا قاد المسيح إلى أن يموت "مماتاً في الجسد" ولكنه لم يستمر في موته طويلاً بل قام من الموت "محيياً في الروح" فإذا كانت آلامنا أو الاضطهاد الذي نجتاز فيه يؤدي بنا إلى الموت، فنحن كمؤمنين يجب أن لا نخاف من الذين يقتلون الجسد (مت١٠:٢٨) لأنه سيأتى اليوم الذي فيه سوف نقوم من الموت (١كو١٥:١٣-٢٣). ثم يتحدث الرسول عن نوح كمثال إذ كرز لقومه أكثر من مئة سنة محتملاً الألم، ورغم أنه لم يستجب له أحد، فقد خلص هو وعائلته "خلص قليلون أى ثمانى أنفس" (ابط٣:٢٠). وكان المسيح بروحه فيه كارزاً لهؤلاء الناس، ورغم أن الكرازة كانت بروح المسيح نفسه، لم يتجاوب معه العصاة، فهذا مثال آخر أى أنه يجب علينا نحن كمؤمنين أن نكرز حتى لو رفض الآخرين هذه الكرازة واضطهدونا بسبب ذلك "فليس التلميذ أفضل من المعلم" (مت١٠:٢٤).

* إن النص لا يقول أن المسيح ذهب في الروح إلى السجن ليكرز للأرواح التي فيه، بل يقول "كرز للأرواح التي في السجن" أى أن ليس الكرازة هي التي كانت في السجن، بل الأرواح هي التي كانت فيه، أى أن الوحي قصد بهذا النص أن يعلن لنا أن العصاة الذين رفضوا كرازة نوح لهم عندما كانوا في أجسادهم على الأرض، توجد أرواحهم الآن في السجن. (١٠)

٢- قول الرسول: "فإنه لأجل هذا بُشر الموتى لكي يدانوا حسب الناس بالجسد ولكن ليحيوا حسب الله بالروح". (١بط ٤: ٦).

* إن هذا النص يمكن ترجمته كما يلي: "لكن المسيح المستعد لإدانة الأحياء والأموات، سيحاسبهم عند مجيئه. فمن الأموات الآن من كانوا قد بُشروا سابقاً، فأدانهم الناس أثناء حياتهم، لكن الله كان يريد أن تكون لهم حياة بالروح". (١١)

بالرجوع إلى الكتاب المقدس في الأصل اليوناني، واللغات الأجنبية يتضح لنا أن الفعل "بُشر" يرد في صيغة الماضي، وأن المراد بالموتى ليس أشخاصاً كانوا قد ماتوا قبل حدوث البشارة "had died" بل أشخاصاً موتى في الزمن الحاضر "are dead" لذلك تكون البشارة قد وُجّهت إلى هؤلاء الأشخاص ليس بعد موتهم بل قبل موتهم، كما وُجّهت الكرازة للأرواح قبل دخولها إلى السجن وليس بعد دخولها إليه. وما يؤيد هذه الحقيقة أن الرسول لم يقل عن الموتى المذكورين "لكي يحيوا حسب الله بالروح" فقط، بل قال أيضاً "لكي يدانوا حسب الناس بالجسد" وتوقيع الدينونة عليهم حسب الناس بالجسد يقتضى وجودهم في العالم الحاضر أثناء توقيعها عليهم، لأنه

٦٠- خلاص بين الوحي والمفاهيم البشرية، عرض سمعان، ص ١٠٨-١١٠.

٦١- لترجمة العربية المبسطة.

ليس هناك مجال لذلك إلا في هذا العالم. ومن ثم تكون البشارة الواردة في هذا النص قد وُجِّهت إليهم عندما كانوا في أجسادهم على الأرض.^(٦٢)

ويُفسر هذا النص هكذا:

- لأجل هذا: أى لأنه توجد دينونة.

- بُشِّر الموتى: ذكر أنهم "موتى" لأنهم كانوا كذلك حين كتبت هذه الرسالة، وبُشِّروا بالإنجيل يوم كان أحياء وآمنوا به.

- لكى يدانوا حسب الناس بالجسد: إن الذين سمعوا الإنجيل وآمنوا به واعترفوا بالمسيح وقتلوا من أجل إيمانهم... فهؤلاء وإن كان قد حُكِمَ عليهم بالموت بأيدي المضطهدين وماتت أجسادهم كأجساد سائر الناس. والإدانة هنا لقبول المسيح، ووسيلتها هي الاضطهاد والموت، ومكانها هنا على الأرض.

- لكن ليحيوا حسب الله بالروح: أى تحيا أنفسهم في السماء حياة المجد والسعادة (رؤ ٦: ٩ ، ٧: ١٣ و ١٤) فإن الله سيحيى أجسادهم بروحه الساكن فيهم (رو ٨: ١١).

والخلاصة أن التبشير الذى ذكر هنا هو الدعوة إلى التوبة والإيمان... والمبشرون هم المسيح والذين أرسلهم، ومكان التبشير هو الأرض.^(٦٣) وكلمة "بُشِّر" هنا تختلف عن كلمة "كرز" (ابط ٣: ٩)، فنوح أخبر ونادى بالقضاء بأنه سينزل طوفان على العالم، ولكن "بُشِّر" تفيد البشارة بالإنجيل، إنجيل نعمة الله^(٦٤) لخلاص السامعين وبالطبع لا خلاص بعد الموت.

٦٢- الخلاص بين الوحي والمفاهيم البشرية، ص ١١٠.

٦٣- الكنز الجليل في تفسير الإنجيل، ج ٢، ص ٢٤٢. وانظر أيضاً مجموعة حقائق كتابية،

برسوم ميخائيل، ج ٢، ص ٢٤٨.

٦٤- تفسير رسالتنا بطرس، نشد حنا، ص ١٣٤.

٣- إن الروح في النص اليوناني لا يعنى الروح القدس:

كما ذكرنا سابقاً فإن النص يحتمل ذلك، وإذا كان معنى "مُحيى" أى مقام فإن الروح القدس أقام المسيح من الموت "إن كان روح (الله) الذي الذي أقام يسوع من الأموات ساكناً فيكم فالذى أقام المسيح من الأموات سيُحيى أجسادكم المائتة أيضاً بروحه الساكن فيكم" (رو٨: ١١).

وقال المسيح "انقضوا هذا الهيكل وفي ثلاثة أيام أقيمه.. وأما هو فكان يقول عن هيكل جسده. فلما قام من الأموات تذكر تلاميذه أنه قال هذا فأمنوا" (يو٢: ١٩-٢٢).

* ويرى ألان.م. ستبز: "إن عبارة (مُحيى في الروح) لا تتضمن - على الأرجح - إشارة إلى الروح القدس، وذلك أن كلمتى "جسد" و "روح" في اللغة اليونانية بدون أداة التعريف، ومن الأفضل فهمها على أنها إشارة بمفارقة قوية بين حالتين متعاقبتين من طبيعة الرب كإنسان (انظر مت ٤١: ٢٦ ، رو١: ٣و٤ ، اتى٣: ٦ ، اكو٥: ٥) (٦٥)

* إن في النص توازى "مماتاً في الجسد، محياً في الروح"

He was put to death in flesh, but made alive in spirit

* فلو قلنا أن المسيح أقيم من الموت بالروح القدس made alive by the Holy Spirit فإننا نلغى فكرة التوازى، ومن الممكن أن يكون "الجسد" يتعلق بحالة التواضع، والروح تعنى حالة التمجيد والتعظيم أى أن المسيح مماتاً في حالة التواضع، مُحيّاً في حالة التمجيد.

٤- إن كلمة "السجن" إشارة إلى الهاوية:

لقد سبق مناقشة هذا وذكرنا أن كلمة "السجن" لا تعنى الهاوية.

٦٥- تفسير رسالة بطرس الأولى، ألان.م. ستبز، ترجمة نيكلس نسيم، دار الثقافة، ط١،

٥- إن كلمة "كرز" تستخدم للخلاص وليس الدينونة:

لقد سبق مناقشة هذا، والكلمة جاءت "بمعنى مناداة وإعلان" وليس تبشير بالإنجيل. فكرلة نوح كانت لإعلان قضاء الله. وإذا كانت كلمة "كرز" - وهذا غير صحيح - تعنى بشر بالخلاص فلا بشارة ولا خلاص بعد الموت.

الرأي الثاني: إن المسيح بعد موته، روحه الإنسانية متحدة بلاهوته نزلت إلى الهاوية وكرزت لمؤمنى العهد القديم وأعلنت لهم إتمام الفداء وقادتهم من الهاوية إلى الفردوس لأنه لم يكن ممكناً لها أن تدخل الفردوس حيث كان مغلقاً في وجه الجميع بعد سقوط آدم في الخطية (تك ٣: ٢٤ و ٢٣: ٣ ، حز ٣١: ١٥ ، ابط ٣: ١٨ و ١٩ ، ابط ٤: ٦) ^(١١). والمؤمنون الذين يموتون الآن يذهبون إلى الفردوس مباشرة.

* إن روح المسيح متحدة بلاهوته نزلت إلى الهاوية، وهذا التعليم مؤيد بـ:

١- نبوات العهد القديم: مز ١٦ ، مز ٢٤ ، إش ٤٢ ، هو ١٣ ، زك ٩.

٢- أقوال المسيح: مت ١٢.

٣- شهادة الرسل: رو ١٠ ، أف ٤ ، عب ١١ ، ابط ٣ ، ابط ٤: ٦.

٤- أقوال آباء الكنيسة.

٥- الصلوات والطقوس الكنسية.

٦- قانون الإيمان الرسولى.

٦٦- رسالة بطرس الأولى، لقص تدرس يعقوب ملطى، ص ١٤٨، السينك الوافية والبراهين الثاقبة، الأبا أسينورس، ص ١٢٠-١٢٢. وهل ذهب السيد المسيح إلى الجحيم، لقص مرقس عزيز خليل، ص ١٠ و ٩. وحلة أرواح الرافقين وفئة الصلاة من أجهم، لقص شنوده ماهر، ص ١٦-١٨.

وهذا العقيدة معروفة في الكنيسة منذ القرن الثاني مما يدل على أصالتها وصحتها، أي أنها من تعليم الرسل أنفسهم.

* إن هذا النص يجب أن يُفسر مع النصوص الأخرى وليس بمعزل عنها. ويمكن أن نلقى نظرة فاحصة على النص:

الصليب: "تألم المسيح البار لأجل الأئمة" (آية ١٨).

الموت: "مماًتاً في الجسد".

النزول إلى الجحيم: "مُحيّاً في الروح الذي فيه ذهب فكرز..". (آيات ١٨-٢١).

القيامة: "بقيامة المسيح...". (آية ٢١).

الصعود: "الذي هو جالس عن يمين الآب" (آية ٢٢). (١٧)

* إن "مُحيّاً في الروح" تعني روح المسيح الإنسانية وليس الروح القدس.

* إن الكرازة تمت بعد قيامة المسيح، وبالتالي لا يمكن أن تكون لقوم نوح.

* إن هذه الكرازة لا تعني إعطاء فرصة ثانية بعد الموت، وإن كان بعض الآباء قد تطرفوا في هذا وأعلنوا أن هناك فرصة ثانية مثل أكلميندس وأوريجانوس، فهذا خطأ في التفسير.

* إن ما جاء في (ابط ٤: ٦) "فإنه لأجل هذا بُشر الموتى" يؤيد هذه العقيدة.

* لقد أيد هذا الفكر بعض المفسرين البروتستانت مثل وليم باركلي، فبعد أن ذكر الرأي القائل بأن الكرازة كان بروح المسيح من خلال نوح قال: "ولكننا لا نعتقد أنها الفكرة المستقاه من كلمات بطرس". (١٨) ومارتن

٦٧- نزول المسيح إلى الجحيم، دجورج حبيب بيلوى، مجلة مرقس. أغسطس ١٩٧٣ ص

٢٩ و٣٠.

٦٨- تفسير رسائل يعقوب ويطرس، وليم باركلي، ص ٢٨٥.

لوثر وأتباعه (الكنيسة اللوثرية) يؤمنون بنزول المسيح إلى الهاوية، وإن اختلف سبب النزول. ويؤيد هذا التعليم بعض الكتاب البروتستانت مثل:

١- ف.ب.ماير: "ليس حسناً أن نتعب القراء بالآراء المختلفة المتناقضة عن هذه الآيات العسرة الفهم، والتي طال فيها النقاش، وقد يبدو، وبعد دراسة مستفيضة لها أن نأخذ الكلام كما هو، ونحاول اظهار فكرة واضحة عن الرأي الذى يبدو وأنه كان في فكر الرسول، على الأقل على قدر ما يراه كاتب هذه السطور. إن الفكرة الرئيسية هي مقارنة بين اختبارات ربنا يسوع المسيح واختبارات أتباعه المتألمين. لقد حاول الرسول على قدر استطاعته أن يعضدهم ويعزيهم أثناء ضغط الاضطهاد القاسى الذى كانوا يجوزونه، وكأنه قال لهم: تشجعوا، لأن آلامكم ليست استثنائية، فكل أعضاء أسرة الله يجوزونها، ولم يُعف منها حتى ربنا المبارك، هو أيضاً تألم بالجسد، لكن آلامه لم تعطل خدمته المباركة، بل بالحرى ضاعفت دائرة انتفاعنا بها، فإنه "مُحيى في الروح" الذى فيه أيضاً ذهب فكرز بعمله الكامل في الأرجاء التى وصل إليها بموته. هكذا الحال معكم، فإن آلامكم سوف لا تقص أجنحتكم بل تزيدكم قوة للطيران، إن الأمور الحادثة معكم الآن سوف تؤول أكثر إلى تقدم الإنجيل (في ١: ١٢). وبالموت سوف تصعدون إلى فوق لتشاركوا في قيامته المجيدة وقدرته المنيعة.... يقيناً أن مساكن الموتى قد تحركت عندما رفض ابن الله أن يستريح بعد صراعه الطويل وآلامه المريرة، لكنه تقدم في الفترة الوجيزة قبيل قيامته ليذيع الأنباء العجيبة عن عمل الفداء الذى تممه. هذا يقيناً هو التعليم القوى الذى تحمله لنا، ليس هذه الآيات فقط بل أيضاً ذلك التصريح العجيب الذى نادى به الرسول بولس في رسالته إلى أفسس "إنه نزل أولاً إلى أقسام الأرض السفلى" (أف ٤: ٩). هذا تعبير كان يستخدمه اليهود باستمرار عن الهاوية السفلى، مسكن نفوس الموتى..

نحن لا نعلم كل ما تضمنته رسالة المسيح هناك، فالكتاب لم يعلنها، وكل تخمين يقصر عن الحقيقة، وكل الذى نحتاج أن نلاحظه هو أن الكلمة التى أُستُخدمت لتعبر عن خدمته قد اختيرت بدقة، وتعبر عنه كرسول، لا كمبشر إنجيلي.

قد يوجه السؤال: لماذا كرز فقط للذين عصوا في أيام نوح؟ لماذا حصر رسالته في هؤلاء؟ ألم يكن هناك عدد أوفر جداً عصوا في حقبات أخرى في العالم؟ إن الرب لم يستثن أى واحد من هؤلاء. فالرسول لم يقل أن الرب لم يكرز لأحد آخر، بل أنه بالتأكيد قد كرز لأولئك...

كل الذى يعنينا هو التأمل في هذه الكلمات التى نقلها إلينا الرسول بطرس من أقوال المسيح الباقية بعد موته، عندما علّمهم أربعين يوماً. وهو يتكلم عن الأمور المختصة بملكوت الله (أع ١: ٣). يجب أن نفهم بوضوح أن خدمة المسيح لم تتوقف عند موته، لكنه ظل يخدم، كما أن يوسف عندما توقف عن تأدية واجباته في بيت فوطيفار ظل يخدم زملاءه في السجن، فأعلن للواحد نبأ نجاته من السجن، وأعلن للآخر المصير المحتوم الذى كان ينتظره.

رأينا الآن ثلاثة حقائق:

- ١- إن آلام المسيح لم تعطل مناداته بعمله الذى أكمله.
- ٢- اذاعه للأرواح التى عصت في أيام نوح.
- ٣- إننا نشبه نوح ونشبه المسيح، إذ جزنا مياه الموت، لا موت الجسد، بل موت الروح، إلى سعادتها الأولى، لأنها دخلت بالتعام إلى معنى موت المسيح، وإلى الشركة معه في الحياة الجديدة ثم ماذا، طالما كنا قد دخلنا إلى هذه الحياة الجديدة المباركة، أليق بأن لا نبالي بالذين لا يزالون

يعيشون في العالم القديم الذي تركناه وراء ظهورنا؟ كلا لا يمكن أن يكون (لأن يسوع ذهب إلى نفس الأرواح التي كانت في أيام نوح وتكلم إليها).

إذن فأنتى اعتقد بأن فحوى هذه الآيات هو أن يتبين بأنه يليق بنا أن نذيع أنباء الصليب لأصدقائنا القدماء، وزملائنا في حياتنا الأولى، كأننا نرجع إليهم عابرين مياه فيضان الموت، لا لنعيش ثانية في العالم الذي هاجرناه، بل لننادى بأخبار الخلاص السارة.^(٦٩)

٢- د. فرانسوا بونيفاس (أستاذ علم العقائد الإنجيلية بفرنسا): "مع أن موقف الكنيسة الإنجيلية يختلف عن موقف الكنائس الكاثوليكية والأرثوذكسية، إلا أن أحد أساتذة علم العقائد في الكنيسة الإنجيلية الفرنسية وهو فرانسوا بونيفاس Francois Bonifas قد نادى في القرن التاسع عشر بعقيدة نزول المسيح إلى الجحيم، وهو يرجع في تأييده هذه العقيدة إلى الفصول الكتابية (مت ٣١: ١٢ و ٣٢ ، أع ٢: ٢٤-٣١ ، رو ١٠: ٦ ، أف ٤: ٨-١٠ ، ابط ٤: ٦)، كما إلى أقوال الأباء وقوانين الإيمان.. وقد نادى بونيفاس في تعليمه بنفس العقيدة التي نادى بها هرماس وأكليمنضوس، وذهب إلى أبعد منها، فإن هرماس وأكليمنضوس قد علّموا بأن الرسل قد بشروا بالمسيح في أثناء إقامتهم في الشثول وعمّدوا الذين قبلوا رسالة الخلاص وأحضروهم معهم إلى السماء، أما فرانسوا بونيفاس فقد علّم بأن المؤمنين الذين يرقدون الآن في المسيح سيواصلون عملهم التبشيري في العالم الآخر، لكي يوصلوا رسالة الخلاص إلى كل الذين لم يسمعوا بهذه الرسالة، وأن بوق الله الأخير لن يوق إلا بعد أن تصل رسالة الخلاص إلى كل مخلوق حياً أو ميتاً. فإن الذين لم تتح لهم الفرصة لسماع إنجيل المسيح،

٦٩- لئلا للمحصة تفسر رسالة بطرس الأولى، فب. ماير، ترجمة لقمص مرقس

لدود، مكتبة المحبة، ١٩٧١، ص ١٦٥-١٧٠.

سنتاح لهم الفرصة بعد الموت. وأن هذه الفرصة التبشيرية ستتأاح فقط للذين لم يسمعون قط عن المسيح، أما الذين سمعوا به وغلظوا قلوبهم وسدوا آذانهم فلن تجدد لهم هذه الفرصة في العالم الآخر. أما من جدف على الروح القدس فلن يغفر له لا في هذا العالم ولا في العالم الآتى (مت ١٢: ٣١ و٣٢). ويرى فرانسوا أن مسرة قلب الأب هى خلاص البشر "الذى يريد أن جميع الناس يخلصون وإلى معرفة الحق يقبلون" (١تى ٢: ٤)، ولكن كيف يقبل الناس شخص الرب يسوع المسيح كسيد وفادى إن لم يسمعون بشارة الإنجيل؟ وكما يقول الرسول بولس: "فكيف يدعون بمن لم يؤمنوا به. وكيف يؤمنون بمن لم يسمعوا به. وكيف يسمعون بلا كارز" (رو ١٠: ١٤).

وبما أنه لا خلاص بعيداً عن المسيح بحسب قول الرسول: "وليس بأحد غيره الخلاص، لأن ليس اسم آخر تحت السماء قد أعطى بين الناس به ينبغى أن نخلص" (أع ٤: ١٢، وأيضاً ١يو ٥: ١٢)، فلا بد إذن من أن رسالة الخلاص هذه تصل إلى كل الناس في حياتهم هنا على الأرض أو في الحياة الأخرى للذين لم يسمعوا عن المسيح في حياتهم الأرضية. وإلا فكيف يحاكم الله العادل القدوس الناس الذين لم يسمعوا بهذه البشرى العظيمة؟

ويعتقد فرانسوا بونيفاس بأن محبة الله وعدله يدفعانه إلى إيجاد طريقة محبة وعادلة لكى يعلن بها رسالة الخلاص للأمم الذين لم يسمعوا بهذه الرسالة. ويقول كما ذهب قديماً وبشر الأرواح التى كانت في السجن، فإنه يستعمل الآن قديسيه الذين يرقدون لنشر رسالة الخلاص بين الراقدين، فإن فرصة الرقاد أو الموت هى وقت عمل وتبشير أيضاً بالنسبة للمؤمن،

ولذلك فالمسيح نفسه ذهب بعد موته مباشرة إلى النفوس المسجونة لكي يعلن لها رسالة الخلاص (ابط ٣: ١٨ و ١٩) " (٧٠)

إذن د. فرانسوا يؤيد نزول المسيح إلى الهاوية لا لخلاص مؤمني العهد القديم فقط، بل هناك فرصة ثانية لمن يتوب بعد الموت.

٣- د. بترسن سميث: مؤلف عاش في أيرلندا ثم كندا وتوفي سنة ١٩٣٢م، له ثلاثة وعشرين كتاباً. كتب تحت عنوان "الفصل المجهول" في كتابه "سيرة المسيح الشعبية":

"إن الرحلة التي قام بها السيد المسيح إلى عالم الأموات من المواد البارزة في قانون إيماننا. وقد أشير إليها في متن القانون بعبارة "نزل إلى الهاوية". ونظراً لغموضها قد يسئ الناس فهمها ويحاولون اجتنابها. وهكذا أمست العبارة بمثابة "البند المجهول في قانون الإيمان" وتحاشى علم اللاهوت الخوض فيها.

والكلمة الإنجليزية "Hell" المترجمة "بالهاوية" تعنى في الأصل "العالم غير المنظور" أو المحجوب عن الأنظار. ويصبح أن يكون تأويل هذه العبارة "نزل إلى العالم غير المنظور، إلى عالم الراحين، إلى حياة الانتظار بعد الموت".

ويتساءل الناس قائلين: "أين ذهبت روح يسوع بعد موته؟" فيقول أحدهم: "صعدت توأ إلى السماء" أما السيد نفسه فيقول بعد قيامته: "لا. لم أصعد بعد إلى أبى". فأين ذهبت روحه إذا؟

٧٠ - Francois Bonfas, Histoire des Dogmes, Tome, 1, pp. 351-360.

عن تاريخ الفكر المسيحي، د. لفس حنا جرجس الخضرى، دار الثقافة، ج ١، ١٩٨١، ص ٣٦٧

"لا يدري ذلك أحداً". نعم، ولكن شخصاً واحداً استطاع أن يكشف هذا السر، شخصاً استطاع أن يروي أحداث تجربته المنعزلة في البرية، وقد فعل. واستطاع أن يروي أخبار رحلته إلى عالم الراحلين، وقد فعل أيضاً. ونعلم أن يسوع قضى مع تلاميذه بعد قيامته أربعين يوماً يعلمهم عن الشؤون المختصة بملكوت الله. ولا شك في أنه روى لهم خبر هذه الزيارة ضمن التعاليم التي لم تكون تفاصيلها. ودليلنا على ذلك أن معرفة هذه الرحلة كانت ذاتة في الكنيسة الأولى، وليس أحد غيره يقدر على إذاعتها. ومن الأفكار الشائعة أنه ليس لدينا إلا بعض آيات غامضة جاء بها الرسولان بطرس وبولس تأييداً لهذا التعليم. بيد أن هذا الزعم يخالف الحقيقة. فلم يكن بطرس وبولس إلا اثنان من جمهرة المعلمين في العصر الأول الذين نادوا متحمسين في إذاعة نبأ هذه الزيارة الميمونة التي قام بها رب المجد إلى عالم الراحلين. وهي تشمل فكر الرسول بطرس في عظته الأولى، فنسمعه يقول: "نفسه لم تترك في الهاوية". وهذه الكلمات في حد ذاتها لا تدل على شيء ما. ولكن بعد ذلك بكثير نرى بطرس نفسه يذكر في رسالته الأولى أنه بعد موت سيده بالجسد كان حياً بالروح. وبهذا الروح ذهب فركز للأرواح التي في الانتظار (ابط ٣: ١٨)، "فإنه لأجل هذا بُشر الموتى" (ابط ٤: ٦) وفي هذا القول استنتاج قوى على أن بطرس تلقى معلومات معينة عن هذا الأمر.

ثم نرى الرسول بولس (أف ٤: ٩) وهو يتحدث في صدد المزايا والمنح التي يمنحها الرب الذي صعد، يذكر كلمة "صعد" ويقف عندها: "وأما أنه صعد - فما هو إلا إنه نزل أيضاً أولاً إلى أقسام الأرض السفلى (أى عالم الراحلين). الذي نزل هو الذي صعد أيضاً فوق جميع السموات لكي يملأ الكل". فالهاوية والسماء قد امتلأتا بمجده وحضوره.

على أن هناك دليلاً أنصع وهو نيوخ هذا النبأ في الكنيسة المسيحية الأولى وانتشاره عقب العصر الرسولي في المؤلفات المسيحية الأخرى

غير الإنجيل. وأنت إذا قرأت كتابات الأساقفة والمعلمين الأولين عقب موت القديس يوحنا - وهم الذين نعتد على أقوالهم ومعلوماتهم في شئون أخرى كالمعمودية والشركة المقدسة وصدق البشائر - رأيت هذا التعليم الخاص برحلة السيد إلى عالم الأموات بارزاً في أقوالهم.

ففرى مثلاً "يوستينوس مارتن" - الذي وُلد حوالي التاريخ الذي مات فيه الرسول يوحنا - يؤمن إيماناً قوياً بنزول المسيح إلى الهاوية حتى أنه يتهم اليهود بنشوية نبوة من نبوات إرميا أنبأ فيها عن هذا الحادث بالذات.

ونرى بعد ذلك بقليل "أيريناوس" أسقف ليون بفرنسا يروى لنا كيف دخل السيد عالم الموتى وكرز لأنفس الراحلين فنال غفران الخطايا كل من علّق عليه الرجاء وخضع لأحكامه وتعاليمه.

وفي مصر نرى القديس "أكليمنضوس الأسكندري" - الذي وُلد بعد موت يوحنا بخمسين سنة - يذكر أقوالاً طليّة في الفصل الذي عقده عن نزول المسيح إلى عالم الأموات، ويؤيد لنا استناداً إلى التعاليم الكتابية أن يسوع كرّز بالإنجيل للموتى، ويعتقد أن أرواح الرسل قامت بنفس هذه المهمة عقب انسلاخها من الجسد في الكرازة ليس لليهود والقديسين فحسب بل للوثنيين أيضاً. وهذا حسب ظنه هو العدل الواجب ما دامت الفرصة لم تتوافر لدى هؤلاء لسماع الأخبار من قبل.

ويأتى بعد "أكليمنضوس" تلميذه الأكبر "أوريغانوس" فيقيم لنا دليلاً جديراً بالمعان النظر. وذلك أن أحد الملحدين المدعو "كلسوس" كان يهزأ بهذه العقيدة التي ذاعت في الكنيسة الأولى، ويتهم عليها بقوله: "أظن أن سيدكم حاول في هذه المهمة اقناع الموتى بعد أن باء بالخيبة في اقناع الأحياء".

ويدفع "أوريغانوس" هذا التهمك اللاذع بقوله: "سواء ارتضى كلسوس أو لم يرتضى، فنحن - أبناء الكنيسة - نؤيد بأن روح السيد بعد أن سلخت من جسدها اتصلت بأرواح الراحلين لعلها تهدي إلى الحق كل راغب فيه".

وفي أفريقيا الغربية ينادى معلم كبير آخر - هو "ترتليانوس" - بهذا التعليم عينه، وكذا يعلم به في أورشليم الأسقف "كيرلس" في محاضراته عن العقائد المسيحية، وينادى بذلك برنات الفرح والظفر إذ يرى المسيح على اتصال، ليس بالأنفس التي عصت يوماً وتمرت عليه فحسب، بل بالمجاهدين الساعين وراء الحق الذين لم يروا وجهه قط على الأرض.

وهو يصور في كلامه الأنبياء الأطهار يدعون إلى السيد، موسى وإبراهيم وإسحق ويعقوب وصموئيل ويوحنا المعمدان يهرعون إليه صارخين: "يا موت أين شوكتك؟ يا قبر أين صولتك؟ لأن الفائز المنصور قد اقتدانا.

وهكذا نعثر على "الفصل المجهول" في حياة يسوع. وقد كان هذا الخبر من أبهج الأنغام وأعذبها التي رن صداها في أيام الكنيسة الأولى، الأيام التي كانت قريبة من حياة السيد على الأرض وحياة رسله الأطهار. كانت نغمة مبهجة تنبئ عن الفوز والنصر، وتومئ إلى محبة المسيح العذبة التي فكرت في أنفس الأبرار الذين لم يروا وجهه، نغمة سارة توقنا أمام كفارة المسيح الجامعة الشاملة، أمام النصر المبين وراء هذه الحياة - وذلك لأن من جاء إلى هذا العالم ليطلب ويخلص أنفس البشر قد حمل "الأخبار المفرحة إلى عالم الموتى بينما كان جسده جاثماً في القبر - أجل. كان الخبر المذاع أنشودة مطربة تنادى بأن السيد قد جاز إلى العالم غير المنظور مخلصاً فائزاً منتصراً، وأن لواءه قد ارتفع وصلبيه قد تطاول في عالم الراحطين، وأن أنفس القدماة قد ترجع إليه فتحيا، وأن أرواح القديسين والأنبياء قد رحبت به في هتاف وتهليل، وأن البشر حتى في المراتب الدنيا قد وجدوا رحمة في عيني الله - وكان لهم في البيت "ذي المنازل الكثيرة" مكان أرحب.

هذا إذاً هو معنى "النزول إلى الهاوية"، وهو معنى يلقي نوراً من الحق الساطع على عالم الراحطين...

ما هو مصير الأنفس التي انتقلت من الأرض قبل أن تعرفه أو تسمع عنه؟ تجيب الكنيسة على هذا السؤال في كتابها المقدس، وفي عقائد إيمانها، وعلى لسان معلميها، أنه لم ينسهم. وأنه بعد خروج روحه من الجسد قد اجتاز نشاطاً في الروح لنشر بشارته المفرحة في العالم الذي انتظرت فيه أنفس الراحلين". (٧١)

٤- القس صموئيل مشرقى (رئيس مجمع كنيسة الله الخمسينية):
لقد ناقش المؤلف هذه القضية في كتابين من مؤلفاته. تحت عنوان: "منطقة وعرة من أرض المشاحنات" يذكر سيادته التفاسير المختلفة للنص المتعلق بالكراسة للأرواح التي في السجن (ابط ١٩: ٣ و ٢٠ و ٤: ٦) وهي:

١- إن المسيح بعد أن أتم عمل الفداء ذهب لسجن الأرواح لمنحها فرصة ثانية قبل تقرير مصيرها.

٢- إن المسيح نزل إلى سجن الأرواح (القسم العلوى من الهاوية) وكرز لأرواح القديسين القدامى وأصعدهم إلى الفردوس.

٣- إن الكرازة المقصودة هنا هي التي تمت بنوح نفسه، وأن المسيح ذهب بروحه فكرز (بواسطة نوح) للأرواح التي الآن في الهاوية... فالكارز بحسب هذا التفسير ليس هو المسيح بعد موته على الصليب بل نوح بروح المسيح.

ويرى سيادته أن كل هذه التفاسير خاطئة، ويقول: أما التفسير الصحيح الذى يقصده هذا النص فهو كرازة المسيح فعلاً للأرواح التي في سجن الهاوية، وأن الكرازة لا تعنى - حسب النص اليونانى - بالضرورة كرازة

٧١- حياة يسوع "سيرة المسيح الشعبية" دبترسن سميث، تعريب حبيب سعيد، ط٢، دار الشرق والغرب، مطبعة النيل للمسيحية، ص ٣٢٧-٣٣٠.

بالإنجيل، وإنما تعنى "منلادة أو اعلان" أى أن المسيح نزل إلى القسم السفلى من الهاوية وأظهر نفسه للأرواح السجينة بسبب عدم إيمانها لإدانتها.

ثم يضيف: أن المسيح بنزوله إلى الهاوية السفلى قد احتمل فعلاً قصاصنا بالدرجة الكاملة إذ كنا مستحقين لا الموت فقط بل والنزول إلى الهاوية السفلى بعد الموت. (٧٢)

إذن فهو يرى:

١- إن المسيح نزل حرفياً إلى الهاوية (والهاوية تنقسم إلى جزئين: علوى للأبرار، وسفلى للأشرار).

٢- إن المسيح نزل إلى القسم السفلى من الهاوية، وأعلن عن نفسه كالديان لأرواح أولئك العصاة الموجودين هناك وكشف لهم استحقاقهم للدينونة لعدم إيمانهم وأعلن لهم أيضاً عن ما أتمه من عمل على الصليب (أى الفداء).

٣- إن المسيح أصدأ أرواح مؤمنى العهد القديم إلى الفردوس.

٤- إن المسيح بنزوله إلى الجزء السفلى من الهاوية احتمل القصاص الذى كان علينا بالنزول إلى الهاوية، ولذلك فالمؤمنون لا يذهبون الآن إلى الهاوية بل إلى الفردوس مباشرة فهم متغربون عن الجسد ومستوطنون عند الرب (٢كو ٥: ٨). (٧٣)

٧٢ - القيامة رجاء البشرية فى الخلود، لقس صموئيل مشرقى، ط ١، ١٩٨٤ للكراسة للأرواح وتبشير الموتى ص ٢٣-٣٣.

٧٣ - أين مقر الأرواح - لقس صموئيل مشرقى، ط ٢، ٢٠٠٤ للكراسة للأرواح وتبشير الموتى ص ٧٧-٩٠.

الرأى الثالث: إن المسيح نزل إلى الهاوية ليعلن انتصاره للملائكة الساقطين. فهو لم يركز لهم بالخلاص، بل بالمصير المحتوم وبالهلاك المريع، ويتحدث الرسول بطرس عن الملائكة الساقطين "لأنه إن كان الله لم يشفق على ملائكة قد أخطأوا بل في سلاسل الظلام طرحهم في جهنم وسلمهم محروسين للقضاء" (٢بط٢: ٤). وأيضاً جاء في رسالة يهوذا: "والملائكة الذين لم يحفظوا رياستهم بل تركوا مسكنهم حفظهم إلى دينونة اليوم العظيم بقيود أبدية تحت الظلام" (يه٦).

وكمثال لما كتب تأييداً لهذا الرأى نذكر ما كتبه الآن.م. ستبز:

• "لقد انتهت حياة المسيح بالجسد في هذا العالم فجأة بعقوبة الموت، كما لو كان خاطئاً أثيماً، ثم على خلاف المتوقع نقرأ أن روحه كإنسان لم تذهب إلى الهاوية لتتظر الدينونة الأخيرة والموت الثانى بل أن روحه الإنسانية ظلت حية، بمعنى أنها وصلت إلى حياة أكمل (رو١: ٣و ٤ ، ١كو ١٥: ٤٥).... واستطاع المسيح في الحال - كإنسان - أن يمارس حرية جديدة وسيادة، ذلك أنه في روحه البشرى المحيى، وقبل أن يقوم جسده من الأموات، استطاع أن يذهب حيث كانت الأرواح الأثمة في السجن تتتظر دينونة اليوم العظيم (٢بط٢: ٤و ٥ ، يه٦)، ويعلن لهم انتصاره على الموت، وعلى عواقب الشرور التى ارتكبها الإنسان، بهذا جعلهم يدركون أن دينونتهم قد خُتِمت بموته (كو٢: ٤و ١٥).

• والفعل "Kerussein" معناه "يعلن" أو "ينادى بصوت عظيم" (انظر رؤ٥: ٢)، وقد تُرجم هنا "ركز"، ويجب التمييز بين هذه الكلمة وكلمة "بُشِّر" "evangelezein" والتى تفيد "اعلان الأخبار السارة" فالرسول بطرس لا يقول هنا أن المسيح بشرهم بالإتجيل، بل بالحرى أعلن نصرته على الشر، وهذه كانت بالنسبة للأرواح الشريرة أخبار سيئة.

* وقد أراد كثيرون أن يفسروا عبارة "للأرواح التي في السجن" كإشارة لأرواح المنتقلين، إلا أنه ما يوافق النهج اللغوي في الكتاب المقدس، والإشارة إلى أيام نوح، أن تفهم الآية باعتبارها إشارة إلى ملائكة سقطوا (انظر تك ١: ٦-٤ ، ٢بط ٢: ٤ و ٥)، وكلمة "pneumata" أى "أرواح" بدون "ال" التعريف لم تستعمل في أى موضع في الكتاب المقدس لوصف أرواح المنتقلين من البشر إلا مرة واحدة في (عب ١٢: ٢٣) "أرواح أبرار مكملين" والقرينة توضح ذلك. (٧٤).

والنص في (١بط ٣: ١٩) يذكر "أرواح" فهؤلاء ليسوا أرواح بشر. وعندما يُستخدم اللفظ دون تحديد أو وصف فإنه يعنى الأرواح الشريرة "فأخرج الأرواح" (مت ٨: ١٦ ، لو ١٠: ٢٠)، وأحياناً نجد هذه الأرواح موصوفة مثل "أرواح نجسة" مت ١٠: ١ ، مر ١: ٢٧ ، ٣: ١١ ، ٥: ١٣ ، لو ٤: ٣٦ ، ٦: ١٨ ، أع ٥: ١٦)، ونكرت "أرواح شريرة" في (مت ١٢: ٤٥ ، لو ٧: ٢١ ، ٨: ٢ ، أع ١٩: ١٥ و ١٦)، "والبشر لا يدعون أرواح" ولم يذكر هذه إلا مرة واحدة في (عب ١٢: ٢٣) والقرينة توضح ذلك.

* المسيح نزل إلى أعماق الهاوية وأعلن للشياطين المقيدة هناك انتصاره عليهم، يقول الرسول بطرس: "لأنه إن كان الله لم يشفق على ملائكة قد أخطأوا بل في سلاسل الظلام طرحهم في جهنم وسلمهم محروسين للقضاء" (٢بط ٢: ٤).

"جهنم" يُعبر عنها في اليونانية بكلمة واحدة لم ترد في الكتاب المقدس إلا هنا وهي "تارتاروس" و"تارتاروس" في الأساطير الإغريقية

٧٤ - تفسير رسالة بطرس الأولى، الأن.م. ستبز، ترجمة نيكس نسيم، ص ١٢٤، ١٢٦.
وانظر أيضاً دائرة المعارف الكتابية، دار الثقافة، مجلد ٤، ١٩٩٢، ص ١٤٩.

مكان عقاب الأرواح المنطلقة من الناس الأشرار جداً وخاصة الآلهة
المتمردين أمثال (كانتالوس)، والملائكة الساقطين هم الآن في موضع
العذاب مقيدون منتظرين الدينونة الأخيرة. (٧٥)

• طبقاً لهذا الرأي المسيح نزل إلى أعماق الهاوية، وليس إلى
الجزء العلوي الذي توجد به أرواح الأبرار.

• وأختم الدراسة حول ما جاء في (ابط ٣: ١٨-٢٠ ، ابط ٤: ٦) بما
كتبه د.وليم باركلي:

إن هذا التعليم يحوي ثلاثة حقائق عظمية:

١- إن كان المسيح نزل إلى هاديس، إذن فيسوع مات حقاً، ولم يكن
موته نوعاً من التظاهر أو التمثيل، ولا يمكن تفسير موته على أنه نوبة
اغماء فوق الصليب وما شابه ذلك. فإنه قد اختبر الموت حقاً، وقام حقاً،
وذلك يجعلنا أيضاً نفكر في المسيح الذي اجتاز كل الاختبارات البشرية من
ميلاد وحياة وموت، وأن أبسط ما يُقال عن هذا التعليم، أنه يؤكد أن المسيح
مشابه لنا في كل شيء حتى الموت.

٢- إن كان المسيح نزل إلى هاديس، فإن هذا يعني انتصار المسيح
الشامل، وهذه الحقيقة نجدها واضحة في العهد الجديد، فبولس يصرح
بأنه "تجثو باسم يسوع كل ركبة ممن في السماء ومن على الأرض ومن
تحت الأرض. ويعترف كل لسان أن يسوع هو رب لمجد الله الأب" (في
١٠: ١١). ويعلمنا سفر الرؤيا أن ترانيم الحمد تبعث من "كل خليفة مما في
السماء وعلى الأرض وتحت الأرض وما على البحر" (رؤ ٥: ١٣) والذي

٧٥ - تفسير رسالتا بطرس الثانية ويهوذا، مايكل جرين، ترجمة بهيج يوسف، دار
الثقافة، ط ١، ١٩٩٣، ص ٩٣. لمزيد من الدراسة حول "ملائكة الذين أخطأوا" من هم؟ لرجع
إلى كتاب "الشيطان"، يوسف رياض، ط ١، ١٩٩٢، ص ٢٩٠-٣٠٧.

صعد إلى السماء هو الذى نزل أولاً إلى أقسام الأرض السفلى (أف ٤: ٩ و ١٠).
فالتخضوع الكلى من كل ما في الكون نجده واضحاً في تعليم العهد الجديد.

٣- لو نزل المسيح إلى هاديس وبشر هناك، إذاً ليست هناك أى بقعة
في الكون لم تصلها رسالة النعمة.

توجد في هذه الفقرة الإجابة على أكثر الأسئلة غموضاً في الإيمان
المسيحي، ما الذى سوف يحدث لأولئك الذين عاشوا قبل المسيح والذين لم
يصلهم الإنجيل؟ إنه لا خلاص بدون توبة، وكيف يتوب من لم يسمع عن
محبة الله؟ إن كان لا يوجد اسم به ينبغي أن نخلص إلا اسم يسوع، فما
مصير أولئك الذين لم يسمعوا عن هذا الاسم؟...

نعم، إن النزول إلى هاديس يحوى الحق الثمين الذى يعلن أنه ما من
إنسان عاش على ظهر هذه الأرض، قد حرم من رؤية المسيح، ومن تقديم
خلاص الله له.

ثم يختتم بهذا القول: وعقيدة: "نزول المسيح إلى الجحيم" يحسن أن
نفكر فيها كصورة شعرية جميلة أكثر من أن تكون تعليماً لاهوتياً. وجميل
أن تكون هذه العقيدة غذاء للقلب من أن تكون عقيدة يؤمن بها العقل. (٧٦)

٧٦ - تفسير رسائل يعقوب ويطرس، وإيم باركلي، ترجمة إدوارد وديع، دار الثقافة، ط٢،

١٩٧٩، ص ٢٩٠.

المسيح في الهاوية ٣

قوانين الإيمان

لقد أوصى المسيح تلاميذه قائلاً: "اذهبوا وتلمنوا جميع الأمم وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس" (مت ٢٨: ١٩).

وعندما بدأت المسيحية في الانتشار بين اليهود والأمم، ظهر قانون الإيمان كصيغة خاصة بالمعمودية، يعترف بها طالب العماد معلناً قبوله الحق وعضويته في جسد المسيح. ففي الدوائر اليهودية كان يكفي لطالب العماد أن يعلن هذا القانون الإيماني البسيط "يسوع هو المسيا" أى هو المخلص الذى انتظره الآباء وشهد عنه الأنبياء، فيه كملت الشريعة وتحققت مواعيد الله للبشرية. أما بالنسبة للأمم، إذ لم تكن لهم الشريعة ولا يعرفون النبوات عن المسيا ويعبدون آلهة كثيرة، كان لازماً على طالب العماد أن يعلن حقيقة إيمانه بأكثر وضوح: إيمانه بالله الواحد المثلث الأقانيم، وعمل المسيح الخلاصى.

وعندما بدأت الهرطقات والبدع تنتشر لم يعد قانون الإيمان فى صورته الأولى كافياً، ولذلك تم إضافة كثير من أساسيات الإيمان المسيحى، ويظهر هذا فى قانون الإيمان للقديس هيبوليتس المستعمل فى العماد. فقد جاء فى التقليد الرسولى للقديس هيبوليتس أن طالب العماد يُسأل ثلاثة أسئلة ويجيب عليها.

"ينزل (طالب العماد) فى الماء، ويضع المَعمد يده على رأسه قائلاً: أتؤمن بالله الآب ضابط الكل؟

يقول الذى يعتمد: أؤمن. عندئذ يعمده دفعة (يغطسه) واضعاً يده على رأسه.

بعد ذلك يقول له: أتؤمن بيسوع المسيح، ابن الله، الذى وُلد بالروح القدس من العذراء مريم، وصُلب فى عهد بيلاطس البنطى ومات وقام من

الأموات حياً في اليوم الثالث وصعد إلى السموات وجلس عن يمين الآب،
هذا الذي يأتي ليدين الأحياء والأموات؟

وعندما يقول له أو من يعمده دفعة أخرى.

وبعد ذلك يقول له: لتؤمن بالروح للقدس وبالكنييسة المقدسة وقيامه الجسد؟

فيقول الذي يعتمد: أو من، فيعمده الدفعة الثالثة.

ومع انتشار البدع والهرطقة، لم يعد، قانون الإيمان، قاصراً على
طالبى المعمودية، بل استعمل فى العبادة الليتورجية وبدأت المجامع
المسكونية تضع قانون الإيمان لأهداف دفاعية وتعليمية.^(١)

ويقدم لنا علم الباترولوجى (العلم الخاص بأقوال الآباء) الكثير من
صيغ قوانين الإيمان التى جاءت خلال كتابات الآباء الشرقيين والغربيين،
مثل:

- ١- إيريناؤس (أسقف ليون) سنة ١٨٠م.
- ٢- العلامة ترنتيان (قرطاجنة) سنة ٢٥٠م.
- ٣- كبريانوس (قرطاجنة) سنة ٢٥٠م.
- ٤- نوفتيان (روما) سنة ٢٥٠م.
- ٥- أوريجانوس (أسكندرية) سنة ٢٥٠م.
- ٦- غريغوريوس (قيصرية الجديدة) سنة ٢٧٠م.
- ٧- لوقيانوس (أنطاكية) سنة ٣٠٠م.
- ٨- يوسابيوس (قيصرية) سنة ٣٢٥م.
- ٩- مارسيليوس (أنقرا) سنة ٣٤٠م.
- ١٠- كيرلس (أورشليم) سنة ٣٥٠م.

١- قانون الإيمان للرسل - الديداكية، القمص تادرس يعقوب ملطى، ١٩٧٤، ص ٧-٩
وانظر أيضاً تاريخ الكنيسة، جون لوريمر، دار الثقافة، ١٩٨٥، ج ٢، ص ٩٦.

١١- أبيفانوس (قبرص) سنة ٣٧٤م.

١٢- روفينوس (قبرص) سنة ٣٩٠م.

١٣- القانون الوارد في القوانين الرسولية.

وقد امتازت النصوص الشرقية عن الغربية أنها بصورة عامة أطول وأكثر تغييراً، لها جانب ميثاقيزيقي، وتشمل عدداً من التعبيرات التعليمية رداً على الهرطقات المنتشرة في الشرق وقد تجمعت القوانين الغربية معاً لتشكل ما يعرف بقانون إيمان الرسل^(٢).

وفي كل نصوص قوانين الإيمان المذكورة سابقاً لا توجد عبارة تنزل إلى الجحيم^٣.

وفيما يلي سوف نقدم فكرة مختصرة عن قوانين الإيمان المعروفة والموجودة حتى اليوم وهي:

١- قانون الإيمان الرسولي.

٢- قانون الإيمان النيقوي، الذي وضعه مجمع نيقية.

٣- قانون الإيمان النيقوي - القسطنطيني، وهو المستعمل في الكنيسة القبطية الأرثوذكسية.

٤- قانون الإيمان الأسقي الذي وضعه مجمع توليدو في أسبانيا سنة ٥٨٩م.

٥- قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس.

أولاً: قانون الإيمان الرسولي.

قانون الإيمان المنسوب للرسل له أهمية خاصة في الكنيسة الغربية، يتكون من اثني عشر بنداً من وحى العهد الجديد، يلخص العقيدة المسيحية، ليس من وضع الرسل، وتاريخه غامض وحقيقة مصدره غير معروفة.

٢ - المرجع السابق، ص ١٢ و ١٣، ويمكن الرجوع إلى الصيغ المختلفة لقانون الإيمان

في نفس المرجع، ص ١٦ - ٢٠

يرى المؤرخ شاف Schaff أن قانون الإيمان للرسل جاء نتيجة نمو تدريجي:

أ- الشكل البدائي: كما ورد في بعض المخطوطات القديمة، يرجع إلى القرن الثاني أو الثالث ويوجد في نصين:

• النص اليوناني: ورد في رسالة مارسيلوس من أنقرا إلى أسقف روما يوليوس الأول حوالي عام ٣٤٠م.

• النص اللاتيني: ذكره روفينوس المؤرخ الكنسي في نهاية القرن الرابع (٣٩٠م).

ب- الشكل الحالي، أو النص المسلم إلينا حالياً، لم يظهر قبل القرن السادس أو السابع. دُهمت الكنيسة الغربية عندما أعلن رئيس أساقفة أفسس لليونان مارقوريوس أفجينيكوس في مجمع Ferrara عام ٤٣٨م أن الكنائس الشرقية لا تعرف شيئاً عن صيغة هذا القانون المستخدم في الكنيسة الغربية.

*نص قانون الإيمان للرسل الحالي: (ما ورد بين قوسين جاء في طبعات متأخرة)

- ١- أومن بالله الآب، ضابط الكل (خالق السماء والأرض).
- ٢- وبيسوع المسيح، ابنه الوحيد، ربنا،
- ٣- الذي (حُبِلَ) به بواسطة الروح القدس، وُلد من العذراء مريم،
- ٤- (تألم) في عهد بيلاطس البنطي، صُلب (ومات) ودفن،
- ٥- (ونزل إلى الجحيم) وفي اليوم الثالث قام من الأموات،
- ٦- صعد إلى السموات، وجلس عن يمين (الله) الآب، (ضابط الكل)،
- ٧- ومن ثم يأتي ليدين الأحياء والأموات.
- ٨- و(أومن) بالروح القدس.

٩- والكنيسة المقدسة (الجامعة)، (وشركة القديسين).

١٠- وغفران الخطايا.

١١- وقيامة الجسد.

١٢- (والحياة الأبدية).^(٣)

* عبارة "تزل الى الجحيم" موجودة في قانون إيمان الرسل، ولكنها إضافة متأخرة، فهي غير موجودة في النص اليوناني أو اللاتيني.

ثانياً: قانون الإيمان النيقوى:

قانون الإيمان النيقوى هو أساس قانون الإيمان المستعمل اليوم، وفي مقدمة تاريخية سوف نوضح لماذا وُضع هذا القانون؟ ثم ننكر نص القانون:

* مقدمة تاريخية^(٤)

في بداية القرن الرابع ظهرت بدعة أريوس، وأريوس هذا ليبي الجنسية، درس اللاهوت في أنطاكية، وتلمذ على يد الأسقف لوقيانوس (الذي كان ينكر الثالوث

٣ - المرجع السابق، ص ١٥، علم اللاهوت النظامي، دار الثقافة، ط ١، ١٩٧١، ص ١٦٨، ١٦٩، دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٤، دار الثقافة، ط ١، ص ١٠٧-١٠٩.

٤- تاريخ الفكر المسيحي، للدكتور القس حنا جرجس الخضرى، مجلد ١، ط ١، ١٩٨١، ص ٦٠٤-٦٠٦.

ولمزيد من الدراسة حول هذا الموضوع يمكن الرجوع إلى:

أ- القديس أنثاسيوس الرسولى، الأب متى المسكين، دير القديس أنبا مقار، ط ١، ١٩٨١.

ب- من تراث وتاريخ حياة القديس أنثاسيوس، إبراهيم صبرى معوض، ط ١، ١٩٧٤، مطبعة قاصد خير بالفجالة.

ج- مجلة صديق الكاهن، عدد خاص عن القديس أنثاسيوس، المعهد الاكليريكي للآباط الكاثوليك، يونيو-سبتمبر ١٩٧٣.

د- القديس البابا أنثاسيوس الرسولى، للمتيخ الأنبا غريغوريوس، ط ١، ٢٠٠٤.

ويدعى أن المسيح أصبح ابناً بالعماد وليس ابناً لله بالطبيعة)، ثم جاء إلى الأسكندرية ورُسِم كاهن في كنيسة بنكليس، وكان أريوس متقفاً وواعظاً مفوهاً فاستطاع أن يجذب حوله جماعة من أهل الأسكندرية ولا سيما أنه كان يهاجم في عظته تعاليم سبليوس (أنكر الثالوث وأعلن أن الله الآب هو نفسه الابن عند التجسد هو نفسه الروح القدس، فليس ثلاثة أقانيم، بل إله واحد قلم بثلاثة أحوار في مراحل زمنية مختلفة). التي تهاجمها كنيسة الأسكندرية، ولكنه تطرف وسقط في هرطقة أخرى وبدأ يهاجم عقيدة أزلية الابن، إذ اعتقد أن هذه العقيدة تقود إلى هرطقة سبليوس. ونلادى بـ:

١- أن الله واحد أزلي، غير مولود، أما الابن فهو مخلوق، وإن كان قد سبق خلق العالم، لكنه غير أزلي.

٢- أن المسيح هو ابن بالتبني، وليس بالطبيعة، فهو ليس من جوهر الآب.

٣- أن المسيح ليس إلهاً، ولا يملك الصفات الإلهية المطلقة (فهو ليس كلى العلم، ولا القدرة، وهو محدود المعرفة).

عندما سمع الكسندروس أسقف الأسكندرية بتعاليمه، استدعاه وناقشه، وعندما رفض الخضوع عقد الأسقف مجمع في سنة ٣٢٠ أو ٣٢١م حضره ١٠٠ أسقف مصري وليبى للنظر في بدعته، وقرر المجمع حرمانه من الخدمة الكهنوتية. وبعد صدور قرار الحرمان هذا ذهب أريوس إلى أنطاكية حيث أيدته أسابيوس أسقف نيقوميديّة وآخرون، ودعا أسابيوس إلى عقد مجمع للنظر في قضية أريوس، وقرر المجمع قبوله هو وأتباعه في الشركة، وكتبوا إلى الأسقف الكسندروس لرفع الحرمان عنه، ولكنه رفض، وانفصل أريوس عن الكنيسة، وعاد إلى الأسكندرية، وأدى انتشار بدعة أريوس إلى اضطرابات وانقسامات في الكنيسة الشرقية مما أدى في النهاية إلى عقد مجمع مسكوني بأمر من الامبراطور قسطنطين في مدينة نيقية.

بدأت أولى جلسات المجمع فى ١٩ يونيه ٣٢٥م، وحضره ٣١٨ أسقفًا، وظهر فى المجمع ثلاثة أحزاب:

أ- الحزب المصرى، وعلى رأسه الأسقف الكسندروس، وأثناسيوس، وممثلو الغرب، وهم أقلية.

ب- الحزب الأريوسى وعلى رأسه الأسقف أسابيوس النيقوميدي وهم أقلية أيضاً.

ج- الحزب المحايد وعلى رأسه الأسقف أسابيوس القيصرى (المؤرخ الكنسى المشهور).

وبعد عرض تعاليم أريوس، أتهم بالهرطقة، وقد دافع عنه أسابيوس النيقوميدي، واقترح هو وحزبه قانون إيمان، رفضه المجمع لاحتوائه على كثير من تعاليم أريوس، ثم اقترح أسابيوس القيصرى قانون آخر، وعند مناقشته ظهرت أخطائه اللاهوتية، وهنا قدم حزب الأسكندرية وعلى رأسه الأسقف الكسندروس والشماس أثناسيوس قانون إيمان تم مناقشته والموافقة عليه، وهو ما عُرف بقانون الإيمان النيقوى، وحُكم بهرطقة تعليم أريوس وأمر الأمبراطور بحرق كتبه ونفيه مع بعض مؤيديه.

* نص قانون الإيمان النيقوى:

"تؤمن بإله واحد الله، أب ضابط الكل، خالق كل الأشياء، ما يُرى وما لا يُرى، وبرب واحد يسوع المسيح، ابن الله المولود من الآب، المولود الوحيد أى من جوهر الآب، إله نور من إله نور. إله حق من إله حق، مولود غير مخلوق مساوٍ للآب فى الجوهر، الذى به كان كل شئ فى السماء وعلى الأرض، الذى من أجلنا نحن البشر ومن أجل خلاصنا نزل وتجسد وتأنس وتألم. وقام أيضاً فى اليوم الثالث، وصعد إلى السماء، وسيأتى

من هناك لبيدين الأحياء والأموال، وبالروح القدس. ولما كل الذين يقولون أنه كان زمان لم يوجد فيه، وأنه لم يكن له وجود قبل أن ولد وأنه خلق من العدم لو أنه من مادة أخرى لو جوهر آخر، لو أن ابن الله مخلوق أو أنه قابل للتغيير لو متغير فهم ملعونون من الكنيسة الجامعة للرسولية.^(٥)

*بعد مجمع نيقية لم تنتهي المشكلة، وحدث صراع طويل ومرير، وعُقدت عدة مجامع فرعية.

وفي سنة ٣٥٩م عُقد مجمعين:

الأول: مجمع الشرق في سلفكية بتركيا.

الثاني: مجمع الغرب في ريمينة بإيطاليا.

وطلب الإمبراطور قسطنديوس من مرقس أسقف أسوز عمل قانون إيمان لكي يناقشه المجمعان، وسيحمل هذا القانون فيما بعد "قانون الإيمان للمؤرخ" ودعى بهذا الاسم لأن الأسقف مرقس ذكر أولاً وقبل نص القانون موافقة الإمبراطور على هذا الاجتماع، ثم ذكر السنة والشهر واليوم الذي تمت فيه هذه الموافقة. ومحتويات هذا القانون تتفق واتجاهات الأريوسيين المعتكفين وهذا القانون يشير لأول مرة إلى نزول المسيح إلى الجحيم.^(٦)

ثالثاً: قانون الإيمان النيقوي - القسطنطيني.

في سنة ٣٨١م اجتمع في مدينة القسطنطينية وبدعوة من الإمبراطور ثيودوسيوس حوالي مائة وخمسين أسقفاً للبت في بعض الأمور العقائدية

٥ - علم اللاهوت النظامي، القس جيمس أنس، دار الثقافة، ط١، ١٩٧١، ص ١٧٠.
وانظر نص القانون في: مجموعة الشرع الكنسي، الأرشمندريت حنايا إلياس كساب، منشورات النور، بيروت ١٩٨٥، ص ٤٣ (نفس النص السابق مع اختلافات طفيفة).

٦ - تاريخ للفكر المسيحي، ج١، ص ٦٦٠، ٦٥٩.

(بدعة انكار لاهوت الروح القدس) وقرر أباء هذا المجمع المسكونى الثانى قبول قانون الإيمان النيقوى، ثم أضافوا إليه بعض الفقرات لتوضيحه وشرحه. ونص هذا القانون هو المستعمل الآن فى الكنيسة القبطية الأرثوذكسية والكنيسة اليونانية وغيرهما:

"نؤمن بإله واحد، الله الآب، ضابط الكل، خالق السماء والأرض، كل ما يرى وما لا يرى. ونؤمن برب واحد يسوع المسيح ابن الله الوحيد المولود من الآب قبل كل الدهور، نور من نور، إله حق من إله حق، مولود غير مخلوق، مساو للآب فى الجوهر، الذى به كان كل شئ، الذى من أجلنا نحن البشر ومن أجل خلاصنا نزل من السماء، وتجسد من الروح القدس ومن مريم العذراء، وتأنس و الصلب عنا فى عهد بيلاطس البنطى وتألم وقبر، وقام فى اليوم الثالث على ما فى الكتب، وصعد إلى السماء، وجلس عن يمين الآب، وأيضاً يأتى بمجد ليدين الأحياء والأموات الذى ليس لملكه انقضاء، ونؤمن بالروح القدس الرب المحيى المنبثق من الآب، نسجد له ونمجده مع الآب والابن، الناطق فى الأنبياء..

وبكنيسة واحدة مقدسة جامعة رسولية. ونعترف بمعمودية واحدة لمغفرة الخطايا، وننتظر قيامة الأموات وحياة الدهر الآتى آمين".^(٧)

٧- المرجع السابق، ص ٦٦٤-٦٦٦ .

وانظر نص القانون فى:

أ- مجموع الشرع الكنسى، ص ٢٤٥ و ٢٤٦.

ب- قانون الإيمان، البابا شنودة الثالث، ط ٥، ٢٠٠٣.

ج- من تراث وحياة القديس أنثاسيوس، ص ١٢٧.

د- الأجيبة، مكتبة المحبة، ص ٤١-٤٢.

هذا المجمع أضاف عبارة " ليس لملكه انقضاء"، وأيضاً "تؤمن بالروح القدس، الرب المحيى المنبثق من الآب نسجد له ونمجده مع الآب والابن، الناطق في الأنبياء".

وقد صدق مجمع خلقيدون على هذا القانون سنة ٤٥١م.

* إضافة مقدمة قانون الإيمان:

بناء على مرسوم الإمبراطور ثيودسيوس الثانى، انعقد مجمع أفسس، وبدأ أولى جلساته فى ٢٢ يونيو ٤٣١م، وهدف المؤتمر هو مناقشة قضية عبارة "والدة الإله" وانتهى المجمع بحرمان الأسقف نسطور وتجريده من رتبته الكهنوتية. وقد خلّلت كنيسة الأسكندرية ذكرى مجمع أفسس بإضافة مقدمة قانون الإيمان وهى: "تعظمك يا أم النور الحقيقى، ونمجذك أيتها القديسة والدة الإله لأنك ولدت لنا مخلص العالم كله، أتى وخلص نفوسنا، المجد لك يا سيدنا وملكنا المسيح، فخر الرسل، إكليل الشهداء، تهليل القديسين، ثبات الكنائس، غفران الخطايا، نبشر بالثالوث المقدس، لاهوت واحد، نسجد له ونمجده، يا رب إرحم، يا رب بارك آمين.^(٨)

رابعاً: قانون الإيمان الأسقفى:

وهو نص قانون الإيمان النيقوى - القسطنطينى، ولكن أضيفت إليه كلمة "والابن" تؤمن بالروح القدس الرب المحيى المنبثق من الآب والابن".

لقد ظهرت هذه الإضافة أولاً فى أسبانيا فى القرن الخامس الميلادى رداً على الأريوسيين الذين ادّعوا أن الآب أعظم من الابن بدليل أن الآب يبتق الروح القدس والابن لا يبتقه، فلكى يؤكد الأسبان المساواة بين الآب

٨ - من تراث وحياة القديس أثناسيوس الرسولى، ابراهيم صبرى معوض، ص ١٢٨ و

١٨ . وانظر أيضاً تاريخ الكنيسة القبطية، القس منسى يوحنا، ط ٣، ١٩٨٢، ص ٣١٢.

والابن أضافوا إلى قانون الإيمان " نؤمن بالروح القدس المنبثق من الآب والابن". وفي سنة ٥٨٩م أيد مجمع توليدو هذه الإضافة. وفي القرن الثامن انتشرت في بلاد الغال (فرنسا)، وبعد ذلك قبلها باباوات روما، نيقولاوس الأول، بندكتوس الثامن، ثم قبلها مجمع "لاتران" سنة ١٢١٥م، ومجمع "ليون" سنة ١٢٧٤م.^(٩)

وأصبح هذا القانون مقبولا من كل الكنائس الغربية والإنجيلية ورفضته الكنيسة القبطية الأرثوذكسية واليونانية.

خامساً: قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس:

هو آخر قوانين الإيمان، نُسب إلى القديس أثناسيوس بعد القرن السابع الميلادي، وقد أجرى العلماء بحثاً حول قواعد اللغة، والعقيدة اللاهوتية المدونة في هذا القانون وخرجوا بالنتائج التالية:

- ١- إن أصل هذا القانون غربي ولايني.
- ٢- أنه كُتب باللغة اللاتينية بعد وفاة القديس أثناسيوس بفترة طويلة.
- ٣- الأصل اليوناني هو ترجمة للنص اللاتيني.

٩ - يا إخواننا الكاثوليك متى يكون اللقاء؟ حلمي القمص يعقوب، ج٢، ط١، ٢٠٠١، ص ١١٠، ولدراسة هذا الموضوع بالتفصيل يمكن الرجوع الى:

- أ- الصخرة الارثوذكسية، حبيب جرجس، ص ٣٦.
- ب- المطالب النظرية في المواضيع الإلهية، الأنبا أسينورس، ص ٢٦٠-٢٦٢.
- ج- اللاهوت المسيحي والإنسان المعاصر، الأب سليم بستريش، المكتبة البوليسية، بيروت، ج٢، ص ٩٢ و ٩٣.
- د- مجموع لشرع الكنسى، ص ٢٤٨-٢٥٤.
- هـ- علم اللاهوت العقيدى، د. موريس تلوضروس، مكتبة أسقفية الشبلب، ج٢، ط١، ١٩٩١، ص ١١٩.

لم يستخدم الطقس القبطى قانون الإيمان هذا، وأول ترجمة باللغة العربية ترجع إلى القرن الثانى عشر، وهى موجودة فى مخطوط بالمتحف القبطى بمصر القديمة عنوانه "اعتقاد مار أثناسيوس الرسولى" (مخطوطة رقم ٧٤، لاهوت ٣٤٩، ص ٢٢-٢٦). ولا يوجد حتى اليوم نص قبطى من قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس.

*** من هو كاتب هذا القانون؟ ومتى كُتب؟**

حتى اليوم لا يُعرف من هو كاتبه وقد نسبته العلماء الى مؤلفين مختلفين، كالقديس هيلارى أو القديس منصور الليرنيسى، أو أسابيوس الفيرسلى، أو فيجيليوس، أو القديس أمبروسيوس، أو القديس قيصر الإيرالى.

ولا يعرف بالضبط متى كُتب.

أما الثابت والأكيد أن أصل قانون الإيمان الأثناسيوسى قد كُتب فى جنوب فرنسا فى منتصف القرن الخامس.^(١٠)

نص قانون الإيمان الأثناسيوسى:

١- كل من يروم أن يخلص يجب عليه أولاً وقبل كل شئ أن يحفظ الإيمان الجامع ويتمسك به.

٢- ومن لا يحفظ هذا الإيمان بأكمله من غير إفساد أو تعديل فيه يهلك هلاكاً أبدياً.

٣- والإيمان الجامع الشامل هو أن نعبد إلهاً واحداً فى ثالوث ونعبد الثالوث فى وحدانية.

١٠ - مجلة صديق الكاهن، للمعهد الكليركى بالمعادى، يونيه- سبتمبر ١٩٧٣، عدد تنكارى عن القديس أثناسيوس، قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس الرسولى، الأب جيرار فيو، ص ١١٧-١٢٣، ومؤلفات القديس أثناسيوس للرسولى، الأب سمير خليل اليسوعى، ص ١٠١-١١٥.

- ٤- ويجب ألا نخلط بين الأقانيم، ولا أن نفصل في الجوهر أو نقسم الذات.
- ٥- فإن للآب أقنوماً، وللابن أقنوماً آخر، وللروح القدس أقنوماً آخر.
- ٦- ولكن الآب والابن والروح القدس، ليسوا إلا إلهاً واحداً ومجداً واحداً وعظمة أبدية واحدة.
- ٧- وكما هو للآب كذلك الابن وكذلك الروح القدس.
- ٨- فالآب غير مخلوق، والابن غير مخلوق، والروح القدس غير مخلوق.
- ٩- الآب غير محدود، والابن غير محدود، والروح القدس غير محدود.
- ١٠- الآب سرمدي، والابن سرمدي، والروح القدس سرمدي.
- ١١- ومع ذلك فهم ليسوا ثلاثة سرمديين بل سرمدي واحد.
- ١٢- وكذلك ليسوا ثلاثة غير محدولين، ولا ثلاثة غير مخلوقين، بل واحد غير مخلوق وواحد غير محدود.
- ١٣- كذلك الآب قادر، على كل شيء، والابن قادر على كل شيء، والروح القدس قادر على كل شيء.
- ١٤- ومع ذلك ليسوا ثلاثة قادرين على كل شيء، بل واحد قادر على كل شيء.
- ١٥- فالآب هو الله، والابن هو الله، والروح القدس هو الله.
- ١٦- ولكن ليسوا ثلاثة آلهة بل إله واحد.
- ١٧- كذلك الآب هو الرب، والابن هو الرب، والروح القدس هو الرب.
- ١٨- ولكن ليسوا ثلاث أرباب، بل رب واحد.
- ١٩- وكما أن الديانة المسيحية تأمرنا بأن نعرف بأن كل أقنوم من الأقانيم هو بذاته إله ورب كذلك نتها عن القول بثلاثة آلهة أو ثلاثة أرباب.
- ٢٠- والآب لم يكنه أحد آخر، وهو غير مصنوع، وغير مخلوق، وغير مولود.

- ٢١- والابن مولود من الآب وحده، وهو غير مصنوع، وغير مخلوق، بل مولود.
- ٢٢- والروح القدس منبثق من الآب، ولم يكن مصنوعاً ولا مخلوقاً، ولا مولوداً.
- ٢٣- فالآب إذن واحد لا ثلاثة آباء، والابن واحد لا ثلاثة أبناء، والروح القدس واحد لا ثلاثة أرواح قدس.
- ٢٤- وليس في هذا الثالوث من هو أسبق من الآخر في الزمن أو متخلف عنه أو أكبر منه، أو أصغر منه، وإنما الأقانيم الثلاثة جميعاً سرمديّة ومتساوية.
- ٢٥- ولهذا في جميع الأمور كما ذكرنا ينبغي أن يُعبد الثالوث في وحدانية، والوحدانية في ثالوث.
- ٢٦- فمن شاء إذن أن يخلص عليه أن يكون هذا هو اعتقاده في الثالوث.
- ٢٧- وكذلك يلزم للخلاص الأبدى أن نؤمن عن يقين بتجسد ربنا يسوع المسيح.
- ٢٨- لأن الإيمان المستقيم هو أن نؤمن ونعترف بأن ربنا يسوع المسيح ابن الله، هو إله وإنسان معاً.
- ٢٩- وهو إله مولود من جوهر الآب قبل العالمين، وهو إنسان مولود من جوهر أمه في العالم.
- ٣٠- هو إله تام، وهو إنسان تام ذو نفس ناطقة وجسداً بشري ذو كيان (وجود).
- ٣١- وهو مساوٍ للآب بحسب لاهوته، وهو دون الآب بحسب ناسوته.
- ٣٢- وهو - وإن يكن إلهاً وإنساناً معاً - لكنه ليس اثنين وإنما هو مسيح واحد.
- ٣٣- وهو واحد لا يتحول اللاهوت إلى ناسوت، وإنما باتخاذ اللاهوت للناسوت.
- ٣٤- وهو واحد في الجملة، لكنه لا باختلاط الجوهر وإنما بوحداً في الأقسام.

- ٣٥- لأنه كما أن النفس للناطقة والجسد هما معاً إنسان واحد، كذلك الإله والإنسان هما معاً مسيح واحد.
- ٣٦- وهو الذى تألم لأجل خلاصنا، وهو الذى نزل إلى الجحيم، وهو الذى قام من بين الأموات فى اليوم الثالث.
- ٣٧- وهو الذى صعد إلى السموات وجلس عن يمين الله الآب القادر على كل شئ. ومن هناك سوف يأتى ليدين الأحياء والأموات.
- ٣٨- وعند مجيئه يقوم جميع الناس بأجسادهم ويؤدون أمامه الحساب عن أعمالهم الخاصة.
- ٣٩- فالذين عملوا الصالحات يدخلون الحياة الأبدية، والذين عملوا السيئات يدخلون إلى النار الأبدية.
- ٤٠- هذا هو الإيمان الجامع الشامل الذى لا يستطيع الإنسان أن يخلص دون أن يؤمن به يقيناً.^(١١)
- * يذكر مؤيدو نزول المسيح الحرفى الى الهاوية أن ذكر عبارة "نزل الى الجحيم" فى قوانين الإيمان هو أحد البراهين الهامة على نزول المسيح الى الهاوية. أما القائلين بنزول المسيح الى الهاوية بالمعنى المجازى فهم يذكرون:

- ١- ملاحظات على قانون الإيمان الرسولى:
- إننا لم نتسلم قانون الإيمان فى أقدم صورة.
- النص البدائى (الصورة المختصرة) ظلت مستخدمة فى بعض البلاد حتى القرن التاسع الميلادى.

١١- مجلة صديق، مرجع سابق، ص ١١٩ و ١٢١، وانظر أيضاً القديس البابا أثناسيوس الرسولى، المتبىح الأثبا غريغوريوس، ص ١٢-١٦ وهناك اختلافات طفيفة بين النصين، والنص المذكور هنا هو ما جاء فى كتاب الأثبا غريغوريوس.

- النص الحالى، يحيط الغموض بتاريخه وقد أضيفت إليه عبارات كثيرة فى أزمنة مختلفة، مثل:

* "خالق السموات والأرض" ظهرت أولاً فى الصيغة التى وجدت فى جنوب فرنسا وترجع إلى حوالى ٦٥٠م.

* "شركة القديسين" أضيفت فى زمن فستوس نحو سنة ٤٦٠م.

* "نزل إلى الجحيم" ذكر روفينوس المؤرخ أنها كانت موجودة فى قانون إيمان كنيسة "أكوليا".

- قد أخذ هذا القانون صورته النهائية فى جنوب بلاد الغال (فرنسا)، ولكن ليس قبل منتصف القرن الخامس على الأرجح، وقد تكون فقرة أو فقرتان منه من القرن السابع للميلاد ومن هناك انتشرت، ومنذ القرن العاشر أصبحت لهذه الصيغة مكان الصدارة. (١٢)

٢- ملاحظات على قانون الإيمان النيقوى:

- لقد وضع مجمع نيقية قانون أو دستور الإيمان، ولم يذكر فيه عبارة "نزل إلى الجحيم".

- قام مجمع قسطنطينية بإضافة بعض العبارات، ولم يضاف هذا المجمع عبارة "نزل إلى الجحيم".

- ذكرت هذه العبارة فى قانون الإيمان للمؤرخ الذى تقدم به الأريوسيون المعتدلون ولم يلق هذا القانون القبول.

٣- ملاحظات على قانون الإيمان المنسوب إلى القديس أثناسيوس:

هذا القانون لم يكتبه القديس أثناسيوس، ولكن كتبه شخص مجهول حتى اليوم، فى القرن السابع الميلادى، ونسب إلى القديس أثناسيوس.

١٢- دائرة المعارف الكتابية، ج٤، ص ١٠٧-١٠٩.

لقد جاء فى هذا القانون عبارة "نزل الى الجحيم"

٤- ملاحظات عامة على قوانين الإيمان:

* إن عبارة "نزل إلى الجحيم" لا توجد فى صيغة قانون الإيمان الموجودة فى كتابات القديس إيريناؤس، والقديس ترتليان، والقديس كبريانوس، والعلامة أوريجانوس، ولوقيانوس الأنطاكي، ويوسابيوس القيصرى، وكيرلس الأورشليمي^(١٣)، رغم أن بعض هؤلاء قد ذكروا هذه العقيدة فى كتاباتهم وتفسيرهم.

* هذه العبارة لا توجد فى قانون الإيمان النيقوى- القسطنطينى المستخدم فى الكنيسة القبطية الأرثوذكسية حتى اليوم، والذى أصدره مجمعان مسكونيان هما مجمع نيقية، ومجمع القسطنطينية.

* إن هذه العبارة توجد فى قانون الإيمان الرسولى، وقانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس، وكليهما مجهول المؤلف، وغير معروف تاريخ الإضافة بالضبط، لذلك فهى عبارة غير ملزمة.

* إن قرارات المجامع غير معصومة، كتب حلمى القمص يعقوب: "جميع الكنائس الخلقيدونية (الكاثوليكية والروم الأرثوذكس) واللاخلقيدونية المتمثلة فى الكنائس السبع (الأسكندرية- الحبشية- أرتيريا- أنطاكية- الهند- اتشميزين- انتلياس) تعترف بالمجامع المسكونية الثلاث الأولى وهى: نيقية (٣٢٥م)، القسطنطينية (٣٨١م)، أفسس (٤٣١م). أما الأربعة مجامع التالية وهى: خلقيدونية (٤٥١م) القسطنطينية الثانية (٥٥٣م)، القسطنطينية الثالثة (٦٨٠-٦٨١م)، ونيقية الثانية (٧٨٧م)، فتعترف بها الكنائس الخلقيدونية، وترفضها الكنائس اللاخلقيدونية، لأن مجمع خلقيدونية كان السبب فى انشقاق الكنيسة. وهناك أيضاً أربعة عشر مجمعاً تعترف بها الكنيسة الكاثوليكية بمفردها.

١٣- قانون الإيمان للرسول- للبيدلية، القمص تادرس يعقوب ملطى، ص ١٦-١٩.

ومع أن الكنيسة الكاثوليكية تؤمن بعصمة المجمع، فإن الكنيسة الأرثوذكسية تؤمن بأن للروح القدس يعمل في المجمع، ولكنها لا تؤمن بعصمتها".^(١٤)

* إذن قوانين الإيمان، سواء كانت من وضع أفراد أو من مجامع قد بلورت العقيدة المسيحية في نصوص محددة حفاظاً عليها أو لمواجهة الهرطقات والبدع المختلفة، ولكن يجب أن لا ننسى أنها كتبت بواسطة بشر غير معصومين من الخطأ، فهي ليست وحى ولذلك فإمكانية ورود عبارة خاطئة جائز، وقد خضعت هذه القوانين للتغيير، فلقد أضيفت عليها عبارات في فترات متلاحقة بعد كتابتها.

* إذا كانت هذه القوانين من وضع بشر، وقام بالإضافة إليها بشر، فهل من سلطة رجال الله القديسين في القرن الواحد والعشرين إجراء تعديلات مناسبة بقيادة الروح القدس بما يتناسب مع ما جاء في الكتب المقدسة أم أننا لا نستطيع أن نقرب من هذه المقدسات؟

* نحتاج أن ندرس هذه القوانين، والظروف التاريخية التي كتبت فيها لنعرف ما هو الهدف من إضافة عبارة "نزل إلى الجحيم"؟ ولنعرف أيضاً ماذا كانت تعنى في ذلك الوقت؟ هل لتعبر عن حقيقة موت المسيح، أم نزول حرفي إلى الهاوية، أم أن المقصود بها المعنى الروحي وليس الحرفي؟ وهل ذكر هذه العبارة في بعض قوانين الإيمان وعدم نكرها في قوانين أخرى دليل على أنها عبارة مختلف عليها؟.

١٤- يا إخواننا الكاثوليك متى يكون اللقاء؟ حلمي القمص يعقوب، ص ١١٥ و ١١٦.

المسيح في الهاوية - ٤

أقوال آباء الكنيسة

لقد عَلمَ بعضُ أباء الكنيسة بعقيدة نزول المسيح إلى الهاوية، وفي الصفحات التالية سوف نتذكر بعض أقوالهم مرتبة تاريخياً:

١ - القديس أغناطيوس الأنطاكي:

وُلد القديس اغناطيوس سنة ٣٥م، ويُحتمل أنه من أصل سوري يوناني، وقد قبل الإيمان على يد الرسل مباشرة في أنطاكية، نُصب أسقف على أنطاكية سنة ٦٩ أو ٧٠م.

عندما شن الإمبراطور تراجان اضطهاداً ضد المسيحيين قبض على القديس أغناطيوس واعترف جهاراً بإيمانه، وأُرسل إلى روما للمحاكمة، وأُلقى للوحوش المفترسة سنة ١٠٧م.

وفي أثناء ذهابه إلى روما كتب سبع رسائل إلى الكنائس في آسيا الصغرى: كنيسة أفسس، كنيسة مغنيزيا، كنيسة ترالس، كنيسة سميرنا، فيلادلفيا، أزمير، رومية^(١).

وقد حُفظت هذه الرسائل إلى اليوم في طبعتين يونانيتين، الواحدة مطولة، والأخرى مختصرة، والرأي السائد في الوقت الحالي هو أن الطبعة المختصرة هي الأقدم.

وقد جاء في الرسالة إلى أهل مغنيزيا (أو مغنيسية):

"لأنك الذين عاشوا وفقاً للنظام القديم واحتضنوا الرجاء الجديد، لا يحفظون السبت بل الأحد الذي أشرق فيه شمس حياتنا بواسطة المخلص وموته، هذا السر الذي ينكره الكثيرون هو نبع إيماننا وصبرنا وهكذا نصير تلامذه ليسوع المسيح معلماً الوحيد. كيف يمكننا أن نحيا بدونهِ؟ إن الأنبياء

١ - تاريخ الفكر المسيحي، د. القس حنا الخضرى، ج ١، ص ٤١٩-٤١٨.

كتلاميذ بالروح كانوا ينتظرونه كمعلم، لذلك أقامهم عند مجيئه لأنه كان موضوع رجائهم" (الرسالة إلى مغنيزيا ٩: ١-٣). (٢)

٢ - القديس إيريناوس:

لم يستطع المؤرخون أن يحددوا بالضبط تاريخ ميلاده، وقالوا أنه وُلد بين سنتي ١٣٠-١٥٠م في مدينة سميرنا. ونحن نجهل تماماً ما إذا قد تربى في عائلة مسيحية أو وثنية، ولكننا نعرف أنه أصبح أسقفاً لمدينة ليون سنة ١٧٧م.

عندما جلس القديس إيريناوس على كرسي أسقفية ليون كرس جزءاً كبيراً من جهوده ووقته للكراسة في بلاد الغال (فرنسا)، ثم كرس جزءاً آخر من وقته للدرس والكتابة شارحاً ومبيناً الإيمان المسيحي الصحيح ومدافعاً ضد الغنوسيين وهرطقاتهم.

كتب القديس إيريناوس كتباً كثيرة باللغة اليونانية ضد الغنوسيين، ولم يصلنا من هذه الكتب إلا كتابين كتباً باللغة اللاتينية وهما:

أ- الهرطقات المختلفة: *Adversus Haereses* ضد التعاليم الغنوسية.

ب- شرح تعليم الرسل: يشرح فيه محتويات الإيمان المسيحي (الثالوث، سقوط الإنسان، التجسد، الفداء). (٣)

وبخصوص نزول المسيح إلى الهاوية:

فهو يؤكد أن نزول المسيح إلى الجحيم هو من ضمن التعاليم التي سمعها من Presbyter وإنه هو بدوره سمعها من الذين أبصروا الرسل وسمعوهم. وقد ذكر إيريناوس أن الذين سبقوه علموا بأن الذين عاشوا في

٢ - الآباء الرسوليون، تعريب البطريرك إلياس الرابع، ص ١٠٢-١٠٥، ١١٥-١١٨.

٣ - تاريخ الفكر المسيحي، ج ١، ص ٤٣١-٤٣٣.

العهد القديم وبالذات داود وسليمان كان يكفيهم التوبيخ الذي أخذوه والذي كُتب في الأسفار المقدسة لأنهم كان لهم فرصة الاستتارة ومعرفة الحق في الجحيم عندما نزل إليهم المسيح.

وهنا يورد القديس إيريناوس نص شهادة الشيخ الذي علمه: "لقد قال الشيخ لقد نزل الرب إلى أقسام الأرض السفلى معلناً أيضاً مجيئه وغفران خطايا الذين آمنوا به. هؤلاء كانوا ينتظرونه على رجاء وقد سبقوا وأخبروا بمجيئه وأطاعوا وصاياه. هؤلاء الرجال الأتقياء أي الأنبياء والبطارقة كان موت الرب بالنسبة لهم شفاء ومغفرة لخطاياهم".^(٤)

ملحوظة: يذكر القمص مرقس عزيز خليل النص السابق هكذا: "لهذا السبب نزل الرب أيضاً إلى أعماق الأرض مبشراً بصعوده معلناً غفران الخطايا لمن آمنوا به، والآن فإن كل الذين آمنوا وترجوه وأعلنوا مجيئه وخضعوا لبركاته أي الأبرار والأنبياء والآباء غفر لهم خطاياهم بنفس الكيفية التي صنعها معنا تماماً".^(٥)

والقديسان يوستينوس وإيريناوس يوردان فقرة مدسوسة على ارميا رأيا فيها صريحاً نزول المسيح إلى الجحيم:

"إن الرب قدوس إسرائيل فكر بأمواته الراقدين في قبورهم، فنزل إليهم ليبشرهم بالخلاص (القديس إيريناوس، ضد المبتدعين ٤: ٣٣: ١ و ١٢، ١: ٣١: ٥) لينتشلهم منه (الجحيم) ويخلصهم" (القديس يوستينوس، محاورات ١٩: ١٢، القديس إيريناوس، ضد المبتدعين ٣: ٢٠: ٤ ، ٤: ٢٢: ١).^(٦)

٤ - الهرطقات المختلفة (أو ضد المبتدعين) ١: ٢٧: ٣ ، ٤: ٢٧: ١ عن نزول المسيح إلى الجحيم" د. جورج حبيب بباوى، مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، ص ٣٠ و ٣١.

٥ - السيد المسيح هل ذهب إلى الجحيم، للقمص مرقس عزيز، ص ١٦.

٦ - مختصر في علم اللاهوت العقائدى، لودفيغ أوث، تعريب الأب جرجس الماريني، ج ٢، منشورات المطبعة الكاثوليكية. بيروت، ١٩٦٥، ص ١٠٢.

٣ - القديس يوستينوس الشهيد:

وُلد حوالي سنة ١٠٠م في نابلس بفلسطين، من أبوين وثنيين من أصل يوناني، كان مولعاً بالبحث وطلب المعرفة، التحق بمدرسة رواقية، ثم درس فلسفة الفيثاغوريين، والأفلاطونية. ولم تستطع هذه الفلسفات أن تجيب على تساؤلاته. ثم التقى بأحد المسيحيين الذي أثبت له قصور هذه الفلسفات، وأشار عليه بأن يدرس كتب الأنبياء، وعندما درسها قبل المسيح مخلصاً وفادياً لحياته وكرس حياته للدفاع عن المسيحية، وجال كمعلم وذهب إلى روما وهناك فتح مدرسة. وسُجن بأمر حاكم روما، وأُعدم في سنة ١٦٥م في روما.

له كثير من المؤلفات منها:

١- دفاعه عن المسيحية ضد الوثنيين.

٢- حوار مع تريفون اليهودي.. وغيرهما. (٧)

يرى القديس يوستينوس أن المسيح نزل إلى الهاوية ليخلص الأبرار (الحوار ٧٢: ١٩). (٨)

٤ - الراعي لهرماس:

يذكر بعض الكتاب أن نزول المسيح ذُكر في كتاب الراعي لهرماس. فمن هو هرماس، وما هو كتاب الراعي؟ وماذا جاء فيه عن نزول المسيح في الهاوية؟

٧ - لمزيد من الدراسة حول يوستينوس ارجع إلى:

أ. تاريخ الفكر المسيحي، ج١. ص ٤٤٤-٤٥٣.

ب. موسوعة الأنبا غريغوريوس، الدراسات الفلسفية، ص ٥١.

ج. تاريخ الكنيسة، يوسابيوس القيصري، ترجمة القمص مرقس داود، ص ١٦٣، ١٦٤، ١٧٦-١٨١.

٨- مختصر في علم اللاهوت العقائدي، لودفيغ لوث تعريب الأب جرجس الماروني

ج١. ص ١٠٢.

* من هو هرماس؟

من كتابه يظهر أنه كان عبداً، باعه سيده إلى امرأة اسمها روزى في رومية، وقد أحس نحوها في بادئ الأمر بعاطفة الأخوة، ثم نظر إلى جمالها فاشتتهى أن تكون امرأة له (رؤيا هرماس ١:١).

ويظهر هرماس نفسه رجلاً متزوجاً له امرأة ولولاد تركوا بدون اعتناء ففسدوا (رؤيا هرماس ٣:١). ويرى لوريجنوس أن الكاتب هو هرماس الذى يرسل إليه الرسول بولس في رسالته إلى أهل رومية (رو ١٦:١٤) سلاماً مسيحياً. ولكن كاتب قانون "موراتورى" سنة ٢٠٠م يخبرنا أن كاتب الراعى هو هرماس أخو بيوس بابا روما في سنة ١٤٠-١٥٥م.

* كتاب الراعى لهرماس:

يشتمل على رؤى يزعم هرماس أنها نزلت عليه في طريقه من رومية إلى كوماس.

ظهرت له في هذه الرؤى الكنيسة بشكل امرأة متقدمة في السن، ثم ظهر له ملاك التوبة بشكل راعٍ، ومن هنا تسمية الكتاب "الراعى" لأن أكثر الرؤى كشفها الراعى لهرماس.

- يشتمل كتاب الراعى على خمس رؤى، ولثنتى عشرة وصية، وعشرة أمثلة.

* تعاليمه:

- إن لغة الكتاب بسيطة، وبالنظر إلى طابعه النبوى، نرى أن هناك صعوبة إن لم نقل عدم امكانية في فهم بعض الأمور، كما يلاحظ أن هناك حشواً وترديداً لبعض الحقائق بتعبيرات أخرى وهذا هو نتيجة ثقافة قليلة، وجهل بأصول الكتابة، وهذا ما حمل بعض العلماء إلى الشك بوحدة الكتاب.

- لا تعليم في "الراعى" يستحق الاهتمام من حيث الجوهر.

- يتحدث عن الثالوث ولكنه يخلط بين ابن الله والروح القدس "الروح القدس المتكلم معك.. هو ابن الله" (مثل ٩:١ بالمقابلة مع مثل ٦:٥).

- يشير هرماس إلى ثواب الأعمال الصالحة كالاستشهاد والصيام والحسنات (مثل ٥٢و٥٣):

- يقبل الكاتب الرأي القائل أن الذي يتعمد "لا يجب أن يخطئ بل يجب أن يبقى طاهراً" إذ أنه "لا توبة إلا تلك التي نزلت في الماء ونلنا معها مغفرة خطايانا السابقة"، ويعلم من جهة أخرى أن السيد "بالنظر إلى رحمته" وإلى معرفته "لضعف الناس وأحاييل الشيطان" حدد أيضاً وبصورة استثنائية ولآخر مرة وقتاً للتوبة يجب أن نستفيد منه (الوصية ٤: ٣). والتائب مفروض عليه "أن يعذب نفسه ويتضع في أعماله، ويقبل الأحزان المتنوعة، فإذا صبر على الأحزان التي تعرض لها، أدركه اشفاق الله الذي يقويه، ويمنحه الشفاء" (الوصية ٧).

* موقف أباء الكنيسة من كتاب "الراعي":

- إيريناوس، وأكليمنس الإسكندري، وأوريجانوس يقتبسونه منه وينظرون إليه ككتاب مقدس. وقد وجد نصه ملحقاً بالمخطوطة الإسكندرانية.
- يوسابيوس (المؤرخ الكنسي) يجعله في عداد الكتب المضادة للكتاب المقدس (تاريخ الكنيسة ٣: ٢٥).
- القديس أثناسيوس: مع اعتباره إياه كتاباً مفيداً، يجعله من الكتب غير القانونية.

- ترتليانوس يعتبر هذا الكتاب يحبذ الزناه.

* مخطوطات وطبعات كتاب الراعي:

١. حتى سنة ١٨٥٦م لم يكن "الراعي" معروفاً إلا في ترجمة لاتينية يُرجح أنها كُتبت في القرن الثاني، وقد طُبعت هذه أولاً في باريس عام ١٥١٣م، وفي عام ١٨٥٧م طُبعت عن مخطوطة من القرن الرابع عشر ترجمة لاتينية تستند على الأرجح إلى الترجمة الأولى، ويغلب على الظن أنها من القرن الرابع أو الخامس.

٢. أما المخطوطة اليونانية "لراعى" فإن أول من وجدها هو قسطنطين سيمونيدس في عام ١٨٥٥م في دير القديس غريغوريوس في جبل آثوس. وتعود إلى القرن الرابع عشر. وفي سنة ١٨٨٨م نشر أسيريديون لامبروس نص هذه المخطوطة.

٣. عثر على جزء من كتاب الراعى في المخطوطة السينائية التى عثر عليها قسطنطين تشيندروف سنة ١٨٥٩م ونشرت عام ١٨٦٣م.^(٩)

* كتاب الراعى وتزول المسيح إلى الهاوية:

بعد أن كتب وصايا وأمثال الراعى جاءه ملاك التوبة وقال له: "أريد أن أريك كل ما أراك الروح القدس الذى خاطبك تحت شكل الكنيسة. ثم رأى صخرة بيضاء مرتفعة تستطيع أن تسع كل العالم، ويبنى عليها برج بأحجار مختلفة، فسأل الراعى: ماذا يمثل البرج، فأجابه: البرج هو الكنيسة، والحجارة تمثل البشر.

* المثل التاسع:

١٥:٤ قلت: وما تكون الحجارة التى أقتلعت من قاع اليم وانتمجت بالبناء؟ أجاب.. الحجارة العشرة الأولى التى وضعت في الأساس هى الجيل الأول، والخمسة والعشرون هى الجيل الثانى من الأبرار والصديقين، أما الخمسة والثلاثون فهم أنبياء الله وخدامه، والأربعون هم الرسل والمبشرون بابن الله والمعلمون.

قلت: لماذا يا سيدى سلم العذارى هذه الحجارة للبناء وأدخلنها من الباب. أجاب وقال: لأن هؤلاء هم أول من حمل هذه الأرواح ولم ينفصلوا

٩ - الآباء الرسوليون. عربه عن اليونانية للبطريرك إلياس الرابع، منشورات للنور، بيروت، ١٩٧٠م، ص ١٦٦-١٧٢.

وانظر أيضاً: الديداخى أى تعليم الرسل، تأليف راهب من الكنيسة القبطية، مكتبة المنار، ط ١، ١٩٩٩م، ص ٥٧-٥٩.

ولا تخلوا عنها، بل بقيت حتى للممات. لو لم تكن هذه الأرواح معهم لكانوا غير جديرين بالدخول إلى البناء".

٧-١:٩ قلت أريد أن أسألك أموراً أخرى: قال: ماذا تريد؟ قلت: لماذا أخرجت هذه الحجارة من الأعماق لتوضع في جدران البرج مادام الرجال الذين تمثلهم هذه الحجارة كانوا يحملون في نواتهم هذه الأرواح؟ أجابني: كان عليهم أن يخرجوا من الماء لينالوا الحياة ولم يكن بإمكانهم أن يدخلوا إلى الملكوت قبل أن يطرحوا الطبيعة الميتة لوجودهم الأول. مع أن هؤلاء البشر كانوا أمواتاً قبلوا ختم ابن الله ودخلوا الملكوت. وقد سبق وقال لي الراعي: الذين لا يحملون اسم ابن الله هم أموات إلا أنهم عندما ينالون الختم يخلعون عنهم الموت ويلبسون الحياة. الختم هو ماء المعمودية، ننحدر أمواتاً إلى الماء ونصعد أحياء. هؤلاء تسمعون بالختم فاختموا لكي يدخلوا إلى الملكوت. قلت: لماذا يا سيدي أصعبت الأربعون حجراً من الأعماق كالأحجار السابقة، مع العلم أن البشر الذين كانت ترمز إليهم قد نالوا الختم؟ قال إليك السبب: الرسل والمعلمون بعد أن بشروا بابن الله وبالإيمان به ورددوا بالإيمان بابن الله وبقوته بشروا أيضاً به أولئك الذين سبقوهم إلى القبر وأعطوهم ختم البشارة، نزلوا معهم إلى الماء وصعدوا معهم. نزلوا أحياء وصعدوا أحياء. إذا بالرسل والمعلمين أخذت الأموات الحياة وعرفوا ابن الله. لهذا بعد أن صعدوا معهم أخذوا مكانهم في البناء ودخلوا مثلهم إليه بدون صقل أو نحت لأنهم كانوا ينامون في العدالة والنقاوة الكبرى ولم يكن ينقصهم غير هذا الختم. أفهمت هذا التفسير؟ قلت نعم يا سيدي". (١٠)

١٠ - المرجع السابق. ص ٢٣٥ ، ٢٤٧ و ٢٤٨.

- إن راعى هرماس لم يذكر نزول المسيح إلى الهاوية، بل يتحدث عن الرسل والمعلمين الذين بشروا الذين سبقوهم إلى الموت، وقد آمن هؤلاء وعمتوهم وبذلك نالوا الحياة.

أى أن "راعى" هرماس يرى أن هناك فرصة ثانية للكراسة والتوبة بعد الموت وأن هناك معمودية والتي بدونها لا يمكن الدخول إلى ملكوت الله.

٥- الأب هيبوليتس:

وُلد في ساردينيا بين سنتي ١٧٠-١٧٥م، وتلمذ على يد القديس إيريناوس، رُسم كاهن في الكنيسة الكاثوليكية الرومانية.

كان عميق الفكر، واسع الاطلاع، وخطيباً مفوهاً.

حدث خلاف بينه وبين البابا كاليستوس، عندما حاول البابا تسهيل الأمور أمام الراجعين للإيمان بعد ارتدادهم لسبب الاضطهاد. والتف حول هيبوليتس جماعة من كنيسة روما، وانفصلوا عنها، واختاروه أسقفاً. وبعد ذلك تنازل عن منصبه، واتحدت الكنيسة. توفي سنة ٢٣٦ أو ٢٣٧م. له كثير من المؤلفات منها: ضد الهرطقة، ضد المسيح، التقليد الرسولي. (١١) ... إلخ.

* قال عن نزول المسيح إلى الهاوية:

"قد رتب الأمور التي على الأرض إذ صار (المسيح) إيماناً بين الناس ليُعبد الناس، ليُعبد خلقه آدمنا خلال نفسه، وأيضاً الأمور التي تحت الأرض إذ أحصى مع الموتى مبشراً بالإنجيل لنفوس القديسين الذين ماتوا على رجاء، وبالموت داس الموت". (١٢)

١١- تاريخ الفكر المسيحي، د. القس حنا الخضرى، مجلد ١، ص ٥٦٧-٥٧١.

وانظر أيضاً تاريخ الكنيسة، يوسابيوس القيصري، ترجمة القمص مرقس داود. ط ٣، ١٩٩٨، ص ٢٧١.

١٢- رسالة الرسول بطرس الأولى، القمص تلامس يعقوب ملطى، ٢٠٠٠م، ص ١٤٩.

٦ - القديس ابيفانوس:

وُلد نحو عام ٣١٥ بالقرب من غزة بفلسطين.

زار أديرة مصر، وبعدها أسس ديراً بالقرب من مكان ميلاده، وتولى رئاسته لمدة تقرب من الثلاثين عاماً، اختاره أساقفة قبرص في سنة ٣٦٧م مطراناً لهم، وهكذا جلس على كرسي القسطنطينية لمدة جيل كامل (٣٦٧-٤٠٣م).

تعكس لنا حياته وكتاباتة حماسة وغيرة ملتهبة في الدفاع عن نقاوة وسلامة العقيدة الكنسية الأرثوذكسية، وهو أقدم ممثل لمدرسة فكرية تسمى التقليدية الواقعية.. ولذا كان يرفض كل تأملات تجريدية ميتافيزيقية. وهذا يفسر لنا معارضته الشديدة لكتابات أوريجانوس، الذي قال عنه أنه مسئول عن الأريوسية، وأن تفسيره الرمزي هو جذر كل الهرطقات، فآدان الأوريجانية معتبراً إياها أخطر بدعة.

ومن كتاباته: الإنسان الثابت وهو خلاصة وافية للعقيدة الكنسية، خزانة الدواء ويعرف عادةً باسم الهرطقات.. وغيرها. (١٣)

قال عن نزول المسيح إلى الهاوية:

ترك الجسد في القبر ثلاثة أيام متحدداً باللاهوت، وأكمل اللاهوت والنفس معاً السر أي اخراج مَنْ في الجحيم". (١٤)

٧ - القديس يوحنا ذهبي الفم:

وُلد في أنطاكية بسوريا سنة ٣٤٤ - ٣٥٥م، وكان أبوه قائداً للجيش الروماني، ومات بعد زواجه بأربع سنوات، فكرست زوجته "أنثوسيا" حياتها لتربية ابنها يوحنا.

١٣ - القديس ابيفانوس (أسقف سلاميس)، اعداد وترجمة أنطوان فهمي جورج، ط ١، ١٩٧٢، ص ١٠-٢٤.

١٤ - علم اللاهوت، القمص ميخائيل مينا، ط ٣، ١٩٢٨، ص ٥١٤.

كان نابغة، عمل بالمحاماة لمدة علمين، ثم تركها وكرس حياته للتعبد،
ودراسة الكتاب المقدس.

بعد وفاة أمه أنطلق نحو الحياة الديرية بجوار أنطاكية لمدة أربع
سنوات، ولإصابته بنوع من الشلل عاد إلى الكنيسة في أنطاكية (حوالي
عام ٣٨١م)، ورسمه أسقف أنطاكية شماساً وفي سنة ٣٨٦م رسمه الأسقف
فلافيان كاهناً، ثم في ٢٦ فبراير سنة ٣٩٨ رُسم أسقف للقسطنطينية. توفي
في ١٤ سبتمبر سنة ٤٠٧م. (١٥)

وبخصوص نزول المسيح إلى الجحيم كتب يوحنا ذهبي الفم:

"إن نفس المخلص المتألّمة قد انحدرت، حتى أنه كما أشرقت شمس
العدل على الأرض، يغمر النور بالمثل المتسكعين تحت الأرض في الظلمة
وظلال الموت، وكما بشر المخلص الذين على الأرض بالسلام والنجاة
للأسرى وبالنظر للعميان، وصار للمؤمنين علة خلاص أبدي، ولغير
المؤمنين توبيخاً لعصياتهم، كذلك فعل للذين في الجحيم "لكي تجثو باسم
يسوع كل ركبة مما في السماوات وعلى الأرض وتحت الأرض" (في
٢: ١٠)، وبعد أن حلّ هكذا المعتقلين منذ الدهر عاد ثانية من بين
الأموات طارفاً لنا سبيل القيامة". (١٦)

وقال أيضاً القديس يوحنا ذهبي الفم في أحد عظاته في عيد القيامة:

"لا تدعو أحد يبكي بسبب أعواز الجسد، ها مملكة الله ترحب اليوم
بالجميع. ولا تدعو أحد ينوح لأجل الذنوب، الغفران قد أتى لنا من القبر. لا
تدعو أحد يرهب الموت، للمخلص مات، وبموته حررنا من الخوف. أتى إليه

١٥ - القديس يوحنا ذهبي الفم، القمص تادرس يعقوب ملطي، ص ١٠-١٦٠.

١٦ - المنة مقالة في الإيمان الأرثوذكسي، للقديس يوحنا للمثقي، عربي عن النص اليوناني
الأرشمندريت أدريانوس شكور، منشورات المكتبة البولسية، بيروت. ط ١، ص ٢١٠.

الموت. أما هو فتقدم وداس عليه، ونزل إلى الهاوية وحطمها، وأوقع رهبة على سكانها. فلئن غلبتك يا موت. أين شوكتك يا هاوية. قام المسيح، ودمر الموت، قام المسيح وسحق قوت الظلمة، قام المسيح وتهللت الملائكة".^(١٧)

٨- القديس أمبروسيوس:

أسقف ميلانو بإيطاليا، عاش في الفترة بين سنة ٣٣٣-٣٩٧م.

قال عن نزول المسيح إلى الهاوية:

"من الواضح أن السيد المسيح لم يسقط تحت قوت الظلمة بل بالحرى هو كسر سلطتها كارزاً حتى بين الأموات الذين في الجحيم لكي يحررهم".^(١٨)

٩- القديس أكليمنضوس الأسكندري:

وُلد في أثينا من أبوين وثنيين في سنة ١٥٠م، كان محباً للعلم شغوفاً به مولعاً بالبحث.

ترك أثينا وجال يبحث عن العلم في إيطاليا وسوريا وفلسطين، ثم أسكندرية حيث تقابل مع بنتينوس رئيس المدرسة اللاهوتية، وعلى يديه آمن بالمسيح، وانضم إلى المدرسة اللاهوتية تلميذاً، فمعلماً، فمديراً لها بعد ذلك عندما سافر بنتينوس إلى بلاد الهند للكراسة. ثم اضطر إلى مغادرتها في زمن اضطهاد الأمبراطور ساويرس (١٩٣-٢١١م) تاركاً إياها لتلميذه العلامة أوريجانوس، وذهب إلى أورشليم. ومات في سنة ٢١٥م.

كان أكليمنضوس من الشخصيات اللمعة، وترك كثير من الكتب اللاهوتية العقائدية والتفسيرية والدفاعية منها:

١- حث لليونان.

17 -Adalbert Hamman, The Pascal Mystery, Aba House, N.y., ,
نقلًا عن "وهم غلبوه" ص ٢٠٤، ٢٠٥. (1969). p.107

١٨- رسالة بطرس الأولى، للقمص تادرس يعقوب ملطي، ص ١٤٨.

٢- المهذب والمعلم.

٣- الطرازه أو الحياكة.

٤- المنوعات أو المتفرقات (ثمانية أجزاء).

إن العلوم والفلسفات الوثنية الكثيرة التي درسها والبيئة التي نشأ فيها أكليمنضوس، تركت فيه أثراً عميقاً لم يكن من السهل محوه محواً تاماً. والدارس لكتابات يلاحظ بعضاً من التأثير الغنوسي والرواقى في تعاليمه (بخصوص جسد وآلام المسيح).^(١٩)

ويعتبر أكليمنضوس الأسكندرى من أباء الكنيسة وقديسيها، وكان الغربيون يحتفلون بذكره في الرابع من ديسمبر من كل عام، وأول من حذف اسمه من مختصر تراجم الشهداء هو أكليمنضوس الثامن تبعاً لتصحيحات باروينوس وقد كتب بندكت الرابع عشر في عام ١٧٤٨م رسالة إلى يوحنا الخامس أسقف البرتغال يبرر بحماس شديد هذا الحذف استناداً إلى بعض التعاليم الفاسدة التي اشتملت عليها كتب أكليمنضوس الأسكندرى.^(٢٠)

"عالج القديس أكليمنضوس موضوع نزول المسيح إلى الجحيم من زاوية هامة وهي عدالة الله وصلاحه وهي نقطة على جانب كبير من الأهمية في فكر مدرسة الأسكندرية اللاهوتية، ذلك أن المسيح الذي وُلد في عهد أوغسطس قيصر في بيت لحم بفلسطين هو مخلص الذين ولدوا من بعده والذين آمنوا به. لكن هذا يحصر عمل المسيح في الفترة التي أعقبت تجسده وموته وقيامته. وتأسس الكنيسة جسده التي تشهد عنه للعالم. لكن عمل المسيح لا يمكن حصره في فترة معينة وإلا صار الخلاص محدوداً

١٩ - تاريخ الفكر المسيحي، ج-١، ص ٥٠٠-٥١٢.

٢٠ - موسوعة الأنبا غريغوريوس. للدراسات الفلسفية، ص ٢٢٤ - ٢٣٣.

وانظر أيضاً تاريخ الكنيسة، يوسابيوس القيصري، ص ٢١٨، ٢٥٤، ٢٦٠-٢٦٢.

وتاريخ الكنيسة القبطية، القس منسى يوحنا، ط ٣، ١٩٨٢، ص ٤٤٣ و٤٤٤.

ولا يمكن أن يقال عنه أنه "حمل الله الذى يرفع خطية العالم كله". ماذا عن الذين سبقوا المسيح؟ لقد كان تقليد الكنيسة واضحاً في هذا الخصوص، ذلك أن الأنبياء رقدوا على رجاء مجئ المخلص لكن هذا الرجاء لا يكون رجاء بالمرة إذا كانت نجاتهم أو خلاصهم سيتم في نهاية الزمان أى في يوم الدينونة. وماذا عن الفلاسفة الوثنيين؟ هؤلاء اعتبرهم أكليمنضوس "أنبياء الوثنية" وقد مهدوا عقول الناس لقبول الحق وللتعرف على "اللوغوس". والفلاسفة الذين يفتشون عن الحق يؤكدون أن الله يحركهم للبحث عن الحق، كما أن الذى عرف الكثير من الحقائق عن الله والإنسان والعالم لا يمكن أن يكون بعيداً عن الله. هكذا يفكر أكليمنضوس وهو يمهّد لشرح معنى نزول المسيح إلى الجحيم...

ويبدأ حديثه بنص إشعياء ٤٩: ٩ "قائلاً للأسرى اخرجوا. للذين في الظلام اظهروا"، "الأسرى هم اليهود والذين في الظلمة هم الأمم" لأن الإيمان لم يكمل عند الذين تبرروا حسب الناموس.

لقد كان التخلي عن العبادة الوثنية مطلوباً مع الإيمان من الذين تبرروا حسب الفلسفة ولذلك عندما أعلن الحق كان على الكل أن يتوب عن كل ما سبق.. وإذا كان المسيح قد بشر بالإنجيل للذين على الأرض حتى لا يدانوا ظلماً. فكيف نقبل أن نقول أنه لم يبشر بالإنجيل للذين عاشوا قبله؟

الله صالح وضابط الكل، لذلك يخلص ببر ومساواة كل الذين يرجعون إليه هنا (في هذه الحياة) أو في أى مكان آخر ولذلك فالذين كانوا غرباء عن الناموس وعاشوا حياة البر عندما ماتوا نزلوا إلى الجحيم وكانوا هناك في الحفظ حتى سمعوا صوت الرب نفسه أو صوت رسله الذين بشروا في الجحيم فأسرعوا وآمنوا. (المنوعات ٦: ٦). ويقتبس أكليمنضوس من هرماس ليؤيد خلاص الأبرار من اليهود والوثنيين على حد سواء (المنوعات ٩: ٢). ويقول

أيضاً: "ليس من الحق أن يدان أحد من الناس بدون محاكمة وأن يتمتع الذين عاشوا بعد ظهور المخلص وخدمهم بالبر الإلهي. لذلك يُشر بالإتجيل للذين ماتوا قبل مجئ الرب بالجسد" (المنوعات ٦: ٦). (٢١)

* كُتب القمص تادرس يعقوب ملطي عن القديس أكليمنضوس: "له رأى غريب اعتمد فيه على قول (أيوب ٢٨: ٢٤) أن الله يبشر (ينظر) إلى أقاصي الأرض، فإنه نزل وبشر ليس فقط للذين ترّجوا خلاصه بل والأمم الذين في جهل سلكوا كأبرار حسب ناموسهم". (٢٢)

١٠ - العلامة أوريجانوس

فيلسوف وعالم مصري، من أشهر مفكري زمانه، وُلد سنة ١٨٥م، استشهد والده سنة ٢٠٢م، تولى إدارة مدرسة الأسكندرية اللاهوتية سنة ٢٠٢م، وفي عهده وصلت إلى أوج عظمتها.

له كثير من الرحلات إلى فلسطين، وروما، وبلاد العرب. أثناء رحلته إلى اليونان مر بفلسطين فمنحه صديقه أسقا قيصرية وأورشليم درجة الكهنوت. وبسبب هذا ولأسباب أخرى اعتبره أسقف الأسكندرية "ثيمتريوس" متعدياً على القوانين الكنسية، وعقد مجمع حكم بإدلاته ونفيه، فذهب إلى قيصرية بفلسطين، وأسس هناك مدرسة لاهوتية، واستمر هناك حتى وفاته سنة ٢٥٤م.

له كثير من المؤلفات من أشهرها:

١ - السكسابلا: العهد القديم في ستة أعمدة، كل عمود ترجمة مختلفة.

٢ - تفسير أسفار الكتاب المقدس.

٣ - المبادئ الأولى: يشرح فيه العقيدة اللاهوتية بطريقة رائعة.

٢١ - مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، نزول المسيح إلى الجحيم، د. جورج حبيب

بباوى، ص ٣١ و ٣٢.

٢٢ - رسالة بطرس الأولى، القمص تادرس يعقوب ملطي، سنة ٢٠٠٠، ص ١٤٩.

٤- الرد على كلسوس: كتب كلسوس الفيلسوف الأبيقورى رسالة هزا فيها بالدين المسيحى، فرد عليه أوريجانوس في كتابه هذا "الرد على كلسوس" في ثلاثة مجلدات. وغيرها الكثير جداً مثل المتفرقات أو المتنوعات، القيامة، الصلاة، الاستشهاد...إلخ.

يرى البعض أن في كتابته بعض الأخطاء اللاهوتية، والبعض الآخر يدافع عنه ويرى أنها أخطاء الكتبة والنساخ أو ربما أضيفت إلى كتبه بواسطة الهراطقة. والشئ المؤسف أنه قد تم حرمانه مرة أخرى في المجمع القسطنطينى الثانى (٥٥٣م). (٢٣)

وعن نزول المسيح إلى الجحيم:

قال كلسوس في هجومه على المسيحية إن نزول المسيح إلى الجحيم مجرد قصة خيالية لا تختلف عن أساطير القدماء التى تحتوى ما يماثلها، مثل نزول أورفيوس Orpheus وهرقل Hercules إلى الجحيم لانقاذ صديق أو قريب (ضد كلسوس ٢: ٥٦). واعتراض كلسوس ونقده يؤكد أن التعليم الخاص بنزول المسيح إلى الجحيم كان شائعاً ومعروفاً حتى لوثنى مثل كلسوس الذى سخر منه وقال: "إن المسيح نزل إلى الجحيم لكى يفدى أولئك الذين رفضوه في هذه الحياة ولأنه فشل في اقناع الأحياء".

٢٣ - لمزيد من الدراسة عن حياة وكتابات هذا العلامة العظيم، والأخطاء اللاهوتية التى نسبت إليه وقرارات الحرمان المختلفة يمكن الرجوع إلى:

أ. تاريخ الفكر المسيحى، مجلد ١، ص ٥٣٩ - ٥٦٣.

ب. موسوعة الأنبا غريغوريوس، الدراسات الفلسفية، ص ٣٢ - ٣٦ ، ٢٥٠ - ٢٧٨.

ج. مجموعة الشرع الكنسى، ص ٤٤٦ - ٤٩٠.

د. تاريخ الكنيسة القبطية، القس منسى يوحنا، ص ٤٤ - ٦٦.

هـ. تاريخ الكنيسة، يوسابيوس القيصرى ، ص ٢٥٥ - ٢٨٤.

وعن النقطة الأولى قال العلامة أوريجانوس إن المسيح شخص حقيقى تاريخى صُلب أمام عيون اليهود وقام الرومان بصلبه بعد محاكمته، فهو بذلك لا يتساوى مع أبطال الأساطير اليونانية القديمة لأنهم جميعاً من صنع الخيال، بينما تتبأ الأنبياء عن مجئ المسيح بسنوات عديدة قبل مجيئه، وهو بذلك شخص ينتظره مئات من الأنبياء عرفوا بمجيئه، ولذلك فهو لا يتساوى مع أبطال الأساطير لأنهم لم يوجدوا قبل كتابة الأساطير نفسها.

وعن النقطة الثانية يجيب أوريجانوس بأن كلسوس نسى في لحظات غضب وجود الكنيسة وهي مؤلفة من أناس استطاع المسيح أن يقنعهم، كما أن عدد أتباع المسيح كان يزداد أثناء حياته على الأرض لذلك حنق عليه اليهود وصلبوه.

لكن لماذا نزل المسيح إلى الجحيم؟ لقد كان على المسيح أن يكرز للموتى لأن في هذا عدالة وصلاح. فليس من المقبول أن تشمل رسالة المسيح للإنسانية أولئك الذين عاشوا في أيام جسده أو الذين سيأتون من بعده في مستقبل الإيمان..

إن أوريجانوس هو أول من استخدم هذا التعبير "كانت نفس المسيح (بعد موته) بعيدة عن جسده ولذلك تتحدث مع النفوس التى بلا أجساد، أى الموتى" (ضد كلسوس ٢: ٤٣)...

* إن الذين ماتوا قبل المسيح ذهبوا جميعاً إلى الهاوية حتى البطارقة والأنبياء. وعندما يناقش أوريجانوس هذه النقطة يقول: "هل هم أعظم من المسيح، وهو أعظم من الكل لكنه عندما مات نزل إلى الجحيم.. ولقد نزل لكي يخلص الأنبياء الذين أخبروا به مثل موسى وصموئيل.. وكما أن الأصحاء لا يحتاجون إلى طبيب بل المرضى. وكان هناك أطباء قبل المسيح، جاء رئيس الأطباء ونزل إلى المرضى لكي يعد للرب شعباً في الجحيم. كل مكان محتاج للمسيح وإذا كان أحد يحتاج إلى المسيح فهو يحتاج إلى أنبيائه لأنهم مهدوا الطريق لمجيئه، ولأن الكل نزل إلى الجحيم

قبل المسيح، الأنبياء جميعاً ويوحنا الصابغ كانوا جميعاً يرددون أن المسيح سيجئ إلى الجحيم". فكل مكان (حتى الهاوية) يحتاج إلى المسيح. لو كان المسيح مات دون أن ينزل إلى الجحيم فكيف يمكن أن يقال عنه أنه كسر الموت. كيف غلبه وهو لم ينزل إلى حيث يوجد الموتى. "لقد نزل الرب ليس إلى الأرض فقط بل إلى أقسام الأرض السفلى حيث وجدنا جالسين في ظلال الموت وفريسة له، أخرجنا وأصعدنا معه ليس إلى مكان أرضي نكون فيه فريسة للموت مرة أخرى بل أعد لنا مكاناً في ملكوته السماوي".

"بإرادته الخاصة أخلى المسيح ذاته وأخذ صورة العبد واحتمل حكم الطاغية لأنه أطاع حتى الموت وكان الموت طاغية لكنه به (الموت) أباد ذلك الذي له سلطان الموت أي الشيطان لكي ما يطلق سراح الذين كانوا في أسر الشيطان، المسيح ربط القوى وغلبه بالصليب، لأنه ذهب إلى بيته، بيت الموت أي للجحيم واستولى على لمتعته أي الأرواح التي كانت في حوزته، ولقد نكر الإنجيل هذا المثل عن الذي يربط الرجل للقوى أولاً. لقد ربط الرجل القوى بالصليب وعند تلك دخل بيته أي الجحيم وعندما صعد إلى العلا سبى سبياً أي أولئك الذين قاموا معه ودخلوا المدينة المقدسة أي اورشليم السمائية. لأنه حتى القديسين كانوا في قبضة الموت ليس بسبب العصيان بل بسبب حكم الموت. لذلك نزل المسيح إلى الجحيم وهو لم يظل في قبضة الموت ولكن لكي يخرج الذين كانوا أسرى هناك لا بسبب عصيان آدم وإنما بسبب حكم الموت، وهكذا ثمرت مملكة الموت وكل الأسرى أطلق سراحهم..."

• لقد أعاد أوريغانوس تأكيد ما علم به سلفه القديس أكليمنضوس عن عمل الرسل والأنبياء في اعداد الراقدين لقبول المسيح، ويقول أوريغانوس عن يوحنا المعمدان: "عندما كان يوحنا المعمدان على وشك أن يموت وينزل إلى الجحيم لكي ما يبشر بمجيئ المسيح إلى هناك أرسل من يسأل المسيح، هل أنت هو الآتي أم ننتظر آخر؟ ربما لأن يوحنا شك أن شخصاً ممجداً بهذا القدر سوف ينزل إلى الجحيم أو

الهاوية. لكن المسيح نزل إلى هناك ليس كعبد للقوات التي هناك ولكن كسيد جاء لكي يصارع هذه القوات. لقد نزل لكي يخلص". ويكرر نفس الكلام: "لقد مات يوحنا قبل المسيح حتى ينزل قبله إلى الجحيم ويسبق ويخبر بمجيئه الذين كانوا ينتظرون التحرر من الموت بالمسيح، لذلك جاء يوحنا قبل المسيح إلى الهاوية أيضاً لكي يعد شعباً للرب".

* إن أوريجانوس لا يحصر الخلاص في أنبياء وقديسي العهد القديم بل كل الإنسانية كانت مدعوة للخلاص ولذلك يقول: "عندما نزل المسيح إلى الجحيم لم يكن في استطاعة كل الموتى أن يبصروه. لقد أبصره أولاً الذين كانوا ينتظرونه من الأنبياء ثم الأبرار ثم بعد ذلك الخطاة مثلنا فالأمم، ذلك أن الذين استعدوا لقبول البشارة قبل أن تحدث هؤلاء على علم بمن سيأتي لكن غيرهم يأتي في المرتبة التالية، هؤلاء الخطاه والأمم يقول عنهم أوريجانوس أن المسيح نزل إلى الجحيم لكي يغير ويجدد منهم من أراد أو من الذين رأى هو فيهم أشياء معروفة له جعلته يقبلهم" (ضد كلوسوس ٢: ٤٣). (٢٤)

١١ - القديس أثناسيوس:

وُلد القديس أثناسيوس سنة ٢٩٦م في مصر، رُسم شماس في سنة ٣١٩م، وأصبح أسقفاً سنة ٣٢٨م. كان له دور رائع جداً في مجمع نيقية في مواجهة بدعة أريوس الذي أنكر لاهوت المسيح. وقد دافع بقوة عن الحق الكتابي في هذه القضية، وكان له دور في وضع قانون الإيمان النيقاوي. وبعد دوره الرائع في مجمع نيقية نبر له أعداؤه كثير من المؤامرات، حتى أنه نُفي خمس مرات. كان أسقفاً لمدينة الأسكندرية لمدة خمسة وأربعين عاماً قضي منها عشرين عاماً في المنفى.

٢٤ - مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، نزول المسيح إلى الجحيم، د. جورج حبيب

بباوى، ص ٣٢-٣٥.

انطلق هذا القديس العظيم إلى المجد في ٣ مايو ٣٧٣م. ويمكننا أن نقول "إن مات أثاسيوس يتكلم بعد".

له كثير من المؤلفات والرسائل، منها رسالة ضد الوثنيين، تجسد الكلمة، ثلاث رسائل ضد الأريوسيين، في التجسد... وغيرها. (٢٥) وقد تُرجمت هذه المؤلفات إلى اللغة العربية.

* وفيما يتعلق بنزول المسيح إلى الهاوية يقول القديس أثاسيوس:

"هرب نور النهار، وترك العالم في ظلمة يحسس، وهذا كله كان قبل أن يخلق المسيح عينيه، وأشرق نوره في الجحيم بسرعة، نزل ربنا إلى الجحيم بروحه لا بجسده، فقلق الجحيم واضطرب من أساسه، ضبط كل الأرض لئلا تهلك قبل أوانها، أهرق دمه على الأرض، فحفظها هي ومن فيها، وترك جسده معلقاً على الصليب وبروحه نزل إلى الجحيم وسبي من هناك المسبيين في الجحيم، وضبط كل الخليقة، وجسده أقام الموتى الذين على الأرض، ونفسه المقدسة حلت أنفس الذين في الجحيم. وفي تلك الساعة التي كان جسد الرب على الصليب انفتحت القبور وأبصره بوابو الجحيم فهربوا، وتحطمت الأبواب النحاس، وتكسرت المتاريس الحديد، وحلت نفسه المقدسة أنفس الأبرار التي في الجحيم". (٢٦)

١٢ - القديس الفيلسوف أوغسطينوس:

وُلد سنة ٣٥٤م في طاجستا Tagesta وهي الآن قرية في الجزائر على حدود تونس، تدعى سوق الأخرس. من أب وثني وأم مسيحية

٢٥ - مجلة صديق الكاهن، يونية - سبتمبر ١٩٧٣، المعهد الإكليريكي للأقباط الكاثوليك.

٢٦ - اعترافات الآباء، طبعة دير المحرق، ٢٠٠٢، ص ٥٤. نقلاً عن أسئلة حول الصليب، حلمي القمص يعقوب، ٢٠٠٤، ص ٢٢٩ و ٢٣٠.

انظر أيضاً: علم اللاهوت، للقمص ميخائيل مينا، مجلد ٣، ١٩٣٨، ص ٥١٤.

(القديسة مونيكا). في شبابه ذهب إلى قرطاجة، واعتنق مذهب المانوية، وابتعد عن المسيحية من الناحيتين الذهنية والأخلاقية، ثم توجه إلى روما وكان يقوم بتدريس الخطابة. وبعد ذلك ذهب إلى ميلانو، وهناك وبفضل عظات القديس أمبروسيوس أسقف ميلانو مر أوغسطينوس بصراع داخلي عنيف، وبدأت رحلته الروحية للاقتراب من الله، وعندما قرأ ما جاء في (رو ١٣: ١٣ و ١٤) صمم على التوبة.

في أبريل سنة ٣٨٧م تعمد أوغسطينوس، وبعد ذلك عاد إلى طاجستا وأسس جماعة رهبانية صغيرة، ثم رسمه أسقف هيبو (هيون بالجزائر) قسيساً. وبعد ذلك (٣٩٥/٣٩٦) رُسم أسقف مساعد، وعندما توفي أسقف هيبو أصبح أوغسطينوس أسقفاً حاكماً، وظل في منصبه إلى يوم وفاته في ٢٨ أغسطس ٤٣٠م.

ألف القديس أوغسطينوس كثير جداً من الكتب أهمها: الاعترافات، مدينة الله، الثالث، نعمة الله والخطية الأصلية، الطبيعة والنعمة رداً على بيلاجيوس.... إلخ. (٢٧)

وجه أحدهم للقديس أوغسطينوس سؤالاً حول هذا الموضوع وجاء في رده:

٢٧- لمزيد من الدراسة حول القديس أوغسطينوس يمكن الرجوع إلى:

أ. اعترافات القديس أوغسطينوس. تعريب الخوري يوسف للعلم، المعهد الإكليريكي الفرنسيكاني، ط٣، ١٩٧٢.

ب. موسوعة الأتبا غريغوريوس الألبية، ط١، ٢٠٠٣، ص ٢٨٠ - ٢٨٥.

ج. صراع عبر الزمان، ماييل وريترتن، تعريب القس إيليا خوري. دار النشر الأسقفية. القاهرة، ص ٩٧ - ١٠٠.

د. تاريخ الكنيسة، موريس يقاريني تعريب الأب جبرائيل عقيقي اليسوعي، منشورات المعهد الكاثوليكي، القاهرة، ١٩٦٦، ج٢، ص ٦٢ - ٦٧.

هـ. كنائس المشرق، د. عزت نكي، دار الثقافة، القاهرة، ط١، ١٩٩١، ص ٢١٢، ٢١٣.

- إن المسيح لم ينزل إلى الجحيم، وإذا كان المسيح قد نزل إلى الجحيم، فلماذا كرز لأرواح غير المؤمنين في زمن نوح فقط؟ ولماذا كانوا هم دون غيرهم مستحقين لهذا الإحسان؟ لقد ملت من زمن نوح حتى موت المسيح عدد لا يحصى، وذهبوا إلى الجحيم، وعندما نزل المسيح إلى الجحيم كانوا هناك، ولم يكرز لهم بل كرز لأرواح غير المؤمنين في زمن نوح. وإذا كان كرز لهم، فلماذا نكر الرسول بطرس أنه كرز لهؤلاء فقط (٢: ١٦٤).

- إن الذين كانوا في الجحيم، أما كانوا يستحقون الدينونة، وتم تحريرهم. وهنا يأتي الاعتراض لماذا هؤلاء فقط، فالعدل والرحمة يقتضيان أن يكون هذا للكل؟ وأما كانوا غير مستحقين للدينونة. وبالتالي فنزول المسيح إلى الجحيم يكون بلا فائدة لهؤلاء الأشخاص (٥: ١٦٤).

- في مثل الغني ولعازر (لو ١٦: ١٩-٣١)، نرى لعازر في حضن إبراهيم، ومن المفترض أن حضن إبراهيم هو مكان للراحة وليس جزء من الجحيم. وإذا كان المسيح قد ذهب إلى حضن إبراهيم، إذن لا يمكن أن نقول أن المسيح نزل إلى الجحيم (٧: ١٦٤).

- "ذهب فكرز للأرواح التي في السجن" (ابط ٣: ١٩).

* لا تعني أنه أتى في الجسد، وأظهر نفسه على الأرض، ولكنه في الروح أي بلاهوته تكلم بإعلان مناسب عن نفسه لمثل هؤلاء (١٧: ١٦٤) أي أن الكرازة تمت بروح المسيح المتكلم في نوح في أثناء بناء الفلك.

* الأرواح التي في السجن، تعني الأرواح التي كانت في سجن الجسد، هؤلاء الساكنين في الأرض، أرض الموت، لهم قد أشرق النور وغير المؤمنين الآن مسجونين في ظلام الجهل. وكما خلص البعض بالفلك، يخلص الكثيرون بالمسيح، فهو فلكنا (١٦: ١٦٤).

- "لأجل هذا بُشر الموتى" (ابط ٤: ٦)

• إن الموتى هنا يُقصد بهم غير المؤمنين في زمن نوح، وليس الموتى في الجحيم، لأن هؤلاء يدانون حسب الجسد، فكيف يدانون حسب الجسد، وهم لم يكونوا بعد في الجسد، بل في الجحيم؟ ولا يعقل أنهم ماتوا وقاموا ثانية وأخذوا جسداً جديداً، ثم أُدينوا وهم في هذا الجسد، إن الوحي لم يذكر أنهم كانوا أحياء، ولكنهم موتى في الجحيم (١٦٤: ١١).

إذن لم يقصد بالموتى الذين رحلوا بالجسد، ولكن يقصد الأشرار الأموات بالخطايا والذنوب حين يؤمنون يدانون حسب الناس ليحيوا حسب الله بالروح (١٦٤: ٢١).^(٢٨)

التعليق على أقوال الآباء:

يقول رافضو النزول الحرفي:

- لقد كان للآباء دورهم الرائد في توضيح وشرح أسس الإيمان المسيحي، والحفاظ على الإيمان والدفاع عنه في مواجهة البدع والهرطقات، ولكن كتابات آباء الكنيسة هي أقوال بشرية، غير موحى بها، وبالتالي فهي غير معصومة من الخطأ.

- عند دراسة أقوال آباء الكنيسة تُفحص في ضوء كلمة الله للمعصومة (الكتاب المقدس) وما يتناقض معها، فهو بلا شك تفسير اجتهدى ولا يقبل.

- أحياناً يختلف فكر الآباء في قضية واحدة ما بين مؤيد ومعارض، فأيهما الصحيح؟ بلا شك الذى يتفق مع الفكر الكتابي.

- قضية نزول المسيح إلى الهاوية لتحرير مؤمنى العهد القديم، يؤيدها كثير من الآباء - كما أوضحنا - ولكن يرفضها البعض الآخر.

28- The Nicene and Post-Nicene Fathers, first series, vol.1, letter 164 to Evodus (414), p.p 1041 1055. on C.D

- بعض آباء الكنيسة تطرفوا وأعلنوا أن هناك فرصة بعد الموت، وهذا القول ليس له أى سند كتابي، وبالتالي فهو مرفوض.

ويؤكد التعليقات السابقة الأستاذ حلمي القمص يعقوب - عندما كان يتحدث عن إكليمنضوس - بقوله: "في عقائدنا المسيحية نعتمد على آيات كتابية واضحة وصريحة ولا نكتفي بآية ونترك بقية الآيات التي تمس الموضوع، فبالأكثر لا نعتمد على بعض أقوال الآباء في تكوين عقيدة ما، بينما نجد آباء آخرين يهاجمون ذات العقيدة. أقوال الآباء.. التي لا نعتمد على آيات كتابية صريحة مجرد اجتهاد قد يصح وقد يخطئ، ولا يخفي عن القارئ أن أوريجانوس كان يقول بخلاص الشيطان وبأنه سيصير في شكل الله". (٢٩)

٢٩- يا أخوتنا الكاثوليك. متى يكون اللقاء، حلمي القمص يعقوب، ج-٢، ص ٣٤٧ و

المسيح في الهاوية ٥

**التقليد والطقوس
والصلوات الكنسية**

كتب الأستاذ حلمى القمص يعقوب: تحت عنوان "عقيدة نزول السيد المسيح إلى الجحيم ثابتة في التقليد" ما يلي:

"بالرغم من أن السيد المسيح قد أمضى بجسده يوم السبت في ظلمة القبر، فإن الكنيسة تدعو هذا اليوم (سبت النور) لماذا؟

- لأن السيد المسيح نزل بروحه إلى الجحيم. وأُثار على الذين كانوا في الهاوية، ونقلهم إلى فردوس النعيم، والكنيسة تسهر هذه الليلة حتى صباح السبت في سهرة رائعة تدعى (أبو غلمسيس) أى استعلان، إذ استعلنت القيامة للذين في الجحيم قبل أن تستعلن للذين على الأرض."

- وفي القُداس الباسيلي يصلى الكاهن: نُزل إلى الجحيم من قبل الصليب."

- وفي القُداس للغريغورى: "أعطيت إطلاقاً لمن قبض عليهم في الجحيم."

- وفي قداس القديس يوحنا فم الذهب: "وعندما انحدرت إلى الموت أيها الحياة الذى لا يموت، حينئذ أمت الجحيم ببريق لاهوتك."

- وفي قسمة عيد القيامة: "الذى من قبل صليبه المُحْيى نزل إلى الجحيم ورد أبانا آدم وبنيه إلى الفردوس."

- وفي تحليل الساعة السادسة نصلى: "تعظمك لأن من قبل صليب ابنك انهض الجحيم وبطل الموت."

- وفي تحليل الساعة التاسعة: "وأثر علينا كما أثرت على الذين كانوا في ظلمة الجحيم، وربنا جميعاً إلى فردوس النعيم".^(١)

* وجاء في الإبصلمودية السنوية: "حينئذ امتلأت أفواهنا فرحاً والسنتنا تهليلاً، لأن ربنا يسوع قام من الأموات، أبطل الموت بقوته، جعل

١ - أسئلة حول الصليب، حلمى القمص يعقوب، ط ١، ٢٠٠٤، ص ٢٢٨.

الحياة تضيء، ذهب إلى أقسام الأرض السفلي. رآه بوابو الهاوية فخافوا، أنهى آلام الموت، ولم يستطع أن يمسكه. سحق أبواب النحاس، كسر متاريس الحديد. وأخرج مختاريه بقوة تهليل، رفعهم إلى العلو، إلى أماكن راحتهم، خلصهم لأجل اسمه، أظهر لهم قوته.

لقد صرنا أغنياء بالبركات، فلترتل بثقة. الليلويا. الليلويا. الليلويا. الليلويا. يسوع المسيح ملك المجد قام من الأموات". (٢)

هذا بعض ما جاء في القداسات والصلوات الكنسية، وهو برهان على حقيقة نزول المسيح إلى الجحيم ولكن رافضو النزول الحرفي يقولون:

* لقد ورد هذا القول في القداس الباسيلي، والقداس الغريغوري، وقسمة عيد القيامة وغيرها وهذه الصلوات المرتبة رغم أهميتها وانتشارها فهي:

ليست موحى بها وبالتالي غير معصومة من الخطأ، وهناك امكانية لتعديلها، كما ذكر الأستاذ حلمي القمص يعقوب - عندما كان يتحدث عن المطهر - : "لو تسربت بعض العبارات التي تحمل أفكاراً غريبة عن العقيدة إلى الصلوات الطقسية فالكنيسة لها الحق في تغييرها"، فمثلاً نشر في مجلة الكرازة بتاريخ ١٦/٦/٢٠٠٠م حول طقس السجدة (في العنصرة) التعديلات التي أجراها المجمع المقدس في جلسة المجمع المقدس السابقة المنعقدة بتاريخ ٢٩/٥/١٩٩٩م. قرر المجمع المقدس بناء على توصية من اللجنة الطقسية المجمعية حذف العبارات التالية من الطلبة الثالثة من طقس السجدة الذي يُقام بعد ظهر يوم عيد العنصرة، ذلك لأنها ليست أصلية في طقس الكنيسة.

٢ - نكصولجية (تمجيد) لعيد القيامة. الإبصلمودية السنوية، نقلًا عن "وهم غلبوه" الأب دانيال البراموسي (سابقاً) مركز خدمة الشباب، إيبارشية المنيا وأبي قرقاص، ط٢، ١٩٨٨، ص٢٠٣.

١- "وأيضاً تحلها وتنقلها إلى ذلك الموضع".

٢- "الذين في الجحيم لأن لنا أعظم رجاء من حيث انحلال كل الذين في جميع الآلام".

٣- "لأنه ليس الموتى يباركونك يارب ولا الذين في الجحيم يعترفون لك باعلان، بل نحن الأحياء".

وكذلك قرر المجمع المقدس تعديل عبارة "هذه الذبائح" إلى "هذه التقدمة" في الطلبة الثالثة أيضاً.

وحذف كنيسة القبطية بعض الجمل غير الأصلية لا يعتبر عيباً، ولا ننسى أن المجمع الفاتيكاني الثاني قرر اصلاح الطقوس المقدسة في الكنيسة اللاتينية^(٣).

٣- يا أخوتنا الكاثوليك، متى يكون اللقاء، حلمي القمص يعقوب، ج٢، ص ٢١٧.

المسيح في الهاوية ٦

**نزول المسيح إلى الهاوية
والكتابات المنحولة**

لقد نُكر في بعض الكتابات المنحولة -غير الموحى بها- عن النزول إلى الهاوية ما يلي:

أولاً: كتابات تتعلق بالعهد القديم:

جاء في سفر أخنوخ حديث عن نزول أخنوخ إلى الهاوية، فمن هو أخنوخ؟ وماذا جاء في كتابه؟ وهل هناك علاقة بين نزول أخنوخ إلى الهاوية ونزول المسيح إليها؟

*أخنوخ:

أخنوخ ابن يارد، وهو السابع من آدم من نسل شيث (يهوذا ١٤)، وقد عاش ٣٦٥ سنة (تك ٥: ٢٣). وتتلخص حياته كلها في عبارة "سار أخنوخ مع الله ولم يوجد لأن الله أخذه" (تك ٥: ٢٤) وعبارة "سار مع الله" تكل على حياة مكرسة عاشها في شركة وثيقة مع الله. والمفهوم من عبارة "لم يوجد لأن الله أخذه" أنها تعنى ما ذكر كاتب الرسالة إلى العبرانيين: "بالإيمان نقل أخنوخ لكي لا يرى الموت ولم يُوجد لأن الله نقله" (عب ١١: ٥).

وقد نُسب إلى أخنوخ عدد من الكتب المزيفة. فمن الواضح أن نقل أخنوخ إلى السماء أدى إلى الاعتقاد بأنه كان عارفاً بكل أسرار السماء ومن هنا جاءت هذه الكتب، وجميعها رؤوية في طبيعتها، مما يلائم نسبتها إلى أخنوخ، فمنها:

أ- أخنوخ الأول (النسخة الحبشية):

مؤلف ضخمة يتكون من ١٠٨ أصحاحات، مقسمة إلى خمسة كتّاب، لها مقدمة واحدة وخاتمة واحدة. الأصحاحات الخمسة الأولى مقدمة لكل السفر، وبخاصة لموضوعه الرئيسي عن الجزاء والعقاب ونهاية العالم والدينونة النهائية.

*الكتاب الأول: (أصحاحات ٦-٣٦) موضوعه الأساسى هو الملائكة والكون، فالأصحاحات من ٦-١١ تذكر أن سقوط الملائكة حدث بسبب زواج أبناء الله ببنات الناس (تك ٦: ١-٤)، وأن الملائكة بدورهم علّموا الناس فنون الحضارة ومهاراتها المختلفة، ففسد الجنس البشرى، فأصدر الله حكم الدينونة على الجنس البشرى وعلى عزازيل الذى أضلهم.

وفى الأصحاحات من ١٢-١٦ رأى أخنوخ رؤيا وهو يتوسل بلجاجة من أجل الملائكة الساقطين، فأمر أن يتبأ عن مصيرهم المحتوم.

وفى الأصحاحات من ١٧-٣٦ ترافق ملائكة النور أخنوخ فى رحلات مختلفة للأرض، ولمكان عقاب الملائكة الساقطين، وللهاوية، ولشجرة الحياة، ولأورشليم، ولفردوس البر.

*الكتاب الثانى: (أصحاحات ٣٧-٧١) وهو يتكون من ثلاثة أمثال أو تشبهات، وجميعها أمثال طويلة، وكل منها يدل على انتصار البر على الشر.

*الكتاب الثالث: (أصحاحات ٧٢-٨٢)، ويطلق عليه اسم "سفر الأنوار الإلهية" ويكاد يكون كتاباً علمياً خالصاً.

*الكتاب الرابع: (أصحاحات ٨٣-٩٠)، ويتكون من حلمين، رأى فيهما أخنوخ تاريخ إسرائيل.

*الكتاب الخامس: (أصحاحات ٩١-١٠٥)، يشمل على تحريضات للأبرار ولعناات للأشرار.

خاتمة السفر: وتتكون من ثلاثة أصحاحات (١٠٦-١٠٨).

ويرجع تاريخ هذا السفر إلى القرن الأول أو الثانى قبل الميلاد، ومخطوطات قمران تقدم لنا أفضل صورة للنص الأصيل لهذا السفر.

ب- أخنوخ الثانى أو أسرار أخنوخ (النسخة السلاقية):

يشمل هذا السفر بعض الإعلانات التى أعطيت لأخنوخ، وبعض مواضع أخنوخ لأولاده وموضوع الإعلانات هو الخليقة وتاريخ الجنس البشرى.

نُشر هذا الكتاب قرب نهاية القرن التاسع عشر، ويُظن أنه كُتب في مصر وعلى الأرجح في الأسكندرية في القرن الأول الميلادي^(١).

*نزول أخنوخ إلى الهاوية

نُكر هذا في الرحلة الرؤوية الثانية لأخنوخ (أخنوخ ٢١: ٧-١٠، ٢٢: ١٤-١).

*جحيم الملائكة:

"ومن هناك توجهت إلى مكان آخر مخيف أيضاً وشاهدت فيه أشياء أكثر إرعباً أيضاً. فها هنا كانت تشتعل وتتقد نار عظيمة، وكان المكان ينفث عبر ثغرة حتى الجحيم وكان مملوءاً بأعمدة كبيرة من نار كانت تغوص ولا نستطيع رؤية ولا حتى تخيل أبعادها.

عندها قلت: يا للمكان المخيف، أى مشهد مرعب. فسألنى الذى كان يرافقنى من الملائكة القديسين: لماذا أنت خائف يا أخنوخ؟ لماذا هذا الهلع؟ فأجبته: بسبب هذا الموضع المرعب، هذا المشهد الرهيب. فقال لى هذا الموضع هو سجن الملائكة. فهنا يحيون إلى الأبد". (أخنوخ ٢١: ٧-١٠)

*مئوى الأرواح المنتظرة للحساب.

"ومن هناك توجهت نحو موضع آخر، فقد أرشدت صوب الغرب إلى جبل آخر من الصخر القاسى والهائل والمرتفع، كانت تتفتح فيه أربعة كهوف عميقة وذات جدران ملساء تماماً. كان ثلاثة من هذه الكهوف مظلمة، وكان الرابع ساطعاً وفيه منبع فى الوسط. فقلت: كم هى ملساء هذه الكهوف، وكم هى عميقة ومظلمة. فأجابنى روفائيل أحد الملائكة القديسين الذى كان يرافقنى: يجب أن تتجمع فى هذه الكهوف أرواح الموتى، فهى

١- دائرة المعارف الكتابية، المحرر: وليم وهبه، دلو للثقافة، مجلدا ١، ط ١ ١٩٨٨، ص

مخصصة لهذا بالذات، فالنفوس البشرية كلها ستتجمع فيها، إن هذه الكهوف مخصصة لتكون سجناً لها حتى اليوم الذى سيحاكمون فيه، حتى مجئ اليوم الأخير، يوم الحساب العظيم الذى سيطبق عليهم

فسألته عندها: لماذا كانت الكهوف كلها مفصولة عن بعضها بعضاً. فأجابنى: خلقت هذه الكهوف الثلاثة لفصل أرواح الموتى. كذلك خصص لأرواح الأبرار تلك الكهف حيث يشع المنبع الضوئى. وهكذا فقد تم خلق واحد لأرواح الخطاة الذين ماتوا ودفنوا دون أن يكونوا قد حوكموا خلال حياتهم، وقد وضعت أرواحهم جانب لى تعاني هذا العذاب القاسى، حتى يوم الدينونة، والجلد والتعذيب للذين يلعنون إلى الأبد، إنه العقاب المستحق لأرواحهم، ولهذا نقيدهم هنا إلى الأبد، وهكذا فقد حفظ واحد من أجل الأرواح الذين يشكون، مخبرين عن القتل الذى كانوا ضحيته فى زمن الخطاة. وهكذا، فقد خلق واحد لأرواح الذين لا يكونون قديسين، بل خطاة كاملين وسيشاركون الكفار مصيرهم، وبما أنهم يتألمون هنا، فإن أرواحهم ستعاقب بدرجة أقل قسوة، ولن يعاقبوا يوم الحساب، لكن أرواحهم لن تخلص أكثر من هنا.

وعندها باركت رب المجد وقلت: مبارك فليكن قضاء العدل، مبارك فليكن رب العدل الحاكم الأبدى". (٢)

*** هل هناك علاقة بين نزول أخنوخ إلى الهاوية ونزول المسيح إليها؟**

لا أعتقد أن هناك علاقة بين نزول أخنوخ إلى الهاوية ونزول المسيح إليها لما يلى:

١- إن وصف الهاوية فى الحادثتين مختلف.

٢- مخطوطات قمران- البحر الميت حقت بإشراف: أندريه دوبيون سومر، مارك فليونكو، ترجمة وتقديم: موسى ديب الخورى، دار الطليعة الجديدة، دمشق، ج-٢، ط١، ١٩٨٨، ص ٣٩ و ٤٠.

فالهواية كما جاءت فى لو ١٦ تتكون من جزئين، أحدهما للأبرار والآخر للأشرار، وبينهما هوة عظيمة، وفى سفر أخنوخ نجد جحيم للملائكة، وفى مقر الأرواح نجد كهوف أحدها للأبرار وثلاثة للأشرار تقسم بحسب شرورهم.

٢- إن ما حدث فى سفر أخنوخ هو رؤيا، وليس حدثاً حقيقياً فعلياً، بينما نزول المسيح إلى الهواية مختلف عليه بين نزول فعلى، ونزول مجازى، ولكنه بالطبع ليس رؤيا.

٣- ليس هناك أى هدف لنزول أخنوخ سوى الرؤيا والمشاهدة. أما نزول المسيح-حسب ما يقول البعض- فله هدف واضح أما لخلاص وتحرير موتى العهد القديم، أو لإعلان انتصاره على الموت والشياطين.

٤- ليس هناك إشارة فى النصوص المختلفة التى جاءت فى العهد الجديد إلى أنها مقتبسة من سفر أخنوخ، أو أن ما جاء فى سفر أخنوخ هو نبوة أو إشارة إلى المسيح.

٥- لقد كان لهذا الفكر تأثير على بعض الدارسين، فقد جاء فى ترجمة "موفات" ابط ٣: ١٨-٢٠ إن المسيح قد مات بالجسد، ولكنه أحيى فى الروح والذى فيه أيضاً ذهب أخنوخ وبشر للأرواح التى فى السجن إذ عصت قديماً حيث كانت أناة الله تنتظر فى أيام نوح إذ كان الفلك يُبنى.

إن موفات يبرز أخنوخ فى هذه الفقرة، مع أن أخنوخ لم يرد إطلاقاً فى النصوص الأصلية. فكيف توصل موفات أنن إلى هذه الترجمة؟ إن اسم أخنوخ لم يرد فى أى مخطوطة يونانية للكتاب، ولكن الدارسين يُخضعون النص اليونانى أحياناً لطريقة تسمى: "emendation" أى "تلافى الأخطاء" وهذه الطريقة تعنى ما يأتى:

يظن بعض الدارسين أحياناً أن هناك خطأ فى النص، أى أن الكاتب قد نقله خطأ، وأنه بهذه الصورة التى هو عليه لا يفيد معنى، ولذا فإنهم يقترحون تغيير كلمة أو إضافة كلمة، مع أن التغيير أو الإضافة لا تظهر فى أى مخطوطة يونانية.

وفي هذه الفقرة اقترح "رندل هارس" أن كلمة أخنوخ قد سقطت أثناء نقل ما كتبه بطرس، ولذا يجب ارجاعها ثانية. فالنص في اليوناني "en ha kai tain".

واقترح راندل أن بين كلمة kai و tain سقطت كلمة أخنوخ وتفسيره لذلك، حيث أن نقل ما بالكتب يتم عادة عن طريق الإملاء، فإن الكتابة معرضون لأن تسقط منهم الكلمات المتتابعة إذا تشابهت في ألفاظها، وفي هذه الفقرة نجد تشابهاً في اللفظ بين enoch و en ha kai، ولذلك فإن رندل هارس ظن أنه من المحتمل أن كلمة أخنوخ قد سقطت خطأ.

ما الداعي لادخال أخنوخ في المشهد؟

إن أخنوخ كان دائماً شخصية غامضة جذابة "وسار أخنوخ مع الله ولم يوجد لأن الله أخذه" (تك ٥: ٢٤). وفي فترة ما بين العهد القديم والعهد الجديد، رُويت أساطير عديدة عن أخنوخ، وإحدى هذه الأساطير تقول مع أن أخنوخ بشر إلا أنه عمل كمبعوث الله للملائكة الذين أخطأوا بقدمهم إلى الأرض، وأغرائهم لبنات الناس (تك ٦: ٢). وقد قيل في سفر أخنوخ أنه أرسل من السماء لتعليم أولئك الملائكة مصيرهم النهائي (أخنوخ ١٢: ١)، وقال لهم بسبب مسلكهم هذا، ليس لهم سلام أو غفران إلى الأبد (أخنوخ ١٢: ١٦). ولذا فإنه حسب ما تقول الأسطورة اليهودية، أن أخنوخ ذهب إلى هاديس معلناً المصير المحتوم للملائكة الساقطين، ولذلك فإن رندل هارس اعتقد أن هذه الفقرة تشير إلى أخنوخ وليس إلى يسوع، وقد وافق موفاث على وضع أخنوخ في الترجمة، وأنه رأى يتسم بالمهارة ويبحث على الإثارة، ولكنه يجب أن يُرفض دون شك، لأنه ليس هناك دليل عليه البتة، وليس من الطبيعي إدخال أخنوخ إلى المشهد حيث أن الحديث كله يدور عن عمل المسيح^(٣). وبالطبع هذا القول مرفوض لأنه تحريف للنص

٣- تفسير رسائل يعقوب وبطرس، ولیم باركلي، ترجمة إدوارد وديع عبد المسيح، دار

للثقافة، ط ٢، ١٩٧٩، ص ٢٨٥-٢٨٦.

الكتابي، واخضاع النص للأهواء البشرية بالحذف والإضافة حسب الاقتاعات البشرية وهي غير معصومة.

ثانياً: كتابات منحولة تتعلق بالعهد الجديد:

جاء في بعض الأناجيل المنحولة - وهي الأناجيل التي كتبت إما لتأييد هرطقة من الهرطقات، أو لتفصيل الأناجيل القانونية باضافات أسطورية في غالبيتها - قصة نزول المسيح إلى الهاوية، فقد جاءت في إنجيل بطرس تلميحاً، وفي إنجيل نيقوديموس تفصيلاً .

١ - إنجيل بطرس:

حتى بداية القرن التاسع عشر لم نكن نعرف إلا القليل عن هذا الإنجيل، "فقد ذكر يوسابيوس أن إنجيلاً يُسمى "إنجيل بطرس" كان مستخدماً في كنيسة مدينة روسوس في ولاية أنطاكية في نهاية القرن الثاني، وقد ثار الجدل حوله، وبعد الفحص الدقيق، حكم عليه سراجيون أسقف أنطاكية (١٩٠-٢٠٣م) بالهرطقة الدوسيتية (التي تنكر أن جسد المسيح كان جسداً حقيقياً). وينسب أوريجانوس تعليقه على (مت ١٠: ٧) إلى هذا الإنجيل أنه قال: "يوجد البعض من إخوة يسوع، أبناء يوسف من زوجة سابقة عاشت معه قبل مريم". ويذكر يوسابيوس أنه إنجيل بطرس من الأناجيل الهرطقية المزيفة.

ويقول ثيودوريت أحد مؤرخي الكنيسة اليونانية (٣٩٠-٤٥٩م): إن الناصريين استخدموا إنجيلاً اسمه بحسب بطرس، كما يشير إليه جيروم وقد حكم بزيف هذا الإنجيل في المرسوم الجلاسياني (٤٩٦م).

في سنة ١٨٨٦م عثرت البعثة الفرنسية الأركيولوجية في صعيد مصر - في قبر يُظن أنه قبر أحد الرهبان - في أخميم على رقوق مكتوب عليه أجزاء من ثلاثة مؤلفات مسيحية مفقودة وهي: سفر أخنوخ، وإنجيل بطرس، ورؤيا بطرس. ونشرت في سنة ١٨٩٢م وأثارت جدلاً كبيراً. ونشر العلماء صوراً طبق الأصل من الإنجيل، وقدرُوا أن هذه الرقوق

تحتوى على حوالى نصف الإنجيل الأصلي، فهي تبدأ من منتصف قصة الآلام بعد أن غسل بيلاطس يديه من كل مسئولية وتنتهى فى منتصف جملة "عندما كان التلاميذ فى نهاية عيد الفطير ينصرفون إلى بيوتهم: لكنى أنا (سمعان الكاتب المزعوم) وأندراوس أخى أخذنا شباكنا وذهبنا إلى البحر، وكان معنا لاوى بن حلفى الذى كان الرب....".

وينكر هارنك حوالى ثلاثين إضافة فى إنجيل بطرس لقصة الآلام والدفن.

ويقول برفيسور "أور" إن الأصل الغنوسى لهذا الإنجيل يبدو واضحاً فى قصة القيامة، والمعالم الدوسيتية فيها- أى أنها صادرة عن الذين يعتقدون أن المسيح لم يكن إلا شبه جسد^(٤)- من القول بأن يسوع على الصليب كان صامتاً كمن لا يشعر بالألم، ومن صرخة الاحتضار على الصليب "قوتى قوتى، لماذا فارقتى؟" بما يعنى أن المسيح السماوى قد انطلق قبل الصليب. ويرجع هذا الإنجيل إلى القرن الثانى الميلادى.^(٥)

وقد جاء فى هذا الإنجيل ما ترجمته:

"عندما شاهد الحراس هذا، ايقظوا قائد المئة والشيوخ الذين كانوا هناك للمساعدة فى الحراسة، وبينما كانوا يروون ما قد شاهدوه، رأوا مرة أخرى ثلاثة رجال خارجين من القبر اثنان منهم يسندون الثالث، يتبعهم صليب، ورأسا الاثنان تصلان إلى السماء، بينما رأس الثالث الذى يسندونه بأيديهم تصل إلى ما بعد السماوات. وسمعوا صوتاً آتياً من السماء صارخاً: هل كرزت للراقدين؟ ومن الصليب سُمع صوت مجيباً: نعم.^(٦)

٤ - سوف ينقل المؤلف هذا الموضوع قريباً فى كتاب "المسيح والغنوسية"

٥ - دائرة المعارف الكتابية، ج ١، ص ٥٦.

6 - New Testament Apocrypha, vol.1, English Translation edited by R.Mcl. wilson, James Clark Co, Wesminster/ john knoeppren, p.225.

وما جاء فى هذا الإنجيل المزيف يؤكد أن هذه العقيدة كانت منتشرة بين الغنوسيين فى القرن الثانى الميلادى.

٢- إنجيل نيقوديموس:

"أطلق اسم نيقوديموس فى القرن الثالث عشر على مؤلف مزبور من: (أ) أعمال بيلاطس، (ب) نزول المسيح إلى العالم السفلى.

والكتاب نفسه يذكر أنه تُرجم من العبرية إلى اليونانية، وأنه كُتب فى السنة السابعة عشرة للإمبراطور ثيودسيوس والسنة السادسة لفالنتينيان، وتوجد ست صور منه: اثنتان فى اليونانية، وواحدة فى اللاتينية لأعمال بيلاطس، واثنتان فى اللاتينية، وواحدة فى اليونانية لنزول المسيح إلى العالم السفلى.

ويكاد العلماء يجمعون على أنه مؤلف من القرن الخامس، ولو أن تشيندروف- اعتماداً على إشارات فى جستين وترتليان- يرجع به إلى القرن الثانى وهو زمن يكفى لانتشار الأسطورة.

والأرجح أن هناك خلطاً بين التقرير عن الإجراءات التى اتخذت فى محاكمة يسوع وصلبه التى كان يجب- حسب القانون الرومانى- رفعها إلى الإمبراطور، والتقرير المطول عن هذه الإجراءات الوارد فى إنجيل نيقوديموس. وواضح أن الكاتب كان مسيحياً يهودياً، وكتب لهذه الفئة من الناس، وكان مثلهفاً على إثبات ما سجله بشهادات من أقواه أعداء يسوع، وبخاصة رجال الدولة الذين كان لهم دور فى الأحداث السابقة واللاحقة لموت المسيح، فبيلاطس بشكل خاص كان فى جانب المسيح كما جاء كثيرون ممن صنع معهم معجزات الشفاء، ليشهدوا فى جانب يسوع، وهذه خطوة طبيعية يذهب إليها أى كاتب متأخر متصوراً ما يمكن أن يجرى فى محاكمة رسمية. ورغم للمام الكاتب بالعوائد اليهودية، فإنه أخطأ فى كثير من معلوماته الطبوغرافية عن فلسطين، فمثلاً يقول إن يسوع صُلب فى نفس البستان الذى ألقى عليه القبض فيه (إصحاح ٩)، وينكر أن جبل مملك أو ملك فى الجليل، بينما هو فى جنوب أورشليم، ويخلط بينه وبين جبل الصعود.

والجزء الثانى من الإنجيل - وهو نزول المسيح إلى العالم السفلى - وهو رواية لتقليد قديم لم يذكر فى الأناجيل القانونية، ولكنهم يبنونه على ما جاء فى ابط ٣: ١٩ "ذهب فكرز للأرواح التى فى السجن". ويروى قديسان ممن قاموا فى قيامته، كيف كانا محبوسين فى الهائيس (مكان الأرواح) عندما ظهر الغالب (المسيح) عند مدخله، فتكسرت الأبواب النحاسية، وأطلق سراح المسجونين، وأخذ يسوع معه إلى الفردوس نفوس أم وإشعيا، ويوحنا المعمدان وغيرهم من الرجال القديسين الذين ماتوا قبله.

والكتاب كله مجرد خيال، وكل أهميته تنحصر فى أنه يبين إلى أى مدى كانت هذه العقيدة منتشرة فى القرن الرابع، وأقل من ذلك أهمية ما ظهر من إضافات ملققة فى العصور المتأخرة، والحققت بإنجيل نيقوديموس، مثل خطاب بيلاطس للإمبراطور طيباريوس، وتقرير بيلاطس الرسمى، وموت بيلاطس - الذى حكم على يسوع - أشنع مיתה، إذ قتل نفسه بيديه، ويطلق الكاتب لخياله العنان فى حديثه عن يوسف الرامى". (٧)

وفيما يلى ترجمة لما جاء فى إنجيل نيقوديموس:

١:١ قال يوسف: إنى لماذا تتعجبوا من قيامة يسوع؟ ليس هذا فقط هو المدهش، لأنه لم يقم لوحده، ولكنه أقام معه عديد من الرجال الموتى الآخرين، الذين ظهروا لكثيرين فى أورشليم، وإذا لم تعرفوا الآخرين، فهناك سمعان الذى حمل يسوع على يديه وأيضاً ابناه الذين أقامهم وأنتم تعرفونهم، لأننا قد دفناهم من فترة قصيرة قد مضت، والآن ها هو قبرهم مفتوحاً وفارغاً ويمكنكم رؤيته، وهم أنفسهم أحياء وقيّمون فى الرامة. ولهذا أرسلوا رجالاً، ووجدوا قبرهم مفتوحاً وفارغاً. قال يوسف: دعونا نذهب إلى الرامة لنراهم.

١: ٢ "عندئذ قام رئيسا الكهنة حنان وقيافا، ويوسف ونيقوديموس وغملائيل وآخرون معهم وذهبوا إلى الرامة، ووجدوا الرجال الذين تحدث

٧- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ١، ص ٥٩.

عنهم يوسف، وسلموا بعضهم على بعض وبعد ذلك ذهبوا معهم إلى
أورشليم، وأحضروهم إلى السنهدرين، وأغلقوا الأبواب، ووضع رئيس
الكهنة كتاب العهد القديم في الوسط، وقال لهم: نريدكم أن تحلفوا باسم إله
إسرائيل بأدوناي، وتقولون الحق، كيف قمتم؟ ومن الذي أقامكم من الموت؟
١: ٣ "وعندما سمع الرجال الذين أقيموا من الموت هذا، رسموا على
وجوههم علامة الصليب، وقالوا لرئيس الكهنة: أعطنا ورقة وريشة وحبر،
فأحضروا لهم هذه الأشياء، وجلسوا وكتبوا الآتي:

٢: ١ "أيها الرب يسوع المسيح، قيامة وحياة العالم، أعطنا نعمة،
لنخبر عن قيامتك، والمعجزات التي قمت بها في الهاوية، عندما كنا هناك
مع الذين ماتوا منذ بداية العالم، وعن ما حدث في منتصف الليل عندما
أشرق شيء مثل نور الشمس في الظلام، ووقع علينا جميعاً، ورأينا كل
واحد الآخر، وحالاً أبونا إبراهيم مع كل الآباء والأنبياء أمثلوا فرحاً،
وقالوا كل واحد للآخر، هذا البريق أتى من نور عظيم. فقال النبي إشعياء-
الذي كان موجوداً هناك-: هذا ما قد تنبأت عنه عندما كنت على قيد الحياة
"أرض زبولون وأرض نفتاليم، الشعب الجالس في الظلمة أبصر نوراً
عظيماً" (إش ٩: ١-٢).

٢: ٢ "ثم جاء إلى الوسط ناسك من البرية، فسأله الآباء: من أنت؟
فأجاب: أنا يوحنا، آخر الأنبياء، الذي أعد طريقاً مستقيماً أمام ابن الله،
وكرز للشعب عن التوبة لغفران الخطايا. وابن الله قد جاء إليّ، وعندما
رأيت من بعيد قلت للشعب: "هوذا حمل الله الذي يرفع خطية العالم (يو ١:
٢٩)، وببدي قد عمدته في نهر الأردن، ورأيت الروح القدس نازلاً عليه
مثل حمامة، وسمعت صوت الآب متكلماً إليه قائلاً: "هذا هو ابني الحبيب
الذي به سررت" (مت ٣: ١٦) ولهذا السبب فقد أرسلني إليكم لأبشر إن ابن
الله الوحيد يأتي إلى هنا حتى أن كل من يؤمن به يخلص وكل من لا يؤمن

يهلك. ولهذا أقول لكم جميعاً عندما ترونه اعبدوه هذه هي فرصتكم الوحيدة للتوبة، لأنكم عبيتم الأصنام في العالم الفانى أعلاه وأخطاتم ولا توجد فرصة أخرى للتوبة".

٣: ١ "وعندما كان يوحنا يعلم أولئك الذين كانوا في الهاوية، سمع آدم - أول الأباء - وقال لابنه شيث: يا بنى أريدك أن تخبر الأباء الأولين والأنبياء أين أرسلتك عندما شعرت بمرض الموت، فقال شيث: أيها الأنبياء والأباء اسمعوا، إن أبى آدم المخلوق الأول، عندما شعر بمرض الموت أرسلنى إلى باب الفردوس لأصلى إلى الله حتى يقودنى بواسطة ملاك إلى شجرة الرحمة، لأخذ زيتاً وامسح به أبى ليقوم من مرضه، وهذا ما فعلته، وبعد صلاتى جاء ملاك الرب وسألنى: ماذا تريد يا شيث؟ هل تريد الزيت الذى يشفى من المرض؟ أو الشجرة التى ينبع منها هذا الزيت لشفاء أبيك من مرضه؟ هذا لا يمكن الآن. اذهب وأخبر أباك أنه بعد تمام ٥٥٠٠ سنة من خلق العالم، فإن ابن الله الوحيد سوف يصبح إنساناً، وينزل إلى الأرض، وسوف يمسحه بذلك الزيت، وسيقوم بغسله هو ونسله بالماء والروح القدس. وحينئذ سوف يُشفى من كل مرض، ولكن هذا مستحيل الآن. وعندما سمع الأباء والأنبياء هذا فرحوا فرحاً عظيماً.

٤: ١ "وبينما هم جميعاً فارحين هكذا، جاء الشيطان وارث الظلام وقال لهاديس^(*): أيها الطماعين وغير الخالدين اسمعوا لكلماتى: هناك واحد من نسل اليهود اسمه يسوع، الذى يدعو نفسه ابن الله ولكنه هو فقط إنسان، وبتحريض منا صلبه اليهود، وهو الآن ميت. فكونوا جاهزين فربما سوف نحبسه هنا، لأنى أعرف أنه إنسان فقط، فقد سمعته يقول: تفسى حزينه جداً حتى الموت" (مت ٢٦: ٣٨) لقد سبب لى ضرراً كثيراً عندما كان فى العالم

* يجب أن نفرق هنا بين الهاديس كمكان، والهاديس حارس الهاوية.

أعلاه يعيش بين الناس الفانيين، فحيثما وجد خدامي طردهم، والذين جعلتهم عرج أو مقعدين أو برص، أو مثل هذا شغاهم بكلمته فقط وكثيرين من الذى أمتهم وكانوا على وشك أن يُدفنوا، أعادهم أحياء مرة ثانية فقط بكلمته.

٤ : ٢ "قال الهاديس: هل هو قوى لدرجة أن يقوم بهذه الأشياء بكلمته فقط؟ ولو كان بمثل هذه القوة فهل أنت قادر على مواجهته؟ ولأنه هو هكذا فإنه يبدو لى أنه ولا واحد يمكنه مواجهته، ولكن رغم قولك أنه كان خائفاً من الموت، فإنه قال هذا ليسخر منك ويضحك عليك، وهو مصمم أن يقبض عليك بيد قوية، ويل، ويل لك إلى الأبد.

أجاب الشيطان: أيها الطماعين وغير الخالدين.

الهاديس: هل خفت جداً عندما سمعت عن عدونا المعروف؟

الشيطان: أنا لم أخف منه، ولكنى أُنعت لليهود، وهم صلبوه، وأعطوه المر والخل ليشرب. فجهز أنت نفسك لتأخذه بحزم فى سلطتك عندما يأتى إليك.

٤ : ٣ "أجاب الهاديس: يا وارث الظلام يا ابن الهلاك الأبدى، أيها الشيطان، لقد أخبرتني حالاً أن كثيرين من الذين أمتهم وكانوا على وشك أن يدفنوا هو أقامهم مرة ثانية فقط بكلمته، فإذا أطلق الآخرين من القبر فكيف وبأى قوة سوف نتغلب عليه؟ وأنا منذ فترة قصيرة قد مضت ابتلعت رجلاً ميتاً يُسمى لعازر وحالاً واحد من الأحياء انتزعته بقوة من جوفى بكلمة فقط واعتقد أنه هو الشخص الذى تتكلم عنه، ولهذا لو استقبلناه هنا أخاف لئلا نمر فى مخاطرة فقد الآخرين أيضاً ويبدو لى أن لعازر الذى انتزع منى من قبل علامة سيئة، لأنه فر منى لا كإنسان ميت بل كنسر، والأرض لفظته، ولهذا استحلفك بعطايك وبى أن لا تحضره إلى هنا، لأنى اعتقد أنه سيأتى إلى هنا ليقيم كل الموتى، وأقول لك بحسب الظلام الذى يحيط بنا، لو أحضرته إلى هنا ولا واحد من الموتى سوف يُترك لى.

٥ : ١ "بينما الشيطان والهاديس يتحدثان أحدهما إلى الآخر وإذا صوت عالٍ مثل صوت الرعد قائلاً: "ارفعى أيتها الأرتاج رؤوسكن وارتفعن أيتها الأبواب الدهريات. فيدخل ملك المجد. (مز ٢٤ : ٧).

٥ : ٢ قال إشعياء: لقد سبق ورأيت هذا بالروح القدس وكتبت: تحيا أمواتك، تقوم الجثث. استيقظوا. ترنموا يا سكان التراب." إش ٢٦ : ١٩.

٥ : ٣ ومرة ثانية سُمع صوت: ارفعى أبوابك. وعندما سمع الهاديس هذا الصوت أجاب كما لو كان لا يعرف- وقال: من هو ملك المجد؟ فقال الملاك: الرب الجبار. الرب القدير فى القتال (مز ٢٤ : ٨) وعند هذه الإجابة حالاً أبواب النحاس تكسرت إلى قطع، وحواجز الحديد تحطمت، وكل الموتى المقيدون فكّت سلاسل قيودهم، ودخل ملك المجد كإنسان، وكل الأماكن المظلمة فى الهاوية أنيرت.

٦ : ١ وفى الحال صرخ الهاديس، لقد هُزمناء، الويل لنا. من أنت؟ ومن أعطاك مثل هذا السلطان والقوة؟ من أنت الذى بلا خطية وقد جئت إلى هنا؟ أنت الذى تبدو صغيراً وتستطيع أن تفعل الأشياء العظيمة، أنت المتواضع والعظيم، العبد والسيد، الجندى والملك، ولك سلطان على الأموات والأحياء. لقد سُمرت على الصليب، ووضعت فى القبر، والآن أصبحت حراً ودمرت كل قوتنا. هل أنت يسوع؟ الذى قال لنا عنك الشيطان أنك من خلال الصليب والموت سوف ترث كل العالم.

٦ : ٢ عند ذلك قبض ملك المجد على رئيس الشياطين من رأسه وقال: اربطوه بقيود حديدية من يديه ورجليه وعنقه وفمه، وأعطاه لهاديس وقال: خذوه واربطوه سريعاً حتى مجيئى الثانى.

٧ : ١ وأخذ الهاديس الشيطان وقال له: يا بعزبول، يا وارث النار والعذاب. عدو كل القديسين لماذا دبرت أن ملك المجد يُصلب ويأتى الى هنا ويكشفنا. انظر لم يبق ولا رجل معى فى الهاوية إن كل ما حصلت عليه من خلال شجرة المعرفة قد فقدته من خلال خشبة الصليب، كل فرحك تغير إلى حزن لقد رغبت فى قتل ملك المجد، ولكنك قتلت نفسك، ومنذ أن تسلمتك أمسكت بك، وسوف تختبر أى الشرور سوف أوقعها عليك يا رئيس الشياطين، يا بداية الموت، يا أصل الخطية، يا قمة الشرور، أى شر قد وجدت فى يسوع حتى أردت أن تدمره؟ كيف تجرأت أن ترتكب

مثل هذه الشرور العظيمة؟ كيف كنت مصراً على احضار مثل هذا الإنسان إلى أسفل في هذه الظلمة، ومن خلاله جردتنا من كل الذين ماتوا منذ البدء.

١:٧ وبينما كان الهاديس يتكلم مع الشيطان، مَدَّ ملك المجد يده اليمنى وأخذ أبونا آدم ورفعته، ثم تحول إلى البقية وقال: تعالوا معي يا كل من قاسيتم الموت من خلال الشجرة التي ذاقها هذا الإنسان، وأخرجهم جميعاً خارجاً وأبونا الأول آدم كان يُرى مملوء من الفرح، وقال: شكراً لك أيها الإله العظيم لأنك رفعتني من أعماق الهاوية، وقال كل القديسين والأنبياء: نقدم لك الشكر أيها المسيح مخلص العالم، لأنك أنقذت حياتنا من الهلاك.

٢:٨ وعندما قالوا هذا، بارك المخلص آدم برسم علامة الصليب على جبهته، وفعل مثل هذا مع كل الآباء والأنبياء والشهداء والأجداد وأخذهم ووثبوا خارج الهاوية، وبينما هو ذاهب الآباء والقديسين سبحوه وتبعوه قائلين: مبارك الآتى باسم الرب. هلوليا (مز ١١٨: ٢٦) له مجد كل القديسين.

١:٩ هكذا ذهب إلى الفردوس ممسكاً بيد أبونا الأول آدم. وسلمه مع كل الأبرار إلى رئيس الملائكة ميخائيل وبينما هم داخلون باب الفردوس قابلهم رجلان مسنان فسألهم الآباء القديسون: من أنتم الذين لم يريا الموت أو ذهبا إلى الهاوية وتقيما في الفردوس بجسديكما ونفسيكما؟ أجاب أحدهما: أنا أخنوخ الذى أَرْضَى الله ونُقِلَ بواسطة الى هنا، وهذا إيليا التَّشْبِي، وسوف نحيا إلى نهاية العالم وسيرسلنا الله لنقاوم ضد المسيح، وسيقتلنا وبعد ثلاثة أيام سنقوم ثانية ونُرفع في السحاب لمقابلة الرب.

١٠ وبينما يقولون هذا جاء آخر، رجل متواضع، يحمل الصليب فوق كتفه، وسأله الآباء القديسون: من أنت. يا من لك مظهر قاطع طريق؟ وما هذا الصليب الذى تحمله فوق كتفك؟ فأجاب: لقد كنت كما تقولون لص وقاطع طريق فى العالم، ولهذا أخذنى اليهود وأسلمونى للموت على الصليب مع ربنا يسوع المسيح. وعندما عُلِقَ على

الصليب، رأيت العجائب التي حدثت وآمنت به، واستغثت به وقلت: اذكرني يا رب متى جئت في ملكوتك. وفي الحال قال لي: "الحق أقول لك أنك اليوم تكون معي في الفردوس" (لو ٢٣: ٤٣). ولهذا قد أتيت إلى الفردوس حاملاً صليبي، ووجدت رئيس الملائكة ميخائيل وقلت له: ربنا يسوع المسيح الذي صُلب أرسلني إلى هنا، قدنى إلى باب جنة عدن. وعندما شاهد سيف اللهب علامة الصليب فتح لي ودخلت. عندئذ قال لي رئيس الملائكة: انتظر برهة، لأن آدم وأبائ الجنس البشرى سيأتون مع الأبرار ليدخلوا والآن رأيكم وأتيت لأقابلكم. وعندما سمع القديسون هذا صرخوا كلهم بصوت عال عظيم هو إلهنا، وعظيمة هي قوته.

"هذا كل ما رأينا وسمعنا نحن الأخوين اللذين أرسلنا بواسطة ميخائيل رئيس الملائكة وقد عُيِّنَا لنكرز بقيامة الرب ولكن أولاً نذهب إلى الأرض لنُعَمِّد، وقد ذهبنا وعُمدنا مع الموتى الآخرين الذين قاموا، ثم ذهبنا إلى اورشليم أيضاً، واحتفلنا بفصح القيامة. والآن نرحل لأننا لا نستطيع أن نستمر هنا. ونعمة ربنا يسوع المسيح ومحبة الله وشركة الروح القدس مع جميعكم" (٢كو ١٣: ١٤).

وعندما كتبنا هذا وختمنا المکتوب أعطينا واحد إلى رئيس الكهنة، والآخر إلى يوسف ونيقوديموس. وفي الحال اختفيا عن النظر. مجدداً لربنا يسوع المسيح. أمين.^(٨)

*من الواضح أن هذا النص ربما يكون مصدر القصة، وبالطبع فإن ما جاء في هذه الإنجيل وغيره من الكتب المنحولة إضافات أسطورية غير موجودة في الأناجيل القانونية.

8- New Testament Apocrypha, English transtation edited by R.Mcl.Wilson, Jamesclark, cambridge, 1991, Vol.1, pp. 521-526 .

▼ المسيح في الهاوية

**عقيدة الكنيسة
في نزول المسيح إلى الهاوية**

أولاً: عقيدة الكنيسة القبطية الأرثوذكسية:

* كتب القمص ميخائيل مينا: "تعتقد الكنيسة القبطية وسائر الكنائس الرسولية اعتماداً على ما جاء في كلام الوحي الإلهي أن ربنا يسوع المسيح بعد موته ذهب نفسه الطاهرة وهي متحدة باللاهوت إلى الجحيم وأخرجت نفس آدم وجميع الأنفس المسجونة بطائفة الخطية الأصلية، وماتوا على الرجاء وأصعدتهم إلى الفردوس" (لو ٢٣: ٤٣).

إن جميع الآباء والأبرار الصالحين من عهد آدم كانوا يمكثون في الجحيم أو الحبس بعد موتهم معتقلين، إلى أن أتى المسيح مخلصهم وأدخلهم نعيم الفردوس، لأنهم لو كانوا ورثوا هذا النعيم منذ موتهم لما شعروا بفائدة موت المسيح".^(١)

* ويقول القمص مرقس عزيز: "تعتقد الكنيسة القبطية الأرثوذكسية وسائر الكنائس الرسولية بناء على كلمات الوحي الإلهي بأن السيد المسيح له المجد بعد موته على الصليب اتجهت روحه الناسوتية وهي متحدة باللاهوت المجيد إلى الجحيم، وأخرجت من هناك نفوس آدم وحواء وجميع الأنفس المسجونة، المائتين على ذلك الرجاء وأصعدتهم إلى الفردوس".

وينكر أن هذه العقيدة مهمة "لعلقتها بخلاص النفوس التي انتقلت إلى العالم الآخر ممن رقدوا قبل الصليب وكانوا قد تمموا عبادتهم حسب الطقس اليهودي الذي كان يرمز للعبادة المسيحية ذات الكمال (عب ٨: ٤-٧ ، ١٠: ١٠)، ومنهم الأنبياء والأبرار الذين ذهب نفوسهم إلى الجحيم بطائفة الخطية الأصلية. وماتوا على الرجاء بمجئ المخلص المسيح".^(٢)

١- علم اللاهوت، القمص ميخائيل مينا، مطبعة الأمانة، ج ٢، ١٩٢٨، ص ٥١٢-٥١٥.

٢- السيد المسيح هل ذهب إلى الجحيم، القمص مرقس عزيز، ص ٥٤.

وكتب القس شنوده ماهر إسحق تحت عنوان "نزول المسيح إلى الجحيم بموت الصليب" ما يلي:

"ذاق المسيح الموت بالجسد عندما سلم روحه على الصليب، فأنفصلت نفسه عن جسده، ونزلت نفسه إلى الهاوية أو الجحيم، ووضع جسده في القبر، لكن لاهوته لم ينفصل قط لا عن نفسه ولا عن جسده، لأنه بلاهوته يملأ الكل. فقولنا أن المسيح نزل إلى الجحيم بالصليب" كما في القديس الباسيلي يعنى أن نفسه المتحدة بلاهوته نزلت إلى الهاوية لفداء الأسرى الذين ماتوا على الرجاء، واصطحبتهم صاعدة بهم بقوة اللاهوت، إذ ليس للهاوية صمود أمام سلطان المسيح (قرن أع ٢: ٢٤-٣١، رو ٧: ١٠، أف ٤: ٨-١٠). وهناك إشارة إلى نزول المسيح إلى الجحيم، وارتعاد بولبي الجحيم أمامه جاءت بصورة غير مباشرة في الترجمة السبعينية لسفر أيوب (١٧: ٣٨) في نطاق أسئلة موجهة لأيوب عن أمور تختص بسلطان الله وحده الذي يقول: "هل انفتحت لك بوابات الجحيم من الخوف، أو هل ارتعد بولبو الجحيم عندما رأوك".

نعم. لقد قام المسيح بعمل كرازي لنفوس الأسرى في السجن أي الجحيم (قرن ابط ٣: ١٨-٢٠، ٤: ٦، إش ٩: ٤٩، إش ٦١: ١، زك ٩: ١١-١٢) (وانظر أيضاً أكليمنضوس الأسكندري، المنوعات ٦: ١، أثاسيوس الرسولي الرسالة ٤٩: ٥، هيلاري، عن الثالث ١٠: ٣٤، عن المجامع ٨٥، على مز ٥٣: ١٤، كيرلس الأورشليمي، محاضرات للموعظين ٤: ١١، ١٤: ١٨ و ١٩). ثم نقل نفوس أسرى الرجاء إلى الفردوس الذي فتحه من جديد". (٣)

* كتب الأب متى المسكين في تفسيره لما جاء في (ابط ٣: ١٩) "الذي فيه ذهب فكرز للأرواح التي في السجن" ما يلي:

"أول ما لفت نظر التلاميذ إلى علاقة المسيح بالموت والقبور والهاوية أو الجحيم هو إقامة لعازر من الموت بعد أن بقي في

٣ - حالة أرواح الراقدين وفائدة الصلاة من أجلهم، القس شنوده ماهر إسحق، ط ٢، ٢٠٠٢، ص ١٧ و ١٦.

الموت أربعة أيام. هنا تلاشت قوة الموت والهاوية وسلطان الموت. ولكن أول حادث بنى عليه الرسل فكرهم بهذا الخصوص هو بقاء المسيح في القبر بين الموتى ثلاثة أيام وثلاث ليال، أين كان وماذا كان يعمل؟

يقول القديس بطرس إن المسيح لما مات وأُنزل إلى القبر، فقبل أن يقوم ذهب بلا جسد إنما بروحه للأرواح المماتة بلا أجساد. هكذا اتفق العلماء الأولون في شرح هذه الآية. على أن لروح الرب قوة ذاتية، قوة من مات وقام. فالمسيح لما صُلب، مات كبار عن الأئمة، ولما ذهب إلى الأرواح التي في السجن ذهب كبار من أجل الأئمة، فهذا كجزء لا يتجزأ من قصد وغرض بذل ذاته على الصليب.

وبحسب القديس أوغسطينوس هؤلاء الذين كانوا في السجن هم الأرواح التي كانت مقاومة لنوح، وقد أوضحها جداً القديس بطرس مرة أخرى في (إبط ٤: ٦): "قانه لأجل هذا بُشر الموتى أيضاً لكي يُدبوا حسب الناس بالجسد ولكن ليحيوا حسب الله بالروح". وقبل هذه الآية يتضح السبب فيها إذ قال القديس بطرس: "لذی هو على استعداد أن يدين الأحياء والأموات" (إبط ٤: ٥).

ولكن لماذا يقول القديس بطرس ذلك على أرواح العصاة الذين عصوا نوحاً فقط؟ السبب في إعطاء القديس بطرس هذا النموذج من العصاة هو أن التعاليم اليهودية الربية كانت تنص على أنه لن يكون رجعة أو شفاء للذين عصوا نوحاً، فبطرس الرسول يدحض هذا التعليم بما تعلمه ووثق به من المسيح، أن موت المسيح الكفارى سيشمل جميع الموتى حتى الذين عصوا نوحاً قديماً. والقديس بطرس يؤكد ذلك في (إبط ٤: ٦). لأن آلام المسيح التي بلغت الموت على الصليب، كما أنشأت خلاصاً، هكذا أنشأت دينونة على كافة الأحياء والأموات.

ولكن إلى أى مدى في التاريخ وفي المفهوم اللاهوتى؟ لا نجد رداً، فكانها محددة بحدود لا نعرفها ولم يقل بها غير بطرس الرسول.

وقد دخلت هذه العقيدة الكنسية في منتصف القرن الثاني، واحتلت في ليتورجيتها وفي قانونها الإيمان من داخل القداس "نزل إلى الجحيم من قبل الصليب"...

ومنذ العصور الأولى والآباء الرسوليون مشغولون بوصف أصداء الهاوية لاستقبال روح المسيح. وقام الأب المعروف من القرن الثاني ميليتو أسقف ساردس بتأليف أشعار في هذا المضمار، وقد سبقه في ذلك الآباء أغناطيوس وهرماس، ويصف ميليتو أسقف ساردس نزول المسيح إلى الهاوية قائلاً على لسان المسيح: "أنا الذي أبطلت الموت، ووطأت العدو، ونُست الهاوية، وربطت القوى، ورفعت الإنسان إلى أعلى السموات".

ونجد في أسفار العهد الجديد ما يفيد أن المسيح عند موته نزل "في قلب الأرض" (مت ١٢: ٤) بل و "في الهاوية" (أع ٢: ٢٧)، ولكن لم تذكر خدمة قام بها المسيح في عالم الموتى إلا في الرسالة الأولى لبطرس الرسول. لذلك، فالذي سجله الرسول بطرس في رسالته الأولى (١بط ٤: ٦، ٣: ١٩) هو الشهادة الوحيدة في كل كتابات العهد الجديد القانونية عن هذه الخدمة. ولكن بطرس لم يذكر هذا التسجيل الإنجيلي إلا وهو واثق أنه تقليد رسولي رسمي في الكنيسة. والذي يقوله القديس بطرس هو المعروف عامة في الكنيسة وهو رسولي. ولم يذكر بطرس الرسول شيئاً عن معركة المسيح مع الملائكة الشرار، ولكن اعتمد على درجة المسيح الكهنوتية التي جعلت موته وقيامته ذات تأثير عام شديد المفعول ليحضر الجميع إلى الله. فالإنجيل كله أُستعلن في هذه اللحظة للأموات لأنها رسالة موت وقيامة تخصهم. ورسالة المسيح كرازية بطبيعة الحال بالنسبة للذين كانوا في انتظاره في العهد القديم حتى وللذين كانوا على بعد، والكل خلص بالنعمة التي انبثقت من موت المسيح لأجل الجميع.

فرسالة بطرس الأولى تشهد لرسالة المسيح الخلاصية الإنجيلية العامة بين الموتى، والمعروف في التقليد القبطي القديم جداً أن هذه الحقيقة دخلت

كعنصر أساسي في صلاة الليتورجيا: "قدوس قدوس أيها الرب إلهنا الذي جبلنا.. وأسلم ذاته فداءً عنا إلى الموت الذي تملك علينا، هذا الذي كنا ممسكين فيه مُباعين من قبل خطايانا نزل إلى الجحيم من قبل الصليب". وهي موجودة منذ القرن الرابع مما يثبت استيعاب الكنيسة لقول القديس بطرس في رسالته الأولى^(٤).

* وفي تفسيره لما جاء في (ابط ٤:٦) يقول: "هكذا رحمة الله تعم الإنسان، الجميع قديماً وحديثاً، الأحياء والأموات سواء، فلذلك سبق المسيح فبشر الموتى كي تجوز عليهم الدينونة كالأحياء إن آمنوا أو رفضوا الإيمان بالمسيح. والكل يُدان بالجسد حسب ما عمل شراً كان أو خيراً، ولكن بعد دينونة الجسد تأتي "ليحيوا حسب الله في الروح" أي رحمة الله، لتتجى هؤلاء (الموتى قبل مجئ المسيح) الذين آمنوا به بسبب بشارة المسيح لهم في الجحيم وتهبهم الحياة الأبدية مع الله. فنصيب روح الإنسان بعد الدينونة هو الحياة الأبدية"^(٥).

* مما سبق فهو يرى:

١- إن موت المسيح الكفارى سيشمل جميع الموتى حتى أشرهم الذين عصوا في زمن نوح.

٢- إن نزول المسيح إلى الجحيم، كان جزء من غرض بذل ذاته على الصليب.

٣- إن نزول المسيح إلى الجحيم منكور في أسفار العهد الجديد، ولكن كرازته في عالم الموتى لم تذكر إلا في رسالة بطرس الأولى، وأن هناك فرصة للذين ماتوا قبل مجئ المسيح أن يؤمنوا وينالوا الحياة الأبدية.

٤- شرح الرسالة الأولى للقديس بطرس الرسول، الأب متى المسكين، ط ١، ٢٠٠٤، ص ١٣٥-١٣٨.

٥- المرجع السابق، ص ١٥٣.

٤- إن هذه العقيدة دخلت الكنيسة منذ القرن الثاني، ونادى بها الكثير من الآباء.

ثانياً: عقيدة الكنيسة الكاثوليكية:

تؤمن الكنيسة الكاثوليكية بنزول المسيح إلى الجحيم أو ما يسمونه "الليمبس" أو "جحيم الآباء" وسوف نبرهن ذلك بما جاء في كثير من كتب التعليم الكاثوليكية، وكتابات القديس توما الأكويني ودانتى الليجيري.

(١) شرح التعليم المسيحي:

س: إلى أين ذهبت نفس يسوع المسيح بعد موته؟

ج: إن نفس يسوع المسيح هبطت بعد موته إلى الجحيم أي الليمبس لتخلص نفوس الأبرار الذين ماتوا قبل مجيئه، ولتدخلها السماء بصحبته.

س: ولماذا لم تكن هذه النفوس في السماء؟

ج: إن هذه النفوس لم تكن في السماء لأن السماء كانت مغلقة في وجه البشر من بعد خطية آدم، فوجب أن يفتحها يسوع المسيح ويدخلها أول الجميع.^(٦)

(٢) معجم اللاهوت الكتابي:

"إن يسوع المسيح قد نزل إلى الجحيم مقر الأرواح.. وإن أبواب الجحيم حيث نزل المسيح، قد انفتحت لتترك أسراها يذهبون في حال سبيلهم..."

إن نزول المسيح إلى الجحيم هو قضية إيمانية، وهو فعلاً من حقائق العهد الجديد الأكيدة، على أنه إذا كان من الصعب تحديد قيمة بعض النصوص، وما كان مضمون بشارته للأرواح التي في السجن، لهؤلاء الذين رفضوا فيما مضى أن يؤمنوا.. يوم كان نوح يبني الفلك (ابط ١٩: ٢٠) فإنه لمن الأكيد أن نزول يسوع إلى الجحيم هذا يعنى في آن واحد، حقيقة موته كإنسان، وانتصاره على الموت.

٦ - شرح التعليم المسيحي، ج-١، ط٢، ١٩٥٩، ص ٨١.

فإذا كان الله قد أنقذه من أهوال الجحيم (أى من الشئول) (أع ٢: ٢٤) فذلك لكونه قد زجه فيها أولاً، ولكن دون أن يتركه أبداً لتلك الأهوال (أع ٢: ٣١)، وإذا كان المسيح في سر الصعود، قد صعد فوق السماوات كلها، فهذا يعنى أنه كان قد نزل إلى أسافل الأرض، وكان لابد من هذا النزول الكتيب لكى يستطيع أن يملأ كل شيء، وأن يملك كسيد على الكون (أف ٤: ١٠ و ١٠)، ويعترف الإيمان المسيحي بأن يسوع المسيح هو الرب في السماء، بعد أن صعد من بين الأموات (رو ١٠: ٦-١٠).^(٧)

(3) A Catechism of Christian Doctrine.

"يجب أن نؤمن أنه بينما كان جسد يسوع راقداً في القبر، نزلت روحه إلى الجحيم، لا لتألم كما نقول بعض الهرطقة، ولكن لتعزية وإراحة كثير من الآباء هناك، وفي المكان الذى يُدعى "ليمبوس" حرر لأرواح الآباء المباركين من الأسر وأخذهم معه. وفي اليوم الثالث قام من الموت إلى الحياة، وأظهر نفسه علانية لتلاميذه، وأكل معهم، وتكلم معهم عن ملكوت الله".^(٨)

(4) The Dovay Catechism.

- "ما هي المقالة الخامسة؟ (من قانون الإيمان).

نزل إلى الجحيم، وفي اليوم الثالث قام من الموت.

- ماذا يعنى "نزل إلى الجحيم"؟

إنه يعنى عندما مات المسيح، نزل إلى "الليمبو" ليطلق سراح الآباء القديسين الموجودين هناك.

- كيف تثبت ذلك؟

٧ - مُعجم اللاهوت الكتابي، دار المشرق، بيروت، ط ٢، ١٩٨٨، ص ٢٢٧-٢٢٩.

8 - A Catechism of Christian Doctrine, Laurence Vaux, The Chatham Society, 1885, Manchester, pp. 13,14.

وكلمة (catechism) تعني شرح التعليم عن طريق السؤال والجواب

في (أع:٢٤:٢٧) عندما مات المسيح أقامه الله وخلصه من أهوال الجحيم^(٩)، كما تنبأ النبي في (مز:١٦:١٠) "لأنك لن تترك في مئوى الأموات نفسى ولن تدع صفيك في الهوة".^(١٠)

- هل هناك براهين أخرى؟

(أف:٤:٧-١٠). "كل واحد منا أعطى نصيبه من النعمة على مقدار ما وهب له المسيح، فقد ورد في الكتاب: "صعد إلى العلى فأخذ أسرى وأوسع على الناس العطايا" وما المراد بقوله "صعد" سوى أنه نزل إلى أسافل الأرض؟ فذاك الذى نزل هو نفسه الذى صعد إلى ما فوق السموات كلها ليملاً كل شيء".

- هل نزل إلى المطهر ليحرر من كانوا هناك؟

من الأكثر احتمالاً أنه فعل....^(١١).

(5) A Complete Catechism of Catholic Religion.

"المقالة الخامسة" نزل إلى الجحيم، وفي اليوم الثالث قام من الأموات".

- ما معنى "نزل إلى الجحيم"؟

إن روح المسيح بعد موته نزلت إلى "الليمبو" أى إلى المكان حيث أرواح الأبرار الذين ماتوا قبل المسيح مأسورة تنتظر إلى وقت فداها.

- لماذا كانت أرواح الأبرار مأسورة في الليمبو؟

لأن السماء كانت مغلقة بسبب الخطية، وفتحت لأول مرة بواسطة المسيح (عب:٩:٦-٨).

٩ - لقد ترجمت النص الكتابي حسب ما جاء في الترجمة الكاثوليكية للمعهد الجديد، للمطبعة الكاثوليكية، بيروت، ط٤، ١٩٦٩. وهكذا بقية النصوص.

١٠ - النص كما جاء في كتاب المزامير، طبعة دار الشرق، بيروت، ١٩٨٤.

11 The Dovay Catechism (An abiredgment of the Christian Doctrine), Henry Tuberville, P.J. Kennedy, Excelsior Cathatic Pulilishing, New York, P.15.

- لماذا نزل المسيح إلى الليمبو؟

١. ليريح ويطلق سراح أرواح الأبرار.
٢. ليظهر قوته وسلطانه حتى في الأقسام السفلى (في ١٠: ٢).^(١٢)

(6) The Catechism of Pope Saint Pius x.

- "ماذا نتعلم من المقالة الخامسة نزل إلى الجحيم، وفي اليوم الثالث قام من الأموات؟"

المقالة الخامسة من قانون الإيمان تعلمنا أن روح يسوع المسيح وهي منفصلة عن جسده، نزلت إلى ليمبو الآباء القديسين، وفي اليوم الثالث اتحدت بجسده ولم تتفصل عنه مرة ثانية.

- ماذا يقصد هنا بالجحيم؟

الجحيم هنا يعنى ليمبو الآباء القديسين، المكان المحبوسة (المأسورة) فيه أرواح الأبرار منتظرة الفداء من خلال يسوع المسيح.

- لماذا لم تدخل أرواح الآباء القديسين السماء قبل موت يسوع المسيح؟

أرواح الآباء القديسين لم تدخل السماء قبل موت المسيح، لأن السماء قد أغلقت بسبب خطية آدم، ولم يكن غير المسيح الذى أعاد فتحها بموته، وهو الذى دخلها أولاً.^(١٣)

(7) The Baltimore Catechism(3)

س ٦٦- هل الليمبو مثل المطهر؟

12 - A Complete Catechism of Catholic Religion, Rev. Joseph Deharbe, translated from German by Rev. John Fander, sixth American Edition, published by Schwartz, Kirwin and Fouss, New York, 1924, PP.119, 120.

13 - The Catechism of Pope Saint Pius x.

الليمبو ليس مثل المطهر، لأن الأرواح في المطهر تتألم، بينما الأرواح التي في الليمبو لا تتألم.

س٦٧- من الذين كانوا في الليمبو عندما نزل ربنا إليه؟

عندما نزل ربنا إلى الليمبو كانت هناك أرواح كل أحياء الله الذين ماتوا، ولكن لم يستطيعوا دخول السماء حتى صعود ربنا.

س٤٠٣- لماذا نزل المسيح إلى الليمبو؟

لقد نزل المسيح إلى الليمبو ليكرز لأرواح النين كانوا في السجن، وليعلن لهم الترتيبات المفرحة لفدائهم.

س٤٠٤- أين كان جسد المسيح بينما كانت روحه في الليمبو؟

بينما كانت روح المسيح في الجحيم، كان جسده في القبر المقدس".^(١٤) مما سبق نرى أن الكنيسة الكاثوليكية تؤمن أن بعد موت المسيح، نزلت روحه إلى الليمبو لتحرر وتطلق سراح الأبرار، ويعلن انتصاره هناك.

فما هو المقصود بالليمبو؟

جاء في دائرة المعارف الكاثوليكية: الليمبو في اللاتينية Limbus، ويعنى حاشية أو حافة، وفي الإيطالية lembo، وفي الإنجليزية limb . وفي الاستخدام اللاهوتي يعنى:

١- مكان أو حالة مؤقتة لأرواح الأبرار النين بالرغم من أنهم تطهروا من خطاياهم فإنهم كانوا محرومين من الرؤيا الطوباوية (beatific)

14 - The Baltimore Catechism (3) On Basic Catholic Prayer, the Apostles Creed, Rev. Thomas L. Kinkead, published by TAV Books and Publishers, Inc, Rockford, Illinois, 1921, by Benzinger Brothers and reprinted in 1978, pp. 11,12.

vision) حتى صعود المسيح الانتصارى إلى السماء، وهذا هو "ليمبو الأباء".

٢- مكان أو حالة دائمة للأطفال الذين لم يعمدوا، وللآخرين الذين ماتوا بدون ارتكاب خطايا شخصية فظيعة وحرّموا من الرؤيا الطوباوية كجزاء للخطية الأصلية فقط. وهذا هو "ليمبو الأطفال".

إذاً المسيح حسب اعتقاد الكنيسة الكاثوليكية نزل إلى "ليمبو الأباء". وتذكر دائرة المعارف الكاثوليكية: "في العهد الجديد أشار المسيح بعدة أسماء وصور لمكان أو حالة، والتي اتفق الفكر الكاثوليكي أن يدعوها "ليمبوس الأباء"، ففي متى ١١: ٨ يتحدث عن وليمة "مع إبراهيم وإسحق ويعقوب في ملكوت السموات"، وفي (متى ٢٥: ١٠) يتحدث عن حفل زواج دخلت إليه العذارى الحكيمات. وفي مثل الغنى ولعازر يدعو (حزن إبراهيم) (لو ١٦: ٢٢)، وفي كلمات المسيح للص التائب في الجلجثة، يستخدم كلمة "قدوس" (لو ٢٣: ٤٣)، والقديس بولس يعلم في (أف ٤: ٩) أن المسيح قبل صعوده إلى السماء نزل إلى أقسام الأرض السفلى، والقديس بطرس يعلم "فالمسيح نفسه مات مرة من أجل الخطايا. مات بار (قدوس) من أجل فجار ليقربنا إلى الله. أميت موت الجسد ولكنه أحيى حياة الروح، فانطلق بهذه الروح يبشر الأرواح التي في السجن" (١ بط ٣: ١٨-٢٠).

وهذه التعاليم الكتابية تتفق مع العقيدة العامة لسقوط وفداء البشرية. والتقليد الكاثوليكي دافع عن وجود "ليمبو الأباء" كحالة أو مكان مؤقت للسعادة.. فنتيجة للسقوط أغلقت السماء أمام الناس، والرؤيا الطوباوية قد أجلت حتى بالنسبة للذين تطهروا من خطاياهم حتى يتم الفداء تاريخياً بواسطة صعود المسيح المرئى إلى السماء، ومن ثم فإن الأبرار الذين عاشوا تحت الناموس الإلهي والذين ماتوا وأيضاً الذين مروا بفترة التطهير في المطهر وحصلوا على القداسة الحقيقية المطلوبة

لدخول المجد، كل هؤلاء كانوا مضطرين لانتظار مجئ ابن الله في الجسد، وتمام ارساليته الأرضية كاملة، كانوا في "السجن" كما يقول الرسول بطرس، وكما قال المسيح للص التائب، وكما يدل على ذلك بوضوح مثل الغنى ولعازر، لقد كانوا في سعادة، ولكن الغبطة الكاملة مؤجلة وهم كانوا يتطلعون إليها، هذا هو ما يعلم به التقليد الكاثوليكي عن "ليمبو الأباء".^(١٥)

* ونرى هذا التعليم الكاثوليكي واضحاً في ما كتبه توما الأكويني، ودانتى الليجيري.

(١) القديس توما الأكويني ونزول المسيح إلى الجحيم

يعتبر القديس توما الأكويني المرجع الأول في اللاهوت الأدبي للكنيسة الكاثوليكية، ربما حتى في عصرنا الحاضر، وما زالت أفكاره تُدرس في المعاهد والكلية.

وُلد القديس توما الأكويني في جنوب إيطاليا، ودرس الآداب في جامعة نابولي، ثم انتظم في رهبنة الدومينيكان في عام ١٢٤٣م، ونال درجة الماجستير في اللاهوت من جامعة باريس في عام ١٢٥٦م، وقام بتدريس العلوم اللاهوتية في جامعة باريس ونابولي. كتب عدة كتب على قمتها كتابه الشهير "الخلاصة اللاهوتية".^(١٦) توفي سنة ١٢٧٤م عن عمر يناهز الخمسين سنة.

* في كتابه "الخلاصة اللاهوتية" الجزء الثالث، في السؤال ٥٢ ناقش القديس توما الأكويني قضية نزول المسيح إلى الجحيم، وقد أوضح في ثمان مقالات على هيئة أسئلة كل ما يتعلق بهذه القضية من وجهة نظره:

المقالة الأولى: هل كان يليق بالمسيح أن ينزل إلى الجحيم؟

15 The Catholic Encyclopedia, vol, 1x, on C.D rom.

١٦ - الأخلاق المسيحية، د.لقس فيلز فارس، دار الثقافة، ج-٢، ط١، ١٩٩٢، ص٤٤.

المقالة الثانية: إلى أى جحيم نزل المسيح؟
المقالة الثالثة: هل نزل المسيح بكامل شخصه إلى الجحيم؟
المقالة الرابعة: هل مكث المسيح في الجحيم؟
المقالة الخامسة: هل خلّص المسيح الأبناء القديسين من الجحيم؟
المقالة السادسة: هل خلّص المسيح الخطاة من الجحيم؟
المقالة السابعة: هل خلّص المسيح الأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية من الجحيم؟

المقالة الثامنة: هل خلّص المسيح الناس من المطهر؟
وفي كل مقالة يبدأ القديس توما الأكويني بذكر الاعتراضات ثم ينكر رأيه وبعد ذلك يجيب على هذه الاعتراضات التي نكرها.

المقالة الأولى: هل كان يليق المسيح أن ينزل إلى الجحيم؟

ينكر القديس توما هذه الاعتراضات:

- ١- الجحيم ليس مكاناً صالحاً ومناسباً لتنزل إليه روح المسيح.
 - ٢- من خصائص الروح واللاهوت السكون وعدم الحركة، فكيف نزل إلى الجحيم؟
 - ٣- المسيح بموته خلّصنا من الخطية وعقابها، فما هي الضرورة لنزول المسيح إلى الجحيم؟
- ويقول القديس توما: "إن قانون الإيمان يقول (نزل إلى الجحيم)، والرسول بولس يقول: "وأما أنه صعد، فما هو إلا أنه نزل أيضاً إلى أقسام الأرض السفلى" أى نزل إلى الجحيم، وأنه من المناسب للمسيح أن ينزل إلى الجحيم:

أولاً: لأنه جاء لكي يحمل عقابنا "لكن أحزانتنا حملها وأوجاعنا تحملها" (إش ٥٣: ٤). فخطايا الإنسان كلفت المسيح لا أن يموت جسدياً فقط بل أن ينزل إلى الجحيم وبالتالي كان من المناسب للمسيح أن يموت ليخلصنا من

الموت، وكان من المناسب أيضاً أن ينزل إلى الجحيم ليخلصنا من النزول إليه، لأنه مكتوب "من يد الهاوية أفيدهم من الموت أخلصهم. أين أوباؤك يا موت أين شوكتك يا هاوية" (هو ١٣: ١٤).

ثانياً: وكان من المناسب أيضاً عند طرح الشيطان بواسطة آلام المسيح أن يطلق الأسرى الذين في الجحيم "وأنت أيضاً فإني بدم عهدك قد أطلقت أسراك من الجب الذي ليس فيه ماء" (زك ٩: ١١)، وأيضاً "إذ جرد الرياسات والسلطين أشهرهم جهاراً ظافراً بهم فيه". (كو ٢: ١٥).

ثالثاً: لأنه كما أظهر المسيح قوته على الأرض بحياته وموته، كان يجب أن يظهر قوته في الجحيم كما هو مكتوب "ارفعن أيتها الأرتاج رؤوسكن، وارفعن أيتها الأبواب الدهريات فيدخل ملك المجد" (مز ٢٤: ٧).. وأيضاً "لكي تجثو باسم يسوع كل ركبة ممن في السماء ومن على الأرض، ومن تحت الأرض (أي في الجحيم)" (في ٢: ١٠).

ثم يرد على الاعتراضات التي ذكرها ويقول:

- إن المسيح لم ينزل إلى الجحيم ليحتل عقاباً عن نفسه، ولكن ليحرر الذين هم به.

- إن آلام المسيح يستفيد منها الأحياء من خلال الأسرار المقدسة، والأموات من خلال نزول المسيح إلى الجحيم.

- وأن نزول المسيح إلى الجحيم لم يكن بنفس نوع الحركة التي تتحرك بها الأجساد، ولكن بنوع الحركة الذي تتحرك به الملائكة.

المقالة الثانية: هل نزل المسيح إلى جحيم الخطاة؟

بدأ القديس توما المقالة الثانية بذكر الاعتراضات التالية:

١- المسيح نزل إلى جحيم الخطاة لأنه نزل إلى أقسام الأرض السفلى، وجحيم الخطاة يُحسب بين أقسام الأرض السفلى "وأما الذين هم للتهلكة يطلبون نفسى فيدخلون في أسافل الأرض" (مز ٦٣: ٩).

٢- يقول الرسول بطرس: "الذى أقامه الله ناقضاً أوجاع الموت، إذ لم يكن ممكناً أن يُمسك منه" (أع٢: ٢٤) ولا يوجد في جحيم الآباء أو الأطفال "أوجاع أو آلام"، لأنهم لا يعاقبون بأى ألم محسوس على أى خطية فعلية، فلا بد أن يكون المسيح قد ذهب إلى جحيم الخطاة. وأيضاً إلى المطهر حيث يعاقبون بالآلم كجزاء للخطايا الفعلية.

٣- جاء في (ابط٣: ١٩): "ذهب فكرز للأرواح التى فى السجن"، وكما يقول القديس أنثاسيوس "بينما كان جسد المسيح موضوعاً فى القبر، ذهب فكرز للأرواح التى فى السجن" (Ep.ad Epict) فغير المؤمنين هم الذين فى جحيم الخطاة، وإليهم ذهب المسيح.

٤- يقول القديس أوغسطينوس: "لو أن الأناجيل قالت أن المسيح جاء إلى حضن إبراهيم بدون نكر الجحيم وويلاته كنت لتعجب هل هناك أى شخص يجرؤ ويقرر أن المسيح نزل إلى الجحيم، وحيث أن هناك آلام فالمسيح ذهب إلى هناك ليطلق سراح الناس ويخلصهم من الآلم، والآلم مكانه جحيم الخطاة، ولهذا فالمسيح نزل إلى جحيم الخطاة. (Ep. Ad Evod, clxiv)

٥- قال القديس أوغسطينوس: المسيح نزل إلى الجحيم وأطلق سراح كل الأبرار الذين كانوا مقيدين بقيود الخطية الأصلية، الذين منهم أيوب الذى قال: "تهبط إلى مغاليق الهاوية" (*) (أى ١٧: ١٦) أى أن المسيح نزل إلى أعماق الجحيم.

ثم يقول القديس توما: بالنسبة لجحيم الخطاة مكتوب "قبل أن أذهب ولا أعود، إلى أرض ظلمة وظل الموت" (أى ١٠: ٢١). وحيث أنه لا شركة للنور بالظلمة (٢كو ٤: ٦)، وبما أن المسيح هو "نور" إذن فالمسيح لم ينزل إلى جحيم الخطاة.

* الهاوية حسب هذا النص تعنى القبر، فأيوب فى (١: ١٧) "روحى تلتفت. أيلمي انطفأت. إنما للقبور لى". فى آية ١٤ يقول "وقلت للقبر أنت أبى وللود أُمى واختى". ثم فى آية ١٦ تهبط إلى مغاليق الهاوية إذ نرتاح معاً فى التراب.

* يقال أن الشيء يوجد في المكان بطريقتين:

١- من خلال تأثيره، وبهذه الطريقة نزل المسيح إلى كل الجحيم، واختلف التأثير، فالذين في جحيم الخطاة جلب عليهم الخجل والعار لعدم إيمانهم وشرورهم، وبالنسبة للمأسورين في المطهر أعطاهم أمل الحصول على المجد، أما الآباء القديسين الموجودين في جحيم الآباء بسبب الخطية الأصلية فقد أشرق عليهم نور المجد الأبدى.

٢- من خلال وجود مادي، وبهذه الطريقة نزلت روح المسيح إلى جحيم الآباء الأبرار...

فبينما كان المسيح في جزء فقط من الجحيم لمتد تأثيره إلى كل الأجزاء، مثلما كانت آلامه في جزء فقط من الأرض، لكنه خلص كل العالم بآلامه.

* ثم يرد القديس توما على الاعتراضات التي ذكرها بقوله:

١- المسيح حكمة الله نزل إلى كل أجزاء الأرض السفلى، لكنه لم ينزل إليها بروحه، ولكن بنشر تأثيرات قوته وأثار للأبرار فقط.

٢- للألم مصدرين، الأول هو الذي يحتمله الإنسان بسبب خطايا الفعلية كما جاء في (مز ١٨: ٥) "جبال الهاوية حاقت بي"، والألم الآخر يأتي من رجاء المجد المؤجل كما في (أم ١٣: ١٢) "الرجاء المماطل يُمرض القلب". وهذا هو نوع الألم الذي كان يعانيه الآباء القديسين في الجحيم... وبنزول المسيح إلى الجحيم خلصهم من النوعين.

٣- إن كلمات الرسول بطرس تعني نزول المسيح إلى الجحيم، وكرازته للذين فيه بروحه.. ويقول يوحنا الدمشقي: "كما كرز للذين على الأرض، هكذا فعل للذين كانوا في الجحيم" (Defide orth iii) لا ليغير غير المؤمنين إلى مؤمنين، ولكن ليخجلهم لعدم الإيمان، لأن الكرازة هي الاظهار العلني لإلهية المسيح، والتي أعلنت لهم بنزول المسيح إلى الجحيم...

٤- تعبير "حُضن إبراهيم" يمكن أن يؤخذ بمعنيين، الأول: بمعنى الراحة الكاملة من الألم المحسوس، وبهذا للمعنى لا يمكن أن يطلق على الجحيم، حيث لا ألم هناك. والمعنى الآخر هو الحرمان من المجد (المجد المؤجل)، وهذا هو أحد صفات الجحيم...

٥- يقول القديس غريغوريوس (Moral xiii): "حتى أعلى أجزاء الجحيم هو يدعو أعماق الجحيم، وذلك بالمقارنة بارتفاع السموات، ثم بالمقارنة بالأرض التي يقع تحتها فهو في العمق وبمقارنة أجزاء الجحيم معاً فهذا يوضح معنى أعماق الجحيم".

المقالة الثالثة: هل المسيح كله (كامل شخصه) نزل إلى الجحيم؟

يذكر القديس توما الاعتراضات التالية:

١- المسيح لم ينزل بكامل شخصه إلى الجحيم، لأن جسده لم ينزل إلى الجحيم.

٢- لا يمكن أن يُطلق على الشيء كله، عندما تكون أجزاؤه متفرقة، الروح والجسد ينفصلان عند الموت. والمسيح بعد موته نزل إلى الجحيم، ولهذا لم ينزل المسيح بكامل شخصه إلى الجحيم.

٣- يقال عن الشيء أنه موجود في مكان ما، عندما لا يكون أى جزء منه خارج هذا المكان والمسيح كانت أجزاؤه منه خارج الجحيم، فجسده كان في القبر، ولاهوته في كل مكان ولهذا لم يكن المسيح بكامل شخصه في الجحيم.

* قال أوغسطينوس: كل الابن مع الأب، كل الابن في السماء، وعلى الأرض، وفي رحم العذراء، وعلى الصليب، وفي الجحيم، وفي الفردوس.

.. في موت المسيح بالرغم من أن روحه قد انفصلت عن جسده، فهي لم تنفصل عن شخص ابن الله... في الثلاثة أيام التي ماتها المسيح، كل المسيح كان في القبر لأنه بكامل شخصه كان هناك، وبالمثل كان المسيح بكامل شخصه في الجحيم... والمسيح بكامل شخصه موجود في كل مكان بطبيعته اللاهوتية.

ثم يرد على الاعتراضات السابقة بقوله:

١- الجسد الذى كان في القبر ليس جزء من شخصه غير المخلوق، ولكن طبيعته المخلوقة الظاهرة، وبالتالي فعدم وجود جسد المسيح في الجحيم لا يمنع أن كل شخص المسيح كان هناك...

٢- إن الطبيعة البشرية تتكون من اتحاد الروح والجسد، وليس كذلك بالنسبة لشخص الله. وبالتالي عندما يفصل الموت اتحاد الروح والجسد، يستمر كل المسيح، ولكن لا تستمر كل الطبيعة البشرية.

٣- شخص المسيح بأكمله في كل مكان، لأنه لا يحده أى مكان. وفي الحقيقة كل الأماكن معاً لا تحتوى عظمته. وبالنسبة للأشياء المادية، لو أن شيئاً منها بأكمله في مكان ما ، عندئذ لا توجد أجزاء منه خارج هذا المكان، ولكن ليس كذلك بالنسبة لله...

المقالة الرابعة: هل مكث المسيح في الجحيم؟

يذكر القديس توما الأكويني الاعتراضات التالية:

١- إن المسيح لم يمكث في الجحيم، لأنه نزل إلى هناك لينقذ الناس، وقد أتم هذا العمل في الحال...

٢- يقول أوغسطينوس في عظته عن آلام المسيح (CLX): فجأة عند مناداة ربنا ومخلصنا.. مصاريع الحديد تحطمت (إش ٤٥: ٢) وقال الملائكة المصاحبين للمسيح "ارتفعن أيتها الأبواب الدهريات، فيدخل ملك المجد" (مز ٢٤: ٧ و٩). فالمسيح نزل إلى هناك ليحطم أبواب الجحيم، ولم يمكث هناك.

٣- في (لو ٢٣: ٤٣) بينما كان إلينا معلقاً على الصليب، قال للص "اليوم تكون معي في الفردوس" ومن هذا يتبرهن أن المسيح كان في الفردوس في هذا اليوم، ولكنه لم يكن هناك بجسده الذى كان في القبر بل كان هناك بروحه التى نزلت إلى الجحيم، وبالتالي فهو لم يمكث في الجحيم.

• ثم يقول القديس توما الأكويني:

يقول الرسول بطرس: "لأن الله أقامه ناقضاً أوجاع الموت، إذ لم يكن ممكناً أن يُمسك منه" (أع ٢: ٢٤) وهذا يدل على أن المسيح استمر في الجحيم حتى قيامته.

إن المسيح لكي يأخذ عقابنا على نفسه، أراد لجسده أن يوضع في القبر، وأيضاً أراد لروحه أن تنزل إلى الجحيم، ومكث الجسد في القبر يوم وليلتين، ليؤكد حقيقة موته، وروحه كانت في الجحيم لتعود في آن واحد مع جسده من القبر عند قيامته.

• ثم يرد القديس توما على الاعتراضات التي ذكرها:

١- عندما نزل المسيح إلى الجحيم خلّص القديسين الذين كانوا هناك، ليس بقيادتهم في الحال، ولكن أنارهم بنور مجده في الجحيم، وكان من المناسب أن روحه تمكث في الجحيم طالما كان جسده موجوداً في القبر.

٢- بتعبير "مصاريع الجحيم" نفهم أنها العوائق التي كانت تحفظ الآباء القديسين من مغادرة الجحيم بسبب نذب خطية أبويننا الأولين، وهذه المصاريع حطمها المسيح بقوة آلامه عندما نزل إلى الجحيم، وهو قد اختار أن يمكث في الجحيم لبعض الوقت.

٣- إن تعبيرات ربنا لا يمكن فهمها بالمفاهيم الأرضية المادية ولكن روحياً، والفردوس أحد هذه التعبيرات، والذي يعنى التمتع بالمجد الإلهي، واللص طبقاً لهذا نزل مع المسيح إلى الجحيم، لأن المسيح قال له: اليوم تكون معي في الفردوس، وهو حتى الآن يكافأ بوجوده في الفردوس. لأنه يستمتع بالوهية المسيح، كما يفعل سائر القديسين.

المقالة الخامسة: هل نزل المسيح إلى الجحيم ليخلص الآباء القديسين من هناك؟

• ويبدأ المقالة بذكر الاعتراضات التالية:

١- إن نزول المسيح إلى الجحيم لم ينقذ الآباء القديسين من هناك، لأن أوغسطينوس يقول: "لم اكتشف بعد ماذا وهب نزول المسيح إلى الجحيم لهؤلاء الأبرار الذين كانوا في حضن إبراهيم...".

٢- لم يحبس شخص في الجحيم إلا كعقاب للخطية، والآباء القديسين قد تبرروا من خطاياهم أثناء حياتهم، بالإيمان بالمسيح، وبالتالي فهم ليسوا بحاجة أن يخلصوا من الجحيم بواسطة نزول المسيح إلى هناك.

٣- لو زال السبب زالت النتيجة، فالمسيح نزل إلى الجحيم بسبب الخطية، والتي أزيلت بموته، وبالتالي الآباء لم يخلصوا بنزول المسيح إلى الجحيم.

ثم يقول القديس توما الأكويني:

الإنسان يعاقب بسببين:

الأول: بسبب الخطايا الفعلية التي يرتكبها شخصياً.

الثاني: بسبب الخطية الأصلية، والتي ورثناها من أبونا الأولين، كما نذكر في رسالة رومية.

إن عقوبة الخطية هي الموت والحرمان من المجد (تك ٢ و ٣)، لأن الله طرد الإنسان من السماء بعد أن أخطأ، وعندما نزل المسيح إلى الجحيم أنقذ بواسطة آلامه القديسين من العقاب والحرمان من حياة المجد...

إن الآباء القديسين حبسوا في الجحيم بسبب خطية أبونا الأولين، ومنعوا من الدخول إلى حياة المجد، وعندما نزل المسيح إلى الجحيم حرر الآباء القديسين من هناك، وهذا ما كتب في سفر زكريا "وأنت أيضاً فإني بدم عهدك قد أطلقت أسراك من الجب الذي ليس فيه ماء" (زك ٩: ١١) ، وفي (كو ٢: ١٥) "إذ جرد الرياسات والسلطين أشهرهم جهاراً ظافراً بهم" بمعنى أنه أخذ إسحق ويعقوب والأرواح الأخرى البارة بعيداً عن مملكة الظلمة إلى السماء.

ثم يرد القديس توما على الاعتراضات قائلاً:

١- إن أوغسطينوس يتكلم عن الزعم بأن الأبرار كانوا موضوعين تحت ألم عقابي قبل نزول المسيح إلى الجحيم، فهو قبل هذا الجزء المقتبس بقليل يقول: "البعض قد أضاف أن هذه الفائدة قد وهبت للمؤمنين في الماضي بمجيئ ربنا إلى الجحيم فقد حرروا من آلامهم، ولكني فشلت أن أرى كيف أن إبراهيم الذي استقبل الرجل الفقير في حضنه كان في مثل هذا الألم". وعندما يضيف بعد ذلك أنه لم يكتشف بعد ماذا جلب نزول المسيح للأبرار، فهذا يجب أن يفهم أنه يعنى الخلاص من الألم العقابي ولكن المسيح خلصهم من ألم انتظار المجد المؤجل "أبوكم إبراهيم تهلل بأن يرى يومى" (يو ٨: ٥٦)... أنهم كانوا سعداء في الرجاء، ولكن لم تكن سعادتهم كاملة.

٢- إن الآباء القديسين بينما كانوا أحياء خلصوا من خطاياهم الأصلية والفعلية بالإيمان بالمسيح. وخلصوا أيضاً من عقاب خطاياهم الفعلية بالمعمودية، ولكنهم لم يخلصوا من عقاب الخطية الأصلية وهو الحرمان من المجد لحين موت الجسد، لأنهم أحياء في الروح، ولكن لموت في الجسد كما جاء في رومية "الجسد ميت بسبب الخطية، وأما الروح فحياة بسبب البر" (رو ٨: ١٠).

٣- مباشرة بعد موت المسيح، نزلت روحه إلى الجحيم، ومنحت ثمار آلامه للقديسين المحبوسين هناك، وهم لم يخرجوا من هناك طالما كان المسيح معهم لأن حضوره هو جزء من كمال مجدهم.

المقالة السادسة: هل خلّص المسيح بعض الخطاه من الجحيم؟

• يبدأ القديس توما المقالة - كعادته - بانثارة الاعتراضات التالية:

١- يبدو أن المسيح انقذ بعض الخطاه من الجحيم، لأنه مكتوب "ويُجمعون جمعاً كأسارى في سجن ويغلق عليهم في حبس، ثم بعد أيام كثيرة يتعهدون" (إش ٢٤: ٢٢)، وهو هنا يتحدث عن الخطاه الذين أحبوا الله كما جاء في تفسير جيروم. وبالتالي فالمسيح عندما نزل إلى الجحيم انقذ الخطاه وخلصهم.

٢- جاء في سفر زكريا: "وأنت أيضاً فإني بدم عهدك قد أطلقت أسراك من الجب الذى ليس فيه ماء" (زك ٩: ١١)، والمفسرون يرون: أنت قد أطلقت سراح الذين كانوا مقيدين في السجن، حيث لا رحمة تريحهم، أو كما طلب الغني قطرة ماء تبرّد لسانه، ولهذا فالمسيح قد خلّص بعض الخطاه من الجحيم.

٣- إن قوة المسيح في الجحيم ليست أقل من قوته في العالم، وفي هذا العالم يعمل المسيح بقوة لاهوته في كل مكان ويخلص بعض الأشخاص، وبالتالي فهو قد خلّص البعض من الجحيم. ثم يقول القديس توما:

كما أوضحت في المقالة الخامسة عندما نزل المسيح إلى الجحيم عمل بقوة آلامه، وأنقذ فقط الذين اتحدوا بآلامه بالإيمان الذى أحياه بمحبته فغفرت خطاياهم، أما الذين في الجحيم فهم غير مؤمنين بآلام المسيح أو رافضين لاحسان آلامه، فهم لم يتطهروا من خطاياهم ويعاقبون في الجحيم، ولذلك فنزول المسيح إلى الجحيم لم يخلصهم.

* ثم يجيب على الاعتراضات السابقة بقوله:

١- عندما نزل المسيح إلى الجحيم، افتقد كل الذين فيه، البعض لتعزيتهم وإنقاذهم، والآخرين أى الخطاة لتوبيخهم وتخجيلهم، كما هو مكتوب "ويخلج القمر وتخزي الشمس" (إش ٢٤: ٢٢)...

٢- عندما يقول المفسرون "حيث لا رحمة تريحهم" فهذا يعنى أن الراحة بإنقاذهم، والأبء القديسين لم يكن ممكناً أن يُنقذوا من الجحيم قبل مجيء المسيح.

٣- ليس لآى نقص في قوة المسيح، لم يخلص البعض من الجحيم، كما يخلص الناس في هذا العالم، ولكن هذا يرجع إلى الاختلاف التام في حالة كليهما، لأنه طالما الناس أحياء هنا على الأرض يمكنهم أن يتغيروا لأنهم غير ثابتين في الشر أو الخير، أما بعد الرحيل من هذه الحياة فهم ثابتين.

المقالة السابعة: هل الأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية خلّصهم المسيح من الجحيم؟

* يذكر القديس توما الأكويني هذه الاعتراضات:

١- إن الأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية أنقذوا من الجحيم بنزول المسيح إلى هناك، لأنهم مثل الآباء القديسين الذين كانوا هناك بسبب الخطية الأصلية، والآباء قد خلّصهم المسيح من الجحيم وبالمثل الأطفال أيضاً.

٢- يقول الرسول في (رو ٥: ١٥) "لأنه إن كان بخطية واحدة مات الكثيرون، فبالأولى كثيراً نعمة الله والعطية بالنعمة التي بالإنسان الواحد يسوع المسيح قد ازدادت للكثيرين". فالأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية محبوسين في الجحيم بسبب خطية أبونا الأولين، ولهذا فقد أنقذوا من الهاوية من خلال نعمة المسيح.

٣- تعمل فاعلية آلام المسيح من خلال المعمودية، ومن خلال نزوله إلى الجحيم، فكما يخلص الأطفال من الخطية الأصلية والجحيم بواسطة المعمودية، كذلك يخلصون بنزول المسيح إلى الجحيم.

ثم يقول القديس توما: كما ذكرت سابقاً (مقالة ٦) إن نزول المسيح إلى الجحيم له فاعلية الخلاص فقط للذين من خلال الإيمان والمحبة اتحدوا بآلام المسيح... والأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية لم يتحدوا بآلام المسيح لأنهم لا يمتلكون حرية الإرادة، فهم لا يقدرّون أن يؤمنوا بأنفسهم، ولم يتطهروا من الخطية الأصلية سواء بواسطة إيمان والديهم أو بممارسة الأسرار المقدسة، وبالتالي فنزول المسيح إلى الجحيم لم يخلص الأطفال منه. ثم أن الآباء القديسين خلصوا من الجحيم بدخولهم إلى مجد رؤية الله، والذي لا يستطيع أن يأتي إليه أى شخص بدون النعمة، كما جاء في (رو ٦: ٢٣) "أما هبة الله فهي حياة أبدية"، وحيث أن الأطفال قد ماتوا في الخطية الأصلية بدون النعمة، لذلك فهم لم يُنقذوا من الجحيم.

ثم يجيب توما الأكويني على الاعتراضات السابقة بقوله:

١- رغم أن الآباء القديسين مازالوا مقيدين بدين الخطية الأصلية... إلا أنهم خلصوا من كل وصمة الخطية بالإيمان بالمسيح وبالتالي أمكن انقاذهم بنزول المسيح إلى الجحيم، وهذا لم يكن ممكناً بالنسبة للأطفال.

٢- عندما يقول الرسول بولس إن النعمة قد ازدادت للكثيرين، فإن كلمة كثيرين لا تعنى أن كثيرين قد خلصوا بنعمة المسيح أكثر من الذين هلكوا بخطية آدم، ولكن تعنى أن نعمة يسوع الواحدة وفيرة للكثيرين. وكما أن خطية آدم ارتبطت باللذين انحدروا منه وراثياً بالجسد، هكذا نعمة المسيح تصل فقط لهؤلاء اللذين أصبحوا أعضاء بالولادة الروحية، وهذا لا ينطبق على الأطفال الذين ماتوا في الخطية الأصلية.

٣- يمارس الناس المعمودية في هذه الحياة، التي يمكن أن تتغير فيها حالة الإنسان من الخطية إلى النعمة، ونزول المسيح إلى الجحيم مُنح للأرواح بعد الانتقال من هذه الحياة، حيث لا توجد امكانية للتغيير، وبالتالي الأطفال قد خلصوا من الخطية الأصلية ومن الجحيم بواسطة المعمودية، وليس بنزول المسيح إلى الجحيم.

المقالة الثامنة: هل خلّص المسيح الأرواح التي في المطهر بنزوله إلى الجحيم؟

ينكر أولاً القديس توما هذه الاعتراضات:

١- إن المسيح بنزوله إلى الجحيم خلّص أرواح من المطهر، لأن القديس أوغسطينوس يقول: "لأن شهادات واضحة تتحدث عن الجحيم وآلامه، فلا يوجد سبب يمنع من الاعتقاد أن المخلص جاء إلى هناك ليخلص الناس من هذه الآلام. وأنا مازلت أرغب في معرفة هل كل الذين وجدهم هناك أم بعضهم كانوا مستحقين لهذا الخلاص وأنا لا أشك أن المسيح نزل إلى هناك ومنح هذا الإحسان للذين كانوا يعانون من آلام الجحيم". (Ep. Ad Evod clxiv) ولكن كما أوضحنا في المقالة السادسة هو لم يمنح هذا الإحسان للخطاة وليس هناك ألم قصاصي إلا للذين هم في المطهر وبالتالي لم يخلص المسيح أرواح الذين هم في المطهر.

٢- إن وجود روح المسيح له تأثير ليس أقل من الأسرار المقدسة، والأرواح تُنقذ من المطهر بواسطة الأسرار المقدسة خاصة القربان المقدس، ولهذا أنقذت الأرواح من المطهر بنزول المسيح للجحيم.

٣- يقول القديس أوغسطينوس: (De Poenit, ix) الذين شفاهم المسيح في هذه الحياة شفاهم كاملاً. ويقول ربنا: "لأنى شفيت إنساناً كله في السبت" (يو٧: ٢٣). فالمسيح خلّص هؤلاء الذين كانوا في المطهر من عقاب ألم الهلاك الذي به كانوا محرومين من المجد، ولهذا هو خلّصهم أيضاً من عقاب المطهر.

ويذكر القديس توما قول غريغوريوس (Moral xiii): "عندما اخترق خالقنا وفادينا قضبان الجحيم أخرج منه أرواح المختارين، ولم يسمح لنا بالذهاب إلى حيث نزل وأطلق سراح الآخرين سابقاً". ولكنه سمح لنا بالذهاب إلى المطهر، ولذلك بنزوله إلى الجحيم لم يخلّص أرواح من المطهر!

لقد ذكرنا أكثر من مرة (مقالات ٤، ٥، ٦، ٧) إن الخلاص بنزول المسيح إلى الجحيم، هو واحد من فاعلية آلامه، وآلام المسيح لها فاعلية ليست مؤقتة أو زائلة بل أبدية كما جاء في (عب ١٠: ١٤) "لأنه بقربان واحد قد أكمل إلى الأبد المقدسين". ومن الواضح أن آلام المسيح لم يكن لها فاعلية حينئذ أكثر مما لها الآن، والذين كانوا في المطهر هم مثل الذين في المطهر الآن. فإذا كان قد أطلق سراح الذين كانوا في المطهر عند نزول المسيح إلى الجحيم، فليس هناك مانع أن يطلق سراح الذين في المطهر الآن بنزول المسيح إلى الجحيم.

ثم يجيب على الاعتراضات السابقة بقوله:

١- من عبارة أوغسطينوس لا نستطيع أن نستنتج أن كل الذين كانوا في المطهر، خلصوا منه، ولكن مثل هذه اللمحة مُتحت لبعض الأشخاص،

أى مُنحت للذين تطهروا بالكامل سابقاً أثناء حياتهم على الأرض بواسطة إيمانهم بموت المسيح، ولهذا استحقوا الخلاص من العذاب المؤقت في المطهر عندما نزل إليهم المسيح.

٢- تعمل قوة المسيح من خلال الأسرار المقدسة... وبالتالي فسر القربان المقدس يخلص الناس من المطهر لأنه نبيحة كافية من أجل الخطية. أما نزول المسيح فهو غير كاف رغم أنه يعمل من خلال فاعلية آلام المسيح وهي كافية، لأنه يعمل في كل فرد بطريقة شخصية، وبالتالي لا يتبع هذا بالضرورة أن كل الذين كانوا في المطهر خلصوا بنزول المسيح إلى الجحيم.

٣- إن الأخطاء التي خلص المسيح منها الناس في هذا العالم هي شخصية بحتة تتعلق بالفرد، بينما الحرمان من مجد الله فهذا يتعلق بالبشرية عامة، ولا يوجد شيء يمنع هؤلاء المأسورين في المطهر من أن يخلصوا بواسطة المسيح من الحرمان من مجد الله، ولكن ليس من دين العقاب في المطهر والذي يتعلق بالخطأ الشخصي. وهكذا الأباء القديسين قبل مجئ المسيح خلصوا من خطاياهم الشخصية، ولكن ليس من الخطأ الذي يتعلق بالبشرية وهو الحرمان من المجد.^(١٧)

الخلاصة:

القديس توما الأكويني ممثلاً لوجهة نظر الكنيسة الكاثوليكية يرى:

١- المسيح نزل إلى جحيم الأباء، بكامل شخصه، ومكث هناك فترة من الزمن، وخلص الأباء القديسين الذين تبرروا من خطاياهم في أثناء حياتهم على الأرض، ولكنهم ذهبوا للجحيم بسبب الخطية الأصلية.

١٧- هذا هو رأى القديس توما الأكويني كما سجله في كتابه "الخلاصة اللاهوتية"

The Summa Theologica, Saint Thomas Aquinas, Benziger Boss. edition, 1947, translated by Fathers of the English Dominican Province. (3rd part, Questions2, Articles 1-8). C.D rom.

٢- المسيح لم ينزل إلى جحيم الأشرار، ولم يخلص أحد منهم، وإن كان تأثير نزوله قد شملهم موبخاً لهم بسبب شرورهم.

٣- المسيح لم ينزل إلى جحيم الأطفال، ولا المطهر، ولم يخلص أحد منهما.

٤- هناك كثير من الأمور التي ذكرها القديس توما لا نوافق عليها ولكن ذكرناها كما هي.

(٢) دانتى ونزول المسيح إلى الجحيم

كتب دانتى في القرن الرابع عشر "الكوميديا الإلهية" في ثلاثة مجلدات وهي الجحيم، المطهر، الفردوس، وهو عبارة عن رحلة تخيلية في مرافقة الشاعر "فرجيل"، و"باترشيا" وقد جاء فيها معتقدات عصره الكاثوليكية.

جاء في "الكوميديا الإلهية" عن "نزول المسيح إلى الجحيم" ما يأتي:

"أفاق دانتى من نومه على صوت رعد قاصف، فأخذ يدور ببصره فيما حوله لكي يعرف أين هو. وجد دانتى نفسه على حافة وادى العذاب السحيق، وحال الظلام دون أن يرى أعماقه. دخل الشاعران الحلقة الأولى من حلقات الجحيم، وسمع دانتى تنهدات المعذبين التي ارتعد لها الهواء فرقاً ورعباً، وكان ذلك هو الليمبو، مقر عظماء العالم القديم الذين ماتوا قبل ظهور المسيحية، ومقر من ماتوا ولم ينالوا التعميد المسيحي، وعذابهم أن يعيشوا تحذوهم الرغبة في الخلاص دون أمل في الحصول عليه. تساءل دانتى عن احتمال خروج بعض هذه النفوس من الليمبو، فأخبره فرجيليو أن المسيح كان قد هبط هنا لانتقاذ بعض المفديين مثل آدم وموسى وداود وراحييل وأدخلهم زمرة السعداء.

"دعنا نذهب لأن الطريق الطويل يدفعنا إلى ذلك. هكذا دخل وجعلنى أدخل إلى الحلقة الأولى التي تحيط بالهاوية.

لم يكن هناك بكاء حسبما يُسمع، ولكن كانت تنهدات، جعلت الهواء الأبدى يرتعد منها. وصدر هذا عن ألم بغير تعذيب، نالته حشود كانت كثيرة وكبيرة من الأطفال والنساء والرجال.

قال أستاذي الطيب: إنك لا تسأل أية أرواح هذه التي تراها؟ الآن أريد أن تعرف، وقبل أن توغل في المسير.

إنهم لم يَأْثَمُوا، وإذا كانت لهم فضائل، فهي لا تكفي، لأنهم لم ينالوا التعميد، الذي هو باب للعقيدة التي تؤمن بها.

وإذا كانوا قد عاشوا قبل المسيحية، فإنهم لم يعبدوا الله كما ينبغي، وأنا نفسي واحد من بين هؤلاء.

بمثل هذه العيوب أصبحنا من الهالكين، لا بخطيئة أخرى، وعذابنا الوحيد أننا نعيش في شوق لا يحدوه أمل.

أخذ بقلبي أسي مريير حينما سمعته، لأنني عرفت أن قوماً ذوي قدر عظيم، كانوا معلقين في اللبوس.

بدأت وأنا راغب في الوثوق من ذلك الإيمان الذي يغلب كل خطأ: قل لي يا سيدي. خبرني يا أستاذي.

ألم يخرج أحد من هنا أبداً، بجدارته أو بفضل غيره، فأصبح بعد سعيداً؟ وذلك الذي فهم كلامي الخفي.

أجاب: كنت جديداً على هذه الحال، حينما رأيت قادراً يأتى إلى هنا، متوجاً بعلامة النصر. وانتزع منا شبح أبينا الأول، وشبح ابنه قابيل، وشبح نوح وموسى المشرع المطيع، والبطريق إبراهيم، والملك داود، وإسرائيل ومعه والده وأولاده وراحيل، التي فعل إسرائيل من أجلها الكثير.

وكثيرون غيرهم، وجعلهم سعداء، وأريد أن تعلم أنه لم تُنْقَذْ من قبلهم أرواح بشرية". (١٨)

١٨ - الكوميديا الإلهية، الجحيم، دانتي الليجييري، ترجمة د.حسن عثمان، دار المعارف، ط٤، ٢٠٠١ أنشودة: ٢٢-٦٣، ص ١١٣-١١٥.

* ونرى تأثيراً واضحاً لهذه العقيدة على الفن:

فقد رسم أندريا دي بونايوتو (١٣٤٣ - ١٣٧٧م) صورة لنزول المسيح إلى اللبوة وهي في مصلى الأسبان في كنيسة سانت ماريا نوفيلا في فلورنسا. ورسم يوجين ديلاكروا (١٧٩٨ - ١٨٦٣) صورة اللبوة في جحيم دانتي، ويظهر فيها فرجيليو وهو يقدم دانتي إلى هوميروس ورفاقه، والصورة في قبة المكتبة بقصر الكسمبورج في الحي اللاتيني في باريس. وألف أنتونيو سالييري (١٧٥٠ - ١٨٢٥م) ألحان أوراتوريو عن نزول المسيح إلى اللبوة.^(١٩)

ثالثاً: عقيدة الكنيسة البروتستانتية:

عندما بدأ الإصلاح في القرن السادس عشر واجهت هذه القضية زعماء الإصلاح، واعتقد أنها كانت قضية ثانوية بالنسبة للقضايا الكبرى التي واجهتهم، ورغم ذلك نجد أنهم لم يهملوها بل ناقشوها، ولكن آراءهم قد اختلفت، وفيما يلي سوف نذكر ما قاله مارتن لوثر، وجون كلفن.

١- المصلح مارتن لوثر (والكنيسة اللوثرية): يرى أن المسيح نزل حرفياً إلى الهاوية، ولكنه يختلف مع الكنيسة الكاثوليكية والقبطية الأرثوذكسية في سبب النزول، فهو يرى أنه نزل لا ليطلق سراح مؤمنى العهد القديم بل ليعان انتصاره على الشيطان وقوى الشر في الهاوية ويؤيد هذا الرأي - كما أوضحنا - آخرون مثل بونيفاس، بترسن سميث، صموئيل مشرقى.

٢- المصلح جون كلفن (وكل الكنائس الإنجيلية المشيخية) يرى أن نزول المسيح إلى الهاوية لا يُفسر حرفياً بل مجازياً، والهاوية لا تعنى مكان الانتظار المؤقت في تفسيره.

١٩ - المرجع السابق، ص ١٢٠ - ١٢١ تعليقات للمترجم.

أولاً: مارتن لوثر والكنيسة اللوثرية:

فكرة عن مارتن لوثر:

- * نحن ندين لمارتن لوثر بالكثير جداً في قيامه بحركة الإصلاح.
- * وُلد مارتن لوثر في العاشر من نوفمبر سنة (١٤٨٢-١٤٨٥م). -
فهناك اختلاف حول سنة ميلاده - من أبوين كاثوليكين محافظين.
- أنهى لوثر دراسته الجامعية بتفوق وحصل على بكالوريوس في الآداب سنة ١٥٠٣م. ثم دكتوراه في الفلسفة بعد سنتين.
- اجتاز لوثر وللسنوات طويلة في صراع رهيب متمثلاً في الخوف من الله - فقد كان يرى الله كما لو كان قاضياً مخيفاً - والخوف من الخطية، وكيفية الحصول على التبرير، مما دفعه إلى أن يقدم استقالته للجامعة، ويذهب إلى دير القديس أوغسطينوس. وبعد فترة اختبار، دُعي باسم الراهب أوغسطينوس، ثم رُسم كاهن في ٤/٤/١٥٠٧م.
- تقابل لوثر مع ستوبيتر نائب عام الأديرة الأوغسطينية في ألمانيا الذي كان رجلاً تقياً عميق الإيمان، مطلع على الكتب المقدسة وأقوال الأباء، واستطاع ستوبيتر أن يُدخل السلام إلى قلبه، ولو جزئياً، ولعب دوراً هاماً في حياته. ويذكر لوثر أنه مدين له بالعقيدة الإنجيلية، وبميلاده الثاني.
- كان ستوبيتر عميداً لكلية اللاهوت في فيمبيرج، ورشح مارتن لوثر للتدريس فيها، وأيضاً لمتابع دراسته اللاهوتية.
- أرسل مارتن لوثر سنة ١٥١٠م إلى روما لحل مشكلة تتعلق بالدير، واغتم الفرصة لزيارة الكنائس ونخائر القديسين للحصول على الغفرانات، ولكنه رجع حزيناً وبائساً، وبدأ الصراع من جديد للحصول على الخلاص، وكيفية ارضاء الله.
- بعد رجوعه من روما حل مكان ستوبيتر في تدريس الكتاب المقدس، وحصل على الدكتوراه في العلوم اللاهوتية، وعُين أستاذ وواعظ

في جامعة فيتمبرج سنة ١٥١١م، وفي أثناء بحثه ودراسته اكتشف عقيدة التبرير بالإيمان.

- في ٣١ أكتوبر ١٥١٧م، علق لوثر على باب كاتدرائية جامعة فيتمبرج خمسة وتسعين احتجاجاً ضد صكوك الغفران، وبدأت ثورة البابا والكنيسة ضده، وفي ٣ يناير ١٥٢١م أصدر البابا ليون العاشر قرار حرمان لوثر وأتباعه واعتبارهم هراطقة. وهكذا خرج لوثر واستقل عن الكنيسة الكاثوليكية وقاد حركة الإصلاح في ألمانيا، وواجه كثير من الصعوبات والاضطهادات.

- ترجم لوثر الكتاب المقدس من اليونانية إلى الألمانية، وألف كثير من الكتب منها: إلى الأمة المسيحية الألمانية النبيلة، الأسر البابلي للكنيسة، الحرية المسيحية، السلطة الزمنية، ضد الأنبياء السمايين، أصول الإيمان المفصل، أصول الإيمان المختصر... وغيرها.

- كان المصلح الألماني أميناً لله، واضعاً نصب عينيه هدفاً وشعاراً واحداً لله وحده المجد والكرامة.

- انطلق إلى المجد في ١٨ فبراير ١٥٤٦م. "وإن مات يتكلم بعد". (٢٠)

* إن عبارة "نزل إلى الجحيم" مذكورة في قانون الإيمان الموجود في كتاب الترانيم المُستخدم في الكنيسة اللوثرية أي أن الكنيسة اللوثرية - حتى اليوم - تؤمن بنزول المسيح إلى الهاوية.

* ويتضح موقف لوثر من هذه العقيدة مما جاء في:

٢٠ - المصلح مارتن لوثر، حياته وتعاليمه، د. القس حنا جرجس الخصري، دار الثقافة، ط١، ١٩٨٣.

ولمزيد من الدراسة لرجع إلى:

أ. موجز تاريخ الكنيسة، أندرو ملر، ج٢، مكتبة الإخوة.

ب. تاريخ الإصلاح في القرن السادس عشر، ميرل دوبينييه، مكتبة المشعل. بيروت، ط ٣، ١٩٨٢.

١- اعتراف أوجسبرج (١٥٣٠م).

٢- عظة ألقاها في ترجو (١٥٣٣م).

٣- دستور الاتحاد (١٥٧٧م).

أولاً: اعتراف أوجسبرج: (٢١)

نتيجة للإصلاح حدث صراع بين الكاثوليك والبروتستانت، وأراد الإمبراطور شارل أن يجمع شمل البلاد ويعيد السلام لالمانيا، ولذلك أرسل في يناير سنة ١٥٣٠م رسائله إلى الملوك والأمراء يدعوهم إلى عقد مؤتمر للبت في الاختلافات وإعادة السلام إلى الكنيسة، وذلك ابتداءً من ٨ إبريل سنة ١٥٣٠م، وقبل المؤتمر طلب الأمير يوحنا (أمير سكسونيا وأحد الأمراء الذين كانوا يؤيدون الإصلاح) طلب من لوثر وصحبه أن يعدوا صيغة اعتراف تبين مبادئ حركة الإصلاح. فقام لوثر وملانكتون وآخرون بمراجعة السبع عشرة مادة التي كان الحزب اللوثرى قد أقرها في شوباك سنة ١٥٢٩م وقسموها للأمير في أثناء وجوده في "ترجو" حتى أصبحت تعرف باسم (مواد ترجو). وعلى أساس هذا المواد أعد لوثر إقرار الإيمان الذي قُدم في المؤتمر وعُهد إلى فيليب ملانكتون أن يقوم بمراجعتها وتنقيحها.

ولما كان غرض الإمبراطور من عقد المؤتمر هو الوصول إلى الاتفاق والوثام الديني كان من الضروري أن يصاغ الاعتراف بأسلوب لا يسئ إلي الكاثوليك، وفي الوقت نفسه لا يتعارض مع الأمانة لله

٢١ - لدراسة هذا الموضوع بالتفصيل يمكن الرجوع إلى:

١. مختصر تاريخ الكنيسة، أندرو ملر، ج-٢، طبعة ثانية منقحة، ١٩٧٢، مكتبة الإخوة، ص ٣٠٩-٣٥٢.

٢. الفصلح مارتن لوثر، حياته وتعاليمه، د. القس حنا جرجس الخضرى، دار الثقافة، ط١، ١٩٨٣. ص ١٥٣-١٥٥.

٣. تاريخ الإصلاح في القرن السادس عشر، ميرل دوبينييه، ترجمة وتلخيص الشيخ إبراهيم الحوراني، مكتبة المشعل، بيروت. ط٣، ١٩٨٢. ص ٦٩٠ - ٧٨٣.

ولحقه، لذلك بينما كان هذا الاعتراف الشهير معلناً للحق كما يؤمن البروتستانت كان في الوقت نفسه أقل ما يتمسكون به حياً في السلام، وليس أسمى ما كان ممكناً أن يقدموه على أساس كلمة الله وسلطانها.

لم يحضر مارتن لوثر هذا المؤتمر بسبب قرار الحرمان البابوي، ولكنه كان في مكان قريب، ورأس وفد المصلحين فيليب ملانكتون وكثير من الأمراء مؤيدي الإصلاح، وكان ملانكتون والوفد المرافق له في أوجسبرج يرسلون إلى لوثر بأى تغيير يحدث في النص أو أى اقتراح جديد لى يستشيروه.

وفي يوم ٢٥ يونيه سنة ١٥٣٠م وقف رؤساء البروتستانت أمام الأمبراطور وقرأ خرسنوفر ماير مستشار الأمير يوحنا الاعتراف باللغة الألمانية. ويعتبر اعتراف أو اقرار إيمان أوجسبرج هو أشهر وثيقة في تاريخ الإصلاح وتتمسك به الكنيسة اللوثرية حتى اليوم وهو يتكون من ثمانية وعشرين مادة.

مواد قانون الإيمان:

التثليث، الخطية الأصلية، شخص المسيح وعمله، التبرير، الروح القدس وكلمة الله، الأعمال: ضرورتها وقبولها، الكنيسة، الأعضاء غير المستحقين، المعمودية، عشاء الرب، التوبة، الاعتراف، الأسرار المقدسة، خدمة الكلمة في الكنيسة، المراسم، المعاهدة المدنية، الدينونة والحالة المستقبلية، الإرادة الحرة، مسببات الخطية، الإيمان والأعمال الصالحة، الصلاة وشفاعة القديسين.

المواد المختلف فيها مع كنيسة روما:

القداس، الاشتراك بنوعيه، الاعتراف الجهارى، الأطعمة والتقاليد، زواج القسوس، الرهبنة، سلطة الكنيسة.

وعندما بدأت مناقشة البنود بالتفاصيل ظهرت الخلافات، ورفض الكاثوليك إقرار الإيمان الذى قدمه المصلحون.

* وفيما يتعلق بنزول المسيح إلى الهاوية، فقد كان هناك نقاش حول متى وما هي الطريقة التي نزل بها المسيح إلى الهاوية؟ وهل حدث هذا قبل موته أم بعده؟ هل نزل بالروح أم بالروح والجسد معاً؟ هل هذا النزول يختص بالأم المسيح أم بانتصاره؟

ولكنهم اتفقوا على أن المسيح نزل إلى الهاوية لا ليخلص الذين ماتوا قبل مجيئه بل ليعلن انتصاره ويظهر قوته.

ثانياً: عظة مارتن لوثر في تروجو:

في سنة ١٥٣٣م ألقى مارتن لوثر عظة في تروجو، يتضح منها فكره في هذه القضية، لقد أعلن مارتن لوثر أن هذه العقيدة لا يمكن أن ندركها بالعقل، ولكن يجب أن نؤمن بها ونعلم بها، وقال إنه يكفي أن نعرف أن المسيح نزل إلى الهاوية وفدى المؤمنين من قوة الموت والشر وعقاب العذاب الأبدى فيها، كيف حدث هذا؟ لنترك هذا للعالم الآتي حيث سوف نعرف لا هذا الموضوع فقط بل مواضيع أخرى نؤمن بها هنا رغم أننا لا نستطيع أن ندركها بعقولنا القاصرة، وسوف تكشف لنا هناك.

لقد أعلن لوثر في عظته أن المسيح، الله الإنسان، الجسد والروح، نزل إلى الهاوية كمنتصر على الشيطان وجيشه وذلك لكي يفند هرطقة شخص يدعى "أيبينيوس Aepinius" الذي نادى بأن المسيح نزل بروحه إلى الهاوية، بينما كان جسده في القبر وهدف هذا النزول هو أن تتألم روح المسيح ارضاءً للعدل الإلهي وإكمال عمل الفداء ودفع التعويض كاملاً. لذلك ركز مارتن لوثر على حقيقة نزول المسيح إلى الهاوية كشخص كامل، الله والإنسان بجسده وبروحه غير منفصلين ليعلن انتصاره. (٢٢)

٢٢- Martin Luther's Torgau Sermon on Christ's descent into hell, The Historical introduction to the Book of Concord in the Concordia Triglotto, sums up the Torgau Sermon.

ثالثاً: دستور الاتحاد: Formula of Concord

كُتِبَ سنة ١٥٧٧م وهو يتضمن بيان التعليم اللوثرى بكيفية واضحة ودقيقة^(٢٣) وجاء الحديث فيه عن نزول المسيح إلى الهاوية في المقالة التاسعة، في ثلاث فقرات مختصرة (٣٥ سطراً) وفيها أعلن بوضوح أن المسيح كشخص كامل، الله والإنسان بعد موته ودفعه نزل إلى الهاوية وغلب الشيطان وحطم الهاوية وخلّص المؤمنين من سلطان الشيطان ومن الهاوية، ومن الدينونة الأبديّة. وناقشت التعليم الخاطئ الذي نادى به جون إيبينوس (تلميذ لوثر وقسيس في همبورج) الذي علم بأن نزول المسيح إلى الهاوية كان آخر مرحلة من آلام المسيح، فقد نزل إلى الهاوية (المكان الذي أعده العدل الإلهي لعقاب الشيطان والأشرار) ليتألم ليفي العدل الإلهي حقه.

وللرد على فكر جون كلفن والكنيسة المصلحة عموماً والتي تفسر نزول المسيح إلى الهاوية بأنه تعبير مجازي عن آلام المسيح (خاصة بروحه) على الصليب كجزء من العقاب الذي دفعه لأجل الخطية.^(٢٤)

أى أن لوثر والكنيسة اللوثرية، والتي أظهرت الإحصائيات التي أجريت سنة ١٩٨٢ أنها تضم حوالي سبعين ونصف مليون لوثرى،

٢٣ - علم اللاهوت النظامي، القس جيمس أنس، دار الثقافة، ط١، ١٩٧١، ص١٨٢.

24 - Robert Kolbed, ed., The Book of Concord: The Confession of the Evangelical Lutheran Church, Minneapolis: Fortress Press, 2000, p.22.

- Triglot Concordia: The Symbolical Books of the Ev. Lutheran Church (st. Louis: Concordia publishing Hous, 1921) P.192.

- Paul Althaus, The Theology of Martin Luther, Philadelphia: Fortress press, 1966 p.207.

- The Descent into Hell: Exinanition or Exaltation? by Brett Naumawn.(Article from theinternrt).

وقد اتحدت معظم هذه الكنائس وكونت الاتحاد اللوثرى العالمى ومركزه في جنيف (٢٥) تؤمن:

- ١- إن المسيح نزل إلى الهاوية.
- ٢- إنه نزل بروحه وجسده.
- ٣- هدف نزوله هو إعلان انتصاره على الشيطان وأتباعه وليس إطلاق سراح مؤمنى العهد القديم أو الكرازة بالإنجيل لمن لم يسمعوا هنا على الأرض بهذه الرسالة.
- ٤- إن وقت النزول كان بعد قيامته من الموت.

ثانياً: جون كلفن والكنيسة المشيخية:

* من هو جون كلفن؟

- وُلد جون كلفن - المصلح الفرنسى الشهير - في "تويون" بفرنسا في ١٠ يوليو ١٥٠٩م. وبدأ دراسته في مسقط رأسه، ثم في باريس، ونال درجة الماجستير في الآداب، ثم درس القانون واللغات اليونانية والعبرية والسريانية.

- في اليوم الأول من نوفمبر ١٥٣٣م، ألقى نيقولا كوب - ابن الطبيب الخاص لملك فرنسا وقسيس وعميد الجامعة - عظة في جامعة باريس. هاجم فيها العنف الذي تقوم به الكنيسة الكاثوليكية ضد اللوثرين. وقال إنه لا يجوز إثبات الحق بالسيف بل بكلمة الله، ودعا إلى حوار بين الكنيسة والخارجين عليها. وقد أثارت عليه هذه العظة عاصفة هوجاء، وأتهم بالهرطقة، فهرب إلى بازل، وتبعه كلفن إلى هناك، وكانت تهمته أنه صديق لنيقولا.

- اجتاز كلفن في صراع فكري عميق وذلك بتأثيرات عديدة مثل دراسته للأسفار المقدسة، وكتابات آباء الكنيسة، وقوة حجج مارتن لوثر، وشجاعة أتباعه في تحملهم الآلام من أجل إيمانهم، وأيضاً بتأثير ابن عمه

٢٥ - المصلح مارتن لوثر، حياته وتعاليمه، د. حنا جرجس الخضرى، ص ١٦٠.

الذي ترجم الكتاب المقدس إلى الفرنسية. بسبب كل هذا ترك كلفن الكنيسة الكاثوليكية وصار بروتستانتيًا وذلك في الحادي والعشرين من مايو ١٥٣٤م.

- في "بازل" نشر كتاب "المبادئ" مدافعاً فيه عن الافتراءات الظالمة ضد المؤمنين البروتستانت، ومقدماً فيه الحقائق المسيحية في صورة بسيطة مبنية على أسس كتابية.

- ذهب إلى "جنيف" وخدم مع "وليم فاريل" زعيم الإصلاح هناك، ثم ذهب إلى "ستراسبورج" في النمسا، وتقابل مع "مارتن بوسر" زعيم الإصلاح هناك، وتولي رعاية كنيسة اللاجئين الفرنسيين الذين هربوا من الاضطهاد في فرنسا، واستمر هناك لمدة ثلاث سنوات (١٥٣٨ - ١٥٤١م).

- عاد إلى "جنيف" مرة أخرى في سبتمبر ١٥٤١م، وهناك تولى قيادة حركة الإصلاح، وأقام بها حتى آخر أيام حياته. وبها عمل:

- واعظاً: جمع أصحابه أكثر من ألفي عظة كاملة.
- مفسراً: قدم تفسيراً لكل أسفار العهد الجديد، ومعظم أسفار العهد القديم.

• راعياً: في الكرازة والرعاية وتنظيم العبادة. أصدر جون كلفن مجموعة من المؤلفات بلغت في آخر طبعاتها خمسة وأربعين مجلداً من الشروحات الكتابية وثلاث مجلدات من المواعظ، ومجلدين "للمبادئ" وعدداً لا حصر له من النبذ والرسائل والمقالات.

- بعد حياة حافلة بالكرازة والتعليم والجهاد انتقل كلفن إلى المجد في السابع والعشرين من مايو عام ١٥٦٤. (٢٦)

٢٦ - لمزيد من الدراسة حول جون كلفن يمكن الرجوع إلى:

١. مصلح في المنفى (جون كلفن)، د. هاري ايبيرتس، ترجمة وليم وهبه بياوي، دار الثقافة، القاهرة، ط١، ١٩٨٢.

* رأي جون كلفن:

لقد ذكر جون كلفن في كتابه "مبادئ الديانة المسيحية" ما يلي:

١- يجب ألا نهمل موضوع نزول المسيح إلى الهاوية، فهو أمر في غاية الأهمية في اتمام فدائنا.

٢- إن هذا التعليم يعكس العقيدة العامة لكل المؤمنين، لأنه لا يوجد واحد من الآباء لم يذكر في كتاباته عن نزول المسيح إلى الهاوية، رغم اختلاف تفسيراتهم.

٣- إن تفسير نزول المسيح إلى الهاوية بأنه نزول إلى القبر غير صحيح، لأنه من المنطقي عندما نستخدم تعبيرات لنفس الشيء، أن يكون الثاني شرح للسابق، فكيف نقول في قانون الإيمان "دفن" تعني "نزل إلى الهاوية" أي كيف نفسر الواضح بعبارة غامضة غير واضحة.

٤- إن القول بأن المسيح نزل إلى أرواح الآباء الذين ماتوا تحت الناموس ليعلن عن الفداء الذي تم ويطلق سراحهم من السجن المأسورين فيه غير صحيح، لأن مؤمني العهد القديم قد شاركوا معنا نفس النعمة، والرسول بطرس في (١بط ٣: ١٩) يمجّد قوة موت المسيح في فاعليتها حتى للأموات، وأن الشعوب التي عاشت في العهد القديم كانت تعرف المسيح، فلم تكن في حاجة إلى تبليغها رسالة الخلاص في هذه الفترة الانتقالية.

٥- إن نزول المسيح إلى الهاوية هو تعبير عن الألم الروحي الذي قاساه المسيح لأجلنا. فالمسيح قد تحمل دينونة الله العادلة بموته بدلاً عنا،

٢. حديث مع جون كلفن، القس ليب مشرقي، ط ١، ١٩٨٥.

٣. جون كلفن، دراسة تاريخية عقائدية، د. القس حنا جرجس الخصري، دار الثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٨٩.

٤. مختصر تاريخ الكنيسة، أندرو ملر، ج ٢، ط ٢، مكتبة الإخوة، القاهرة، ١٩٧٢، ص ٥٨٦ - ٦٠٢.

وكانت هناك آلام مرئية، وأخرى غير مرئية اجتاز فيها المسيح جسداً وروحاً، مجروحاً لأجل معاصينا مسحوقاً لأجل آثامنا (إش ٥٣: ٥). فالمسيح قد تألم بكل آلام الهاوية التي كان يجب أن نجتاز فيها (هنا على الأرض في الصليب). (٢٧)

وقد ظهر موقف كلفن في تمسكه بالتفسير المجازي لعقيدة نزول المسيح إلى الهاوية فيما حدث مع سبنستان كاستليو الذي كان أستاذاً للعلوم الإنسانية، وانجذب إلى كلفن بقوة حتى هاجر إلى جنيف مختاراً وهناك أصبح مسئولاً عن المدرسة اللاهوتية التي أنشأها كلفن، وقد سعي فيما بعد لتعيينه راعياً. ورغم أنه كانت له المؤهلات العلمية اللازمة للتعيين، ورغم أنه أظهر الشجاعة الأدبية اللازمة (فقد تطوع بعمل خادم زائر للمستشفى في وقت انتشار الطاعون سنة ١٥٤٣م عندما لم يُسمح لكلفن بدخول المستشفى)، كما توافرت فيه كل المواصفات اللازمة للخدمة، إلا أن المجمع - برياسة كلفن - رفضه لسببين: فقد استنكر تفسير كلفن المجازي لموضوع النزول إلى الجحيم، كما رفض الاعتراف بوحى سفر نشيد الإنشاد في العهد القديم. (٢٨)

وبعد مرور حوالي تسعين عاماً من موت جون كلفن، وبالضبط في ١٢ يونيو ١٦٤٣م انعقد مجمع وستمنستر بأمر من المجلس الكبير الإنجليزي، واستمرت جلساته من ١ يوليو ١٦٤٣م - ٢٢ فبراير ١٦٤٩م. وفي النهاية صدر عنه "اقرار الإيمان الوستمنستري" وأيضاً "التعليم

27 - John Calvin's Institutes of the Christian Religion, edited by John T. McNeill, translated and indexed by Ford Lewis Battles as published on CD-Rom by Ages Software.

٢٨ - مصلح في المنفى (جون كلفن)، د. هاري ايرتس، ترجمة وليم وهبه، دار للثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٨٢، ص ٥٩.

المسيحي المطول" و "التعليم المسيحي المختصر". وهذه التعاليم قبلت كالقانون التعليمي لكل الكنائس المشيخية في كل العالم. (٢٩)

فماذا جاء بها بخصوص نزول المسيح إلى الهاوية؟

أولاً: إقرار الإيمان الوستمنستري:

جاء في إقرار الإيمان الوستمنستري الفصل الثامن في الفقرة الرابعة .. "واحتمل أشد عذاب في نفسه، وأقسى آلام في جسده. فُصلب ومات ودفن. وبقي تحت سلطان الموت. ولكن لم ير جسده فساداً. وفي اليوم الثالث قام من بين الأموات....". (٣٠)

ثانياً: التعليم المسيحي المختصر، والذي تُرجم إلى العربية "أصول الإيمان":

وقد جاء فيه: السؤال السابع والعشرون:

س: بماذا يقوم اتضاع للمسيح؟

ج: إن اتضاع المسيح يقوم بولادته، وذلك في حال دنى، وتحت الناموس، وبحملة مشقات هذه الحياة وغضب الله ولعنة موت الصليب، وبدفنه ومكثه تحت سلطان الموت إلى حين.

* وفي شرحه لهذا كتب د. أندراوس واطسون:

"لا يوجد في الكتاب المقدس برهان ما على نزوله - أي المسيح - إلى الجحيم، بل لم يكن لزوم لنزوله إلى هناك ليخلص شعبه الذين ماتوا قبل صلبه، لأنهم عند موتهم انتقلوا إلى النعيم كما يظهر من التجلي، ومن قصة لعازر والغني (لو ١٦: ١٩ إلخ، مر ٩: ٢-٨) .. ولا يراد من قول بطرس الرسول في (ابط ٣: ١٩-٢١) أن المسيح نزل إلى الجحيم ليخلص شعبه، إذ

٢٩ - علم اللاهوت النظامي، للقس جيمس أنس، دار الثقافة، ط ١، ١٩٧١، ص ١٨٤.

٣٠ - إقرار الإيمان الوستمنستري، دار الثقافة، ط ١، ١٩٧٨، ص ٣٥.

قيل إن "ثماني أنفس" فقط خلّصت بل يُراد به أن المسيح الذي مات بالجسد، بل تقوى بالروح يُبشر الآن بهذا الروح، للأرواح التي في سجن الخطية". (٣١)
* وقال القس ج.أ. أوليمسن.. في شرحه لنفس السؤال:

"عندما يقول قانون الإيمان أنه "نزل إلى الجحيم" فلا يجب أن نظن أن المسيح ذهب إلى الجحيم كما يذهب الخطاة الهالكون بعد الموت. والتفسير الصحيح لهذه العبارة في قانون الإيمان هو أن المسيح احتمل آلام الجحيم بموته على الصليب، ومكث تحت سلطان الموت إلى حين". (٣٢)
ثالثاً: علم اللاهوت النظامي:

* س: ما المراد بمكث المسيح تحت سلطان الموت إلى حين؟
جـ: إنه وضع نفسه حتى الموت وبقي زماناً تحت سلطانه. والمراد بعبارة أصول الإيمان "وبدّفنه ومكّثه تحت سلطان الموت إلى حين" هو كل ما يراد بما قيل في قوانين الإيمان القديمة من أنه "نزل إلى الهاوية" (أو الجحيم). وقيل في كتاب أصول الإيمان المطول "يقوم اتضاع المسيح بدّفنه ومكّثه في حال الأموات وتحت سلطة الموت إلى اليوم الثالث وهو نفس المراد بالقول أنه نزل إلى الهاوية".

وهذه العبارة (أي نزل إلى الهاوية) لم توجد أصلاً في القوانين القديمة للإيمان ولكن أدخلت فيها نحو القرن الخامس، وقد اشتهر لها أربعة معان:

١- نزوله إلى القبر، ولكن هذا مردود لكون نفسه لم تنزل إلى القبر.

٣١ - شرح أصول الإيمان، د. القس أندراوس واطسون، د. القس إبراهيم سعيد، دار الثقافة، القاهرة، ط٤، ١٩٨٨، ١٨٩، ١٩٤، ١٩٥.

٣٢ - تفسير أصول الإيمان، جـ ١، ج.أ. أوليمسن ترجمة فايز فضيل، دار الثقافة، القاهرة، ط، ١٩٧٧، ص ١٠٦ و ١٠٧.

٢- إنه هبط إلى لمبوس الأباء بحسب اعتقاد الكاثوليك فإنهم يعتقدون أن القديسين في العهد القديم بقوا تحت الحفظ بعد موتهم في مكان خاص بهم منتظرين انقاذ المسيح إياهم عند مجيئه واكماله عمل الفداء على الصليب، فتكون الغاية من نزول المسيح إلى الهاوية انقاذ أولئك الأفاضل من ذلك السجن.. وهذا المذهب فاسد لا إثبات له في الإعلانات الإلهية لأن الذبيحة التي قدمها المسيح وفانتتها في الخلاص كانت لقديسي العهد القديم كما للمؤمنين في العهد الجديد.

٣- إن المسيح ذهب إلى جهنم مكان العذاب ليظهر سلطته على الهالكين، ويظهر ظفوره أمام عيونهم فعلي ذلك يكون النزول إلى الهاوية جزءاً من ارتفاع المسيح لا اتضاعه وهذا الرأي لا يعول عليه (لو ٢٣: ٤٣).

٤- إنها إشارة إلى عالم الأرواح أي العالم غير المنظور الذي دخلته نفوس الموتى بقطع النظر عن جهنم أو السماء وعلى ذلك لا يراد بالعبارة إلا أنه "مكث تحت سلطان الموت إلى حين" كما قيل في أصول الإيمان، أو أنه ذهب إلى عالم النفوس المنقلة وليس المراد بها إلا أن المسيح بعد موته نُقِن باعتبار جسده في القبر ومكث باعتبار نفسه في عالم الأرواح إلى حين قيامته.

وترجع صحة هذا المذهب في مسألة نزول المسيح إلى الهاوية من ثلاثة أمور:

الأول: إن المراد بالهاوية العالم غير المنظور. وأصلها في العبرية "شئول" ومعناها دار الموتى أو حالهم. فإن جميع الموتى الأبرار والأشرار ينتقلون جميعاً إلى العالم غير المنظور. وعلى هذا يكون النزول إلى القبر والنزول إلى الهاوية عبارتين مترادفتين في الكتاب المقدس. قال يعقوب: "إني أنزل إلى الهاوية" (تك ٣٧: ٣٥)، وقال داود: "أصعدت من الهاوية نفسي" وفسر معناه في العبارة التابعة بقوله: "أحييتني من بين الهابطين في الجب" (مز ٣: ٣٠). فالنزول إلى الهاوية في الكتاب ليس سوى النزول إلى محل الأموات أي العبور من العالم المنظور إلى العالم غير المنظور كما يحدث لجميع البشر متى ماتوا ودفنوا.

الثاني: إن تلك العبارة لم تكن في قانون الإيمان الرسولي من أول الأمر، وإنما أضيفت إليه في نحو القرن الخامس لا عقيدة ممتازة بل تفسيراً لما سبقها من لفظتي مات ودفن. وترانف العبارتين يتضح من ورود أحدهما في بعض النسخ والأخري في غيرها، والاثنتين معاً في غيرهما، والمعني المقصود من كل منهما واحد.

الثالث: إن الآيات التي يوردونها لإثبات نزول المسيح إلى الهاوية، لا تفيد أنه نزل إلى جهنم، وهي أربع: (أنكر منها ثلاثة فقط)

١- قول المرنم "لأنك لم تترك نفسي في الهاوية. لن تدع تقيك يرى فساداً" (مز ١٦: ١٠) وهو ليس سوى عبارة عن ثقة المتكلم بأن الله لا يتركه تحت سلطان الموت فكأنه قال إنك لا تسلمني إلى سلطة الهاوية ولا تتركني أرى فساداً. وقد فسر بطرس وبولس هذه العبارة بهذا المعنى (انظر أع ٢: ٢٧-٣١، ١٣: ٣٤ و٣٥). فإنهما اقتبساهما شاهداً على قيامة الأموات بمعنى أن داود ترك في حال الموتى ورأى جسده الفساد، وأما المسيح فأنقذ من القبر قبل حلول الفساد في جسده الطاهر.

٢- قول الرسول بولس "وأما أنه صعد فما هو إلا أنه نزل أيضاً أولاً إلى أقسام الأرض السفلي" (أف ٤: ٦)، فقالوا إن المراد بأقسام الأرض السفلى التي أسفل الأرض. ودفع ذلك بثلاثة وجوه: أنه لا موجب لهذا التفسير لاحتمال أنه لا يراد بتلك الأقسام سوى الأرض نفسها كما ورد في آيات كثيرة، ومنها قول النبي: "ترنمي أيتها السموات اهتفي يا أسافل الأرض". (إش ٤٤: ٢٣)، وأنه لا يظهر من قرينة الكلام في هذه الآية ولا في مز ٦٨ الذي اقتبسها الرسول منه شيء من المقابلة إلا بين السماء والأرض، فكأنه قال إن الذي صعد إلى السماء هو الذي نزل أولاً إلى الأرض. وأن غاية كلام الرسول لا تستلزم ولا ترجح شيئاً من الإشارة إلى ما حدث بعد موت المسيح بل كل ما قاله هو أن موضوع المزمور

المذكور هو انتصار المسيح ضرورة، لأنه ذكر الصعود إلى السماء الذي يستفاد منه النزول إلى الأرض أولاً.

٣- قول بطرس "مَمَاتاً في الجسد ولكن مُحْيِيّ في الروح الذي فيه أيضاً ذهب فكرز للأرواح التي في السجن" (ابط ٣: ١٨ و ١٩).. إن تفسير هذه العبارة متعلق بمعنى قوله "مُحْيِيّ في الروح". ذهب جمهور المفسرين إلى أنه يشير إلى طبيعة المسيح الإلهية، وأن قوله "مَمَاتاً في الجسد" يشير إلى طبيعته البشرية... فإذا صح هذا القول ثبت أن ذهاب المسيح وكرازته للأرواح التي في السجن إنما كان في طبيعته الإلهية. ولا موجب لأن تكون الكرازة المذكورة بعد موته، فيحتمل أنه كان في زمن نوح، فلا يستدل من عبارة الرسول ضرورة أن المسيح ذهب بعد موته وكُـرِز للأرواح التي هلكت في الطوفان، ولذلك كان الأولى حمل المعنى على ذهاب المسيح في الطبيعة الإلهية وكُـرِز للأشـرار في أيام نوح. وأما القول أن هذه الأرواح كانت في السجن فلا يفيد لزوماً أن المسيح ذهب إلى السجن وكُـرِز للأرواح هناك. وإنما هو وصف حالتهم التي كانوا فيها في زمن موت المسيح، والزمن الذي كتب بطرس رسالته فيه". (٣٣)

* توضيح ختامي:

في عظة ألقاها القس شارلس تيربسترا أوضح الموقف الإنجيلي المشيخي بقوله:

* إن كلمة الهاوية في الكتاب المقدس لا تعني دائماً مكان العذاب الأبدي، فقد تشير أحياناً إلى القبر، ويمكن أن تشير إلى حالة الموتى بعد موتهم، بدون تمييز هل ذهبت أرواحهم إلى السماء أم إلى الجحيم، هم فقط دخلوا إلى الهاوية.

ومن المحتمل أن الكنيسة الأولى لم تعتقد في النزول الحرفي إلى الهاوية بل قالت ببساطة أن يسوع صُلب ومات، ودخل إلى حالة الموتى

the full state of the dead

لقد وضع المسيح نفسه حتى نزل إلى حالة الموت التي سوف يدخل فيها شعبه، وقبل قيامته كان جسد يسوع وروحه في حالة الموت، فهو قد اجتاز موتنا بالكامل.

ما هو المقصود بنزول المسيح إلى الهاوية؟

إن نزول المسيح إلى الهاوية يعني نزول روعي إلى العذاب في الهاوية، وهذا ما علم به كلن في كتابه "المبادئ". إن المسيح اجتاز آلام الهاوية بالجسد والروح أثناء حياته خاصة على الصليب.

إن المسيح كان لابد أن يختبر ويقاسي حقيقة آلام الهاوية في حياته وعلى الصليب، لأن الهاوية هي مكان العذاب الأبدي، الذي خصصه الله للخطاة الأشرار، وخطيئتنا تستحق ذلك، ليس عقاب مؤقت بل عقاب أبدي في الجسد والروح، لأننا أخطأنا ضد الإله العظيم الأبدي. ولذلك إن كان يسوع المسيح لم يقاس آلام الهاوية، إذن فهو ليس مخلصاً كاملاً، ورجاؤنا في الخلاص الكامل قد تحطم، ويجب أن نقاسي نحن آلام الهاوية.

إن المسيح لم يأت إلى العقاب الأبدي الذي كان يجب أن نأتي إليه بالنزول الحرفي إلى الهاوية، ولكنه احتمل آلام الهاوية أثناء كل حياته وخاصة على الصليب. ففي نهاية حياته على الأرض ذهب المسيح إلى بستان جثسيماني (مت ٢٦: ٢٦-٣٦) حيث نرى لمحة من آلامه، لقد كانت نفس المسيح مكتئبة وحزينة جداً ومتألّمة، لأنه نزل إلى هاوية ألم عقابنا الأزلي، لقد أصبح قريباً من النقطة حيث يكون وحيداً مع الله على الصليب، وظلال ظلام الهاوية قد أحاطت به بشدة، كان يعرف ما سوف

يأتي عليه، لقد شعر بهول خطايانا، وعذاب الهاوية ضغط على نفسه.. وعلى الصليب ذهب المسيح إلى أعماق الهاوية وذلك في أثناء ساعات الظلمة الثلاث، عندما كان وحيداً مع أبيه كديان، كل أفعال خطايانا نزلت على روحه وجسده، وكل الانتقام الإلهي العادل وُضع على المسيح في هذه الساعات الثلاث، وتألم المسيح، وهذا هو معنى النزول إلى الهاوية، وبهذا خلّصنا وأنقذنا من الهاوية وعذابها.^(٣٤)

* هذا هو رأي وعقيدة الكنيسة الإنجيلية المشيخية ممثلاً فيما كتبه جون كلفن والمراجع الرئيسية للعقيدة الإنجيلية في قضية نزول المسيح إلى الهاوية.

٣٤ - ملخص عظة ألقاها القس شارلس تيربسترا في ١٩/١٢/١٩٩٩ في هولندا.

Believing in the Jesus who descended. Into Hell

www.prca.org/sermons/id

تذييل

للمهندس أميل رمزي

هل نزل المسيح إلى مكان يُدعى الهاوية أو الجحيم؟

سؤال هام وشائك، حيث كثرت فيه الآراء على مر التاريخ. وكم أشكر الله كثيراً من أجل أخي الفاضل فريز الذي أهتم منذ فترة طويلة بدراسة مثل هذه المواضيع الشائكة ولا سيما التي يحاول عدو الخير استخدامها لابتعاد الكثيرين عن الطريق الصحيح لمعرفة الله. وقد سبق وأنبا الرسول بطرس عن ذلك بالقول "الأمر التي فيها أشياء عسرة للفهم بحرقها غير العلماء وغير الثابتين كباقي الكتب أيضاً لهلك أنفسهم" (٢بط ٣: ١٦). وأود هنا في كلمات قليلة توجيه نظر القارئ إلى بعض الحقائق الرئيسية التي ركز عليها مؤلف هذا الكتاب في الإجابة على هذا السؤال الشائك موضوع الكتاب:

١- إن كلمة الله - الكتاب المقدس - هو المرجع الرئيسي الوحيد المعصوم، والذي يجب أن تُمتحن عليه أي كتابات أخرى مهما كان مصدرها أو كاتبها. وقد أكد القمص ميخائيل مينا هذا في كتابه "علم اللاهوت"، إذ وضع الشرط الأول لصحة التقليد الكنسي وقبوله كنسياً هو أن يكون موافقاً للكتاب المقدس. وهذا ما أكده قديماً النبي إشعياء بقوله: "إلى الشريعة وإلى الشهادة. إن لم يقولوا مثل هذا القول فليس لهم فجر" (إش ٨: ٢٠).

٢- إن كان الأبرار والأشرار الذين ماتوا منذ بداية الخليقة وحتى موت المسيح، مغلقاً عليهم في سجن يُسمى الهاوية أو الجحيم. وعندما مات المسيح نزل إلى هناك بروحه ليتمم الفداء والخلاص النهائي على إبليس

ومملكته، ثم يحرر أرواح الأبرار ويطلقهم من سجنهم ويأخذهم إلى الفردوس السماوي. فماذا نقول أمام الحوادث والأقوال الآتية:

أ- مشهد التجلي: (مت ١٧: ١-٨، لو ٩: ٢٨-٣٦).

عندما كان الرب يسوع مع تلاميذه الثلاثة بطرس ويعقوب ويوحنا على الجبل وتغيرت هيئته، وصار بمجد، وإذا بموسى وإيليا يظهران معه بمجد، ويتكلمان معه عن خروجه الذي كان عتيداً أن يكمله في اورشليم (لو ٩: ٢٨-٣٦). وهنا نتساءل من أين جاء موسى وإيليا؟ هل من سجن الأرواح؟ كيف وهو تحت سلطان إبليس كما يقولون؟ وهل بعد أن ظهرنا بمجد مع الرب وتكلمنا معه عن ما سوف يتممه في اورشليم يُرسلهما بعد ذلك للسجن في حالة الحرمان والقيود؟

ب- قصة الغني ولعازر (لو ١٦: ١٩-٣١).

يقول الرب أنه عندما مات لعازر "حملته الملائكة إلى حضن إبراهيم" فهل حملته لتدخله إلى سجن الحرمان والقيود؟ وماذا عن قول أبينا إبراهيم للغني: "هو يتعزى وأنت تتعذب". هل من المنطق واللائق بالله أن يترك جميع المؤمنين به - الذين عاشوا في علاقة شركة كاملة معه ابتداءً من هابيل، وحتى مجيء المسيح وموته - داخل سجن مغلق عليهم محرومين من التعامل معه أو التمتع بالشركة معه.

ج- اللص التائب على الصليب (لو ٢٣: ٣٩-٤٣).

عندما انفتحت عيني اللص وعرف أن المصلوب هو المسيح ابن الله، صرخ بالقول: "انكرني يارب متى جئت في ملكوتك". بماذا أجابه الرب؟ بالقول: "الحق أقول لك إنك اليوم تكون معي في الفردوس"، لنلاحظ أنه لم يقل له: اليوم تكون معي في الهاوية، ولم يقل له: بعد ثلاثة أيام تكون معي في الفردوس، بل قال له: اليوم تكون معي في الفردوس.

* أما من جهة ذهاب الرب إلى الهاوية أو الجحيم لإتمام عمل الكفارة والانتصار النهائي على إبليس، وإعطاء فرصة أخرى للأمم في العهد القديم. دعونا نتأمل بتدقيق في الآيات الكتابية الخاصة بهذا الأمر:

أ- إن آخر عبارة نطق بها الرب على الصليب هي "قد أكمل" ولذلك بعدها انشق حجاب الهيكل من فوق إلى أسفل ليعلن الله تمام العمل، وأن الطريق إليه قد فُتح تماماً. فماذا بقي إذن ليفعله يسوع في الهاوية؟

ب- ماذا كان رد أبينا إبراهيم على الغني في قصة الغني ولعازر عندما صرخ الغني قائلاً: "يا أبي إبراهيم ارحمني". قال له: "الآن هو يتعزى وأنت تتعذب... الذين يريدون العبور من هنا إليكم لا يقدرُونَ، ولا الذين من هناك يجتازُونَ إلينا".

ج- ما كتبه الرسول بطرس: "مماًتاً في الجسد ولكن مُحْيِيّ في الروح الذي فيه أيضاً ذهب فكرز للأرواح التي في السجن إذ عصت قديماً حين كانت أناة الله تنتظر مرة في أيام نوح إذ كان الفلك يُبني الذي فيه خلص قليلون أي ثمانى أنفس بالماء" (ابط ٣: ١٨-٢٠).

هل هذا الكلام يعني أن المسيح بعد موته على الصليب ذهب إلى مكان يُدعى الهاوية حيث الأرواح ليكرز لهم؟ لنلاحظ أن القول هنا مختص بالأرواح التي عصت قديماً أيام نوح. فهل هذه هي كل الأرواح التي كانت موجودة؟ ألا يوجد أرواح لملايين البشر غيرهم في هذا الوقت؟ فما سبب التمييز هذا؟

ومن الجهة الأخرى نقرأ القول: "ذهب فكرز للأرواح التي في السجن" وليس "ذهب إلى السجن فكرز للأرواح هناك". إذن هنا يركز على أن الأرواح التي هي في السجن الآن هي التي عصت أيام نوح عندما كان روح المسيح الذي هو الروح القدس يركز عن طريق نوح، ورفضوا كرازته، لذلك أغرقهم الطوفان، وذهبت أرواحهم إلى هاوية العذاب، وهو

يشير لهذه الحادثة هنا بالذات لكي ينتقل إلى مفهوم المعمودية المسيحية في الوقت الحاضر.

أصلي أن يستخدم الله هذه الدراسة التفصيلية لإنارة الأذهان بكلمة الله الحية الباقية إلى الأبد. وأصلي أن يكون القارئ مثل أهل مدينة بيرية قديماً "كان هؤلاء أشرف من الذين في تسالونيكي، فقبلوا الكلمة بكل نشاط فاحصين الكتب كل يوم. هل هذه الأمور هكذا" (أع ١٧: ١١).

كما أصلي أن يستخدم الرب أخي العزيز فريز على الدوام لإنارة الأذهان لمعرفة الحق للصحيح الذي يحرر.

المسيح في الهاوية: ملاحق

ملحق (١)

هل هناك فرصة ثانية بعد الموت؟

قال البعض إن المسيح عندما نزل إلى الهاوية كرز للخطاة، وكانت لهم فرصة ثانية للتوبة، وتطرف البعض وقالوا إن الرسل والتلاميذ والمؤمنين سوف يكرزون في الهاوية.

وسوف نذكر أمثله لما قالوه:

(١) أباء الكنيسة:

كما سبق وأوضحنا فإن بعض أباء الكنيسة نادوا بهذا التعليم مثل:

أ- هرماس:

جاء في كتاب "الراعي" في المثل التاسع: "الرسل والمعلمون بعد أن بشروا بابن الله وبالإيمان به ورقدوا، بالإيمان بابن الله وبقوته بشروا أيضاً به أولئك الذين سبقوهم إلى القبر وأعطوهم ختم البشارة، نزلوا معهم إلى الماء وصعدوا معهم".^(١)

فهرماس هنا يتحدث عن عمل تبشيري يقوم به الرسل والمعلمون، والذين يؤمنون سوف يُعمدون.

ب- القديس أكليمنضوس الإسكندري:

يتحدث عن نزول المسيح إلى الهاوية في كتابه "المتنوعات" الكتاب الثاني الفصل التاسع، ويلجأ أكليمنضوس إلى التقليد القديم الذي عرفه من

١ - الآباء الرسوليون، ص ٢٤٨.

كتاب الراعي لهرماس ومؤداه أن الرسل كرزوا في العالم الآخر لغير المؤمنين. ويبدأ أكليمينضوس حديثه بنص إشعياء ٤٩: ٩ "قولوا للأسرى اخرجوا وللذين في الظلمة تقدموا"، "الأسرى هم اليهود والذين في الظلمة هم الأمم... فأكليمينضوس يقتبس من هرماس ليؤيد خلاص الأبرار من اليهود والوثنيين على حد سواء.(٢)

* يقول القمص تادرس يعقوب عن القديس أكليمينضوس الإسكندري: "له رأى غريب اعتمد فيه على قول أيوب (٢٨: ٢٤) أن الله يبشر (ينظر) إلى أقاصي الأرض، فإنه نزل وبشر ليس فقط للذين ترجوا خلاصه بل الأمم الذين في جهل سلخوا كأبرار حسب ناموسهم".(٣)

ج- العلامة أوريجانوس: في كتابه "ضد كلسوس":

أعاد أوريجانوس تأكيد ما علم به سلفه القديس أكليمينضوس عن عمل الرسل والأنبياء في إعداد الراقدين لقبول المسيح.. المسيح نزل إلى هنا ليس كعبد للقوات التي هناك، ولكن كسيد جاء لكي يصارع هذه القوات. لقد نزل لكي يخلص.. وأوريجانوس لا يحصر الخلاص في أنبياء وقديسي العهد القديم بل كل الإنسانية كانت مدعوة للخلاص ولذلك يقول: "عندما نزل المسيح إلى الجحيم لم يكن في استطاعة كل الموتى أن يبصروه. لقد أبصره أولاً الذين كانوا ينتظرونه من الأنبياء ثم الأبرار ثم بعد ذلك الخطاة مثلنا فالأمم". ذلك أن الذين استعدوا لقبول البشارة قبل أن تحدث هؤلاء على علم بمن سيأتي لكن غيرهم في المرتبة التالية. هؤلاء الخطاة والأمم يقول عنهم أوريجانوس أن المسيح نزل إلى الجحيم "لكي يغير ويجدد منهم من أراد أو من الذين رأى فيهم أشياء معروفة جعلته يقبلهم".(٤)

٢- مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، نزول المسيح إلى الجحيم، د. جورج حبيب بباوى، ص ٣١ و ٣٢.

٣- رسالة بطرس الأولى، القمص تادرس يعقوب ملطى، ٢٠٠٠، ص ١٤٩.

٤ - مجلة مرقس، أغسطس ١٩٧٣، نزول المسيح إلى الجحيم، ص ٣١.

(٢) هراطقة:

ونذكر مثال لذلك ما قاله:

ماركيون (مارسيون):

حتى نستطيع أن نفهم ما قاله مارسيون سوف نعطي فكرة عنه وعن هراطقته.

ولد ماركيون في حوالي سنة ١٢٠م في مدينة سينوب التي تقع على شاطئ البحر الأسود، ويقال أنه نشأ وتربى في جو مسيحي، فقد كان أبوه أسقفاً بمدينة سينوب، وبالرغم من ذلك انحرف وعلم تعاليم لا تتفق مع الكتب المقدسة، وكان الخلاف العقائدي بين الأسقف وابنه خطيراً لدرجة أن الأسقف حرم ابنه، وعلى أثر ذلك ترك ماركيون بيت أبيه إلى روما حوالي سنة ١٤٠م، وهناك انضم إلى كنيسة وأظهرغيرة وحماس في التعليم والعمل. ولكن مجلس هذه الكنيسة لاحظ انحراف عقيدته، خاصة فيما يتعلق بالمسيح، ولذلك طلبوا منه أن يقدم إقرار إيمان بما يؤمن به، وكانت النتيجة حرمانه من عضوية هذه الكنيسة في يوليو ١٤٤م.

لم يقف ماركيون مكتوف اليدين إزاء قرار الحرمان هذا، بل استعمل معرفته الكتابية ودراسته وحماسته وماله في نشر تعاليمه، وأسس كنيسته الخاصة، وانضم إليها عدد كبير جداً، وانتشرت كنيسته في أنحاء العالم واستمرت حتى القرن الخامس.

تعاليم ماركيون:

- ١- لقد علم ماركيون بوجود إلهين:
 - الإله المحب السامي العظيم، وهو الذي تجسد في يسوع المسيح في وقت عماده (أثناء المعمودية).
 - إله اليهود العادل المنتقم، وهو الذي قام بعملية الخلق، واختار من خلقه الشعب اليهودي وأعطاهم الناموس.
- ٢- لقد كان الهدف من التجسد هو أن يحرر البشر من ناموس إله اليهود ويقودهم إلى الخلاص، ولهذا السبب فقد غضب إله اليهود وأثار

اليهود ضد يسوع المسيح فقبضوا عليه، ثم حكموا عليه بالموت، وبعد الموت ذهب المسيح مباشرة إلى الهاوية لإعلان الإنجيل للوثنيين وإلى أسرى الإله اليهودي، وبعد أن قام بهذه المهمة التبشيرية صعد إلى السماء دون قيامة على الأرض، وفي اليوم الأخير سيحكم على إله اليهود وسيطره في الهاوية.

٣- موقفه من الكتاب المقدس:

لقد رفض ماركيون رفضاً كلياً كل العهد القديم لأنه كتاب الإله الذي يحب الانتقام، أما بالنسبة للعهد الجديد فقد تمسك بإنجيل لوقا وعشرة رسائل لبولس بعد حذف كثير من النصوص منهما.

٤- علم ماركيون أنه لا خلاص خارج كنيسته وتعاليمه.

وقد رد عليه بعض الأباء، مثل القديس إيريناوس والقديس ترثليانوس،^(٥) وإليهم يرجع الفضل في معرفتنا لبعض عقائده.

إذاً فماركيون كان يؤمن بنزول المسيح إلى الهاوية وإعلان الإنجيل لأسرى الإله اليهودي والوثنيين، ومادام هناك إنجيل يُعلن، فلا بد أن يكون هناك خلاص لمن يسمعون، أي أن هناك فرصة ثانية للتوبة في الهاوية.

(٣) أحد الدارسين:

ليس هدفنا أن نتتبع بالتفصيل ما يقال ولكن نعطي مثلاً، فقد انتشر وخاصة في الغرب رأى بأنه لا بد من الكرازة لأرواح الذين لم يتمتعوا من قبل بسماع البشارة عن المسيح فمثلاً أيد فرانسوا بونيفاس (أحد أساتذة علم

٥ - تاريخ الفكر المسيحي، ج١، د. القس حنا جرجس الخضرى، دار الثقافة، ط١، ١٩٨١، ص ٤٧٨ - ٤٨٨. لمزيد من الدراسة يمكن الرجوع إلى تاريخ الكنيسة، يوسابيوس، ترجمة القمص مرقس داود، المدخل إلى العهد الجديد، د. القس فهم عزيز، ص ١٥٢ و ١٥٣، تاريخ الكنيسة، جون لوريمر، ج١.. وغيرها من الكتب التي تناولت تاريخ الكنيسة.

العقائد الإنجيلية الفرنسية في القرن التاسع عشر) عقيدة نزول المسيح إلى الجحيم، وهو يرجع في تأييده لهذه العقيدة إلى مارجع إليه الآخرون أى النصوص الكتابية، وأقوال الآباء، وقوانين الإيمان.

لقد نادى بونيفاس في تعليمه بنفس العقيدة، التى نادى بها هرماس وأكليمنضوس، وذهب إلى أبعد منهما. فإن هرماس وأكليمنضوس قد علما بأن الرسل قد بشروا بالمسيح في أثناء أقامتهم في الهاوية وعمدوا الذين قبلوا رسالة الخلاص وأحضروهم معهم إلى القردوس، أما فرانسوا فقد علم بأن المؤمنين الذين يرقنون الآن في المسيح سيواصلون عملهم التبشيري في العالم الآخر، لكى يوصلوا رسالة الخلاص إلى كل الذين لم يسمعوا بهذه الرسالة، وأن بوق الله الأخير لن يبق إلا بعد أن تصل رسالة الخلاص إلى كل مخلوق حياً أو ميتاً، فإن الذين لم تتح لهم الفرصة لسماع إنجيل المسيح، ستتاح لهم الفرصة بعد الموت. إن هذه الفرصة التبشيرية ستتاح فقط للذين لم يسمعوا قط عن المسيح، أما الذين سمعوا به وغلطوا قلوبهم وسدوا آذانهم فلن تجدد لهم هذه الفرصة في العالم الآخر. بما أنه لا خلاص بعيداً عن المسيح بحسب قول الرسول: "ليس بأحد غيره الخلاص، لأن ليس اسم آخر تحت السماء قد أعطى بين الناس به ينبغى أن نخلص" (أع: ٤: ١٢)، وبما أن مسرة قلب الله الأب هى خلاص كل البشر "الذى يريد أن جميع الناس يخلصون وإلى معرفة الحق يقبلون" (١تى: ٢: ٤). إذاً فلا بد أن رسالة الخلاص بالمسيح تصل إلى كل الناس في حياتهم هنا على الأرض أو في الحياة الأخرى للذين لم يسمعوا في حياتهم على الأرض. وإلا فكيف يحاكم الله العادل القدوس الناس الذين لم يسمعوا بهذه البشرى العظيمة؟

يعتقد فرانسوا بونيفاس بأنه محبة الله وعدله يدفعانه إلى إيجاد طريقة لكى يعلن بها رسالة الخلاص للأموات الذين لم يسمعوا بهذه الرسالة، ويقول فكما ذهب المسيح قديماً وبشر الأرواح التى كانت في السجن، فإنه يستعمل الآن قديسيه الذين يرقنون لنشر رسالة الخلاص بين الراقدين.^(١)

٦ - تاريخ الفكر المسيحى، د. القس حنا الخضرى، مجلد ١، ص ٣٦٧-٣٧٠.

الرد على هذه النظرية:

إن الكتاب المقدس كان واضحاً وقاطعاً وأعلن أنه:

١- ليس هناك فرصة للتوبة والإيمان بالمسيح بعد الموت، فالإنسان يتوب ويؤمن هنا في هذه الحياة قبل الموت، وبعد الموت الدينونة "وضع للناس أن يموتوا مرة ثم بعد ذلك الدينونة" (عب ٩: ٢٧).

٢- الإنسان سيجازى حسب أعماله، والعمل يتم هنا أثناء الحياة على الأرض. "ولكنك من أجل قساوتك وقلبك غير التائب تذخر لنفسك غضباً في يوم الغضب واستعلان دينونة الله العادلة، الذي سيجازى كل واحد حسب أعماله" (رو ٢: ٥ و ٦). "لأنه لا بد أننا جميعاً نظهر أمام كرسي المسيح لينال كل واحد ما كان بالجسد. بحسب ما صنع خيراً كان أم شراً" (٢كو ٥: ١٠). فما نعمله بالجسد هنا على الأرض هو ما سوف نجازى عليه، ولا فرصة لأي عمل بعد الموت.

٣- في مثل الغنى ولعازر أوضح المسيح أن نصيب الغنى بعد الموت كان مبنياً على ما جرى في حياته. وأنه ليس هناك امكانية لانتقال أرواح الأشرار لتكون مع أرواح الأبرار: "بيننا وبينكم هوة عظيمة قد أثبتت حتى أن الذين يريدون العبور من ههنا إليكم لا يقدرُونَ، ولا الذين من هناك يجتازون إلينا" (لو ١٦: ٢٦).

٤- إن خلاص الله من خلال موت المسيح الفدائي مقدم للجميع، ومع ذلك فهناك الكثيرون الذين يرفضون وبالتالي لا يخلصون، ومحبة الله وعدله لا يجبران أحد على قبول الخلاص، والذين لم يسمعوا برسالة الخلاص لا يُحكم عليهم بسبب رفضهم. ونحن نترك أمر دينونتهم لحكم الله العادل.

ملحق (٢)

التجديف على الروح القدس

لقد جاءت النصوص التي تتعلق بقضية التجديف على الروح القدس في ثلاثة مواضع:

١- "لذلك أقول لكم كل خطية وتجديف يغفر للناس. وأما التجديف على الروح فلن يُغفر للناس. ومن قال كلمة على ابن الإنسان يُغفر له. وأما من قال على الروح القدس فلن يغفر له لا في هذا العالم ولا في الآتى" (متى ١٢: ٣١ و٣٢).

٢- "الحق أقول لكم إن جميع الخطايا تُغفر لبني البشر والتجديف التي يجدفونها. ولكن من جَدَّف على الروح القدس فليس له مغفرة إلى الأبد بل هو مستوجب دينونة أبدية" (مر ٣: ٢٨ و٢٩).

٣- "وكل من قال كلمة على ابن الإنسان يغفر له وأما من جدف على الروح القدس فلا يُغفر له" (لو ١٢: ١٠).

وقد رأى البعض كون أن التجديف على الروح القدس لا يغفر في الآتى، فهذا معناه أن الخطايا الأخرى يمكن غفرانها، وبُنَى علي هذا التفسير امكانية وجود بشارة وغفران خطايا بعد الموت. وفي الكنيسة الكاثوليكية قامت على هذا النص (ونصوص أخرى) عقيدة المطهر (ونحن هنا لا نناقش عقيدة المطهر)، ولأن النص به أيضاً صعوبات أخرى، لذلك سوف نناقشها في هذا الملحق:

أولاً: ما هو المقصود بالتجديف؟

تأتى كلمة "جَدَّف" ومشتقاتها في العهد الجديد عن كلمة يونانية واحدة هي "بلاسفيمو" ومشتقاتها، وهى تعنى الشتم والإهانة والكلام غير اللائق، وقد يكون ذلك:

١- بمعنى المذمة عموماً أو الاستهزاء، كما قيل عن اليهود أنهم كانوا يقاومون ما قاله بولس مناقضين ومجدِّفين (أع ١٣: ٤٥ ، ١٨: ٦) انظر أيضاً (مت ١٩: ١٥ ، مر ٧: ٢٢ ، رؤ ٩: ٢). ولعل المقصود بكلمة "يجدفاً" التي ذكرها الرسول بولس عن هيميناس والأسكندر (١ تي ٢٠: ١) هو أنهما كان يجدفان أى يهينان الرب بسلوكهما غير اللائق كمسيحيين.

٢- بمعنى يهين أو يحتقر الأصنام كما قال الكاتب للأفسسيين: "لأنكم أنتم بهذين الرجلين - غايس وأرسترخس المكدونيين رفيقي بولس في السفر - وهما ليسا سارقي هياكل ولا مجدِّفين على إلهتكم" (أع ١٩: ٣٧).

٣- التجديف على الله بأقوال شريرة (رؤ ١٣: ١ و ٥ و ٦ ، ١٦: ٩ و ١١ و ٢١ ، ١٧: ٣)، أو بالسلوك غير اللائق من اليهود بين الأمم (رو ٢: ٢٤)، كما من المسيحيين (١ تي ١: ٦).

٤- التجديف على الرب يسوع نفسه بأنه اغتصب لنفسه مكانة الله (مت ٩: ٣ ، مر ٢: ٧ ، لو ٥: ٢١) على أساس ادعائه بأنه المسيا ابن الله (مت ٢٦: ٦٥ ، مر ١٤: ٦٤) أو بأنه جعل نفسه الله (يو ١٠: ٣٣ و ٣٦). وكان شاول يحاول أن يضطر المؤمنين بالمسيح "إلى التجديف" (أع ٢٦: ١١)، كما قال بولس عن نفسه أنه كان قبلاً "مجدِّفاً ومضطهداً ومفترياً" (١ تي ١: ١٣ ، وانظر أيضاً يع ٢: ٧).

٥- التجديف على الروح القدس (مت ١٢: ٣١ و ٣٢ ، مر ٣: ٢٨ و ٢٩ ، لو ١٢: ١٠). وكما كانت عقوبة من "يعمل بيد رفيعة" (أى عن قصد وتعمد) (عدد ١٥: ٣٠)، أو من يجدف على اسم الله (لا ٢٤: ١١ و ١٦) القتل رجماً. هكذا خطية التجديف على الروح القدس لا غفران لها.^(٧)

ثانياً: ماذا يعنى التجديف على الروح القدس؟

"لكي نفهم تماماً ما قصده السيد المسيح بقوله "التجديف على الروح القدس" يتحتم علينا أن ندرك ماذا كان يسوع يقصد "بالروح القدس"؟

٧- دائرة المعارف الكتابية، دار الثقافة، القاهرة، ج-٢، ط ١، ١٩٩٠، ص ٥١٤.

كان يسوع يتحدث إلى جماعة من الكتبة والفريسيين، وطبيعي أنه لا يحدثهم هنا عن الروح القدس بالمفهوم المسيحي الذي نفهمه حالياً، خاصة وأن الروح القدس بصورته الخمسينية لم يكن قد حل بعد على المؤمنين المسيحيين، وطبيعي أنه كان يحدثهم عن المفهوم اليهودي للروح القدس أو لروح الله، وحسب المفهوم اليهودي كان لروح الله عملان أساسيان، فهو الذي يقم الله للبشر، وهو واسطة الإعلان أو الوحي، كما أنه يعاون الناس أن يتبينوا ويفهموا الحق عندما يعلن لهم. فالروح القدس هو الذي ينير أفهام الناس، وحسب اعتقاد اليهود يحتاج الإنسان إلى الروح القدس ليقبل الحق ويميزه. ولكن بعض الناس إذ يرفضون قبول عمل هذا الروح، يفقدون قدرتهم على قبول الحق الإلهي وتمييزه... لقد كانت هذه هي حالة جماعة الكتبة والفريسيين، لأنهم أغلقوا عيونهم وآذانهم أمام صوت الله ودعوة روحه، أصروا على أسلوبهم وطريقهم زمناً طويلاً، لذلك لم يستطيعوا أن يميزوا الصلاح عندما جاء إليهم متجسداً واعتبروا ابن الله متحالفاً مع الشيطان".^(٨)

وكما يوضح إنجيل مرقس أن جماعة منهم جاءوا من أورشليم وعندما رأوا أن المسيح يخرج الشياطين "فقالوا إن معه بعزبول. وإنه برئيس الشياطين يخرج الشياطين" (مر ٣: ٢٢)، فأجابهم يسوع بأنه لا "يقدر شيطان أن يخرج شيطاناً" (مر ٣: ٢٣)، وانظر أيضاً مت ١٢: ٢٤، لو ١١: ١٥) وأنه بروح الله أخرج الشياطين (مت ١٢: ٢٨). فالتجديف على الروح القدس هنا هو أنهم نسبوا أعمال المسيح التي كان يعملها بروح الله للشيطان ولذلك يرى البعض أن التجديف على الروح القدس لا يمكن إلا في ظروف خاصة كما في أيام المسيح لما كان الروح يجرى أعمالاً عجيبة لم تدع مجالاً للشك في أن القوى العاملة هي فوق قوة البشر حتى اضطر المقاومون أن يعترفوا بذلك، ولكنهم نسبوها للشيطان رغم أنها كانت عاملة لخير الإنسان^(٩)، أى أن ارتكاب هذه الخطية يفترض وجود المسيح شخصياً وقيامه بعمل المعجزات

٨- تفسير العهد الجديد، دوايم باركلي، دار الثقافة، القاهرة، مجلد ١، ط ١، ١٩٩٣، ص ٢٥٨

٩- تفسير إنجيل متى، بنيامين بنكرتن، مكتبة الإخوة، القاهرة، ط ٣، ١٩٨٣، ص ٢٠٤ و ٢٠٥

والقول بأن أعمال المسيح صادرة عن الشيطان، بينما المسيح كان ممسوحاً بالروح القدس والقوة (لو ٤: ١٤ ، أع ١٠: ٣٨). (١٠)

ولكن معظم المفسرين يرون أن التجديف ضد الروح القدس الآن ليس مجرد كلمات تقال في موقف معين ولكن هو الرفض المتعمد للاعتراف بقوة الله، وهذا هو الشر بعينه، وهو يماثل ما جاء في (إش ٢٠: ٥) "القائلين للشر خيراً وللخير شراً". (١١) أو هو رفض قبول عمل الروح القدس وإذ يرفض بعض الناس قبول عمل الروح القدس، يفقدون القدرة على قبول الحق الإلهي وتمييزه.. فالإنسان إذا أغلق عينيه وأذنيه تجاه صوت الله، وطريق الله، واستمر زمناً طويلاً يرفض الخضوع لإرشاد الله، فإنه بعد وقت يفقد قدرته على تمييز صوت الله، وحق الله.. وبذلك يصل إلى درجة يبدو له فيها الباطل في صورة الحق، والشر في صورة الخير، لأنه يفقد الوعي والادراك الروحي. فالخطية ضد الروح القدس هي خطية رفض مشيئة الله والاستمرار في ذلك حتى أن الإنسان في النهاية يفقد قدرته على تمييز مشيئة الله، عندما تأتيه في أوضح الصور. (١٢)

أو بمعنى آخر فالتجديف على الروح القدس هو الاسترسال في المكابرة (والعناد) رغم معرفة الإنسان الصواب، بل هو زيادة التحقير للصواب حتى يعتاد على العمى الروحي فلا يفتنع لأنه لا يريد الاقتناع. (١٣)

ثالثاً: لماذا لا يغفر التجديف على الروح القدس؟

"إنه لأمر مذهل أن نستمع إلى كلمات عن خطية لا تغفر تخرج من فم يسوع مخلص البشر، وقد كان هذا مذهلاً حتى أن بعض دارسي الكتاب

١٠- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٤، ط ١، ١٩٩٢، ص ١٤٨.

١١- تفسير إنجيل متى (تفسير حديث)، ريت، فرانس، تعريب أدبية شكرى، دار للتقافة، ط ١، ١٩٩٠، ص ٢٣١.

١٢- تفسير العهد الجديد، وإليم باركلي، مجلد ١، ص ٢٥٨.

١٣- الكنز للجيل، دوليم إدي، بيروت، ج ١، ١٩٧٣، ص ١٩٥.

المقدس حاولوا أن يخففوا شيئاً من حدة وتصميم التعبير الذى ذكره يسوع،
بالقول أن الأسلوب المبالغ فيه أمر عادى في حديث أهل الشرق، وأن
المقصود بهذا القول هو التعبير عن مدى جسامة هذه الخطية لا غير.
وأصحاب هذا الرأى يقولون إن هناك عبارات مماثلة في الكتاب المقدس، لا
يُقصد بها المعنى الظاهر حرفياً، مثل قول المسيح "إن كان أحد يأتى إليّ ولا
يُبغض أباه أو أمه أو امرأته وأولاده وإخوته وأخواته حتى نفسه فلا يقدر أن
يكون لى تلميذاً" (لو ١٤: ٢٦). فالمقصود هنا هو تفضيل المسيح على جميع
الأهل، وليس الكراهية بالمعنى الفطيع الذى نفهمه حرفياً.. ولكننا عندما
نعاود قراءة ما ذكره المسيح، نرى أن حديثه عن الخطية التى لا تغفر حديث
قاطع. لماذا تبقى هذه الخطية دون غفران؟ وما الذى يجعلها تختلف عن
سائر الخطايا؟^(١٤)

إن الغفران متاح لكل نوع من الخطايا أو كل شكل من أشكال التجديف
أو الافتراء إذا تاب الإنسان عنها، ولكن خطية التجديف على الروح القدس
لا تغفر، لا لأن رحمة الله أضيق من أن تسع من يقع في هذه الخطية بل لأن
الذى يقع في هذه الخطية، يبلغ درجة من العناد والقسوة والفجور، يصعب
عليه معها طلب الغفران، فيموت في خطيته، محكوماً عليه من نفسه، إن من
يخطئ... يبيته روح الله، لكن من يجدف على الروح القدس، فمن يبيته
على هذه الخطية^(١٥). إن المقاومة العنيدة الراسخة المستمرة لتأثيرات الروح
القدس، والتفضيل الاختياري المتعمد للظلمة على النور، تجعل التوبة أمراً
مستحيلاً، ومن ثم يصبح لا مجال مطلقاً للغفران.^(١٦)

إذاً فسبب عدم غفران هذه الخطية هو أن مرتكبها لا يمكن أن يتوب
عنها ويطلب المغفرة، لأن الذى يأتى بالخاطئ إلى التوبة هو الروح

١٤- تفسير العهد الجديد، وليم باركلي، مجلد ١، ص ٢٥٦.

١٥- شرح بشارة لوقا، د. لقس إبراهيم سعيد، دار الثقافة، القاهرة، ط ٤، ١٩٨٦، ص ٣٢٧

١٦- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٢، ص ٥١٤.

القدس، وعندما يُجذف على الروح القدس فهذا معناه أن الإنسان يحرم نفسه من التوبة والغفران، فهو الذي يحرم نفسه وليس الله.

رابعاً: هل التجديف على ابن الإنسان أقل شأناً من التجديف على الروح القدس؟

قال المسيح: "من قال كلمة على ابن الإنسان يُغفر له. وأما من قال على الروح القدس فلن يُغفر له" (مت ١٢: ٣١ و٣٢). وهنا رأيان بخصوص من هو ابن الإنسان:

١- إن عبارة "ابن الإنسان" بلغة يسوع (الأرامية) تعني "الإنسان" فالسياق وحده يمكن أن يبين متى قصد يسوع أن يكون للعبارة معنى خاص تفيد الترجمة الأوسع "ابن الإنسان". أضف إلى ذلك أن "ال" التعريف في كلمة "الإنسان" يمكن أن تشير أحياناً إلى اسم الجنس، أي إلى الإنسان عامة، وليس إلى إنسان بعينه (مثال ذلك: "الإنسان مولود للمشقة، كما أن الجوارح لارتفاع الجناح")، فربما يكون يسوع قد قصد "من قال كلمة على إنسان (ما) يغفر له، ولما من قال كلمة على الروح فليس له مغفرة".

٢- من الواضح من النص أن يسوع كان يشير إلى نفسه على وجه الخصوص، وإلا لقال: "كل من قال كلمة على إنسان ما" وليس (وهذا ما قاله) "كل من قال كلمة على ابن الإنسان". فلماذا يكون الاقتراء على الروح القدس أشد خطورة من الاقتراء على ابن الإنسان؟ ربما لأنه هوية ابن الإنسان كانت محتجبة بانسانية، ومن السهل على الناس أن يفشلوا في التعرف على حقيقته.^(١٧) إن ابن الإنسان الذي كان ظاهراً في صورة عبد متواضع كان معرضاً للرفض وسوء المعاملة.

إذاً ليس المراد بهذا القول إن الروح القدس أعظم من المسيح، بل المراد أن من يتفوه بكلمة تحقير على المسيح فإن خطيئته تغفر لأنه فعل ذلك بجهل في عدم إيمان، لكن التجديف على الروح القدس هو إساءة إلى

١٧- أقوال يسوع الصعبة، ف.ف. بروس ترجمة نجيب جرجور، دار الثقافة، القاهرة،

ط١، ١٩٩٧، ص ٩٣ و٩٤..

نور روح الله الذى سكبه في قلب الإنسان. إن الإساءة إلى ابن الإنسان في اتضاعه، هي إساءة من الإنسان إلى شخص خارج عن نفسه، وقد تلتبس الرحمة للإنسان عذراً في الكلمة التي قيلت عن ابن الإنسان الذي ستره ثوب التجسد عن عيون الناظرين، فلم يروا فيه إلا إنساناً، لكن الإساءة إلى الروح القدس هي إساءة إلى النور الباطن الحال في قلب الإنسان نفسه، فهي إذاً حكم من الإنسان على نفسه. (١٨)

خامساً: هل هناك غفران للخطايا في الدهر الآتى؟

"أما من قال على الروح القدس فلن يغفر له لا في هذا العالم ولا في الآتى" (مت ١٢: ٣٢).

هل هذا القول يعنى أن هناك خطايا أخرى - غير التجديف على الروح القدس - يمكن أن تغفر في الآتى؟

ليس في قول المسيح ما يحمل على الزعم بأن بعض الخطايا يمكن أن تغفر في العالم الآتى، بل بالحرى يؤكد أن المصير الأبدى يتقرر هنا والآن (١٩) "ولكن من جثف على الروح القدس فليس له مغفرة إلى الأبد بل هو مستوجب دينونة أبدية" (مر ٣: ٢٩).

ولكى نفهم هذا الأمر بوضوح، نحتاج أن نعرف ما هو المقصود بهذا الدهر والآتى:

وقد ذكر المفسرون رأيين:

الرأى الأول: "قد قسم لليهود الدهر إلى قسمين عبّروا عن أحدهما بالقول: "هاعولام هزة" أى هذا الدهر أو هذا العالم، وعبّروا عن الثنى بالقول "هاعولام هيا" أى الدهر الآتى أو العالم الآتى، وكلا التعبيرين ورد في قول المسيح (مت ١٢: ٣٢) "ولما من قال على الروح القدس فلن يغفر له لا في هذا العالم (الدهر)

١٨- شرح بشارة لوقا، إبراهيم سعيد، ص ٢٣٦ و ٢٣٧.

١٩- دائرة المعارف الكتابية، مجلد ٤، ص ١٤٨.

ولا في الآتي" ويقصد العلماء "بهذا العالم" أو "هذا الدهر" قبل مجيء المسيح، و
"العالم الآتي" أو "الدهر الآتي" زمان المسيح. (٢٠)

وهو نفس زمن "الأيام الأخيرة" التي فيها كلمنا الله في ابنه (عب ١: ٢)،
فالأيام الأخيرة هي زمن المسيح كما جاء في (إش ٢: ٢ ، مي ٤: ١ ، هو ٣: ٥)،
وهو أيضاً العالم العتيد (عب ٢: ٥).

ويقول بهذا الرأي بنيامين بنكرتن: "هذا التجديف على الروح القدس لا
يمكن أن يُغفر للناس لا في هذا العالم ولا في الآتي" يعنى لا في الدهر
الحاضر أي دهر اليهود قبل إقامة ملك المسيح، ولا في الآتي "دهر الملك".
انظر قول الرسول بولس: "فإنه لملائكة لم يُخضع العالم العتيد الذي نتكلم
عنه" (عب ٢: ٥).

كان اليهود يحسبون الوقت قبل مجيء المسيح "دهر الناموس" وما يليه
"دهر المسيح" أو العالم العتيد، فلا دخل لهذا القول في حالة البشر بعد
الموت، ولا يعنى مطلقاً أن غفران بعض الخطايا ممكن للناس بعد مفارقتهم
أجسادهم. (٢١)

الرأي الثاني: "إن اليهود قسموا الزمن إلى عصرين، وهما العصر
الحاضر، والعصر الآتي، والعصر الحاضر هو العصر المليء بالشُرور،
لغارق في الخطية. أما العصر الآتي فسيكون كله خيراً وسيكون بأكمله لله.

وفي يوم ما سيأتي الله فجأة ويتدخل بسلطانه في كل شيء وسيأتي
الخراب الساحق، والدينونة الرهيبة عند مجيء يوم الرب، وعندئذ سينتهي
هذا العصر الحاضر ويبدأ الدهر الآتي". (٢٢)

وقد قال بهذا الرأي د. وليم إدى: "قد قسم اليهود الزمان إلى قسمين
عظيمين: هما الحاضر والمستقبل وعبروا عن الأول بهذا العالم، وعن

٢٠- شرح لرسالة إلى العبرانيين، دق غبريل رزق الله دار الثقافة. القاهرة، ١٩٨٤، ص ٢٤٩.

٢١- تفسير إنجيل متى، بنيامين بنكرتن، مكتبة الإخوة، القاهرة، ط ٣، ١٩٨٣، ص ٢٠٥.

٢٢- تفسير لرسالة إلى العبرانيين، وليم باركلي، دار الثقافة. القاهرة ط ٢، ١٩٨٧، ص ٢٢.

الثاني بالعالم الآتي. فقرن الرسول متى نفي المغفرة بهذين القسمين قاصداً أن الذنب لا يُغفر، فكما أن الذي يُغفر يُغفر إلى الأبد كذلك الذي لا يغفر لن يغفر إلى الأبد. وعلى ذلك لا صحة لما زعم بعضهم من أن معنى العبارة أن من الخطايا ما يُغفر في العالم الآتي وإن لم تُغفر هنا". (٢٣)

وبهذا الرأي قال د. القس فهم عزيز: "إن اليهود قد قسموا الزمن إلى قسمين: الأيام التي يعيشون فيها، ثم آخر الأيام التي فيها يأتي المسيح ويرجع بقوة إلى شعبه وبمجده. وعندما ندخل العهد الجديد نجد أن المسيحيين يتمسكون بهذا التقسيم الزمني بشدة مثلهم في ذلك مثل اليهود، ولكن مع فارق واحد وهو أنهم اعتقدوا بأنهم في آخر الأيام، لأن الرب رجع إلى شعبه وأرسل مسيحه ليقدسه. وهذا المسيح هو يسوع الناصري. ويظهر هذا في كل إعلانات العهد الجديد، فيسوع نفسه يبدأ كرازته بالقول: "قد كمل الزمان" (مر ١: ١٥)، والكنيسة تعلن أنها في الأيام الأخيرة أو آخر الأيام (أع ٢: ١٧، عب ١: ٢).. فالمسيحيون إذاً قد أعلنوا أن هذا الوقت الذي يعيشون فيه هو آخر الأيام أو الأيام الأخيرة، لقد عرفوا الخلاص الذي مازال اليهود يتطلعون إليه....

يجب أن نفرق في دراستنا للكتاب المقدس بين التعبيرين "آخر الأيام" و "الدهر الآتي" فاليهود لا يعرفون سوى "آخر الأيام"، وهي بالنسبة لهم لم تأت بعد. أما المسيحيون فيعرفون الاثنين معاً: "آخر الأيام" وهو الذي يعيشون فيه، و "الدهر الآتي" وهو الوقت الذي سيكمل الرب لهم فيه كل البركات... في المستقبل". (٢٤)

إذاً سواء كان الدهر الآتي هو زمن المسيا، أو الحياة بعد الموت، فليس هناك غفران بعد الموت. وأن عدم غفران الخطية في هذا الزمان يعني عدم غفرانها بعد ذلك.

٢٣- الكنز الجليل، وإيم إدي، ج ١، بيروت، ١٩٧٣، ص ١٩٦.

٢٤- الروح للقس، د. القس فهم عزيز، دار الثقافة، القاهرة، ط ١، ١٩٨٢، ص ٤٨ و ٢٩.

المحتويات

٣	مقدمة.
٥	تقديم.
٧	الفصل الأول: أساسيات تمهيدية:
	١- المرحلة المتوسطة
	٢- الهاوية.
	٣- ملخص الآراء في نزول يسوع إلى الهاوية.
٢٣	الفصل الثاني: الأدلة الكتابية:
	١- نبوات العهد القديم.
	٢- أقوال المسيح.
	٣- أقوال الرسل.
٨٥	الفصل الثالث: قواطين الإيمان:
	١- قانون الإيمان الرسولي.
	٢- قانون الإيمان النيقوي.
	٣- قانون الإيمان النيقوي - القسطنطيني.
	٤- قانون الإيمان الأسقفي.
	٥- قانون الإيمان المنسوب للقديس أثناسيوس.
١٠٥	الفصل الرابع: أقوال آباء الكنيسة:
	١- القديس أغناطيوس الأنطاكي.
	٢- القديس إيريناؤس.
	٣- القديس يوستينوس الشهيد.
	٤- هرماس.
	٥- الأب هيبوليتس.

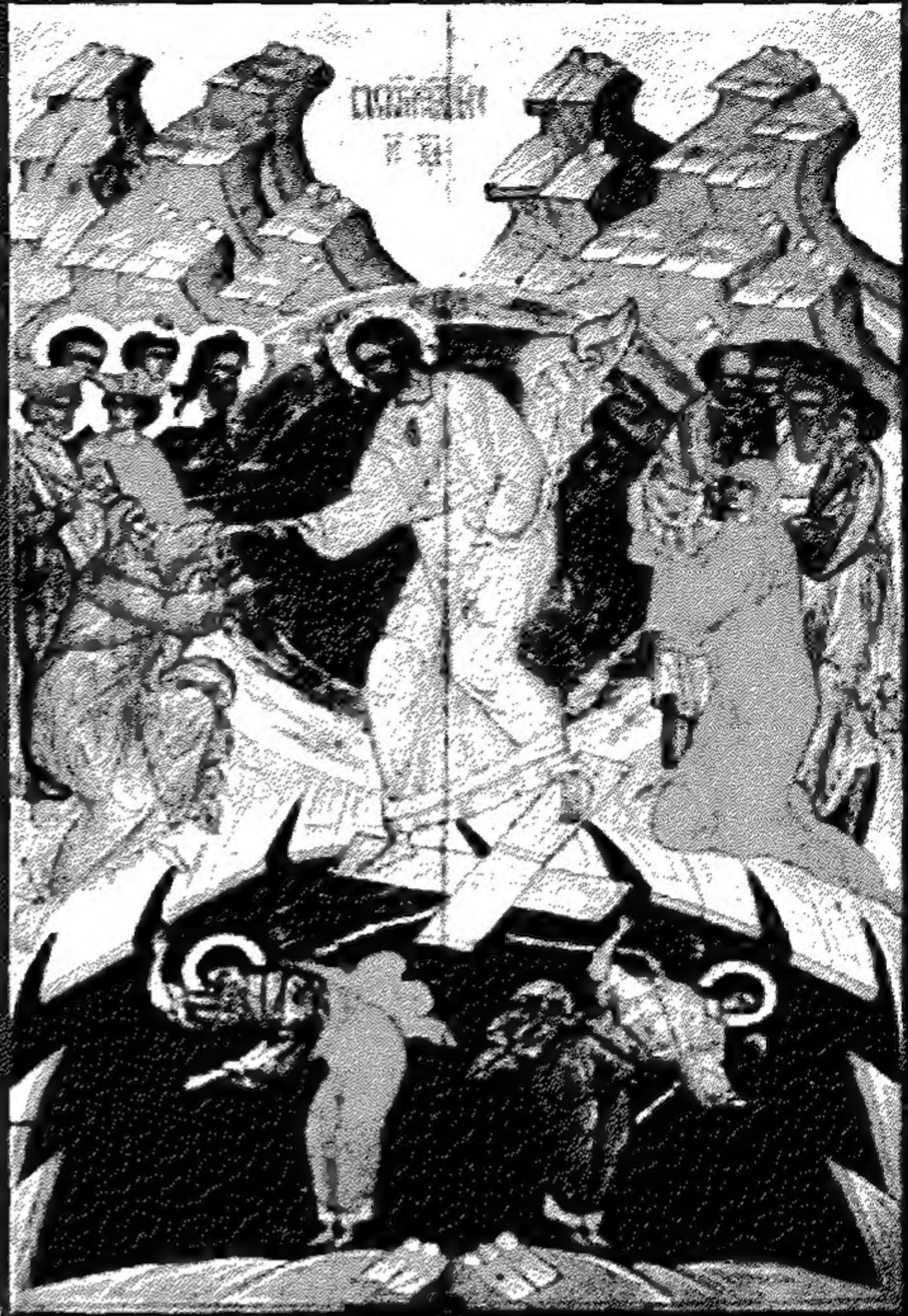
- ٦- القديس أبيفانوس.
 - ٧- القديس يوحنا ذهبي الفم.
 - ٨- القديس أمبروسيو.
 - ٩- القديس أكليمندوس الأسكندري.
 - ١٠- العلامة أوريجانوس.
 - ١١- القديس أنثاسيوس.
 - ١٢- القديس أوغسطينوس.
- ١٣١ الفصل الخامس: التقليد والطقوس والصلوات الكنسية.
- ١٣٧ الفصل السادس: نزول المسيح إلى الهاوية والكتابات المنحولة:
- ١- سفر أخنوخ.
 - ٢- إنجيل بطرس.
 - ٣- إنجيل نيقوديموس.
- ١٥٥ الفصل السابع: عقيدة الكنيسة في نزول المسيح للهاوية.
- ١- عقيدة الكنيسة القبطية الأرثوذكسية.
 - ٢- عقيدة الكنيسة الكاثوليكية.
 - ٣- عقيدة الكنيسة البروتستانتية.
 - أ- مارتن لوثر والكنيسة اللوثرية.
 - ب- جون كلفن والكنيسة المشيخية.
- ٢٠٣ * تفصيل
- ٢٠٧ * ملاحق:
- ١- هل هناك فرصة ثانية بعد الموت؟
 - ٢- التجديف على الروح القدس.

للمؤلف

- ١- موت المسيح حقيقة أم افتراء؟
 - ٢- موت أم اغماء؟
 - ٣- قيامة المسيح حقيقة أم خدعة؟
 - ٤- من هو المصلوب؟
 - ٥- السنوات المجهولة من حياة المسيح.
 - ٦- إنجيل برنابا بين المؤيدين والرافضين.
 - ٧- قبر المسيح في كشمير.
 - ٨- هاروني أم داودي؟
 - ٩- ابن الإنسان.
 - ١٠- دعوة المسيح هل كانت عنصرية.
 - ١١- المسيح في الهاوية.
 - ١٢- السبتيون في ضوء كلمة الله (تحت الطبع).
- حوار مع الشباب:

- ١- تحريف الإنجيل.
- ٢- الكتاب الفريد والدفاع المجيد.
- ٣- أكنوبة إنجيل برنابا.
- ٤- صليب المسيح. هل هو حدث يقيني؟
- ٥- قيامة المسيح بين المنطق والخيال.

أيقونة من القرن ١٥ تمثل
المسيح وهو يتخذ أرواح
الآباء من الهاوية



هل نزل المسيح إلى الهاوية؟
قضية شائكة، اختلفت فيها الآراء.
وفي هذا الكتاب نناقش أدلة المؤيدين التي تقوم
على البرهان الكتابي وقوانين الإيمان وأقوال
آباء الكنيسة.
ونعرض آراء الطوائف المسيحية في هذا
القضية بحيدة تامة.

Bibliotheca Alexandrina



0628051

The way